Courtiers en valeurs
J.-F. SIMARD
CIE LTEE
ACTIONS-OBLIGATIONS
FONDS MUTUELS
MEMBRE BOURSE CANADIENNE
1, rue Nicholas 236-9501
(édifice Rideau Trust)

DEMAIN : ENSOLEILLÉ

MINIMUM (cette nuit) 55
MAXIMUM (demain) 80

DERNIERE EDITION — 57e ANNEE — No 63 OTTAWA, MARDI 10 JUIN 1969 32 PAGES — LE NUMERO : 10¢

LE DROIT

Prêt à toute éventualité en Corée

SAN CLEMENTE, Californie (AFP) — Les proches conseillers du président Nixon révèlent mardi que le chef de l'exécutif américain a profité de son bref séjour dans le Pacifique — où il a rencontré le président Thieu — pour mettre au point la politique qu'il entend suivre si un nouvel incident devait éclater en Corée.

Chaleureusement accueilli à Genève

Paul VI demande de lutter contre les injustices sociales



(Téléphoto PA)

UN PAPE TRES POPULAIRE — Le pape Paul VI se penche et s'appuie afin de donner la main à un groupe de dames à l'emploi des Nations unies, sur les marches du Palais des nations, à Genève, en Suisse. La scène a été croquée aujourd'hui à la suite du discours de Sa Sainteté devant l'Organisation internationale du travail.

D'après PA et AFP

GENEVE (PC) — Le pape Paul VI est arrivé aujourd'hui à Genève pour une visite de 12 heures durant laquelle il entend démontrer l'intérêt primordial manifesté par l'Eglise catholique envers les travailleurs et la cause de l'unité chrétienne.

Le Souverain Pontife est arrivé à 8h 02 du matin à l'aéroport de Genève, à bord d'un avion spécial de la compagnie Swissair.

Il a été accueilli par les autorités fédérales conduites par le président de la Confédération suisse, M. Ludwig Von Moos, les représentants des organisations internationales à Genève et plusieurs autres personnalités politiques ou religieuses.

Au palais des Nations où il s'est rendu aussitôt après son arrivée, Paul VI a pris la parole devant les délégués de l'Organisation internationale du travail réunis en congrès.

Accueil chaleureux

L'accueil réservé au pape par les délégués a été des plus chaleureux. Après un mot de bienvenue prononcé en anglais par le directeur général de l'organisme, M. David Morse, le pape a prononcé son allocution devant un auditoire hétéroclite où l'on remarquait notamment des Indiens en calotte blanche, des Noirs gigantesques vêtus de vêtements blancs flottants.

"Sans compétence particulière dans les discussions techniques sur la défense et la promotion du travail humain, a dit le Saint-Père, Nous ne sommes pourtant nullement étranger à cette grande cause du travail, qui constitue votre raison d'être, et à laquelle vous consacrez vos énergies."

GENEVE (AFP) — La participation de l'Eglise catholique au Conseil oecuménique des Eglises n'est pas mûre, déclare le pape dans le discours qu'il a prononcé au Conseil oecuménique.

Il a rappelé la dignité que le christianisme reconnaît au travail. Il a rendu hommage aux pionniers de la justice sociale, notamment à Monseigneur Mermillod et l'industriel protestant Daniel le Grand.

Il a souligné le chemin parcouru dans le domaine de la doctrine sociale depuis Léon XIII, Pie XII, Jean XXIII, jusqu'à son encyclique Populorum Progressio.

Paul VI a ensuite évoqué la conception chrétienne du rôle central que joue l'homme dans le développement de la société, insistant sur la nécessité de faire progresser la conscience morale de l'humanité.

Le Saint-Père a relevé que le but de l'OIT est de rechercher la paix universelle par la justice sociale. Il a lancé un appel pour que l'on lutte courageusement contre les injustices sociales et pour la promotion des peuples en voie de développement.

Par la suite, eurent lieu une rencontre et une prière en commun avec les dirigeants du Conseil oecuménique des Eglises, et une messe dite en plein air devant 100,000 fidèles.

Le but officiel de cette visite papale — la septième accomplie par Paul VI à l'étranger depuis qu'il accéda un trône de Pierre, il y a six ans — est de souligner le 50e anniversaire de l'OIT en réaffirmant les principes de justice sociale exprimés dans l'encyclique Populorum Progressio.

Calvin

On croit cependant que la visite au Conseil oecuménique des Eglises revêt une importance toute particulière, puisque c'est la première fois qu'un chef de l'Eglise catholique se rend à Genève depuis que Jean Calvin en a fait le centre intellectuel du protestantisme il y a 500 ans.

Plus tôt ce matin, la police du centre-ville a saisi des centaines de tracts sur lesquels on pouvait lire: "Le pape est un usurpateur".

Au moment où l'avion papal se posait sur la piste de Genève, un autre appareil, transportant le Révérend Ian Paisley, militant farouchement anticatholique de l'Irlande du Nord, et d'autres ministres britanniques prenait l'air à destination de Londres. Cette délégation dirigée par le pasteur extrémiste était arrivée à Genève la veille dans le but de protester contre la visite du chef de l'Eglise catholique, dans la cité de Calvin. Le Rév. Paisley et sa suite ont été contraints à passer la nuit dans une salle de transit après que le commissaire de police leur eut signifié que leur présence n'était pas désirée par les autorités suisses.

Pour des raisons de sécurité, le public n'a pas été admis à Genève-Cointrin.

Malgré le désir exprimé par le pape de voyager en décapotable, les autorités suisses ont préféré utiliser une limousine fermée pour des raisons de sécurité. En raison des critiques formulées dans les milieux protestants et surtout à cause d'une menace de bombe faite la semaine dernière, 200 policiers des villes voisines et plus de 1,000 soldats sont venus prêter main-forte aux 700 agents de police de Genève. Des hélicoptères survolaient la route empruntée par le cortège papal tandis que 12 motards flanquaient la limousine du Souverain Pontife.

Des milliers de Genèvois, surtout des enfants, ont acclamé le Saint-Père sur son passage. L'Office du tourisme avait invité la population locale à arborer le drapeau suisse mais on n'en pas vus beaucoup.

Affront aux calvinistes

La population de Genève, qui s'élève à 300,000 habitants, est à peu près constituée à parts égales de catholiques et de protestants et d'aucuns parmi ces derniers considèrent comme un affront la visite du chef de l'Eglise catholique romaine dans la capitale du calvinisme.

Par contre, le fait que Paul VI a élargi sa visite au siège de l'Organisation internationale du travail pour aller saluer les dirigeants du Conseil mondial des Eglises (protestantes) a été accueilli par les dirigeants du Conseil mondial des Eglises comme un geste oecuménique d'une très grande portée.

"Il ne s'agit pas d'une simple visite de courtoisie mais d'une visite d'amitié entre chrétiens," a commenté un porte-parole du Conseil mondial des Eglises.

Calice en cuivre doré

GENEVE (AFP) — L'Organisation internationale du travail a offert à Paul VI un calice en cuivre doré, présenté dans un coffret de bois d'érable, avec monture en or massif, gainé de velours crème.

D'origine française, la calice date de la fin du 16ème siècle. Le pied est orné de pointes et de quart de rond. Le noeud est orné de six pièces de monnaie d'argent, datant de l'époque des premiers chrétiens de la Rome antique. Sur le dessus du calice, haut de 21 centimètres, figurent les armes du pape Paul VI. De part et d'autre de ces armes, se trouvent l'avers et le revers de la médaille commémorative du 50ème anniversaire de l'Organisation internationale du travail. L'avers de la médaille reproduit la statue d'un mineur au travail qui se trouve dans le hall d'entrée du Bureau international du travail.

Sur l'écrin est gravée cette inscription: "A S.S. Paul VI, de la part de l'Organisation internationale du travail. Genève, 10 juin 1969, David A. Morse".

(Lire autre texte en page 16)



GENEVE (AFP) — Au moment même où le pape Paul VI montait dans sa voiture pour gagner les Nations unies, le pasteur Ian Paisley, leader protestant extrémiste d'Irlande du Nord, prenait place à bord d'une Caravelle en partance pour Londres. Solidement encadrés par la police suisse, le révérend Paisley et les pasteurs qui l'accompagnaient sont montés dans l'appareil sans opposer de résistance. Quelque 100 mètres à peine séparaient le pape Paul VI de celui qui, en venant à Genève, entendait "protester contre la trahison de la Réforme dans la Cité de Calvin".



CHARLOTTE WHITTON



KEN FOGARTY

Ottawa ne jalouse pas Hull mais se sent négligée

— Fogarty

par Guy BELAND
du DROIT

Ottawa n'est pas jalouse et n'a pas non plus un esprit de clocher comme certaines gens le prétendent; mais elle veut tout simplement s'assurer d'une bonne planification de la région de la capitale nationale.

C'est en substance l'idée du commissaire Kenneth Fogarty, qui a porté des accusations envers le gouvernement fédéral lundi soir, lors de la réunion du Conseil municipal d'Ottawa.

Il a exprimé ses appréhensions sur la planification du développement de la capitale nationale, quand Mlle Charlotte Whitton a présenté une deuxième résolution mandatant le Bureau des commissaires pour convoquer une conférence au sommet entre le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau; le ministre de l'Expansion régionale, M. Jean Marchand; les cinq députés fédéraux de la capitale nationale (côté québecois exclu); le président du conseil régional, M. Denis Coolican, et deux autres ministres résidants d'Ottawa, MM. Jean-Luc Pepin et Mitchell Sharp.

Accusations

M. Fogarty a rejeté énergiquement les propos de ceux qui l'avaient qualifié "d'esprit étroit", de "jaloux" et de "pisse-vinaigre".

Il a accusé le gouvernement fédéral d'avoir mal agi en annonçant ses intentions d'investir dans la ville de Hull, changeant par le fait même l'ordre prioritaire de ses projets d'édifices de l'Etat, sans même consulter au préalable les représentants élus de la région.

"Ils font ce qu'ils veulent. Ce sont eux qui mènent dans la région et ils nous le font sentir clairement", a-t-il dit.

"Cette attitude n'est sûrement pas celle d'un gouvernement responsable.

"Ils auraient pu entreprendre ce "grand plan", mais d'une façon si différente," a poursuivi M. Fogarty.

Le commissaire a aussi reproché au pouvoir central de changer l'ordre prioritaire des projets d'édifices de l'Etat, sans songer aux conséquences qu'aurait sa décision sur toute l'économie de la région de la capitale nationale.

Il a souligné la mauvaise planification dans le développement de la capitale. Il a cité en exemple plusieurs terrains qui avaient été expropriés par la Commission de la capitale nationale et qui dormaient encore, attendant qu'un immeuble soit érigé dessus, un jour.

Il s'est dit content de la décision du fédéral de dépenser de l'argent du côté de Hull. Il a compris que le rehaussement de la ville de Hull ne ferait que se refléter sur toute la région.

Mais, il a déploré le fait que le gouvernement fédéral n'ait fait que redistribuer son argent, abandonnant ainsi temporairement l'aménagement de certains emplacements dans la ville d'Ottawa.

Appui de Mlle Whitton

Mlle Charlotte Whitton veut une conférence au sommet de toutes les autorités municipales et fédérales de la région de la capitale nationale, afin qu'Ottawa sache à quoi s'en tenir, au sujet du développement de la municipalité.

Elle soutient qu'Ottawa a toujours collaboré étroitement avec le gouvernement fédéral, depuis que la reine Victoria l'a choisie comme capitale du Canada. Elle affirme que cette coopération a été fournie au prix de grands sacrifices financiers et commerciaux, afin de garder à la ville sa qualité et son caractère de capitale du pays.

Elle souligne aussi que ce mariage fédéral-municipal a été un fardeau pour les contribuables. Elle mentionne des dépenses dans l'ordre de $38,578,000, au cours des trois dernières décennies.

C'est pourquoi elle demande que cette conférence soit convoquée le plus tôt possible, afin qu'Ottawa sache vraiment si cette collaboration aura été exploitée au bénéfice de toute autre sorte de gouvernement ou administration.

Mlle Whitton veut qu'Ottawa soit au courant de tous les projets du gouvernement fédéral dans Ottawa et la région, afin de collaborer encore plus étroitement au développement de la capitale fédérale.

Un candidat de langue française ?

Les contribuables d'Ottawa iront aux urnes le 1er décembre

par Henri LAPERRIERE

Les élections municipales d'Ottawa auront lieu le lundi 1er décembre prochain.

A l'assemblée des commissaires tenue mardi matin, sous la présidence du maire Don Reid, on a donné autorité au greffier municipal pour que celui-ci mette en branle les préparatifs relatifs à cette élection.

On a aussi approuvé le jour des mises en candidature, soit le lundi 17 novembre, soit deux semaines avant les élections proprement dites. Dans le passé l'intervalle entre la mise en candidature et les élections n'était que d'une semaine. Il n'y aura pas de diminution dans le nombre des représentants à l'hôtel de ville et le mandat d'office de chacun sera encore de trois ans.

Maintenant que la date des élections a été définitivement arrêtée on peut s'attendre à ce que la marmite électorale se mette à mijoter. Selon des renseignements obtenus officieusement ce matin, un candidat de langue française au Bureau des commissaires fera sous peu connaître ses intentions de briguer les suffrages à ce poste.

La réunion de mardi matin a été de courte durée. Un résidant du chemin de Prescott s'est plaint d'une situation qui lui cause de l'embarras. Il est voisin d'un terrain de golf où l'on pratique le tir ... (golf range). Or, un grand nombre de balles sont cognées sur sa maison, dans les vitres et sur sa propriété en général. De fait, cette saison, il en a récupéré six douzaines. Il demande que la ville mette fin à ce "bombardement". La ville avisera les propriétaires de ce terrain de golf pour que cet état de choses disparaisse.

Le Service d'urbanisme de la ville a proposé que le tronçon du chemin Russell, entre la voie des chemins de fer et l'avenue Industrial, soit fermé en permanence à la circulation. Un nouveau chemin a été tracé pour recevoir le nombre de voitures et camions qui circulent dans ce secteur.

Gouvernement provisoire au Sud-Vietnam

PARIS (AFP) — Un gouvernement révolutionnaire provisoire a été formé au Sud-Vietnam, apprend-on à la délégation du FNL.

Étude de la Constitution

Création possible d'un comité

(De la PC) — Le premier ministre Trudeau a parlé, hier, de la création possible, au cours de la prochaine session, d'un comité conjoint des Communes et du Sénat, chargé d'étudier la Constitution.

Le chef du Gouvernement n'a pas écarté cette possiblité alors qu'il répondait aux questions des porte-parole des partis de l'Opposition, portant sur la prochaine conférence fédérale-provinciale qui aura lieu mercredi, jeudi et vendredi dans la capitale canadienne.

En réponse à des questions de M. Réal Caouette, leader créditiste, M. Trudeau a déclaré qu'il s'attendait à ce que tous les premiers ministres provinciaux soient présents à la rencontre de cette semaine qui se déroulera à huis clos.

Il a souligné que seul le premier ministre du Manitoba avait d'abord demandé que la Conférence de cette semaine soit reportée.

Toutefois, a-t-il ajouté, on a décidé de conserver les dates de cette semaine parce qu'il aurait été plus difficile d'en trouver d'autres pouvant accommoder l'ensemble des premiers ministres des provinces.

Les délégations

Quant à la composition des délégations provinciales, M. Trudeau a dit qu'il doutait fort qu'elles comprennent des observateurs des partis d'Opposition. Toutefois, il a déclaré que les provinces étaient libres de le faire.

Pour ce qui est de la délégation fédérale à cette conférence, le chef du gouvernement canadien a précisé qu'elle ne comprendrait aucun observateur.

Il a ajouté que l'ordre du jour de la rencontre n'était pas et ne devait pas être connu du public.

M. Caouette lui avait demandé si l'on devait étudier la question monétaire au cours de la rencontre.

Plus tôt, en réponse à une question du chef conservateur, M. Robert Stanfield, M. Trudeau avait expliqué qu'il avait été convenu entre les chefs des gouvernements provinciaux et lui-même qu'aucune partie de la Conférence ne serait publique et qu'aucun sujet à l'ordre du jour ne serait divulgué.

SOMMAIRE

Editorial	6
Cinéma	12-13
Horoscope	29
Finance	14
Hull et Québec	17-18
Jeunesse à la page	8
Mots croisés	25
Nécrologie	29
Petites annonces	24 à 29
Pour vous, mesdames	10-11
Sports	19-20-21-22
TV	2

Rideau — King Edward

Octogénaire tuée dans un accident

Une femme de 83 ans est morte ce matin, lorsque l'ambulance qui la transportait à l'hôpital est entrée en collision avec un lourd camion, à l'angle de la rue Rideau et de l'avenue King Edward.

La victime a été identifiée comme étant Mme Jean Landy, une résidante du Foyer pour vieillard Island Lodge. L'octogénaire a succombé à des fractures multiples, à l'Hôpital général, à 9h 40, un peu moins d'une heure après l'accident. La police a éprouvé des difficultés à communiquer avec les parents de Mme Landy, qui semble-t-il, demeurent en Australie.

Deux ambulanciers de la maison Twin City, le chauffeur, M. Wayne Nelson, âgé de 21 ans, 237, chemin Presland, et un autre employé, M. Edward Thirasher, âgé de 24 ans, 256, avenue Russell ont aussi été blessés dans l'accident mais on rapporte que leur état n'inspire aucune crainte.

La victime était transportée d'urgence à l'Hôpital municipal souffrant de troubles respiratoires lorsqu'est survenu l'accident. Selon les témoins, l'octogénaire a été projetée à l'extérieur de l'ambulance sous la violence de la collision.

L'ambulance, selon la police, se dirigeait vers le sud sur l'avenue King Edward alors que le lourd camion de dix tonnes, propriété de la Laiterie Sealtest filait vers l'est sur la rue Rideau. L'ambulance a renversé une enseigne et s'est immobilisée au centre de l'avenue King Edward, sur le côté sud de la rue Rideau.

Le chauffeur du camion, M. Raymond Summers, âgé de 39 ans, 1077, rue

(Suite à la page 2, col. 6)

CONCOURS DES ABONNES
LE DROIT
375, rue RIDEAU,
OTTAWA 2, ONT.

NOM . . . . . .
(LETTRE MOULEE)
ADRESSE . . . . . TEL. . . . . .
VILLE . . . . . PROV. . . . . .

Afin de participer au concours, veuillez remplir ce coupon et l'expédier séparément ou en liasse.



par Henri LAPERRIERE

RENAISSANCE DE CROQUET

Le croquet, un jeu qui fut déjà très populaire dans la région Ottawa-Hull-Vanier, reprendra vie si les renseignements que nous avons obtenus sont exacts et si le projet en marche se concrétise.

C'est au cours des années '40 que ce jeu, (que l'on peut comparer un peu au jeu d'échecs), a connu le plus de vogue. Il y avait de nombreux clubs à Hull, à Ottawa, à Eastview, à Val-Tétreau et à plusieurs autres endroits de la région. On avait même créé une fédération des clubs de croquet, organisé des tournois et des rencontres avec d'autres clubs à l'étranger.

Un des apôtres du jeu de croquet fut le dévoué publicitaire du groupe, M. Lucien Richard qui, sous le pseudonyme de "Rickey", faisait le lien entre les quelque quinze ou vingt clubs qui constituaient la Fédération et les journaux, en particulier LE DROIT.

Le dernier survivant de cette époque a été le club Laurier (Ernest Villeneuve) dont le terrain était situé à Hull, sous les piliers des approches du pont Alexandra (Interprovincial). L'équipe des As de ce club a été la dernière à remporter le championnat du district.

Selon Jacques Charron, un des principaux animateurs du croquet local, il y aurait encore un grand nombre de joueurs de croquet intéressés à le faire revivre. M. Villeneuve lui-même, qui seconda toujours les efforts des organisateurs, semble vouloir lui aussi contribuer à sa réorganisation.

M. Armand Bertrand, qui lui aussi a été un des principaux artisans du croquet dans la région, de même que Lucien Richard lui-même et une foule d'autres "artistes du maillet", seraient consentants à tenir une réunion pour faire renaître ce sport dont les origines remontent à l'ancien jeu de **paille-maille** qui était pratiqué au Languedoc au 13e siècle. Le jeu est français d'origine. Ce n'est qu'au 17e siècle que le jeu de croquet franchit la Manche pour devenir populaire en Angleterre. C'est un fait reconnu que chaque roi, chaque prince et chaque seigneur disposait d'un terrain de croquet sur sa propriété.

La haute société londonienne se plaisait à jouer au croquet. Chaque "garden party" organisé par le roi et sa cour avait son tournoi de croquet. Le jeu a été tellement répandu en Angleterre que "l'Encyclopédia Britannica" y consacre quatre pages.

Les fervents du croquet de notre région espèrent que le projet en marche se réalisera, que le jeu reprendra, que les courts se multiplieront et que les succès d'autrefois au croquet se répéteront . . . Nous en reparlerons . . .

x x x

La première belle fin de semaine de ce printemps tardif a permis aux équipes sportives de se faire valoir, samedi et dimanche. Les ligues de baseball et de balle molle, le tennis et quelques sports nautiques ont pu évoluer avec aisance.

La Ligue de baseball Prescott-Russell, le plus vieux circuit de la région, a présenté trois parties. A Buckingham, l'équipe locale a triomphé sans difficulté des Rouges de Rockland. Les quelque 400 partisans des Bucks ont applaudi les coups de circuit d'Henri Bourassa, de Bernard Lavergne et de Jimmy Lahaie.

On a revu le vétéran Maurice Vallée derrière le marbre en sa qualité d'arbitre. Maurice, qui fut jadis un des meilleurs lanceurs de la région, et aussi dans la région de Montréal, s'est retiré comme joueur actif pour endosser l'uniforme des arbitres. Il appartient à l'Association des arbitres et est en grande demande. De fait, il est occupé sept jours par semaine. Vallée est un ancien élève du frère Eusèbe, (Lacoste de Hull) qui, dans les années d'avant-guerre, dirigeait l'équipe d'Alfred dans l'ancienne ligue Papineau .. il y a de cela plus de trente ans. Maurice a fort voyagé depuis qu'il était compagnon d'équipe de Jean-Paul (Paulette) Rouleau, Jean-Louis Larocque, le frère Eusèbe, Aurélien (Bras-de-fer) Daoust et les autres copains qui formaient alors l'équipe d'Alfred. Si Edgar Robertson est le partisan numéro un du hockey dans notre région, Maurice Vallée l'est également pour le baseball. Débutant comme mascotte, il devint joueur, puis instructeur, puis gérant, puis moniteur, puis maintenant arbitre où il est un des plus compétents. Son père, M. Oscar Vallée, avait été un des piliers du baseball dans les comtés de Russell et Prescott dans les années '20 et '30.

x x x

Il y a eu également joute à Plantagenet alors que l'équipe locale triomphait des Voltigeurs de Hawkesbury par 12 à 5. Quant à l'équipe de la Gendarmerie royale, poste de Rockcliffe, les hommes à la tunique rouge perdaient par 20 à 11 contre Grenville à Rockcliffe même.

La ligue de baseball senior de Hull, sous la présidence d'André St-Martin, a pu enfin présenter deux joutes sous un chaud soleil de juin au parc Dennison. Le vétéran lanceur gaucher, Dominic (Lefty) Barbaro était sur les lieux avec son épouse pour voir son fils Pat en sa qualité de receveur de l'équipe Wallace. Barbaro, dont la carrière au monticule comprend nombre d'équipes, dont l'ancien Hull-Volant, de Bob Guertin, est en parfaite santé. Sa contribution à l'équipe Wallace (West End Braves) est fort appréciée des jeunes joueurs.

Enfin, les équipes de la ligue Connie Mack ont également disputé des parties dimanche. Joe Tunney, le président de ces groupes, prépare actuellement le voyage des champions régionaux du Connie Mack à Vancouver au début du mois d'août. St-Martin a bon espoir que l'équipe La Guadeloupe réussira à vaincre de l'opposition pour mériter ce voyage par avion en Colombie-Britannique.

x x x

Michel Laflamme, fils âgé de 10 ans de M. et Mme Charles-R. Laflamme (Lorraine Graziadei), est né exactement cent ans, jour pour jour, après son arrière grand-père, M. Rocco Graziadei, musicien bien connu de la capitale, décédé il y a plusieurs années. Le jeune Michel est né le 16 février 1959 alors que son bisaïeul était né le même jour en 1859, en Italie. M. Graziadei était un des meilleurs joueurs de harpe de son époque. Ses six fils ont tous été musiciens comme lui et quand la famille donnait un concert, aux grandes fêtes de la colonie italienne de la capitale, c'était un vrai régal musical. Lorraine (Mme Laflamme) est la fille de Mike, ancien facteur d'Ottawa à sa retraite. Quant à Charles Laflamme, il est un des nombreux neveux de notre ancien confrère Charlie Daoust.

x x x

POT-POURRI DU MARDI — Le réveil soudain des Expos de Montréal a réjoui deux jeunes sportifs de Hull qui sont partisans actifs de baseball. Alfred et Philippe Racine, fils de M. et Mme Euclide Racine, du 245, rue Champlain, à Hull, sont très renseignés non seulement sur le baseball mais sur le sport en général. Ils sont d'avides lecteurs de journaux et revues sportives et se tiennent à la page sur tous les principaux événements de ce vaste monde qu'est le sport. Nous avons fait connaissance avec eux, dimanche dernier, sur les nouvelles estrades du parc Dennisson, à la Guadeloupe, au cours des joutes de la ligue senior . . .

Les Richelieu de Vanier marqueront l'arrivée officielle de l'été par une fête champêtre au chalet d'été de leur président, M. Ubald Pilon. Gabriel Blouin dispose des billets pour cette soirée "sous les étoiles" du 21 juin . . . à Aylmer . . .

Bob Martel, gendre de M. William D'Aoust, est responsable des prochains cours de danse qui seront donnés aux membres et épouses du club Richelieu de Vanier. "El Professor" Lionel Damphousse, diplômé, certifié . . . et tout ce que vous voudrez en fait de qualifications, sera le maestro . . .

Sharp prêt à rencontrer les Chinois

OSLO (PA) — M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures du Canada, a déclaré aujourd'hui qu'il est prêt à rencontrer des diplomates de la Chine communiste, à Stockholm, la semaine prochaine, pour étudier la reconnaissance du régime de Pékin par le Canada.

M. Sharp a précisé au cours de la conférence de presse que c'est une coïncidence qu'il soit à Stockholm, dimanche et lundi prochains, alors que les pourparlers entre la Chine et le Canada montrent des signes de progrès.

"Je ne vais pas là spécialement dans ce but, mais si les Chinois veulent me rencontrer, je serai heureux de le faire", a dit M. Sharp.

M. Sharp a dit aux journalistes que les quatre mois de discussions à Stockholm ont progressé vers ce qui semble maintenant une base sérieuse.

Conférence sur les disparités régionales

(De la PC) — Une conférence ministérielle sur les disparités régionales a débuté à Ottawa, aujourd'hui, une journée avant le début de la conférence constitutionnelle de trois jours.

Le premier ministre Alex Campbell, de l'Ile du Prince-Edouard, a déclaré au cours d'une interview qu'il croit que toutes les provinces seront représentées à cette conférence, qui se déroulera à huis clos, comme la conférence constitutionnelle.

Le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. G.I. Smith, et M. Campbell sont arrivés à Ottawa lundi. Parmi ceux qui doivent arriver au cours de la journée, il y a M. Joseph Smallwood, premier ministre de Terre-Neuve et M. Louis Robichaud, du Nouveau-Brunswick.

Les deux conférences auront lieu au Centennial Centre, près du Parlement.

à l'affiche ce soir

7h 30

2 9 Cinéma "Feuilles d'automne"; drame psychologique de Robert Aldrich avec Joan Crawford, Cliff Robertson et Lorne Greene. Une femme a découragé tous les présendants pour subvenir aux besoins de son père et lutte maintenant contre sa solitude.

4 Julia ★

8 13 The Mod Squad ★

8h

8 12 13 Bewitched ★

9h

2 9 Emission impossible ★

4 6 11 A communiquer

5 Tuesday Night At The Movies "Gunfight In Abilene".

8 12 13 John Davidson ★

9h 30

2 9 Moi et l'autre ★

10h

2 9 Chapeau melon et bottes de cuir.

5 12 13 The Avengers ★

10h 30

4 6 11 Twenty Million Questions ★

11h

10 Cinéma "Demain nous divorçons", avec Sophie Desmarais et Jean Desailly; vaudeville.

11h 30

2 Ciné-Club "La fleur de l'âge"; film de V. Schamon, avec Ulla Jacobson et Hans Dieter. Un homme de 40 ans revient à l'occasion de Noël visiter sa femme dont il est séparé et qui garde leurs 2 enfants.

5 To night at the Movies — "Adventures of Scaramouche"

11h 35

9 Ciné-Club "Les désarrois de l'élève Toerless"; drame psychologique de Bolker Schoendorff avec Matthieu Carrière, Marian Seidovsky, Bern Tischer et Fred Dietz. Un adolescent de famille bourgeoise est placé dans un collège en Autriche.

11h 40

11 Nightshift "Glory 2087", avec Michael Rennie et Karen Steele.

11h 45

4 Adventure Theatre "Macao" Un aventurier aide la police à capturer un bandit dans le port de Macao. Les vedettes du film sont Robert Mitchum, Jane Russell, Gloria Grahame et William Bendix.



A midi et 30 aujourd'hui, le thermomètre du DROIT indiquait 77 degrés.

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions de la Météo:

Prévisions régionales

Abitibi, Pontiac - Témiscamingue, nord des Laurentides et Mauricie — Ensoleillé aujourd'hui. Nuageux avec quelques averses demain et plus doux. Vents légers puis du sud de 15 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Val-d'Or, Rouyn - Noranda, Témiscamingue et La Tuque, 50 et 70.

Outaouais, Montréal, Cantons de l'Est, Québec et sud des Laurentides — Ensoleillé et chaud aujourd'hui et demain. Vents légers aujourd'hui puis du sud-ouest de 15 milles demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Ottawa-Hull et Montréal, 55 et 80; Ste - Agathe et Québec, 50 et 70; Sherbrooke, 50 et 75.

TORONTO (PC) — Voici les températures observées en divers endroits de l'Amérique. Minimum de 7h00 p.m. à 7h00 a.m. et maximum de 7h00 a.m. à 7h.00 p.m..

	Min.	Max.
Vancouver	58	79
Edmonton	46	78
Calgary	44	79
Régina	45	80
Winnipeg	54	80
Toronto	48	69
Ottawa	40	77
Montréal	42	73
Québec	38	68
Frédéricton	45	75
Saint-Jean	46	69
Moncton	46	72
Halifax	50	75
Charlottetown	46	67
Sydney	41	64
St-Johns, T.-N.	44	59
Chicago	43	60
Detroit	42	72
Buffalo	44	72
Boston	59	66
New York	57	80
Washington	65	73

Bourse de soutien

L'IOF garantit l'avenir du jeune Maynard Milks

L'Ordre indépendant des gardes forestiers (IOF) garantira l'avenir économique de Maynard Milks, petit bout d'homme âgé de huit ans, seul survivant d'un accident de la route qui emporta la vie de son père et de sa mère, membres de l'Ordre.

L'accident s'est produit le 15 septembre 1967, quand l'auto de M. Milks a heurté de front un autre véhicule sur la route 11, environ 15 milles au nord-ouest de Hull, Qué. Le jeune Maynard s'en est tiré avec une fracture du bras.

Les enfants orphelins, dont les parents étaient membres de l'IOF, par l'entremise de leurs gardiens, reçoivent $75 par mois. Quand Maynard aura quatorze ans, on augmentera ce montant à $100; il recevra ces paiements jusqu'à l'âge de dix-huit ans. S'il décide alors de poursuivre ses études, il pourra solliciter une bourse d'études collégiales de $7,200, offerte par l'Ordre à de tels orphelins.

Coup de chapeau

Galanterie à la Poher

Le journaliste qui demandait lundi à M. Alain Poher, candidat à la présidence de la république française "Que ferez-vous si M. Pompidou est élu ?", a reçu cette réponse :

"Eh bien ! je me rendrai ce jour-là à l'Elysée et j'attendrai l'élu . . . Je l'accueillerai et je lui enverrai même auparavant, un télégramme, tant je trouve cette pratique américaine excellente. Une fois que le combat est terminé on se salue. Pour moi, il sera le président de la république française".

Au bénéfice des migrants

Tournée canadienne du rédacteur en chef d'un journal parisien

M. Georges Triest, rédacteur en chef du journal "Migration", de Paris, fait actuellement une tournée au Canada. Ce journal, qui tire à 50,000 exemplaires, a été fondé il y a sept ans. Il renseigne ses lecteurs sur les facteurs économiques, sociaux ou politiques qui contribuent au déplacement d'individus, soit les migrations rurales, qui contribuent à la croissance des villes; soit les migrations internes, qui produisent le déplacement de gens à l'intérieur d'un territoire, ou soit les migrations internationales qui produisent les migrations entre pays.

M. Triest était de passage au DROIT, lundi après-midi, accompagné de M. Walter Stewart, du ministère canadien de la Main-d'oeuvre et d'Immigration qui lui servait de cicérone.

M. Triest a rappelé les grandes migrations d'Européens qui se sont produites vers la seconde moitié du XIXe siècle alors que des milliers de personnes du vieux continent sont venues s'établir en Amérique. C'est à cette époque que le Canada a connu une grande expansion démographique, où l'installation des migrants a été facilitée par l'ouverture de grandes lignes de chemins de fer d'un bout à l'autre du pays.

M. Triest, qui en est à sa première visite au Canada, a déjà visité Québec et Montréal. Il se rend maintenant à Toronto, Calgary et Vancouver avant de rentrer au pays. Notre distingué visiteur s'est dit heureux de l'accueil qu'il a reçu des autorités canadiennes. Au Canada depuis quelques jour seulement, M. Triest a admiré la belle nature du pays. Si ce n'eût été la grève à Air-Canada, il serait venu à Ottawa pendant toute la splendeur du récent festival des tulipes.

M. Triest a rapporté de Paris les salutations de M. Lucien Guibord, ancien directeur de l'information au journal LE DROIT, et petit-fils d'un des fondateurs de ce journal français de la capitale nationale, le seul quotidien de langue française en Ontario.

Le gérant du journal "Migration" est M. Yves André. Le journal est situé au 3, rue de Montyon, Paris (9e).

Bonne volonté de part et d'autre

La paix au Vietnam se fera à deux

SAIGON (AFP) — "Le président Nixon et moi-même estimons que le plan en huit points du président des Etats-Unis représente un programme cohérent pour arriver à une solution pacifique au Vietnam", a déclaré lundi le président du Sud-Vietnam, M. Nguyen Van Thieu, à son retour de Midway, au cours, d'une conférence de presse.

Ce plan, a-t-il ajouté, représente une base logique à condition que l'autre partie fasse preuve de bonne volonté à la conférence de Paris. Il a ensuite estimé que plusieurs des points du plan présenté par le FNL étaient inacceptables, notamment ceux concernant la formation d'un régime de coalition et l'instauration d'un régime neutraliste au Sud-Vietnam.

Le chef de l'Etat sud-vietnamien a d'autre part indiqué que la décision du retrait prochain de 25,000 soldats américains du Sud-Vietnam avait été prise car l'armée sud-vietnamienne était arrivée à maturité et pouvait soulager le fardeau supporté par les Américains au Vietnam.

Cette décision prouve notre bonne volonté, mais il ne faut pas confondre relais et retrait, a déclaré le président Thieu, qui a souligné que ce relais se fera au fur et à mesure des possibilités de l'armée sud-vietnamienne. Retrait est un mot défaitiste qui risque de faire perdre le moral de l'armée, a-t-il ajouté.

Appel pressant

SAN CLEMENTE, Californie (AFP) — Le gouvernement Nixon a lancé aujourd'hui, un appel pressant à Hanoï pour qu'il accepte au plus tôt des négociations sérieuses devant conduire à un règlement politique de la guerre du Vietnam.

Au lendemain de la conférence de Midway, l'administration républicaine ne cache pas qu'elle est de plus en plus pressée d'aboutir à une solution asiatique.

Elle fait tout en son pouvoir pour y parvenir.

Elle a fait dimanche une concession importante au Nord-Vietnam et aux "colombes" américaines en rappelant 25,000 hommes. Elle est même toute prête à retirer 70,000 hommes du Vietnam d'ici l'automne. Mais il est impératif aux yeux des dirigeants américains qu'Hanoï comprenne enfin ce que le président Johnson a toujours dit, c'est qu'il faut être deux pour faire la paix. Moyennant un simple geste en réponse, il ne fait aucun doute que le dernier acte de ce drame vietnamien pourra se dérouler très rapidement.

Octogénaire . . .

(Suite de la 1ère page)

Guertin, n'a pas été blessé dans l'accident.

Un porte-parole de la maison Twin City a déclaré que l'ambulance avait fait l'arrêt prescrit, mais avait ensuite continué sa route sur les instructions d'un automobiliste. Le chauffeur de l'ambulance, selon les rapports, n'avait pas actionné la sirène.

Les agents Windsor Picard et Ian McKinnon poursuivent l'enquête pour le compte de la Sûreté municipale d'Ottawa.

Assurance-frais médicaux

L'Ontario n'est pas prête à se joindre au régime fédéral

TORONTO (PC) — Le premier ministre John Robarts a laissé entendre, lundi, à l'Association médicale du Canada que l'Ontario n'est pas encore prête à se joindre au régime fédéral d'assurance-frais médicaux.

Le premier ministre a été applaudi lorsqu'il s'est dit d'avis, devant les médecins, que le gouvernement fédéral a été coupable "d'ingérence flagrante" dans les responsabilités provinciales lorsqu'il a présenté un "soi-disant programme national d'assurance-frais médicaux".

Jusqu'ici, l'Ontario et l'Ile-du-Prince-Edouard n'ont pas encore signifié leur intention de participer au régime fédéral. Toutes les autres provinces ont accepté le régime ou promis d'y participer.

M. Robarts a déclaré que l'Ontario se rendra à la conférence fédérale - provinciale d'Ottawa, mercredi, afin de "voir ce qui a été fait depuis la dernière rencontre". Le premier ministre a ajouté que sa province n'aura aucune prise de position particulière à offrir.

Il a également laissé entendre que l'Ontario continuera de travailler ferme à l'obtention d'un meilleur partage fiscal en vue de pouvoir assumer le coût de ses frais de santé, d'éducation et de transports.

"Si la constitution canadienne nous confère les responsabilités dans le domaine de la santé," a dit M. Robarts, "nous nous devons alors d'avoir les pouvoirs de taxation qui nous permettront de nous acquitter de ces responsabilités."

En cour d'Ottawa

Un chauffeur de taxi a été accusé de vol avec effraction, ce matin, en rapport avec un vol de plus de $15,000 perpétré dans un magasin de l'Ouest de la capitale, au cours de la fin de semaine.

Lyle Gouliquer, 42 ans, 287 1-2, rue Maisonneuve, à Hull, n'a ni admis ni nié sa culpabilité à l'accusation lors de sa comparution devant le juge Joachim Sauvé. Le représentant de l'assistance judiciaire, Me Albert Roy, a obtenu que la cause de Gouliquer soit remise au 24 juin.

Les détectives de la sûreté municipale ont retrouvé, hier soir, les téléviseurs et les appariels stéréos, évalués à plus de $15,000, qui avaient été volés au magasin Ron Lalonde TV and Radio Sales, 359, chemin Richmond, au cours de la nuit de samedi à dimanche.

L'enquête se poursuit et, précise un porte-parole de la police, d'autres accusations pourraient être portées d'ici peu.

Une femme de Vanier a été condamnée à une peine d'emprisonnement ne dépassant pas cinq mois par le juge Joachim Sauvé, ce matin, en cour d'Ottawa, pour tentative de faux.

Doris Gauthier, 38 ans, 710, rue Roanoke, avait reconnu sa culpabilité à deux accusations de tentative de faux, il y a deux semaines. Selon les dépositions, Mme Gauthier a fait parvenir des faux chèques à deux magasins de la capitale. Le juge Sauvé a fait remarquer que celle-ci possédait un volumineux dossier judiciaire.

x x x

Une femme de 32 ans qui avait reconnu sa culpabilité à un délit semblable a, elle, bénéficié d'un sursis.

Susan Grandbois, 32 ans, 1, avenue Hamilton, a été remise en liberté surveillée pour une période de 18 mois. Mme Grandbois a admis avoir fait parvenir un faux chèque, au montant de $76.32, au magasin Eaton, le 19 avril dernier.

Van Horne cité en cour

FREDERICTON (PC) — Une citation de comparaître en cour pour avoir été cause de faillite a été signifiée à M. J.C. Van Horne, de Campbellton, Nouveau-Brunswick, en rapport avec un jugement d'accord de $17,586 rendu en décembre dernier par la Cour suprême de cette province.

L'assignation a été signifiée à M. Van Horne à la requête de Florence J. et Frances E. Atkinson, exécutrices testamentaires de la succession de feu Ewart C. Atkinson, avocat de Fredericton.

La requête, alléguant une dette de $17,234 plus intérêts en date du 29 novembre 1968, a été déposée devant la Cour du banc de la reine par les exécuteurs testementaires le 4 juin dernier.

La requête des créanciers soutient que M. Van Horne a été cause de faillite en omettant de se conformer à un mandat daté du 20 décembre 1968. Le mandat a été renvoyé "nulla bona" par le shérif du comté de Restigouche, qui a déclaré qu'il n'y avait aucune propriété au nom de M. Van Horne et que par conséquent, il ne pouvait effectuer de saisie.

La somme mentionnée dans le jugement d'accord de l'automne dernier et auquel ont acquiescé les deux parties comprenait le capital et les intérêts.

M. Van Horne est candidat à la direction du parti conservateur du Nouveau-Brunswick. Le congrès à l'issue duquel sera choisi le leader aura lieu samedi, à St - Jean. Les adversaires de Van Horne sont Richard Hatfield, leader conservateur à la Législature, et Mathilda Blanchard, une coiffeuse de Caraquet, N.-B.

De retour à London via un survol de Port-au-Prince

LONDON, Ont. (PC) — William Dempsey, un jeune homme de 26 ans qui se trouvait à bord d'un avion qui a bombardé le palais présidentiel de Haïti mercredi de la semaine dernière, est rentré chez lui, à London, lundi soir.

A son arrivée à l'aéroport international de Toronto, Dempsey a prié les journalistes de lui "ficher la paix" et s'est refusé à tout commentaire au sujet du bombardement, qui a consisté à laisser tomber des bidons d'essence sur le palais du président François Duvalier, à Port-au-Prince.

Immédiatement après avoir laissé tomber six de ces bidons auxquels étaient attachées des mèches enflammées, Dempsey et ses neuf compagnons de bombardement ont conduit leur appareil Constellation Lockheed à Freeport, aux îles Bahamas.

Le gouvernement haïtien a par la suite déclaré qu'un seul des bidons a fait explosion et que personne n'a été blessé.

CLUB LIONS D'OTTAWA
BINGO MONSTRE
CENTRE MUNICIPAL
12 JUIN



POURQUOI PORTER UNE MONTRE

Si elle n'est pas fidèle!

OFFRE SPECIALE SUR REPARATION DE MONTRE

VOICI CE QUE VOUS OBTENEZ:

- Nettoyage complet de votre montre par l'équipement le plus moderne.
- Remplacement de pièces intérieures usées, même la pose d'un grand ressort neuf si nécessaire.
- Boîtier poli, mouvements mis au point et réglés électroniquement.
- Garantie de un an, exclusive à la maison Snow.

Cette garantie ne couvre pas les dommages aux tiges, aux arbres de balanciers, rubis et ressorts spiralés, puisque ces dommages proviennent de l'échappement, des chocs ou de l'usage abusif de la montre.

5.99

RICHER-SNOW Ltée

143, rue Principale, HULL 777-4916

237-3050 DU LUNDI au VENDREDI, 8 h. a.m. à 9 h. p.m.
LE SAMEDI — 8 h. a.m. à 4 h. p.m.
Après 9 h. p.m. — Service des nouvelles seulement

Le seul quotidien français de la capitale du Canada

LE DROIT



(Téléphoto PC)
RESISTANCE A L'INVASION — M. Kamil Winter, ancien directeur des nouvelles à la télévision tchécoslovaque, raconte comment les organes d'information de son pays ont résisté à l'invasion de la Tchécoslovaquie par les Soviétiques. M. Winter s'expliquait devant les participants à la 18e assemblée de l'Institut international de presse à Ottawa, lundi. M. Winter est maintenant un pigiste à Londres.

Le Canada s'engage

Présence militaire effective en Europe

OSLO (PA) — Le Canada s'engage à maintenir une présence militaire effective en Europe, a déclaré hier soir à Oslo, M. Mitchell Sharp, ministre des Affaires extérieures du Canada.

M. Sharp estime que l'OTAN peut servir à atténuer la tension entre l'Est et l'Ouest et a améliorer les relations avec les pays du pacte de Varsovie.

Le ministre canadien parlait à un banquet offert en son honneur par le gouvernement norvégien, à l'occasion de la première journée d'une tournée qui doit le conduire en Norvège, en Finlande, au Danemark, en Suède et en Islande.

Au cours du banquet, M. Sharp a rappelé que le Canada est associé aux Etats-Unis dans le commandement pour la défense aérienne de l'Amérique du Nord (NORAD). Cela, dit-il, représente une contribution à la défense de l'Europe, tout autant que le dispositif de défense mis en place en Europe sert aussi à protéger l'Amérique du Nord. En outre, a dit M. Sharp, le Canada doit aussi assurer la sécurité de son propre territoire et de ses longues côtes.

"Cet ensemble de responsabilités militaires, déclare M. Sharp, pèse d'autant plus lourdement sur nos moyens limités que nos besoins nationaux deviennent plus pressants. Du reste, l'Europe, de par l'amélioration de sa situation, a moins besoin de l'aide extérieure."

C'est à la lumière de toutes ces données que le Canada a décidé de réduire ses effectifs en Europe, a dit M. Sharp, qui a ajouté:

"Cela ne veut nullement dire qu'aux yeux du Canada l'OTAN ou l'Europe aient perdu de leur importance. Il est dans l'intérêt national du Canada de maintenir sa participation à l'alliance et sa présence en Europe."

M. Sharp applaudit à la proposition soviétique de convoquer une conférence sur la sécurité de l'Europe. Il ajoute, cependant:

"Nous partageons l'avis que l'Alliance atlantique ne saurait utilement accepter le principe d'une telle conférence avant d'avoir effectué, auprès de l'URSS et des autres pays membres du pacte de Varsovie, un sondage sur les problèmes concrets qui feraient l'objet des négociations et de la manière dont ces négociations seraient menées.

"C'est pourquoi la convocation, par la Finlande, d'une réunion préparatoire est tellement utile. L'Ouest au moins n'a pas intérêt à voir échouer une conférence européenne sur la sécurité."

M. Sharp devait se rendre hier à Helsinki, capitale de la Finlande.

Le premier ministre de Norvège, M. Per Borten, a déclaré que son pays est heureux de constater que le Canada continuera de fonder sa propre sécurité sur sa participation à l'OTAN et qu'il a décidé de consulter ses alliés au sujet de la réduction de ses effectifs en Europe.

Questions économiques

Au cours de cette première journée de son périple, M. Sharp s'est occupé de questions économiques. Il a eu des entretiens avec le ministre du Commerce de Norvège, M. Kaare Willoch et d'importants hommes d'affaires.

Mise à part la question de la réduction des effectifs canadiens en Europe, il y a eu unanimité de vues entre M. Sharp et ses interlocuteurs norvégiens au sujet des problèmes mondiaux abordés: sécurité européenne, l'oeuvre de l'ONU pour le maintien de la paix et l'aide humanitaire à des régions telles que le Nigeria.

Portant un toast en l'honneur de son invité, M. Borten a dit: "Le Canada, plus que la plupart des pays, a réalisé l'importance de ses responsabilités vis-à-vis de la collectivité mondiale".

MM. John Lyng, ministre norvégien des Affaires étrangères et Otto Grieg Tidemand, ministre de la Défense, s'étaient auparavant déclarés inquiets des répercussions négatives que pourrait avoir la décision du Canada de réduire ses effectifs militaires mis à la disposition de l'OTAN.

Selon un porte-parole norvégien, les autorités norvégiennes auraient fait part au ministre canadien de leurs craintes des répercussions psychologiques et politiques qu'une telle décision pourrait avoir, au moment où des efforts sont faits pour consolider les forces conventionnelles et réduire la dépendance vis-à-vis de la dissuasion nucléaire.

"Inhabilité à freiner le coût de la vie"

Les conservateurs blâment sévèrement le Gouvernement

par Donat VALOIS
de la Presse Canadienne

Le gouvernement Trudeau a été sévèrement blâmé, hier, alors que débutait aux Communes le débat sur le dernier budget du ministre des Finances, M. Edgar Benson.

Les conservateurs ont, dès le début de ce débat, qui prendra fin, jeudi soir, présenté une motion de blâme à l'endroit du gouvernement relativement à "son inhabilité à freiner le coût de la vie".

Cette motion a été présentée par le critique financier du parti, M. Marcel Lambert (PC-Edmonton-ouest).

Hier, à part cette critique uniforme des partis oppositionnistes portant sur le discours du budget de M. Benson, le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a porté de dures attaques à l'endroit de MM. Jean Marchand et Eric Kierans, respectivement ministre de l'Expansion économique régionale et ministre des Communications.

M. Lambert a déclaré qu'alourdir le fardeau fiscal des consommateurs lorsqu'il existe un surplus de production ne conduit qu'à l'augmentation du chômage.

Il a reproché au gouvernement de favoriser la hausse des taux d'intérêt comme un moyen de combattre l'inflation qui sévit depuis quelques années au Canada.

M. Lambert a souligné que les résultats d'un récent sondage montrent que seulement 37 pour cent des citoyens libéraux interrogés approuvent la politique économique du gouvernement actuel.

Le 3 juin dernier, à la suite du discours de M. Benson sur le budget, M. Lambert avait qualifié ce budget d'"échec" et reproché au gouvernement de ne pas se préoccuper, selon lui, de la hausse du coût de la vie et de celle des taux d'intérêt.

Ce budget, qualifié par le gouvernement d'anti-inflationniste, prolonge jusqu'au 31 décembre 1970 les surtaxes de trois pour cent sur l'impôt personnel et sur les bénéfices des sociétés. Ces surtaxes devaient être levées, le 31 décembre 1969.

Il comporte également des restrictions fiscales pour limiter la construction pendant deux ans d'édifices commerciaux dans les régions urbaines d'Ontario, d'Alberta et de Colombie-Britannique.

Il prévoit aussi une nouvelle taxe sur les billets d'avion et autres frais comme l'affrètement.

Néo-démocrates

Pour sa part, M. Max Saltsman (NPD — Waterloo), a soutenu que le gouvernement, en présentant un tel budget, souhaite tout simplement reporter les solutions aux problèmes urgents des Canadiens.

"Le budget va rendre plus aigu le problème du chômage et perpétuer cette situation qui fait que 20 à 25 pour cent de la population du Canada vit dans un état lamentable".

Il a reproché au ministre Benson de ne pas avoir levé, tel que promis, la surtaxe de trois pour cent sur le revenu personnel des contribuables.

Le sous-amendement que M. Saltsman a présenté à la fin de son intervention, reproche au gouvernement de ne pas avoir fixé les exemptions de base à $2,000 au lieu de $1,000 pour les célibataires et à $4,000 au lieu de $2,000 pour les contribuables mariés.

Créditistes

De son côté, le leader créditiste a soutenu que le gouvernement libéral ne fait pas un meilleur sort aux Canadiens que l'ancien gouvernement de M. John Diefenbaker, ex-chef des conservateurs.

Puis, attaquant le ministre Marchand, qui lui a déjà reproché de faire le même discours "depuis 25 ans", M. Caouette a lancé, dans son style coutumier: "Pourquoi, je fais le même discours depuis 25 ans? C'est parce que nous avons les mêmes problèmes".

Je dirai que le ministre aussi a fait le même discours durant 25 ans, lorsqu'il était un leader syndical, mais qu'il a changé depuis qu'il est entré dans la politique, a dit M. Caouette.

Un député libéral, M. Phillip Givens (York-ouest), ex-maire de la ville de Toronto, a loué les mesures anti-inflationnistes contenues, selon lui, dans le budget de M. Benson.

Il a commenté que ces mesures s'inspiraient des recommandations de la Commission Carter sur la fiscalité.

M. John Lundrigan (PC — Gander - Twillingate) a commenté que le gouvernement n'avait annoncé aucun programme pouvant apporter des solutions aux inégalités régionales du Canada.

Le député terre-neuvien a notamment déploré les réductions tarifaires annoncées par le ministre Benson dans son discours du budget.

Les néo-démocrates et les créditistes devaient, par la suite, présenter des sous-amendements à cette motion de censure afin, semble-t-il, de renforcer davantage le reproche adressé au gouvernement pour ce budget, publié, mardi dernier, aux Communes.

Le premier budget de la présente session avait été publié l'automne dernier et annonçait notamment l'application, à compter du 1er janvier 1969, d'un impôt de deux pour cent, dit de "progrès social".

Les recettes de cet impôt, estimées annuellement à $450,000,000, doivent notamment servir au financement de l'assurance-frais médicaux.

Aux confins du Québec et du Labrador

Bryce Mackasey prêt à offrir sa médiation

(De la PC) — Le ministre fédéral du Travail, M. Bryce Mackasey, s'est déclaré, hier soir, prêt à offrir sa médiation dans le conflit qui oppose à leurs employés quatre sociétés des confins du Québec et du Labrador, à condition que les ministres du Travail du Québec et de Terre-Neuve, ainsi que les sociétés et les syndicats intéressés soient d'accord à ce sujet.

Côté patronal, quatre sociétés sont en cause: la société des chemins de fer Quebec North Shore and Labrador Railway Co, et trois sociétés minières: Iron Ore Co. of Canada, Quebec Cartier Mining et Wabush Mines.

Côté travailleurs, 16 syndicats affiliés à l'Union des métallurgistes d'Amérique (UMA) représentant les grévistes de la région qui se répartissent ainsi: 2,800 métallurgistes qui tombent sous la juridiction du ministère du Travail du Québec; 2,300 sous la juridiction de Terre-Neuve et les 1,500 employés des chemins de fer, sous juridiction fédérale.

Selon la déclaration du ministère fédéral du Travail, c'est l'UMA qui a demandé la médiation de M. Mackasey. ***En effet,*** dans un télégramme adressé au ministère, M. Emile Boudreau, coordonnateur régional des métallurgistes fait savoir que:

"Devant la complexité de la situation, je ne vois pas d'espoir pour un règlement rapide et équitable...si nous attendons les recommandations des comités de conciliation...le conflit ne sera pas réglé avant la fin de juillet."

Dans sa réponse, M. Mackasey se dit prêt à offrir la médiation de son ministère à condition que toutes les parties en cause (ministères du Travail du Québec et de Terre-Neuve, ainsi que les parties patronales et syndicales) soient d'accord à ce sujet.

En outre, ajoute le ministre, ***cette médiation se ferait sans préjudice de la continuation des*** efforts des comités de conciliation fédéraux et provinciaux qui s'occupent actuellement de ces conflits.

Copies du télégramme de M. Boudreau et de la réponse de M. Bryce Mackasey ont été adressées aux ministres du Québec et de Terre-Neuve.

Le ministre des Affaires municipales du Nouveau-Brunswick, défait à la mairie

FREDERICTON (PC) — Les électeurs du Nouveau-Brunswick ont écarté quatre maires titulaires, dans six villes du Nouveau-Brunswick, lundi.

Le seul titulaire à survivre est celui de Moncton, où le maire Leonard C. Jones a remporté une victoire écrasante sur son seul adversaire, Cyril Spear. M. Jones a été réélu, par 12,637 voix contre 6,476 pour son adversaire.

A Campbellton, M. William T. McRae a été élu par acclamation. Le maire titulaire John MacDonald ne s'était pas représenté.

A Edmundston, les électeurs ont rejeté le maire sortant, M. Fernand Nadeau, ministre des Affaires municipales du Nouveau-Brunswick, et ont accordé leur confiance à M. Robert Morin, par 2,311 contre 1,932 votes.

M. Nadeau a obtenu le portefeuille des Affaires municipales peu de temps après avoir été élu à la Législature, comme libéral, en 1967. Il était maire d'Edmundston depuis 1963.

A Saint-Jean, M. H. Avard Loomer, un homme d'affaires, a remporté la victoire sur son adversaire, le maire titulaire Joseph MacDougall, et à Fredericton, M. William T. Walker, qui était maire depuis plus de dix ans, a été remplacé par M. J. W. Bird.

Scrutin chargé

A Bathurst, M. Huntley Ferguson a remporté une éclatante victoire, avec 3,067 votes contre 1,496 sur le maire sortant de charge, M. J. Adolphus Picot.

Les maires et conseillers des 21 villes et 92 villages de la province, ainsi que des six villes importantes, ont été choisis par un nombre jugé relativement modeste de 312,598 électeurs.

Des commissaires d'école, dans les 33 districts scolaires de la province, ont également été nommés.

Le dépouillement du scrutin a été lent dans la plupart des centres, où le décompte s'est trouvé ralenti par des bulletins très chargés, dont quelques-uns présentaient les noms de plusieurs douzaines de candidats. A Saint-Jean seulement, les électeurs avaient le choix entre 61 candidats: deux d'entre eux étaient candidats à la mairie, 36 au conseil municipal, et 23 à la commission scolaire.



NOMINATION — Le commissaire de la Sûreté provinciale de l'Ontario a annoncé la nomination du surintendant Allan Campbell au poste d'officier senior au district no 11, dont le quartier général est à Long-Sault. Originaire de St. Thomas, M. Campbell s'est enrôlé dans la Sûreté provinciale en 1939; homme d'une expérience considérable, il connait bien la plupart des régions de l'Ontario. Avide sportif, M. Campbell pratique régulièrement le golf, le curling et la pêche; la philatélie lui sert également de passe-temps. Le surintendant Campbell et sa famille viendront s'établir à Cornwall à la fin de cette année scolaire.

Souhait du fédéral

Postes de direction à des Indiens et Esquimaux

par Donat VALOIS
de la Presse Canadienne

Le gouvernement fédéral souhaite que les Indiens et les Esquimaux entrent non seulement au ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien mais aussi qu'ils y occupent là les postes de direction.

Jusqu'à maintenant, il semble que l'effort déployé à cette fin ait donné des résultats satisfaisants.

Cette année, par exemple, le ministère a fait parvenir à tous les Indiens et Esquimaux inscrits à l'université, une lettre personnelle dans laquelle il les invite à se joindre au ministère à la fin de leurs études, leur offrant, entre-temps, un emploi d'été pour les aider à payer leurs études et à s'initier au fonctionnement du ministère.

Dans un document déposé, hier, aux Communes par le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien, M. Jean Chrétien, on précise que tous les étudiants, sauf deux, à qui une telle lettre a été expédiée, "se sont montrés intéressés à travailler pour le ministère".

On ajoute qu'une soixantaine d'entre eux ont même accepté des emplois d'été dans diverses directions du ministère.

L'effort du gouvernement pour intéresser les Indiens et les Esquimaux à entrer à l'emploi du ministère se traduit encore par l'insistance de ce dernier à les inciter à participer à ses concours d'entrée ou d'avancement.

Par ailleurs, le ministère met en oeuvre des programmes de formation et de perfectionnement à l'intention des Indiens et des Esquimaux qui multiplient les occasions d'avancement.

"On a entrepris l'exécution d'un programme particulier de recrutement et de perfectionnement, note-t-on dans le document, afin d'attirer des Indiens et des Esquimaux au sein du ministère, autant que possible comme titulaires de postes de responsabilités, de manière à leur assurer la formation et le perfectionnement complets et concrets dont jouissent les Indiens et Esquimaux déjà au service du ministère".

Actuellement, il y a 647 Indiens et 179 Esquimaux qui travaillent pour le ministère. Trois d'entre eux occupent des postes de "surintendant de district scolaire", 144 sont dans l'enseignement, cinq sont agents d'administration et autant sont surintendants d'agences indiennes.

Des milliers d'étudiants sans emploi d'été

Un député néo-démocrate, M. David Lewis (York-Sud) s'est plaint aux Communes, lundi, lors de la période de questions, du fait que des milliers d'étudiants d'écoles secondaires et d'universités ne pourront se trouver un emploi au cours de la saison estivale.

S'adressant au ministre de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration, M. Allan MacEachen, M. Lewis a demandé si le Gouvernement songeait à lancé de nouveaux programmes d'urgence afin d'améliorer la situation.

M. MacEachen a répondu que son ministère avait déjà annoncé une série de mesures spéciales afin de multiplier les emplois d'été pour les étudiants et qu'il ne songeait pas à de nouveaux programmes pour l'été qui vient. Il a toutefois révélé que son ministère prévoyait des programmes spéciaux pour les années à venir.

De son côté, le premier ministre, M. Pierre Elliott Trudeau, a soutenu que le gouvernement fédéral avait toujours assuré les fonds suffisants pour répondre aux demandes faites par l'intermédiaire des gouvernements provinciaux

Par ailleurs, M. MacEachen en réponse au chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield, a déclaré qu'il écouterait bien volontiers les recommandations du comité spécial déjà formé pour étudier ce problème du travail d'été chez les étudiants.

Un député est mécontent de l'article d'un journaliste

(De la PC) — M. James A. McGrath (PC — St-Jean-est) a demandé, hier, qu'un article de John Gray, correspondant parlementaire du Montreal Star à Ottawa, soit référé au comité parlementaire des privilèges et élections.

M. McGrath a soutenu aux Communes que l'article de Gray constitue un outrage au Parlement canadien.

L'article en question, publié au début du mois, porte sur les discussions du comité parlementaire des pêcheries et des forêts et traite de la chasse aux phoques.

Le président des Communes, M. Lamoureux, a déclaré qu'il étudierait la demande du député et rendrait jugement à brève échéance.

Le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, intervenant sur la question de privilège soulevée par le député conservateur, a commenté que s'il fallait référer, chaque fois, les articles écrits contre les députés ou les organismes du Parlement, le comité des privilèges et élections serait alors fort occupé.

Il a dit préférer laisser la question, soulevée par M. McGrath, à la discrétion du président des Communes.

M. Stanley Knowles (Winnipeg-nord-centre) a abondé dans le même sens.

Dans son article, M. Gray soutient que plusieurs membres du comité ont manqué d'objectivité en étudiant la question de la chasse aux bébés-phoques allant jusqu'à insulter, selon lui, les personnes qui, témoignant devant eux, s'opposaient à cette chasse.

Prédiction de M. Caouette

Les provinces retourneront chez elles clopin-clopan

(PC) — Deux jours avant son ouverture, le chef du Ralliement créditiste, M. Réal Caouette, a prédit, hier, aux Communes, l'issue de la conférence fédérale-provinciale sur la Constitution qui aura lieu, mercredi, jeudi et vendredi à Ottawa.

"Les représentants des provinces vont retourner chez eux clopin-clopan avec exactement les mêmes résultats qu'ils ont obtenus dans le passé", a-t-il dit.

Les provinces diront au fédéral, a déclaré M. Caouette, nous n'avons pas assez de pouvoirs. Elles demanderont à Ottawa d'imposer plus de taxes et de leur en distribuer le produit.

"Le gouvernement central dira: nous n'avons pas les moyens de vous en donner davantage, prenez vos responsabilités et puis imposez de nouvelles taxes si vous avez besoin d'argent. Vous savez où aller: dans les poches des contribuables".

Le Chef créditiste a qualifié ce genre de rencontre des premiers ministres fédéral et provinciaux d'"UN ESCO national", définissant toutefois ce sigle comme suit: "Union naturelle des essoufflés sociaux avec les cocos officiels".

M. Caouette a fait ces remarques alors qu'il intervenait au débat sur le budget du ministre des Finances, M. Edgar Benson, présenté, aux Communes, mardi dernier.



(Photo Champlain Marcil)

M. CONRAD DUBE, CYCLISTE, est arrivé à Ottawa hier après-midi. Il termine son septième tour du monde, ayant parcouru 73 pays et une distance de 192,000 milles. Avant de repartir pour Québec, sa ville natale, il séjournera trois jours dans la capitale canadienne et tentera de rencontrer le premier ministre, M. Trudeau.

Pour le cycliste Conrad Dubé

Septième et dernier tour du monde

par Pierre ALLARD
du DROIT

Peu d'hommes peuvent se vanter d'avoir fait le tour du monde à bicyclette. Pourtant, M. Conrad Dubé, Québecois âgé de 40 ans, a réussi cet exploit non moins de sept fois depuis 1953. Ses 17 années de voyages lui ont permis de visiter cinq continents et 73 pays. Il a parcouru une distance de 192,000 milles.

Les aventures de M. Dubé tiennent de l'incroyable, surtout si l'on considère que celui-ci souffre des conséquences de la polio depuis l'âge de deux ans. Après avoir passé six ans à l'hôpital, il en mit six autres pour apprendre à marcher. Sur les conseils de son médecin, il commença, à l'âge de 18 ans, à pratiquer le cyclisme. Pendant trois ou quatre années, il a cherché sans succès, un emploi convenable. Devant ces échecs, il résolut de prouver sa force, morale et physique, au monde entier. Il emprunta la bicyclette de son frère, sans argent, sans inquiétude pour le lendemain.

Animé d'un courage indomptable, il termine aujourd'hui son septième et dernier tour du monde, entrepris en 1962, et se dirige vers Québec, sa ville natale. Parti de Finlande il y a sept ans, il fila vers le sud de l'Europe et le Moyen-Orient, passant par l'URSS, la Pologne, la Grèce, la Turquie, Israël et l'Egypte. Son séjour en Afrique l'amena à Madagascar, en Afrique du Sud, en Angola, en Rhodésie, même à l'île Maurice. En Asie, il visita la Malaisie, la Thaïlande, le Laos; il traversa le Vietnam en camion, au plus fort des combats. Alors qu'il séjournait en Corée, il contracta la malaria, et dut séjourner dans un hôpital sur l'île de Taïman. Des Philippines, il se rendit à San Francisco; il a depuis ce temps traversé les Etats-Unis et le Sud de l'Ontario, arrivant à Ottawa.

"Je n'ai pas besoin d'argent, ce n'est pas un problème", a-t-il déclaré. "Tous les gens m'aident". Avec les dons qu'il reçoit d'un peu partout, dont $100 du président Kennedy en 1963, il peut se permettre des voyages en bateau, quelquefois en avion.

Roulant une moyenne de 80 à 100 milles par jour, M. Dubé aura tôt fait d'accomplir l'étape finale de son dernier périple. Il s'établira à Québec avec sa femme; il espère y trouver un emploi stable, ainsi qu'un repos bien mérité.

Entre-temps, il demeurera trois jours à Ottawa et tentera, probablement avec succès, de rencontrer le premier ministre, M. Trudeau.

Pour certains conseillers d'Ottawa

Ils savent qu'ils devront mourir, mais loin d'eux l'idée de suicide

par Guy BELAND

Tout en acceptant le principe de réduire ses effectifs, le conseil municipal d'Ottawa a refusé, lundi soir, de se faire mourir un peu, sans le coup de pouce officiel du ministre des Affaires municipales de l'Ontario, M. Darcy McKeough.

Une résolution présentée par Mlle Charlotte Whitton a convaincu les membres du Conseil que le premier coup de couteau devait venir de la part de M. McKeough, s'il avait le courage de ses convtions.

"Etant donné que le ministre est préoccupé par la grandeur du conseil d'Ottawa en comparaison avec celle du gouvernement régional Ottawa-Carleton;

"Etant donné qu'il est l'auteur du bill sur la formation de ce gouvernement régional;

"Que M. le ministre nous fasse part de ses suggestions ou amendements, afin que nous puissions les étudier dans le but de lui servir ensuite tout ce que son coeur désire", a expliqué l'ancien maire de la capitale.

Cette résolution adoptée par un vote de 22 voix contre 2, renvoyait ainsi la balle à M. McKeough qui, au cours d'une entrevue exclusive, aurait fait allusion à une intervention possible du gouvernement provincial, si Ottawa ne prenait pas ses responsabilités.

Selon le ministre McKeough, une coupure dans les effectifs du Conseil et de l'administration municipale aurait été une façon de réduire les dépenses et les taxes de la ville d'Ottawa.

Ignorant du Code

En réponse au ministre McKeough et au conseiller Lorry Greenberg, tous deux partageant le même avis, le conseiller Claude Bennett a déclaré que ces messieurs auraient dû fouiller le code municipal de l'Ontario, avant de proposer "qu'Ottawa prenne ses responsabilités".

"Si le conseiller Greenberg avait consulté le chef du contentieux municipal, il aurait appris qu'en vertu du code municipal, nous n'avons pas le droit de réduire nous-mêmes les effectifs du Conseil, sans l'approbation du comité des bills privés.

"Ce qui me surprend davantage est l'ignorance du ministre McKeough en ce domaine. C'est pourtant lui qui dirige le ministère des Affaires municipales de la province.

"S'il voulait tant changer la formule de gouvernement municipal à Ottawa, il aurait dû prévoir cette possibilité dans le bill 112, créant le gouvernement régional Ottawa-Carleton", a affirmé M. Bennett.

Toutefois, le conseiller Greenberg a soutenu que les membres du Conseil devraient avoir assez de conviction pour décider d'eux-mêmes de la logique de cette mesure.

Il est d'avis qu'en exerçant les pressions nécessaires, Ottawa pourrait obtenir facilement la permission du gouvernement provincial de réduire ses effectifs.

Pas très urgent

Le commissaire Murray Heit est d'avis qu'il y a des gens qui veulent créer un semblant d'urgence à régler cette question le plus tôt possible, quant il faudrait plutôt y penser longuement et procéder de façon logique, tenant toujours compte des considérations d'ordre légal.

"S'il faut le faire, je suis d'accord à ce qu'on réalise ce projet lentement et sûrement", a-t-il dit.

Le commissaire Ellen Webber a poursuivi dans le même sens, indiquant qu'il n'était que normal de demander au ministre des Affaires municipales de remettre ses suggestions.

Le maire Reid a appuyé le conseiller Greenberg dans son opposition à la résolution Whitton; mais il n'a pas fait de commentaires expliquant sa position.

À l'Institut international de la presse

Désir de repenser les critères du contenu des publications

Fondé en 1951, l'Institut international de la presse (IIP), qui tient actuellement son 18e congrès à Ottawa, est une association née du désir des éditeurs de journaux de repenser les critères du contenu de leurs publications.

Cet examen de conscience, que la restauration graduelle de la liberté de la presse dans le monde rendait possible, fut, dès le départ, encouragé par l'ONU. Plus tard, l'UNESCO préconisait la création d'un institut de la presse. Le genre d'organisation envisagé par l'UNESCO était cependant fort différent de celui qui devait naître à la suite d'une rencontre des directeurs de journaux, à New York.

Les directeurs, à l'encontre du rapport de l'UNESCO, désiraient créer un organisme complètement indépendant des gouvernements, tout en souhaitant la collaboration indirecte de ces derniers, soit par l'octroi de dons et la remise de facilités spéciales, telles que des visas et des devises étrangères.

Malgré quelques points faibles notés par les délégués de certains pays, l'idée d'une organisation internationale créée et contrôlée par la presse elle-même, trouvait petit à petit des adhérents, si bien qu'en mai 1951, l'IIP était officiellement fondé avec, comme but général, la promotion et la sauvegarde de la liberté de presse, ceci incluant le libre accès aux informations et leur libre distribution, la libre publication des journaux et la libre expression des opinions; l'établissement d'une meilleure compréhension entre journalistes et, par leur intermédiaire, entre les peuples. Un troisième et quatrième objectifs consistaient à faciliter le libre échange, sur le plan international, de nouvelles exactes et objectives et à aider au perfectionnement des pratiques du journalisme.

Depuis la fondation, l'IIP a pris divers moyens pour réaliser ses objectifs premiers. Les quatre principaux: action directe par des protestations publiques et par la publicité données aux atteintes à la liberté de la presse; intervention confidentielle auprès des gouvernements; enquêtes menées sur place par des observateurs de l'Institut dans les régions où la liberté de la presse semblait menacée; publication d'études sur les pressions exercées par les gouvernements sur les journaux.

Dans le rapport des activités de l'Istitut pour la période comprise entre juin 1968 et mai 1969, l'on cite quelques-unes des interventions de l'organisme. En Ouganda, message au président Obote pour obtenir la libération de M. Rajat Neogy, directeur du mensuel "Transition", arrêté aux termes de la loi d'exception à la suite de la publication d'une lettre de lecteur considérée comme subversive. D'abord acquitté, M. Enogy a de nouveau été arrêté et emprisonné en octobre 1968 pour être finalement relâché le 28 mars dernier.

Le rapport mentionne les interventions de l'Institut contre la détention du correspondant de Reuter, Anthoney Grey, confiné dans sa chambre à Pékin, depuis 1967; les démarches auprès du président de la République turque dans le cas du publiciste Sadi Alkillic, condamné à six ans et deux mois de prison pour un article publié dans le "Cumhuriyet" d'Istanbul, où il avait préconisé le socialisme.

L'Institut a également publié un message de solidarité le 23 août 1968, de nombreux articles et une analyse du Livre blanc soviétique à la suite des événements de Tchécoslovaquie.

L'IIP a publié des études sur divers sujets: la circulation de l'information, la liberté de presse et des études sur des sujets d'ordre professionnel.

Notons aussi la publication de Cahiers mensuels en anglais, en français et en allemand et celle d'autres publications à tirage limité, sans compter les autres activités patronnées par l'Institut: colloques, réunions, séminaires, etc.

Soulignons enfin l'un des leitmotiv de l'organisme: la publication de bons journaux, respectueux de l'éthique professionnelle, représente pour la presse la meilleure sauvegarde de ses traditions.

Nouvelle substance exclusive rétracte les hémorroïdes apaise la démangeaison

Une substance cicatrisante exclusive provoque la rétraction des hémorroïdes et la cicatrisation des tissus.

Un grand institut de recherche vient de mettre au point une substance cicatrisante sans pareille pour la retraction des hemorroïdes, le soulagement de la demangeaison et la cicatrisation des tissus.

L'une après l'autre, les histoires de cas d'hémorroïdes ont rapporté "une amélioration évidente." On a pu observer un soulagement rapide de la douleur, une rétraction notoire des hémorroïdes.

Ces histoires de cas avaient été choisies en fonction de leur diversité. Même dans des cas anciens, on a observé un bienfaisant soulagement. Mieux encore, ce soulagement s'est maintenu durant plusieurs mois.

Cette nouvelle substance dont les résultats sont si merveilleux se nomme la Bio-Dyne; elle a pour effet de hâter la cicatrisation des cellules atteintes et de stimuler la croissance des tissus nouveaux. La Bio-Dyne est offerte soit en onguent, soit en suppositoires, sous le nom de Préparation H.

En plus d'aider les hémorroïdes à se retracter, la Préparation H agit comme lubrifiant et rend l'élimination moins douloureuse. Enfin, elle diminue les risques d'infection, l'une des principales causes d'hémorroïdes.

Demandez à votre pharmacien la Préparation H sous forme de suppositoires ou d'onguent (avec accessoire spécial). Satisfaction ou remboursement.

Ordre du jour chargé

Au conseil de Gloucester

Avant d'accorder le contrat de construction à l'une ou à l'autre des sept firmes soumissionnaires, le conseil de Gloucester étudiera plus à fond les avantages et les désavantages de chacune.

x x x

Un contribuable a demandé au Conseil si les travaux de construction du nouvel aréna allaient bientôt commencer de façon à ce qu'ils soient terminés pour l'hiver prochain.

L'assistant-préfet, M. Thomas Keenan, lui a répondu que le Conseil avait le terrain nécessaire à la construction de l'aréna et qu'il n'attendait plus que l'autorisation de la Commission des affaires municipales pour commencer les travaux.

x x x

Le Conseil a demandé la semaine dernière à la Commission des affaires municipales d'autoriser un projet de règlement visant à obliger l'Hydro-Gloucester à enfouir les fils d'une nouvelle ligne de transmission électrique, plutôt que de les suspendre à des poteaux. Les résultats de cette demande sont attendus le 17 juin.

L'Association des pompiers du canton de Gloucester a signé une nouvelle convention collective d'une durée de deux ans, laquelle prévoit une augmentation de salaire de 15 pour cent.

Le conseil du canton de Gloucester, à son assemblée hebdomadaire, a pris connaissance, lundi soir, de l'acceptation du nouveau contrat de travail par l'Association.

Les pompiers auront droit à l'avenir à trois semaines de vacances, comparativement à deux auparavant.

x x x

Le Conseil a également pris connaissance des soumissions concernant le réseau d'égouts du district industriel borné par les chemins Cyrville, Innis, Star-Top et St-Laurent.

Les entrepreneurs avaient été invités à présenter deux genres de soumissions. La plus basse soumission, pour la construction d'égouts souterrains, a été faite par la compagnie Francon, à un prix de $148,023, alors que la plus haute atteignait $202,653. Par contre, la plus basse soumission pour la construction d'égouts en surface a été faite par la compagnie I.C. Suatac, à un prix de $158,133, alors que la plus haute était de $231,946.

Subvention à l'Union des Indiens

TORONTO — Le ministre John Yaremko, qui a été pris à partie à maintes reprises récemment dans "l'affaire des Indiens de l'Ontario", vient d'annoncer de son ministère des Services social et familial la remise d'une subvention de $4,000 à l'Union des Indiens de l'Ontario.

Cette subvention provinciale aidera l'Union à défrayer le coût de l'onéreux programme de conférences et ateliers de travail en cours et organisé par l'Union en faveur de la représentation de la population indienne.

Une subvention de $5,000, en provenance du ministère de M. Yaremko, a également été versée aux "Children's Aid Societies".

Cet octroi annuel de la province de l'Ontario apportera une aide aux travaux de coordination de l'Association des services de l'aide à l'enfance.

Feu de forêt hors de contrôle

ROCKY MOUNTAIN HOUSE, Alta (PC) — Un autre important feu de forêt, le deuxième en moins d'une semaine dans cette région du centre-ouest de l'Alberta, a pris des proportions incontrôlables, lundi, alors que des vents puissants gênent le travail des quelque 200 pompiers.

Le feu, qui aurait pris naissance samedi à la suite d'un éclair durant un orage, couvre environ 500 acres à une quinzaine de milles au nord-ouest de cette localité.

Entre-temps, une équipe d'une centaine d'hommes travaille à nettoyer les dégâts causés par le feu qui avait ravagé plus de 3,870 acres à une quinzaine de milles au sud-ouest de Rocky Mountain House, la semaine dernière.

CHIROPRATICIEN
Jean-Robert
GAUTHIER, d.c.
445, rue Cumberland
(angle Besserer)
OTTAWA
232-5272

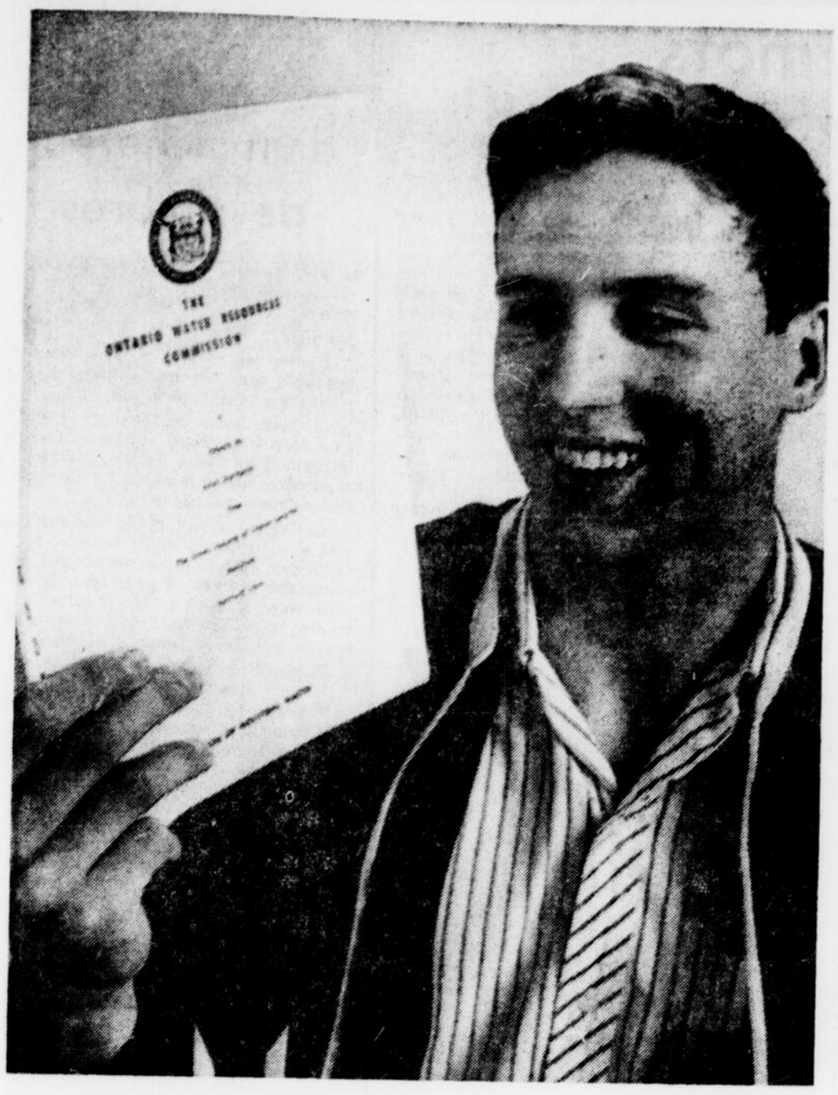
Allez-y sans escale à bord du fameux vol Europe 870. Tous les jours, Europe 870 s'envole de Montréal à destination de Paris. C'est un service sans pareil qui vous permet de savourer les mille et un charmes de Paris quand bon vous semble. Et en plus de Paris, Air Canada vous ouvre toutes grandes neuf autres portes sur l'Europe. Londres... Francfort... Zurich... Bruxelles Copenhague... Vienne... Shannon... Glasgow... Moscou. Allez-y. Air Canada vous y invite. Profitez en même temps des tarifs spéciaux, des plans budgétaires, des voyages organisés. Et nous partirons ensemble le jour qui vous plaira. Consultez votre agent de voyage ou Air Canada à 237-5000.

AIR CANADA
notre affaire, c'est tout le monde
OTTAWA-PARIS
pour aussi peu que $275*

Air Canada se rend tous les jours à Paris... pays du bon vin et de la joie de vivre.



*Tarif d'excursion 14-21 jours, aller-retour classe économique, applicable aux membres d'un groupe de 15 personnes ou plus qui achètent un circuit d'au moins $76.



(Téléphoto PC)

UN DROLE DE SECRET — Un rapport sur la pollution des eaux préparé par la Commission des ressources hydrauliques de l'Ontario était considéré comme un véritable secret d'Etat par le Gouvernement. Le Cabinet avait refusé de présenter le rapport à la Législature et c'est en vain que les députés de l'Opposition ont tenté d'en obtenir des copies. Cependant, la fin de semaine dernière, un étudiant de Burlington qui préparait un travail de chimie a reçu, sans la moindre difficulté, un exemplaire du rapport, qui étudie le déversement d'acides dans la baie Hamilton par la compagnie Steel Company of Canada. On voit dans notre photo le jeune Carl Miller, 19 ans, qui affiche fièrement son exemplaire du rapport "secret".

De guerre lasse . . .

L'Association des médecins du Canada ne chercherait plus à rencontrer Trudeau

Par KEN KELLY

TORONTO (PC) — De guerre lasse, l'Association des médecins du Canada ne cherche plus à obtenur une audience du premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau, dans le but de discuter avec lui du plan d'assurance-frais médicaux et d'autres questions ayant trait à la santé.

Le Dr H.D. Dalgleish, de Saskatoon, président de l'AMC, a informé, lundi, le conseil général de l'association, de cette décision.

Le Dr Dalgleish a déclaré en effet: "La réunion au sommet que nous avions envisagée n'aura pas lieu. Nous n'avons pas l'intention, pour le moment, d'essayer encore une fois d'obtenir une audience du premier ministre."

Dans un rapport soumis au conseil général de l'AMC, il est fait état d'une lettre datée du 4 avril, signée par le premier ministre qui, une fois de plus, s'excuse de ne pouvoir recevoir les représentants de l'AMC.

Le rapport précise que c'est la deuxième démarche de l'AMC à laquelle le premier ministre du Canada oppose une fin de non-recevoir. L'Association, ajoute le rapport, a donc jugé bon de poursuivre les contacts avec le ministre de la Santé, M. John Munro et le ministre des Finances, M. E.J. Benson.

Le Dr P.J. Whelan, de St-Jean, Terre-Neuve, a préconisé une attitude plus agressive et accusé le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, de vouloir, par-delà l'assurance-frais médicaux, embrigader la profession médicale.

Le Dr John Crawford, ex-ministre adjoint de la Santé, a dit que la législation vise uniquement à apporter une aide financière aux citoyens qui ont besoin de soins médicaux. Il a recommandé à ses confrères de ne pas entrer en conflit avec le gouvernement fédéral et d'accepter le régime de l'assurance-frais médicaux. "La loi, dit-il, est là et, pour des raisons politiques, elle ne sera pas modifiée".

Le Dr J.H. Walters, de London, Ont., membre du comité exécutif de l'AMC, estime que le refus de M. Trudeau de recevoir une délégation de l'association, constitue un affront à la profession médicale.

Le Dr D.C. MacNeill, de Welland, Ont., propose que les 20,000 membres de l'association adressent chacun individuellement une lettre de protestation au premier ministre.

Le Dr Dalgleish, pour sa part, a dit que l'AMC s'efforcera d'avoir des réunions périodiques avec M. Munro dans l'espoir d'exercer une influence sur les décisions futures et d'éviter, à l'avenir, que des mesures unilatérales soient prises.

À Stratford

Charme bien particulier du 17e Festival shakespearien

STRATFORD, Ont. (PC)—La rigueur des habits de gala et le non-conformisme des sandales et des blue jeans ont fait bon ménage hier soir à l'inauguration du 17e Festival shakespearien de Stratford.

Pendant que les personnalités et les invités d'honneur arrivaient en limousine, d'autres gens commandaient des hot dogs et du café aux accents d'un orchestre de circonstance.

Dans un champ le long de la rivière Avon, près du théâtre, des adolescents jouaient au baseball.

Tout cela contribue au charme bien particulier du Festival de Stratford.

A l'intérieur, s'assemblaient jeunes et vieux, amateurs authentiques de théâtre ou "chasseurs" de premières qui se préoccupent peu d'art dramatique.

L'oeuvre qu'ils ont vue est Hamlet, la plus grande des grandes tragédies de Shakespeare. Elle est également la plus difficile à rendre, et on a constaté qu'elle dépassait parfois les acteurs.

A d'autres moments, c'est l'auditoire qui était dépassé par cette cadence féroce que le directeur John Hirsch avait jugé bon de communiquer à la pièce.

Hamlet, interprété par Kenneth Welsh, s'est amélioré dans certains de ses monologues, après avoir bafouillé au cours des scènes dialoguées. Gertrude, la mère d'Hamlet, jouée par Angela Wood, a pris une stature plus impressionnante à mesure que se déroulait la pièce. De même pour l'oncle de Hamlet, Claudius, joué par Léo Ciceri.

Les scènes les plus marquantes ont été jouées par Mervyn Blake et Bernard Behrens, dans le rôle des fossoyeurs, ainsi que par les interprètes de Hamlet et Gertrude, dans la scène de la confrontation entre mère et fils. La scène entre Ophélie et Laertes, après la mort de Polonius, a également été saisissante.

Ophélie, jouée par Anne Anglin, a pris de l'intensité vers la fin de la pièce. Le père d'Ophélie, Polonius, joué par Powys Thomas, était peut-être le personnage le plus consistant, principalement dans les scènes où Shakespeare a intercalé certains éléments comiques pour alléger le climat de la tragédie.

Laertes était défendu par Neil Dainard.

La réaction des critiques à la pièce a été désastreuse. Presque tous, sans exception, au Canada et aux Etats-Unis, ont accablé le principal interprète, Kenneth Welsh, et le metteur en scène Robert Hirsch. Peu de choses favorables ont été écrites à leur sujet, et au sujet des autres interprètes.

Selon certains critiques, la production elle-même, qui suivait un texte soi-disant inédit, était trop longue.

Il est évident, de toute façon, que Welsh ne possède pas la puissance nécessaire pour jouer le rôle d'Hamlet et en même temps entraîner les autres acteurs après lui, comme doit le faire la figure dominante dans cette tragédie.

Ce soir, l'atmosphère sera brusquement changée, alors que l'on jouera la pièce de Ben Johnson, The Alchemist.

Measure For Measure, comédie de Shakespeare, débutera mercredi.

Repas chauds aux vieillards

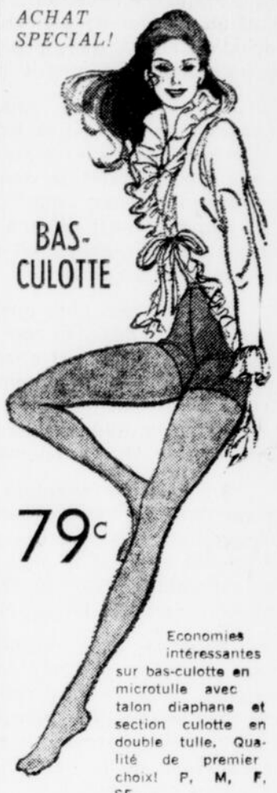
TORONTO (PC) — Bientôt on ne dira plus prendre quelque chose "sur le pouce", mais "sur les roues".

A Toronto, en effet, cela fait trois ans qu'un groupe de quelque 130 volontaires, dirigé par Sarah James, organisé en commun par 14 églises, et financé par le Rotary club de la ville, distribue quatre fois par semaine des repas chauds aux vieillards et infirmes qui éprouvent des difficultés à magasiner ou à s'approvisionner.

Ces volontaires se déplacent à bord de camionnettes et font le service à domicile. Le repas est substantiel. Au menu figurent la salade, la soupe, les petits pains beurrés, des haricots verts, des pommes de terre en purée, une bonne portion de viande et un dessert.

CAPLAN

ACHAT SPECIAL!



BAS-CULOTTE

79c

Economies intéressantes sur bas-culotte en microtulle avec talon diaphane et section culotte en double tulle. Qualité de premier choix! P, M, F, SF.

MAGASIN DU SOUS-SOL
RUE RIDEAU, . . .
235-3381

Vous allez à Toronto?

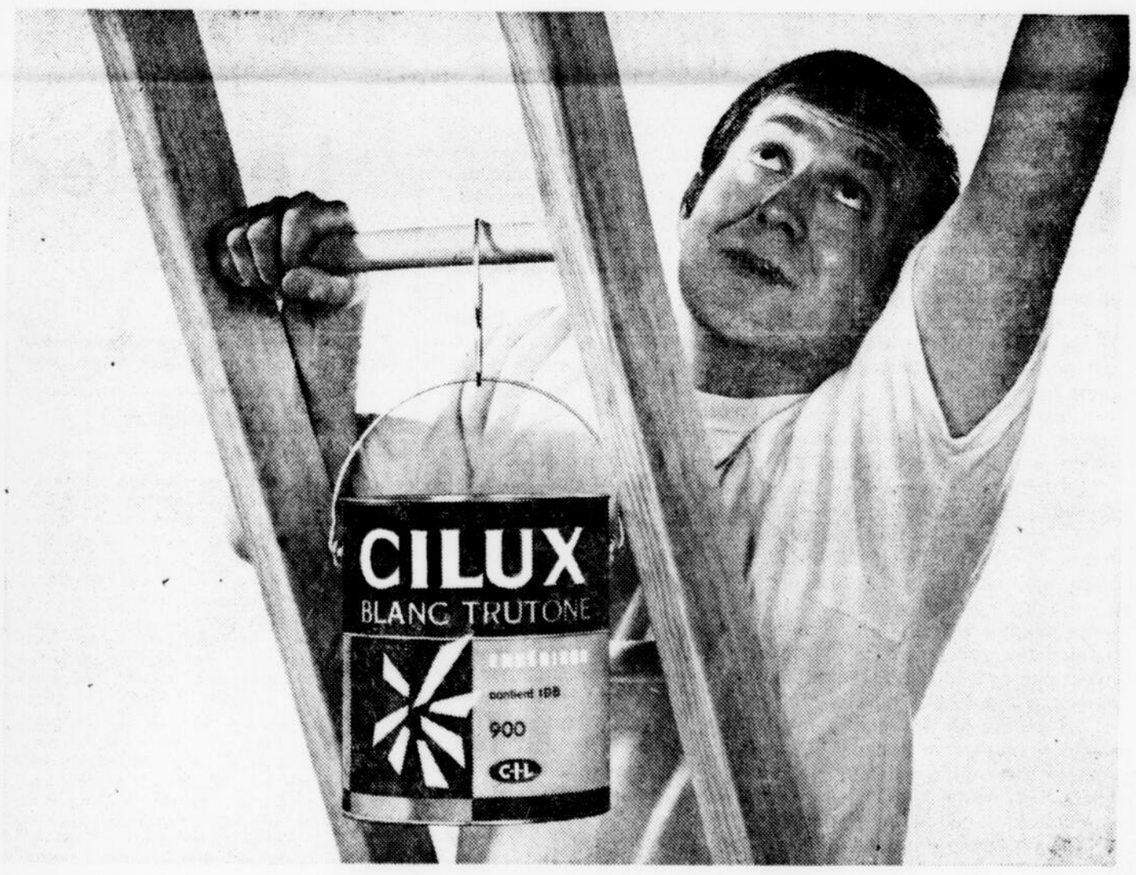


Allez vous détendre au Sheraton King Edward. A Toronto, c'est là que descendent les administrateurs tendus. Site idéal. Détendez-vous dans les salles à manger Victoria Room et Oak Room, dans les bars-salons Times Square et Golliwog. Locations à prix garantis de Ottawa par téléphone à 236-2270

Les administrateurs tendus se détendent à
l'hôtel Sheraton King Edward
Toronto, 37 est, rue King.
Hôtels et motels Sheraton. Service international ITT

Une gamme complète de cadeaux vous attend au
IGA
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND
Venez, furetez et choisissez les articles qu'il vous faut. Maintenant!
Pour vous accommoder
2 CENTRES DU CADEAU GOLD BOND
CENTRE COMMERCIAL RIDEAU VIEW
Ch. Prince-de-Galles, Ottawa
PLACE CARTIER
boul. St-Joseph, Hull

Avec la peinture C-I-L,



ça ne serait pas déjà à refaire.

Le Blanc CILUX TRUTONE, par exemple, est si blanc qu'à côté les autres peintures paraissent ternes. TRUTONE étant *plus blanc au départ*, il paraît plus blanc même des années plus tard, ce qui veut dire des intervalles beaucoup plus longs entre les corvées de peinture.

Même une seule couche de Blanc TRUTONE donne à votre maison la meilleure protection possible contre les intempéries. Il ne jaunit pas, ne cloque pas, ne fendille pas, et votre maison paraît fraîche peinte d'une saison à l'autre. En effet, même après un an ou deux le Blanc TRUTONE paraît plus blanc que la plupart des autres peintures fraîchement appliquées.

Pour donner à votre maison un nouvel aspect gai et pimpant, il n'y a rien comme la Peinture d'extérieur CILUX. C'est une peinture résistante dont une seule couche suffit pour couvrir. Elle est offerte en un choix presque infini de couleurs qui résistent au cloquage, à l'écaillage et au fendillement. Durant des années, votre maison sera propre, éclatante . . . comme fraîche peinte.

Donc, si quelqu'un vous a vendu une autre peinture que la C-I-L la dernière fois, ne répétez pas cette erreur. Rendez-vous chez votre marchand C-I-L.



PEINTURES C-I-L
ne coûtent pas plus cher que les peintures ordinaires



CITROËN

Confort supérieur: suspension hydropneumatique, chauffage et dégivrage avant-arrière très efficace (vitre arrière chauffante), servo-direction, radio AM ou AM-FM.
Sécurité: traction avant, freins à disques, phares directionnels.
Traitement spécial et garantie contre la rouille.
La Citroën d'aujourd'hui est faite pour le climat canadien.

HULL
Techni-Autos Limitée
95, rue Wellington — 771-0632

OTTAWA
Canadian & European Autos Ltd.
481, rue Rideau — 233-1810

ST-SIXTE, comté Papineau — GARAGE GABRIEL BOIVIN — 985-2218

EDITORIAL **LE DROIT**

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée
375, rue Rideau, Ottawa

Journal voué totalement aux intérêts de l'Eglise et de la patrie et indépendant en politique

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à l'Association des quotidiens du Québec. Il est abonné au service de téléphoto de la Presse Canadienne.

Courrier de la deuxième classe. Enregistrement no 0044. La Presse Canadienne est la seule agence autorisée à reproduire les dépêches du DROIT, attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter, ou aux autres agences, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

Un problème rocailleux

"La possession de quelques vieilles murailles et d'une forteresse de valeur archéologique à Gibraltar ne confère aucun mérite aux Britanniques qui les occupent, et blesse profondément le sentiment des Espagnols". Telle est la déclaration du président Franco, à l'ouverture des Cortès en novembre 1967, en déposant un dossier de plus de mille pages qui se terminait par une invitation aux Anglais d'avoir à quitter ce promontoire historique qu'ils occupent depuis le traité d'Utrecht en 1713.

Franco a décidé, cette fois, de traduire par des actes ses menaces en fermant la frontière à La Linea entre l'Espagne et l'étroite bande de terre qui surplombe l'entrée de la Méditerranée. Cette mesure extrême vient ajouter un nouvelle difficulté au gouvernement Wilson, dont l'autorité est bafouée par la Rhodésie et par ses propres partisans qui s'insurgent contre l'interdiction de se mettre en grève, droit aussi précieux apparemment pour eux que le droit au travail.

Mais encore plus que les Britanniques les principales victimes de cette décision sont les quelque 5 ou 6 mille ouvriers espagnols qui traversaient chaque jour les lignes pour aller travailler sur le Roc. Le gouvernement de Madrid se dit prêt à leur verser leur salaire tant qu'ils seront privés de travail. On se demande comment les autorités madrilènes toujours à court d'argent pourront remplir leur promesse.

En outre la fermeture de la frontière à La Linea portera un coup fatal au tourisme entre l'Europe et la presqu'île à travers l'Espagne. Les visiteurs peuvent encore s'y rendre par le port espagnol d'Algésiras mais on doit le fermer bientôt. Cette perte de numéraire sera très sensible pour l'Espagne dont l'économie dépend pour une large part de l'argent des voyageurs étrangers.

Pourquoi cette décision subite du général Franco ? Il est, sans doute, fatigué des désirs pieux des Nations unies qui n'ont produit aucun résultat sauf de platoniques espoirs, exaspéré des résistances de l'Angleterre pour qui Gibraltar est le symbole de sa puissance passée. Il a fini par ne plus croire à un règlement à l'amiable de la part d'un pays avec lequel il a d'importantes relations commerciales.

Peut-être veut-il aussi par cette action spectaculaire créer, en faisant appel à la fierté à fleur de peau du peuple espagnol, une diversion au malaise qui se traduit en Espagne par des arrestations, des censures, et les tracasseries journalières d'une police omniprésente.

Vu dans une perspective historique Gibraltar appartient au territoire espagnol et tout autre statut politique devient un anachronisme.

Fulgence CHARPENTIER

Négligence de Québec

Le gouvernement du Québec a toujours eu des excuses pour "oublier" l'Ouest de son territoire. Que ce soit en matière de planification urbaine, de construction de routes et d'édifices publics, les autorités s'excusaient avec un certain degré de plausibilité. Hier, elles disaient que les sommes d'argent devaient être consacrées en priorité à l'Exposition universelle; aujourd'hui, c'est la décision du gouvernement fédéral de construire un aéroport qui est prétexte aux retards.

Dans le cas de la création de l'Université du Québec, toutefois, le gouvernement aura bien des difficultés à se disculper et c'est sur cette question que l'on pourra juger froidement de sa bonne foi.

C'est le député de Gatineau, à l'Assemblée nationale, M. Roy Fournier, qui a soulevé la question en Chambre la semaine dernière lors de la discussion qui suivit la lecture du discours du budget.

Le député du secteur nord de la ville de Hull s'est en effet demandé, perplexe, si le gouvernement n'avait pas délibérément oublié l'Ouest du territoire lorsqu'il a constitué l'Université du Québec et qu'il en a nommé les recteurs. M. Fournier s'est élevé contre cette attitude et il a présenté le cas précis des 271 étudiants en droit civil québecois que l'on trouve à l'Université d'Ottawa. "Cette faculté devrait faire l'objet d'ententes, a-t-il dit, ou elle devrait faire partie de l'Université du Québec de quelque façon". Il n'est pas normal que Québec abandonne ses responsabilité dans ce sens, a ajouté M. Fournier.

Le député de Gatineau a raison de s'indigner. L'utilité d'une présence universitaire dans l'Ouest du Québec crève les yeux. L'implantation d'un milieu universitaire à Hull est en effet nécessaire si l'on songe que la zone frontalière de l'Ouest du territoire est menacée — attaquée — dans sa culture.

On ne comprend pas que le Québec n'ait pas commencé, en ce domaine, par le commencement. Il a bien fait de créer des universités constituantes dans les régions de Trois-Rivières et de Chicoutimi. Ces institutions refléteront le milieu et combleront des besoins, mais le milieu qui se trouve le plus en danger d'assimilation ne se trouve pas là-bas; c'est celui de l'Ouest.

On ne peut trouver d'excuse pour cette négligence. En effet, la création d'une université constituante ne demande pas que l'Etat débourse de grosses sommes d'argent. Il suffirait, pour l'instant, de nommer un recteur. Ce recteur, comme le suggère le député Fournier, verrait pour commencer à organiser la formation des maîtres. Les étudiants-maîtres de Hull, on le sait peut-être, ont été déménagés à six reprises depuis 1961 et les locaux qu'ils occupent sont toujours temporaires . . . Cette faculté des sciences de l'éducation pourrait être un noyau auquel viendraient se greffer ensuite d'autres secteurs de l'enseignement qu'on ne trouve pas à l'Université d'Ottawa. Il pourrait ainsi y avoir une faculté de commerce française, en contre-partie de la faculté existante dont l'enseignement est à prédominance anglaise.

Cela, bien entendu, devra se faire avec la collaboration de l'Université d'Ottawa. Cette dernière, qui rend de grands services aux Québecois de l'Outaouais ne verrait sans doute pas d'un mauvais oeil que les citoyens de l'Ouest du Québec prennent les responsabilités qui leur reviennent.

Comme le notait notre collègue Marcel Gingras, au mois de février dernier, l'Université d'Ottawa pourrait devenir une sorte de partenaire de l'Université du Québec. La collaboration, en ce domaine, disait-il, aussi, assurerait aux citoyens de l'Ouest du Québec un enseignement de qualité.

On ne peut en douter. Mais pour qu'il y ait collaboration, dialogue, harmonie, il faudrait d'abord qu'il y ait des partenaires. Dans le moment, Québec n'est pas là pour discuter. Et M. Jean-Jacques Bertrand ne promet rien.

Si l'université constituante à Hull n'est pas créée pour le mois de septembre qui vient, il faudra que l'Ouest du Québec tire ses conclusions. Les conclusions seront lourdes de conséquences. La plus importante sera que Québec, sans le dire, a décidé de céder sa juridiction exclusive en matière d'enseignement universitaire pour tout l'Ouest de son territoire, soit pour une population de queique 200,000 habitants. On pourra, après, construire tous les palais de justice que l'on voudra . . .

Jean-Pierre BONHOMME

Hygiène des mots

A une époque ou le langage règne en maître, la santé des mots ne me laisse pas indifférent. Je leur fais volontiers tirer la langue, je regarde s'ils ont bonne mine et je les renvoie, si

par Jean D'ORMESSON

tout va bien, avec une claque dans le dos, à leur carrière et à leur destin: je leur fais passer, si vous voulez, une espèce de conseil de révision. C'est que les mots se fatiguent, vous savez, ils se fatiguent même beaucoup. Je ne parle pas des "valable", des "solutionner", des "au plan de": ce ne sont que chétifs et malingres, tout juste bons à se promener sur les ondes. Mais il ne manque pas de costauds qui, sous un hâle de santé, ne se portent pas bien du tout.

"Existence" va mieux, merci, surtout depuis que "structuralisme" l'a envoyé à la campagne se reposer un peu. Mais voilà que "structuralisme" à son tour perd ses jolies couleurs. Il n'a pas eu un très bon mois de mai, l'année dernière... Et depuis quelque temps "multidisciplinaire" commence à m'inquiéter: espérons qu'il s'en tirera. Occupons-nous aujourd'hui de la santé de trois athlètes: voici entrer, en petit caleçon, les mots "fasciste", "progrès", "liberté".

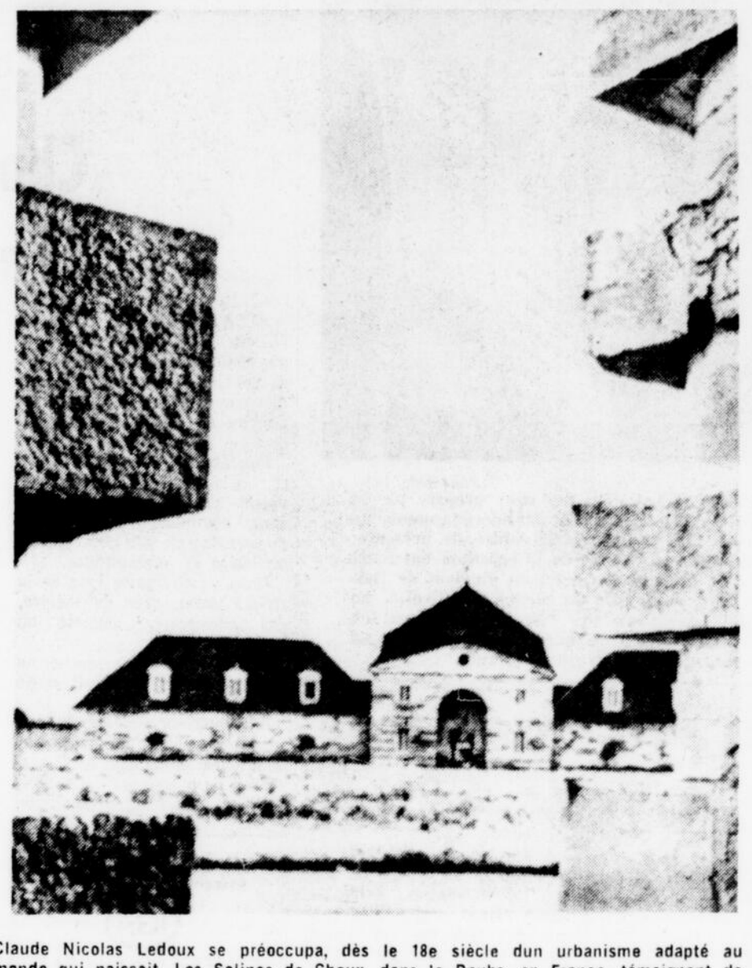
Le mot "fasciste" a une triste histoire: c'était une malédiction, c'est devenu une injure. Et le plus souvent gratuite. J'avais remarqué depuis longtemps qu'il était employé un peu au petit bonheur pour qualifier un adversaire — ou plutôt pour le disqualifier. Mais ce sont les "événements" de 1968 qui ont fait naître en moi les plus sérieuses inquiétudes sur la santé de "fasciste". En entendant de gais jeunes gens crier avec entrain "C.R.S.-S.S." je me suis vite convaincu que les "S.S." et autres "fascistes" ne se portaient pas bien du tout. Si les C.R.S. étaient des S.S., Dieu veuille que, par un miracle d'une mathématique rétrospective et élémentaire (si a égale b, b égale a), les S.S. d'Auschwitz eussent été — même en pire — les C.R.S. de Denfert-Rochereau, la vie et la mort de quelques millions d'êtres en eussent été transfigurées. Hélas!... Le mot "fasciste" est mis à la retraite d'office pour usage abusif et pour mépris de l'histoire.

"Progrès" et ses petits cousins sont de vieilles connaissances: voilà bien deux siècles que nous nous fréquentons. Nous leur devons le meilleur et le pire: la Révolution et la Terreur, la liberté et la phraséologie, les automobiles et la pollution de l'atmosphère et des plages. Le dernier rejeton de cette intéressante famille est évidemment la démocratie "avancée", petite soeur des progressistes et autres lendemains qui chantent. "Avancée jusqu'où?..." demandait-on dans ce journal. C'est que nous avons fini par découvrir l'unité de mesure du progrès: c'est le char d'assaut. Plus un pays a de chars d'assaut, plus il est avancé sur la voie du progrès. Je sais bien qu'un certain nombre d'esprits libres se sont élevés contre cette confusion du progrès et de la production industrielle, c'est-à-dire militaire. Et les journées de mai nous ont révélé, à la lumière de la lutte contre la société de consommation, des progressistes hostiles au progrès: la postérité de Rousseau est innombrable... Dans cet embrouillamini, je mets le mot "progrès" en quarantaine. Avec de mauvais médecins, je ne réponds de rien. Bien soigné, au contraire, je le place avec confiance en réserve de la République.

La "liberté" est une belle fille: Dieu sait si nous y tenons. On a bien essayé de nous la violer un peu ou beaucoup — et hypocritement par-dessus le marché: on allait jusqu'à exiger d'elle de se réjouir de ses malheurs. Selon une belle formule que je tire d'un livre dont Jean Guéhenno à parlé ici même (1): "N'importe quel despote peut contraindre ses esclaves à chanter des hymnes à la liberté. "Seulement, la liberté a une sacrée santé, elle ne se laisse pas faire volontiers. On croit l'avoir assommée et elle crie encore. Alors, faute de pouvoir donner un sens nouveau au mot de "liberté", on commence à se répandre partout en essayant de la compromettre et de la déshonorer. On murmure: "votre liberté . . .", "votre fameuse liberté . . .", "votre sacro-sainte liberté...". Et on laisse entendre que la défendre est une provocation. Attention! Le moment n'est peut-être plus si loin où ceux qui se battront pour la liberté se feront traiter de fascistes. Allons bon! "Fascistes..." voilà que je viens de me servir d'un de mes patients sous observation. Pourvu que je n'aille pas attraper mal! C'est qu'on ne se méfie jamais assez des mots: ils vous flanqueraient la mauvaise foi, l'intolérance, l'incohérence comme une vulgaire scarlatine.

Copyright LE DROIT-LE FIGARO

(1) **Le Droit d'être un homme,** Unesco.



Claude Nicolas Ledoux se préoccupa, dès le 18e siècle dun urbanisme adapté au monde qui naissait. Les Salines de Chaux, dans le Doubs, en France, témoignent de l'importance qu'il attachait à l'art qui, selon lui "devait présider au logement des hommes, puisqu'il préside au logement de la fourmi et de l'éléphant".

(Photo Brèves nouvelles de France)

L'opinion des autres

Les élections au Manitoba

Le problème principal pour les partis d'opposition aux élections provinciales qui viennent d'être annoncées au Manitoba, ce sera de pouvoir discuter de politique provinciale.

Voilà ce que m'ont déclaré plusieurs politiciens manitobains libéraux et néo-

par Amédée GAUDREAULT

démocrates qui reconnaissaient, par surcroît, qu'en annonçant soudain des élections générales (en plein milieu d'un discours de l'ancien leader libéral Gil Molgat, à l'Assemblée législative de Winnipeg), le premier ministre conservateur Weir les a sûrement "pris de court", car les libéraux viennent tout juste de se donner un nouveau chef, tandis que les néo-démocrates, qui devaient le faire le 27, le feront dès demain, vu que les élections . . . auront lieu le 25.

En somme, M. Weir va utiliser une "recette" qui fut jadis perfectionnée par M. Duplessis et qu'on a utilisée depuis un peu partout au pays, à toutes les sauces. Bien plus, comme M. Weir n'a succédé à M. Roblin qu'à la fin de 1967, les partis d'opposition, quand ils voudront critiquer l'administration conservatrice manitobaine, se feront répliquer que ce n'est plus le même gouvernement.

M. Weir a déclaré qu'il veut obtenir un authentique mandat personnel, savoir notamment si le peuple manitobain endosse sa politique constitutionnelle, agricole, etc. Les observateurs politiques sont d'avis que M. Weir veut d'abord tirer parti du mécontentement actuel qui règne dans l'Ouest à cause de la mévente du blé et aussi, soutient-on, de la priorité accordée à la question bilinguisme par le gouvernement Trudeau. A ce dernier sujet, bien des libéraux soutiennent que ceci n'est pas aussi grave qu'on le dit et ils signalent que M. Duff Roblin, qui était un habile politicien, fut toujours un promoteur populaire du bilinguisme dans sa province. On sait aussi, toutefois, que M. Weir a adopté là-dessus une attitude qui frisait l'hostilité à la dernière conférence constitutionnelle et que M. Molgat a plus tard affirmé, en démissionnant comme chef libéral, que c'était la réaction anti-française qui avait amené l'échec total de son parti aux quatre élections complémentaires qui avaient eu lieu peu après la conférence. Cette fois, selon un observateur néo-démocrate, les conservateurs manitobains auront une attitude officielle modérée, mais leur "whispering campaign" portera sur le bilinguisme, déjà amorcée quand les cinq députés conservateurs manitobains présents aux Communes mardi ont tous voté contre le bill linguistique Trudeau, l'ancien ministre Dinsdale en tête.

Les néo-démocrates espèrent que leur congrès de demain, en pleine campagne électorale, leur vaudra une publicité accrue, surtout à la TV, et qu'ils pourront supplanter les libéraux comme principal parti d'opposition, ne tirant actuellement de l'arrière que par un siège (13 vs 12). Avec une redistribution des sièges électoraux qui a apporté 7 nouveaux sièges à la région de Winnipeg, où se trouvent maintenant près de la moitié des comtés de la province, le Manitoba a un électorat beaucoup plus "urbain" et ceci pourrait, dit-on, aider les néo-démocrates. On croit aussi que les Manitobains, en ayant assez des conservateurs qui détiennent le pouvoir depuis onze ans et ne trouvent pas assez de renouveau chez les libéraux, vont opter pour un tiers parti, le "next best", m'a par exemple dit un libéral, qui voudrait voir son parti se donner une organisation plus dynamique, donc plus jeune.

Le nouveau leader libéral est M. Robert Bend, choisi il y a une dizaine de jours, en bonne partie, dit-on, justement à cause de son expérience en matière d'organisation électorale (il fut ministre dans le dernier gouvernement libéral manitobain) et l'on s'empresse d'ajouter que son principal concurrent, M. Duncan Edmonds, qui sera candidat dans un comté de Winnipeg, devrait rallier un nombre considérable de jeunes à la cause libérale. Quant aux chances accrues du NPD, les libéraux notent que ce parti ne connaît même pas encore son nouveau chef et qu'il s'accorde prématurément beaucoup de prestige, comme d'habitude. On ne croit pas que M. John Richardson, membre du cabinet Trudeau, participe à la campagne, justement pour essayer d'éviter que l'élection se fasse sur le terrain fédéral alors que ce devrait être une élection "provinciale" et, à la vérité, maints députés fédéraux néo-démocrates oeuvreront aussi discrètement, ai-je appris.

Le successeur de M. Russ Poulley à la tête des néo-démocrates manitobains sera probablement M. Ed Schreyer, actuel député fédéral de Selkirk âgé de 33 ans, qui a déjà siégé à Winnipeg et qui aura comme adversaire le député provincial Sidney Green, âgé de 39 ans. Si M. Schreyer obtenait l'investiture de son parti et démarrait de brillante façon le 25, il pourrait aussitôt devenir un sérieux candidat à la direction du parti national que M. Tommy Douglas veut maintenant abandonner dans environ deux ans.

Les partis d'opposition reprochent à M. Weir sa "panique politique", sa "hâte indécente", voire son manque de "fair play" envers les partis d'opposition et aussi le fait qu'un nombre élevé de bills importants sont restés en plan à l'Assemblée législative de Winnipeg quand la session a inopinément pris fin. La "Free Press", grand quotidien de Winnipeg, parle du régime Roblin-Weir et de ses taxes, ajoutant qu'il est "temps de changer". On suggère aussi que la prochaine conférence constitutionnelle soit retardée, à cause de ces élections. Cette conférence doit se tenir à Ottawa la semaine prochaine. Mais tout comme M. Jean-Jacques Bertrand a semblé croire que pareille participation ne lui nuirait pas trop à la veille du congrès de son parti, M. Weir, sachant combien celle de février lui a... rapporté, ne se sentira sans doute pas trop mal à l'aise lors du colloque fédéral-provincial du 11, tenu à huis clos incidemment, ce qui n'exclut pas toutefois les entrevues à la presse et à la TV en temps approprié.

Si les deux partis d'opposition devaient reculer le 25, leurs nouveaux leaders pourraient bien abandonner vite la partie et par contre, si le parti de M. Weir lui rapportait un gouvernement affaibli, il pourrait, comme l'a prédit M. Poulley, devenir le premier ministre au plus bref mandat de l'histoire manitobaine. Pour le moment, M. Weir donne l'impression d'un homme qui a demandé à ses adversaires d'abattre leur jeu, conscient d'avoir quelques as dans sa main.

("Le Soleil", 31-5-69)

Petit film

Ah, les belles vacances !

Avec les beaux jours qui s'installeront définitivement après ce long hiver et ce printemps maussade, les journaux nous rappellent par voie des publicitaires qu'il faut songer aux vacances. Les vacances familiales ne se prennent plus comme autrefois. Les voyages au long cours et à crédit ont remplacé les séjours au chalet d'été pour une bonne partie des gens. Les vacances familiales ont subi un dur coup par suite du fossé des générations qui s'est accentué. Cependant, pour ceux qui aiment les traditions, et dont les enfants sont encore jeunes, les vacances au chalet loué sont encore en vogue, du moins si j'en dois croire un dépliant qui fait force recommandations sur les dangers du chalet loué.

Ainsi le villégiaturiste du chalet loué doit se prémunir contre des "planchers et des vérandas en mauvais état; contre "des moustiquaires mal ajustées" qui laissent entrer des insectes porteurs de germes, contre des poêles de cuisine défectueux, des chaloupes trouées, des fils électriques vieillots qui peuvent déclencher des incendies, des plages peu sûres où on voudrait se baigner etc, etc.

Toute une kyrielle d'inconvénients est citée par les tenants de la sécurité à tout prix au chalet d'été près du Lac-de-L'Ennui. Ce qui est plus drôle, c'est que le dépliant si lourd de pessimisme met fin à ces prophéties de malheur en ajoutant que si les quelque 80 règles du villégiaturiste prudent sont observées l'aventure des vacances sera "merveilleuse". Pour moi ceux qui souhaitent des vacances merveilleuses vont passer outre à la bonne moitié de ces conseils; autrement c'est à un congrès sécuritaire qu'ils vont assister... Et puis craindre les moustiques à l'âge atomique me paraît le comble de la frousse.

Maurice HUOT

L'opinion du lecteur

Les doléances d'un acheteur de timbres

M. Eric Kierans, Ministre des Postes,
Gouvernement fédéral
Ottawa.

Monsieur,

L'autre jour à la T.V. vous avez dit que vous aviez eu très peu de plaintes d'individus au sujet du service postal.

Si vous avez eu peu de plaintes, c'est que nous vous croyions assez intelligent pour vous rendre compte de la situation par vous-même. Ça ne semble malheureusement pas le cas.

Quand un service public est dans un état aussi universellement déplorable que celui des Postes, il ne devrait pas être nécessaire que les citoyens vous écrivent pour vous le faire savoir. D'autant plus qu'avec un tel service, c'est à se demander si vous ne recevez jamais nos lettres !

Puisqu'il le faut, par la présente, je vous avise que chez moi, le service est nettement insuffisant, et j'exige que vous fassiez quelque chose tout de suite. Quand je dis nettement insuffisant, je veux dire que les journaux venant de Montréal nous arrivent **souvent** un jour en retard, que **souvent** le lundi, nous ne recevons qu'une petite partie de notre courrier régulier, que les heures où votre facteur vient nous porter notre courrier varient comme le vent, ça s'échelonne entre 10 h a.m. et 3 h p.m.

En terminant, je tiens à vous dire que je suis complètement en désaccord avec vous quand vous dites que le ministère des Postes doit boucler son budget par lui-même. Avant vous, ça allait beaucoup mieux, pourquoi changer?

Bien vôtre,

"Un acheteur de timbres".

Le spectacle d'une servilité effroyable

2400, ave Carling, app. 1005,
Ottawa 14e, (Ont.),
le 29 mai 1969

Monsieur Marcel Gingras,
rédacteur en chef,
Journal LE DROIT,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2e, (Ont.)

Cher monsieur,

On ne dira jamais assez à mon gré tout l'odieux du geste que vient de poser le sociologue Fernand Dumont en remettant au Parti Québecois le Prix du gouverneur général qu'il venait de recevoir pour son livre **Le Lieu de l'homme**. Monsieur Dumont aura beau expliquer sur la place publique le tourment qui aurait présidé à sa décision, protester de son attachement à la personne de leurs Excellences le gouverneur général et madame Michener et au Conseil des arts du Canada, sa casuistique ne convaincra personne sinon les gens de mauvaise foi.

Monsieur Dumont oublie qu'il subventionne des deniers de tout le peuple canadien les menées subversives d'un groupement voué au démembrement du Canada. Il y aurait là raison suffisante pour lui retirer son prix, s'il n'était vain d'espérer, dans la conjoncture actuelle, que l'autorité constituée ait le courage de recourir à cette mesure d'exception.

A côté de la lettre très digne par laquelle monsieur Hubert Aquin avait refusé le prix qui lui était offert, le geste de monsieur Fernand Dumont offre le spectacle d'une effroyable servilité. Il faudra bien, par esprit de tolérance, continuer à lire ses livres, mais l'esprit dans lequel nous les lirons ne saurait jamais plus être le même.

Michel GAULIN

La Polyvalente de Hull

Riviera, 29 mai 1969.

M. le Rédacteur,
LE DROIT, Ottawa.

Monsieur,

Une certaine revue dont je ne citerai pas le nom publia, il y a quelque temps, un article sur la Polyvalente de Hull, dans lequel il n'y avait que des "contre"...: A peu près tous les élèves n'ont pas leurs volumes... Il n'y a pas de contact entre le professeur et les élèves... A la vue de cet "écrit", lequel je ne saurais qualifier, il me vint l'idée de vous envoyer mon témoignage.

Il est évident que dans une école qui en est encore au stade expérimental, tout ne peut pas bien fonctionner. Après seulement trois années d'expérience, comment voulez-vous que tout marche comme sur des roulettes? C'est entendu qu'il y a encore beaucoup d'améliorations à apporter, et le temps est là pour cela.

Depuis à peine ces trois années, il y a eu déjà une très grande amélioration. Mais dans toute l'affaire, ce qui me révolte le plus c'est de voir que les gens se laissent influencer par n'importe quel "racontar". En citant le mot "polyvalente", tout ce que l'on trouve à dire c'est: "Moi, si j'étais là, ça changerait"... "si c'était moi le directeur, ce serait plus discipliné"... ou bien quelqu'un qui s'en "foute" totalement, ne trouverait qu'à dire: "Bah! qu'est-ce que cela peut nous faire à nous qui n'allons plus à l'école?"

Mon but, en écrivant cet article est de démentir tout ce que peut imaginer un journaliste qui pour frapper l'opinion publique, écrit n'importe quoi, n'importe comment, en donnant des faits une version incomplète.

Je termine en disant que ce n'est pas en parlant contre une chose et en n'agissant point que l'on résout les problèmes.

Que vaut ce que je viens de dire?

Jugez comme vous voudrez, mais je signe fièrement,

Un élève de la Polyvalente de Hull

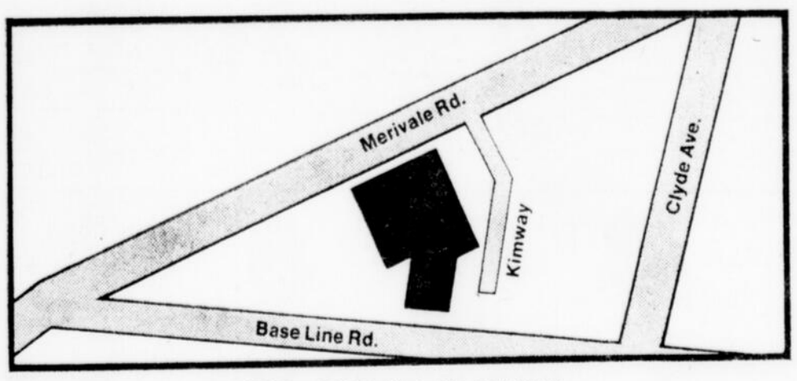
DEMAIN MATIN à 10 HEURES

GRANDE OUVERTURE DE

DEUX NOUVEAUX SUPERMARCHÉS

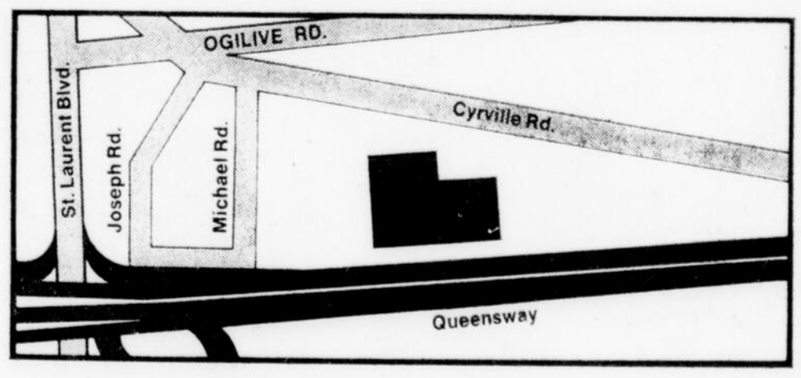
Loblaws

EXCELLENTE NOUVELLE POUR LES CLIENTS DES QUARTIERS EST ET OUEST



1350, CHEMIN BASELINE

Demain matin à 10 heures, un grand jour pour les consommateurs des secteurs est et ouest d'Ottawa. Deux nouveaux supermarchés Loblaws ouvriront leurs portes. L'un situé au 1350, chemin Baseline, adjacent au magasin à rayons G.E.M. (avec une entrée séparée) — L'autre nouveau supermarché Loblaws est situé au 1158, chemin de Cyrville. Ces deux nouveaux magasins Loblaws seront ouverts jusqu'à 10 heures du soir du lundi au samedi.



1158, CHEMIN DE CYRVILLE

"Des centaines d'offres-primes gratuites"

DISPONIBLES A CES DEUX MAGASINS SEULEMENT.

Bas de nylon

SANS COUTURE DE PREMIERE QUALITE

AVEC TOUT ACHAT DE $9.00 OU PLUS

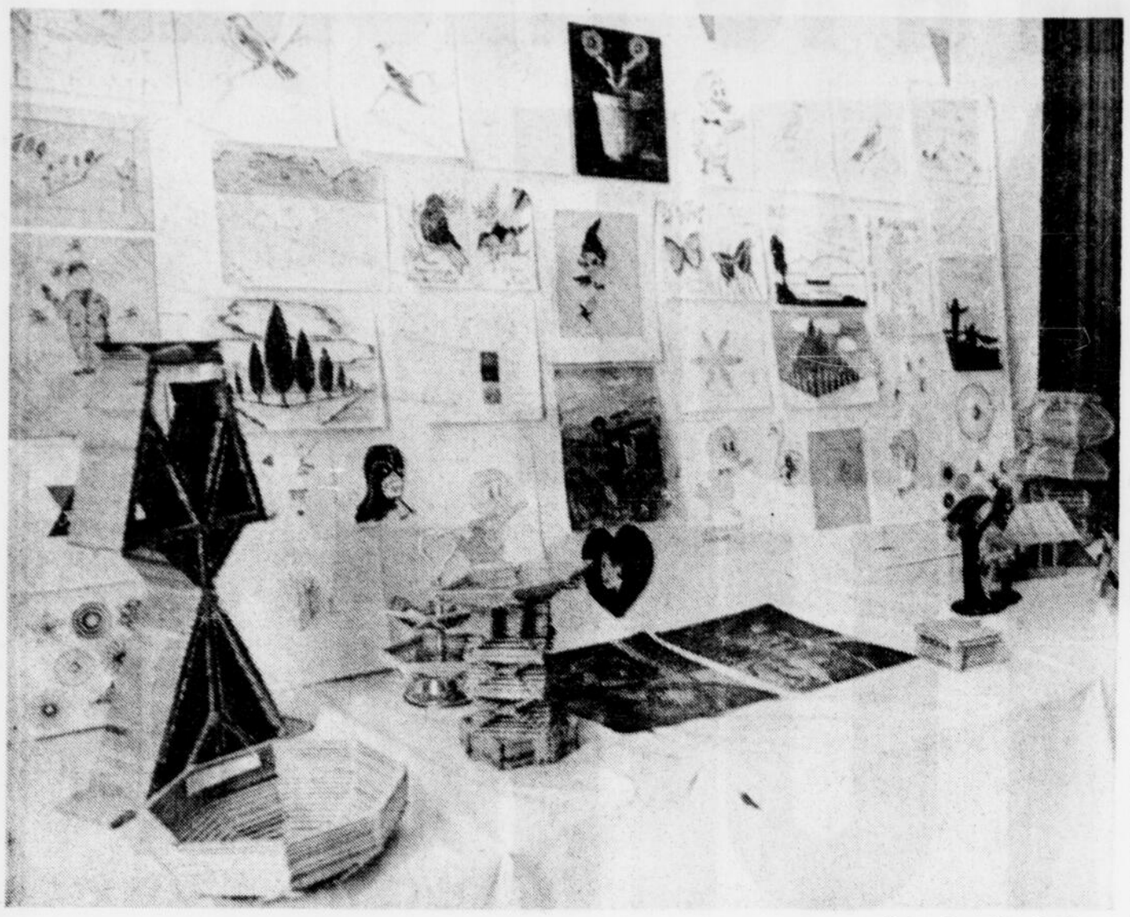
DISPONIBLES A CES DEUX MAGASINS SEULEMENT

9¢ la paire

"Très grandes économies"

Jeunesse à la page

LE DROIT



(Photo Champlain Marcil)

ÇA DESSINE A L'ECOLE ST-RAYMOND — Filles et garçons du primaire, à l'école St-Raymond, n'avaient pas encore eu la chance de faire valoir leur talent artistique au cours de l'année scloaire. Une exposition, qui tombait juste à point avant la fin de l'année est venue donner un peu de bonheur à ceux qui en méritaient. Sous la direction d'un spécialiste, M. Lionel Tessier, les jeunes ont reçu des cours spéciaux sur la réalité et l'apparence de la forme avec colorations complextes. Plusieurs ont fait de grands progrès, d'autres ont révélé des talents cachés.

Fouilles dans l'Ile des Soeurs

A la recherche de deux manoirs

Pour la première fois, des archéologues tiendront des fouilles à l'Ile des Soeurs, un des plus anciens sites historiques au Canada.

Ce travail, un projet coopératif du Musée royal d'Ontario à Toronto, et du Service d'archéologie du ministère des Affaires culturelles de la province de Québec, débutera vers le 15 juin.

Le travail se concentrera sur les emplacements de deux manoirs français, qui datent du 17e siècle. Un emplacement est celui du manoir et des bâtiments de Jacques le Ber, à qui on céda un tiers de l'île en 1634, et qui acheta un autre tiers en 1668. Un autre sera peut-être la résidence de Claude Robutel de Saint-André, un manoir qui exista dès avant 1676 jusqu'au début du 18e siècle. On retrouve également dans l'Ile des Soeurs les emplacements de plusieurs maisons des premiers tenanciers.

La longueur de l'île est à peu près un mille et demi; la largeur, trois quarts d'un mille. L'île est habitée depuis 1664, quand le tiers septentrional fut concédé à Jacques le Ber, le tiers central à Claude Robutel de Saint-André, et le tiers du sud-ouest à Jean de la Vigne. La partie qui appartient à Jean de la Vigne fut acquise par Jacques le Ber en 1668.

Au 18e siècle, l'île passa aux mains de la Congrégation de Notre-Dame: le terrain Robutel en 1707, et celui de le Ber en 1769. Cette communauté religieuse habita l'Ile des Soeurs jusqu'à sa vente en 1961. En 1966, une compagnie de construction y débuta un programme de développement dans les domaines du logement et de la récréation, un programme qui durera 15 ans.

Joyeux anniversaire

10 JUIN 1969
Comeau, Madeleine, 14 ans
Ladouceur, Colette, 4 ans
Monette, Gilles, 13 ans
Leclair, Benoît, 5 ans
12 JUIN 1969
Cousineau, Gaétan, 10 ans
Chayer, Martine, 3 ans
MacLeod, William, 10 ans

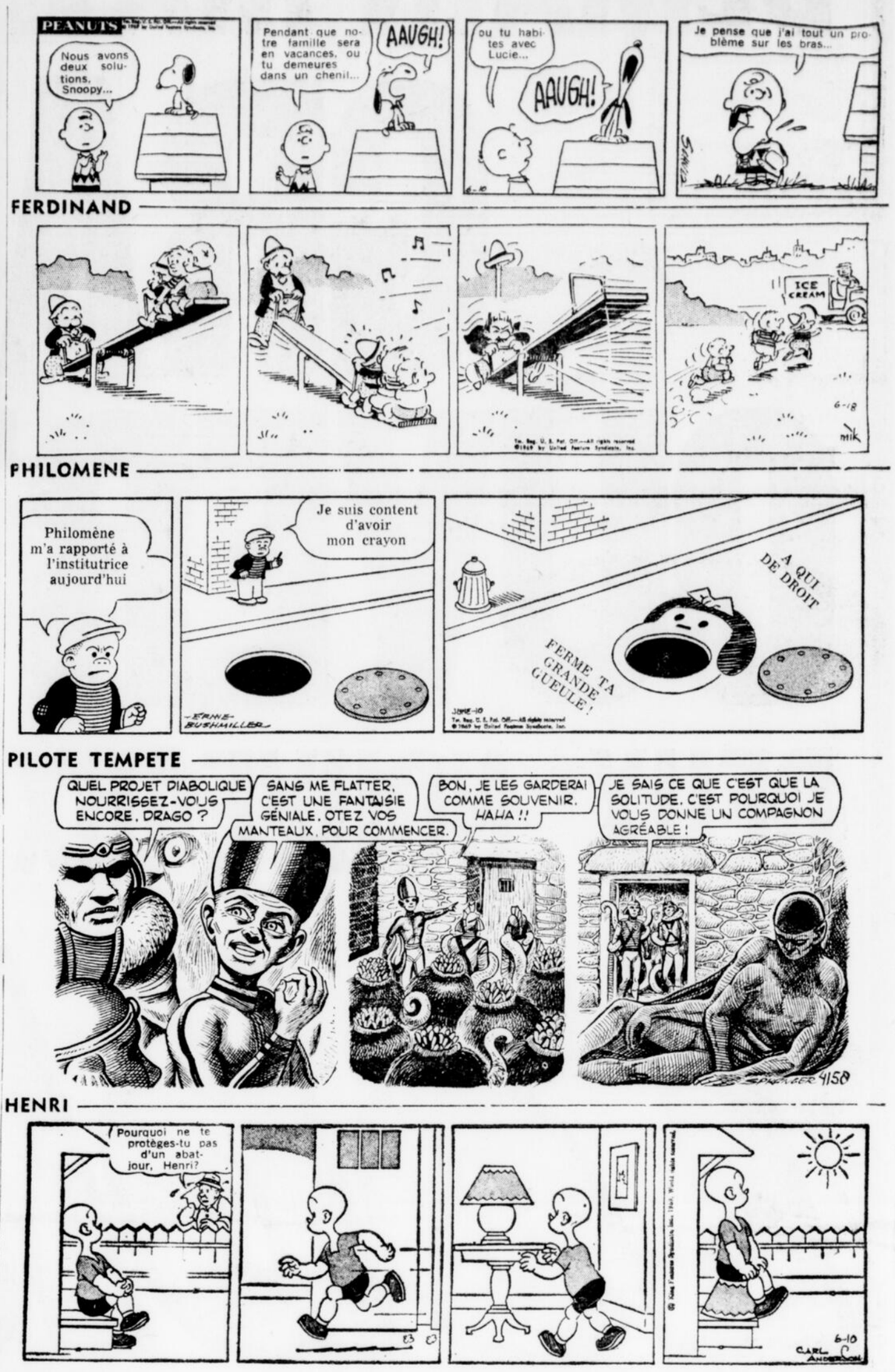


Jeaneau Prudent dit: "Apprenez à bien nager avant de faire du canoë. Ne vous levez jamais. Si le canoë chavire, **cramponnez-vous et attendez de l'aide.**"

WSDI-13



AVEC MON SOURIRE VOICI DES FLEURS — Cette mignone fillette, les bras chargés de jonquilles, qui semble vouloir partager sa joie printanière avec le monde, sera aujourd'hui, la gentille messagère de "l'amie Madeleine", qui doit quitter le cadre de cette page dédiée à l'enfance, comme à la jeunesse. A chacun et chacune de mes amis et amies j'offre aussi les plus jolies fleurs de mes meilleurs, souvenirs, et je les attaches avec un long ruban de souhaits de succès et de bonheur.



PASCAL

MEADOWLANDS MALL
1585, chemin MERIVALE
Tél. 224-6470
HEURES D'AFFAIRES 9 A.M. à 10 P.M.
TOUS LES JOURS.

VENEZ CONSTATER NOS BAS PRIX

CHARGEX

SUGGESTIONS DE CADEAUX POUR LA FÊTE des PÈRES Dimanche le 15 Juin



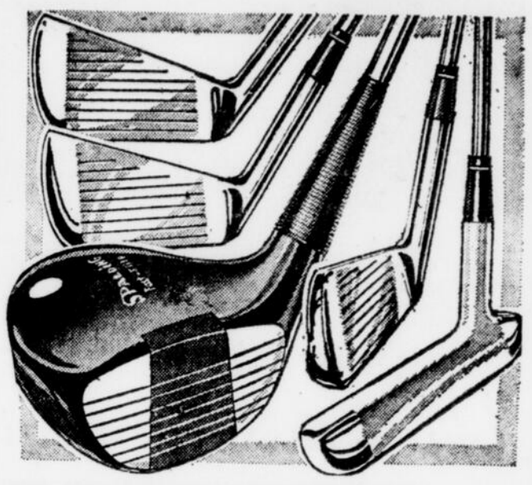
JUMELLES PRISMATIQUES
IMPORTEES A DE NOUVEAUX BAS PRIX!

Instruments de précision d'excellente qualité entièrement réglables. Lentilles polies scientifiquement, fabriquées par l'un des plus importants manufacturiers du Japon. Chacune est offerte dans un étui de véritable pécari, avec bandoulière.



8 x 30 — $22.95
7 x 50 — $26.95
10 x 50 — $29.95

EQUIPEMENT DE GOLF SPALDING DE QUALITE



ENS. DE Ggolf SPALDING TRUEFLITE — 2 bois et 5 fers. Tous les bâtons ont des poignées moulées avec des tiges robustes effilées. Pour hommes droitiers ou gauchers, pour femmes droitières. **PRIX PASCAL — Ens. $39.95**

ENS. DE GOLF SPALDING AUTOGRAPH — 2 bois et 5 fers, têtes en plaqueminier avec face en Titanite moulée encastrée. Les fers à triple placage de chrome, toutes les faces sont sablées. Pour hommes et femmes droitiers.
Prix rég. $79.95 ..... PRIX PASCAL $74.95

FERS SPALDING AUTOGRAPH

2 à 9 Wedge et Putter Rég. $12.95 — $9.95
Bois Spalding Autograph 1 à 4 Rég. $18.95 — $14.95

VOITURETTE DE GOLF. Modèle 825 spécial

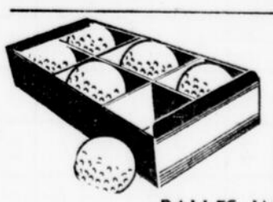
VOITURETTE DE GOLF — Modèle 825 SPECIAL. Grandes roues de 10" à fourreau de roulement, tient sur place ou roule quand pliée .. $16.95



VOITURETTE DE GOLF MODELE 875 DE LUXE
Grandes roues de 10" à roulement à billes. Pneus dirigés par un réglage dans la poignée (tel qu'illustré) $22.95

Voiturette de golf Statesman — Modèle 1050 GS Pneus ballon de 12" — roues double coussinet à billes doré coulé sous pression. Siège rembourré $32.95

VOITURETTE DE GOLF AMBASSADOR
Modèle 1275 DCS Toutes garnitures. Roues de 1" à rayons métalliques, double coussinet à billes. Système à ressorts $44.95



BALLES DE GOLF
DE MARQUE REPUTEE

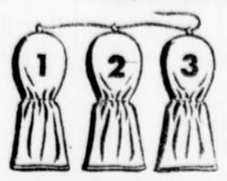
BALLES IMPORTEES
"FLYING EAGLE" ..... la douz. $2.99
"ASTRO-FLYTE" ..... la douz. $3.99

BALLES DUNLOP
"WARWICK" ch. 95c la douz. $9.95
"DUNLOP 65's" ch. $1.25 la douz. $13.95

BALLES SPALDING
"ENCORE" centre dur ch. 75c la douz. $7.95
"REBEL" centre dur ch. $1.00 la douz. $10.95

BALLES WILSON
"K-28" ch. $1.25 la douz. $12.95
"HOL-HI" ch. $1.00 la douz. $10.95
"SNEAD 100" ch. $1.00 la douz. $10.95
SARAZEN "Stroke Master" ch. 85c la douz. $8.95

ACHAT SPECIAL SUR



COUVRE-TETE SPALDING EN CUIR
Couleurs et motifs divers

Valeur ordinaire jusqu'à $5.00 ch. PRIX PASCAL $1.89 ch.

TABLE DE SALLE DE JEUX

Robuste dessus en styrène. Pattes auto-ajustables sur guides. Diamètre 48". Haunteur 29". Pour 8 personnes confortablement assises. Avec dessus de table convertisseur pour autres jeux (non illustré).



Robustes pattes métalliques pliantes. Se plie et se range dans un minimum d'espace.

SURFACE DE JEU VELVENTINE

Rég. $36.95 Spécial pour 3 jours "Fête des pères"
$33.00
QUANTITE LIMITEE

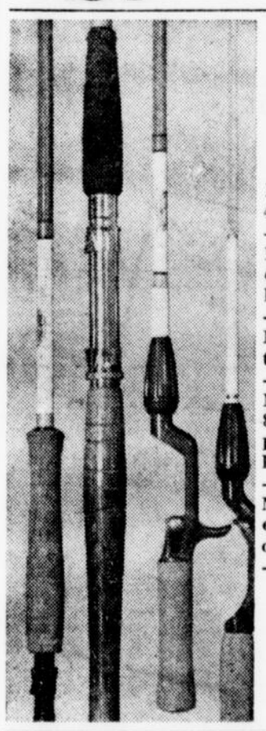
SUGGESTIONS INTERESSANTES POUR LA FETE DES PERES!

STYLE DERNIER CRI DE
BARBECUE GENRE BOUILLOIRE



MODELE SAMSON KG850
A grille "Rancher" de 22". Foyer et hotte en acier épais avec durable fini émaillé rouge, récipient en aluminium pour les cendres et tablette en fil de métal.
$67.95

MODELE DANBY 1520
GRILLE de 20" avec foyer et hotte en acier. Magnifique fini émaillé vert avocado
$29.95



CANNES A PECHE de MARQUE REPUTEE
pour l'amateur de pêche qui recherche la qualité à prix économique.

No 50 — Canne de 4½' pour lancer lourd 99¢ ch.

No 301 — Canne 2 pièces de 6' pour lancer léger. ..... $2.69 ch.

No 503 — Canne à traine de 4½' ..... $5.95 ch.

No 402 — Canne 2 pièces de 8½' en fibre de verre creux pour lancer à la mouche ..... $8.95 ch.

No 310 — Canne 2 pieces de 7' en fibre de verre creux, lancer léger $8.95 ch.

CANNE A PECHE EN BAMBOU
2 pièces, 10' de long — 97¢
3 pièces, 12' de long — $1.19

COFFRETS DE PECHE AVANTAGEUX
FABRICATION MATRICEE D'UNE SEULE PIECE POUR EMPECHER L'EAU DE PENETRER PAR LES JOINTS

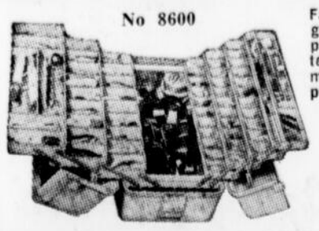
Modèle 141-A
Coffret utilitaire, à un seul plateau. 14½" x 6" x 7¼" $3.95

Modèle 142-S
Coffret de luxe à double plateau. 14½"x6⅞"x7¼" (Tels que représentés) $4.95



BOITE A LEURRES — PLATEAUX MULTIPLES

No 8600



Fabrication de plastique de grande résistance pour une plus longue durée. Les plateaux s'ouvrent automatiquement pour un choix aisé. De poids léger.

Rég. $29.95
PRIX PASCAL
$23.95

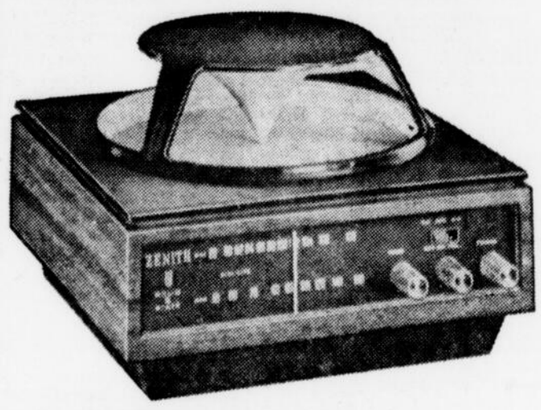
Offre spéciale sur
MAGNÉTOPHONE À CASSETTE
avec ADAPTEUR CA-CC

MODELE SANYO M-48, DE FORMAT ULTRA-COMPACT. Un magnétophone à cassette constitue la méthode la plus facile pour enregistrer. Fonctionnement à piles ou en branchant sur courant domestique en utilisant l'adapteur CA/CC — Enregistre pendant une heure sur une cassette ordinaire.

Prix Pascal **$49.95**



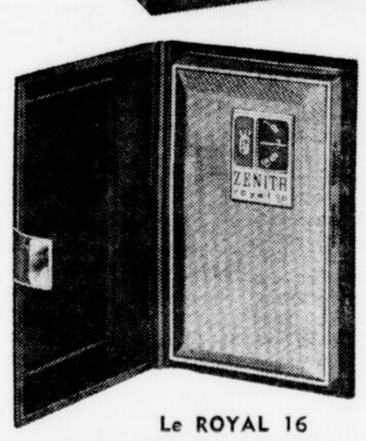
LANCEMENT DU TOUT NOUVEAU ZENITH®



"CERCLE MUSICAL"
Modèle A424 — LE "METROPOLITAN"
RADIO TRANSISTORISE AM/FM DE TABLE

DIMENSIONS: 6¼" de haut, 9" de large, 10" de profondeur
- Grand haut-parleur de 5½"
- Haut-parleur conique "Cercle musical" exclusif à Zenith
- Contrôle de tonalité
- Cadran linéaire et horizontal illuminé

PRIX PASCAL **$79.95**



Le ROYAL 16
RADIO DE POCHE "BILLFOLD" ZENITH A 8 TRANSISTORS
Au complet avec écouteur et piles. Présentation dans une jolie boîte-cadeau. ● Superbe tonalité que le couvercle soit fermé ou ouvert ● Haut-parleur de qualité Zenith ● Boîtier robuste ● Alimentation par 2 piles "Penlite". **$19.95**



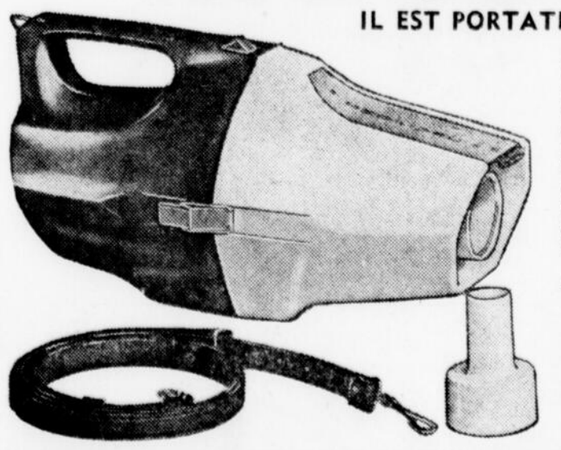
Le ROYAL 32
RADIO PORTATIF ZENITH A 8 TRANSISTORS
DOTE D'UNE PRISE POUR AUDITION PUISSANTE
- Tonalité riche et hautement fidèle
- Modèle de format très compact
- Alimentation par 2 piles de lampe de poche

$19.95



Le ROYAL 26
RADIO PORTATIF DE POCHE AM/FM ZENITH A 9 TRANSISTORS
Modèle portatif de format compact et de haute qualité, offrant la sonorité d'un gros appareil et une fidèle reproduction sur FM/AM. ● Syntonisateur précis à vernier ● Sortie pour audition exceptionnelle ● Fonctionnement par pile de 9 volts. Présentation dans une boîte-cadeau **$29.95**

GATEZ-LE UN PEU . . . OFFREZ-LUI LE NOUVEL ASPIRATEUR "HIPPO"



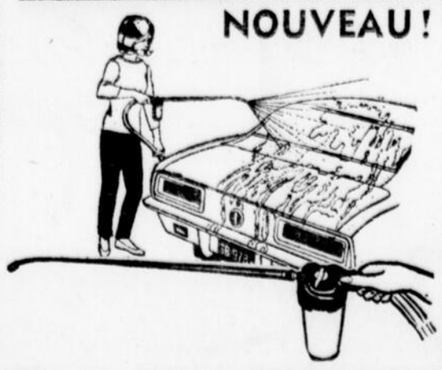
IL EST PORTATIF — Seulement 6 liv.

Aspirateur idéal pour l'auto, l'atelier, le patio, le bateau, le sous-sol, le grenier, etc. Pas de sacs qui risquent de se briser ou de déchirer. Quand le nettoyage est terminé, il suffit de déclencher les agrafes latérales et de le vider directement dans une corbeille ou une poubelle.

AU COMPLET AVEC TOUS LES ACCESSOIRES REPRESENTES
$39.95



NOUVEAU! LAVAGE JET-X QUI VAPORISE ET RINCE SOUS FORTE PRESSION



Vous pouvez maintenant laver moustiquaires, fenêtres, autos, remorques, entrées de garage et trottoirs en seulement cinq minutes! Une solution de savon spécial magique permet même de nettoyer les dépôts de sel et de bouillasse sous l'auto. Vous l'utiliserez aussi de mille autres façons! Facile à utiliser: branchez-le simplement sur votre boyau d'arrosage. Elle ne salit pas les vêtements. Fonctionne sur le même principe de pression qu'un contenant aérosol. Se change du savonnage au rinçage à l'eau claire au simple toucher du doigt.

COMPREND :
16 on. SAVON MAGIC
2 AJUSTAGES
1 NECESSAIRE DE REPARATION

$9.95



GRATUIT — 32 on. Savon Magic Valeur $1.95

S'IL S'AGIT DE QUINCAILLERIE...VOUS LE TROUVEREZ CHEZ PASCAL

POUR VOUS MESDAMES

LE DROIT



(Photo Champlain Marcil)

SOIR DE GALA — Les étudiantes infirmières de la classe des finissantes de l'Hôpital général d'Otawa ont tenu en fin de semaine leur bal de graduation à l'hôtel Skyline. Dans l'ordre habituel nous voyons M. Noël Dumaresq, Mlle Carol Scotti, présidente de la classe des finissantes et en même temps présidente du bal, Mlle Joan Gavan, présidente de l'Ecole des infirmières, et M. Gleider Hernandez.

À preuve, les contrats

Les enfants Gilbert sont nés mannequins

SCOTSTOWN, Qué. (PC) — Certaines gens croient que la concurrence serrée du monde de la mode ne convient pas aux enfants.

Sheila Gilbert, de Scotstown, dans les Cantons de l'Est, n'est pas de cet avis: elle se dit si convaincue de la valeur disciplinaire des défilés de modes, qu'elle a poussé ses cinq enfants, âgés de quatre à 14 ans, à travailler pour une agence montréalaise.

Sauf la fille ainée, Pixie, tous les enfants Gilbert participent à des défilés, annonces télévisées et de revues depuis leur tendre enfance.

L'aspect professionnel de la mode a envahi le foyer Gilbert lorsque Pixie avait trois ans. Une amie laissa entendre à Mme Gilbert que sa fillette pourrait être bon mannequin, ce qui amena la mère de famille à s'enquérir auprès de diverses agences.

"Toutes les maisons de mode me suggérèrent d'envoyer des photographies de Pixie et d'attendre les réponses. Puis l'agence montréalaise me contacta pour me demander d'emmener ma fillette: on l'acepta sur-le-champ."

Après un premier succès, chaque nouveau-venu dans la famille fut présenté à l'agence dès l'âge de six mois et engagé illico.

"Je n'avais qu'à me présenter à l'agence en disant — En voici un autre."

Talent naturel

L'aisance devant les réflecteurs et les caméras est un talent naturel chez les Gilbert. Avant son mariage, Mme Gilbert joua avec le Repertory Theatre de Montréal. Elle enseigna quatre ou cinq ans dans une école maternelle. Aujourd'hui, elle allie les deux métiers.

Lorsque Pixie commença sa carrière, Mme Gilbert l'accompagnait et finit par être engagée comme doublure dans les films et vignettes. Elle enseigne maintenant le chant à l'école secondaire de Scotstown, à quelque 90 milles à l'est de Montréal, et suit l'évolution de sa fillette de quatre ans, Jennifer, encore trop jeune pour aller régulièrement à l'école.

La plus grande ambition de Mme Gilbert est de former un ensemble musical familial. Les membres éventuels sont déjà prêts: Pixie gratte la guitare; Jamie, 11 ans, joue la batterie; John, 9 ans, le piano; Sammy, 13 ans, chante.

En re-temps, les petits gagnent, comme mannequins, de l'argent converti en obligations d'épargne en vue de leur éducation future.

Jamie, que sa mère présente comme le "super-acteur", veut faire carrière sur scène.

Lorsqu'on fait observer à Mme Gilbert que pareille carrière ne cadre pas très bien avec les devoirs scolaires, elle admet volontiers que l'école où Pixie était en quatrième année résista un peu lorsque la fillette fut accaparée durant trois jours par l'Office national du film.

Mme Gilbert ajoute cependant que "l'agence est raisonnable."

"Ils savent, dit-elle, que les enfants travaillent mieux après les heures de classe ou en fin de semaine."



40e ANNIVERSAIRE — A l'occasion de leur 40e anniversaire de mariage Me Charles-Edouard Gobeil, LL.L., L.Ph, C.R., et Mme Gobeil, passeront la semaine à Ottawa et seront accueillis par leurs enfants Louise, Madeleine, Suzanne, Charlotte et Jean. La famille comprend aussi Marie-Thérèse, de même que Charles et François qui sont actuellement à l'étranger, ainsi qu'une défunte fille Claudette. Une série de repas familiaux et de spectacles agrémenteront leur séjour dans la capitale canadienne. Me Charles-Edouard Gobeil et son épouse (Simone Tardif) sont natifs de Québec mais ils ont habité Ottawa pendant trente-cinq ans. Me Gobeil, maintenant à sa retraite, était le bibliothécaire de la Cour suprême du Canada. Depuis 1960, M. et Mme Gobeil ont leur résidence à Québec.

Un écrivain enregistre succès sur succès



(Photo Champlain Marcil)

NOCES D'OR — M. et Mme Alban Laflamme, du 152, rue Ste-Marie, Hull, ont fêté récemment le 50e anniversaire de leur mariage. Un des fils des jubilaires a chanté pour eux, en l'église St-Raymond la messe d'action de grâce, qui a été suivie d'un banquet à la Chaumière. M. et Mme Laflamme (Edna Mondoux) sont les parents d'une famille de sept enfants, dont l'un, Camille, est mort sous les drapeaux au cours de la Seconde Guerre mondiale. Tous étaient présents à la fête, à l'exception du P. François Laflamme, p.b., missionnaire en Afrique, non loin de Kampala, dans l'Ouganda. Ce sont: Jacques, de Lucerne, Qué., Louis, notaire à Hull; l'abbé Jean-Marie, vicaire à St-Jean-Marie Vianney, à Gatineau; Mme Lucien Charron (Pauline) de Pointe-Gatineau et Mme Roger Lafrance (Georgette), de Loretteville, Qué. Ils ont 13 petits-enfants.

Par CAROL KENNEDY

LONDRES (PC) — Antonia Fraser est peut-être la femme la plus exaspérante de Londres, du moins aux yeux des autres femmes. Tout ce qu'elle touche devient or et elle accomplit plus en un mois que la plupart des femmes en dix ans.

En plus d'avoir publié une longue biographie de Marie, reine d'Ecosse, qui se vend à merveille, elle est femme de député, mère de six enfants, l'une des plus célèbres hôtesses politiques de la capitale, à l'avant-garde de la mode et collaboratrice à la télévision.

Avant la publication de la biographie de Marie, Antonia participa à quatre émissions de radio et de télévision, accorda trois interviews radiodiffusees et fit ses débuts comme actrice dans le rôle de la reine Catherine d'Aragon, l'une des malheureuses femmes d'Henri VIII.

Depuis lors elle a annoncé qu'elle préparait une autre biographie, celle d'Oliver Cromwell.

Mme Fraser, portant minijupe, ne paraît que la moitié de ses 36 ans et fait en outre partie du clan Pakenham, qu'on couvre de tous les mérites. Les Pakenham, famille du comte de Langford, publieront à eux seuls cinq volumes cette année.

La mère d'Antonia Elizabeth Longford, prépare une biographie du duc de Wellington. Son père, lord Longford, ex-ministre travailliste, met la dernière plume à un manuscrit qui s'intitulera Humility.

L'un de ses frères, Thomas Pakenham, publie un ouvrage historique sur l'an 1798 et une soeur, Rachel Billington, vient de publier son premier roman.

Lady Antonia, femme du député conservateur Hugh Fraser aux Communes britanniques, avait publié auparavant une histoire des jeunes. L'idée d'écrire une biographie lui vint de sa mère, lady Longford, mère de huit enfants qui publie en 1964 un ouvrage fort prisé sur la reine Victoria.

Les Fraser, tout comme les Longford, sont assez riches pour engager le personnel qui s'occupe de leurs maisons à la ville et à la campagne. Pourtant, lady Antonia admet que sa mère et elle - même souffrent d'un complexe de culpabilité lorsqu'on leur demande comment elles arrivent à faire oeuvre littéraire.

Une partie du travail de recherche sur Marie, reine d'Ecosse, fut accomplie alors que Mme Fraser portait son sixième enfant. Un jour, elle s'évanouit au Britiah Museum, mais continua quand même de travailler trois heures chaque matin, sept jours sur sept.

Elle commença à s'intéresser à la malheureuse Marie Stuart lorsqu'elle avait huit ans. Ses recherches durèrent trois ans et la rédaction du manuscrit de 250,000 mots, six mois de plus. L'auteur admet avoir versé des larmes en écrivant l'épisode de l'exécution de la reine écossaise.

Collection "d'intérieur" de Léo Chevalier

Créations haute-couture vendues à des prix boutique. C'est la nouvelle collection de tenues d'intérieur signée Léo Chevalier pour une maison de Montréal. Ce styliste montréalais (lauréat 1968 du trophée UIOVD), justement renommé pour son sens inné du style, vient de terminer un "premier jet" dont les poèmes, rythmés en douceur et féminité, s'appellent Chez Soi, Détente, Coin du Feu, A l'abri des volets... Les canadiennes et les américaines pourront bientôt se procurer, à des prix de prêt-à-porter, ces créations dotées du flair, de la subtilité, bref, du cachet inimitable, de la haute-couture.

Le directeur des ventes de la compagnie Manhattan Robe, M. Alan D. Cray, considère que le besoin était grand, pressant même, d'apporter à ce genre de vêtements la touche personnelle dont Chevalier dote tous ses modèles. D'ailleurs, dit-il, "quand j'ai demandé à Léo Chevalier de créer pour nous cette collection-intimité, je lui ai surtout recommandé de ne pas essayer de penser Série, mais de se fier à son instinct habituel de couturier. Ce qui a si bien réussi à d'autres genres de vêtements n'avait pas encore été fait pour les tenues d'intérieur. Chevalier aura été le premier modéliste-couture à tenter l'expérience et je dois dire que la collection, une fois terminée, est exactement ce dont nous rêvions. Je suis sûr qu'elle plaira énormément."

Sans aucun doute. Car ce qui a été pensé pour les femmes ne peut que les attirer. Chevalier ne croit pas, n'a jamais cru, au sensationalisme. Il le dit lui-même "une extravagance très poussée peut illustrer avec brio certaines pages avant-gardistes, ou servir de clou dans un spectacle de mode: mais pour moi, des tenues chez soi, tout en étant spirituelles et même amusantes, doivent d'abord être raffinées, flatteuses. Leur rôle est de situer une femme, d'en faire une charmeuse, jamais une libertine ou une fololle."

Et ses tenues "Private Lives" sont autant de nymphes Echo à ses paroles. C'est une collection très éclectique, remplie de délicieuses contradictions, qui sait n'être jamais banale sans être déroutante. Nymphettes gout du jour, quand, style charleston, elles se moulent dans un ciré aux reflets cuir, luisant comme une mare. Nymphe éternelle, longue robe ligne chemisier en fine étoffe à sari miroitante d'or, encadré d'un opulent gilet de velours gansé métal.

Pour ses ensembles-pantalons, dont les tuniques jouent les indépendantes quand la pendule marque Mini, Léo Chevalier a choisi des imprimés Arts Déco, frais et nouveaux. Il interprète l'allure courtepointe en simili maillot faussement sévère, qui prend la clé des champs avec des culottes en surah "patchwork" et un carré de tête, géant, ruché. Il donne un petit air Renaissance à des jerseys lamés, dont la pure silhouette s'épanouit rondement au contact de pantalons et de jupes en éblouissant plissé soleil.

Et à huis clos, de la couleur c'est la féérie, le grand jeu. Un clavier total, pianoté de noir et de blanc.

Cette collection boutique pour Manhattan Robe, aux prix allant de 50 à 115 dollars, est la première en son genre au Canada. Elle va combler le vide qui existait, sur le marché mode-intimité, entre les modèles déjà manufacturés et la véritable haute-couture.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

7 LETTRES CACHEES

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	C	A	C	H	E	R	A	I	E	N	T	C	C	P	F
2	O	A	O	U	T	A	I	T	E	R	N	I	R	A	I
3	N	R	L	M	R	V	R	P	O	S	E	R	A	S	N
4	T	T	L	I	E	I	E	U	C	O	I	E	V	S	I
5	R	S	E	D	N	V	V	O	U	S	A	R	A	E	R
6	E	T	R	E	A	E	V	O	M	I	R	O	C	R	A
7	R	O	U	E	R	R	A	E	P	E	E	N	H	A	I
8	T	R	I	O	T	R	L	O	I	S	S	T	E	I	E
9	I	I	N	N	E	I	V	I	V	E	O	G	S	E	N
10	A	T	R	O	U	V	E	R	E	S	F	A	C	N	T
11	R	U	A	P	E	A	O	O	R	A	F	T	E	T	O
12	A	I	S	E	N	U	L	I	A	T	U	E	R	R	N
13	T	L	E	R	V	X	E	S	R	U	S	A	L	C	N
14	F	E	R	E	O	X	S	U	R	E	S	U	R	N	E
15	A	B	S	O	L	U	M	E	N	T	A	X	E	C	S

ARTS
APPARAITRE
AIRE
ABSOLUMENT
ALVEOLES
AISE
CRAVACHES
COLLER
CALINE
CONTRE
CIRERONT
CACHERAIENT
ETRE*
EPEE
ENVOL
FINIRAIENT
GATEAUX
HUMIDE
INNE
LOIS
OSERAS
PAON
PERE*
PASSERAIENT
POSERAS
RAVIVER
RASER
RAPT
RIVAUX
ROUER
ROIS
SALON
SOSIES
SURES
SUPPOSERAIENT
TROUVERONT
TERNIRAI
TRONC
TROUVERES
TRIO
TUILE
TAXE
TUER
TONNES
VOIRE
VOUS
VOMIR
VIVE
URNE

Vous trouverez la solution dans cette page

Solution du mot caché:

GATEAUX



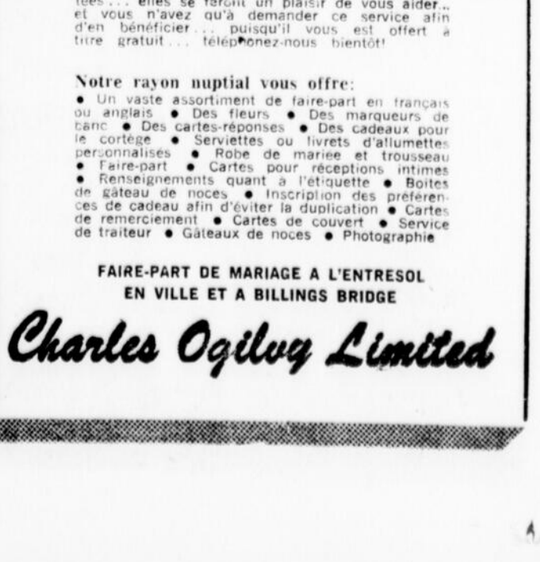
LA SILHOUETTE RENAISSANCE en lamé jersey métallique plissé, dans cette robe argent, et cette tunique avec pantalon or font partie de la collection de vêtements d'intérieur présentée récemment à Montréal par le couturier Léo Chevalier.

HR
SEULES LES PLUS BELLES FOURRURES
SONT DIGNES DE LA GRIFFE H. R.
LE MAGASIN INTERNATIONAL POUR MESSIEURS
H.R. OFFRE UN CHOIX ET DES VALEURS UNIQUES
HOLT RENFREW
LES PREMIERS FOURREURS DU CANADA DEPUIS 1837
STATION GRATUIT, 1 H., PARC D'AUTOS, RUE QUEEN
182, RUE QUEEN

Ogilvy's OTTAWA
EN VILLE
236-4511, 9.00 à 5.30
BILLINGS BRIDGE
236-3681, 9.30 à 6.00



Faites les choses avec goût sans dépenser une fortune...
Notre collection superbe de
FAIRE-PART de MARIAGE
en est la preuve



Nous disposons du papier le plus luxueux, des caractères les plus élégants pour imprimer avec perfection, vos faire-part à l'occasion d'un mariage... le tout à prix très modique. Choisissez le motif uni, gaufré ton or ou argent, sur papier à bord non ébarbé, parchemin ou similinacré avec riche lettrage en relief ou photo gravée... en français ou en anglais.

Service de consultation de mariage
...Le jour de votre mariage est celui que vous chérirez à tout jamais. Pourquoi ne pas communiquer avec nos spécialistes nuptiales expérimentées... elles se feront un plaisir de vous aider... et vous n'avez qu'à demander ce service afin d'en bénéficier... puisqu'il vous est offert à titre gratuit... téléphonez-nous bientôt!

Notre rayon nuptial vous offre:
• Un vaste assortiment de faire-part en français ou anglais • Des fleurs • Des marqueurs de banc • Des cartes-réponses • Des cadeaux pour le cortège • Serviettes ou livrets d'allumettes personnalisés • Robe de mariée et trousseau • Faire-part • Cartes pour réceptions intimes • Renseignements quant à l'étiquette • Boites de gâteau de noces • Inscription des préférences de cadeau afin d'éviter la duplication • Cartes de remerciement • Cartes de couvert • Service de traiteur • Gâteaux de noces • Photographie

FAIRE-PART DE MARIAGE A L'ENTRESOL
EN VILLE ET A BILLINGS BRIDGE

Charles Ogilvy Limited

Sans oublier la Fête des pères

Pour célébrer, comme il convient, la Fête des pères, rien de tel qu'un bon barbecue en l'honneur du maitre de céans.

Confortablement calé dans sa chaise longue, le chef de famille pourra provisoirement déléguer ses fonctions de "chef" et se contenter de donner quelques directives à la façon d'un surintendant à la retraite.

Pour transformer ce repas de circonstance en un véritable régal, nous vous suggérons un gigot d'agneau à la broche, mariné à l'avance, puis grillé sur le barbecue.

Pour en relever la saveur, l'accompagner d'oignons et de riz à l'orange servis chauds. Comme salade, des tranches de chou assaisonnées de crème sure, et pour terminer en beauté, d'appétissantes fraises rouges dont on conserve la queue pour le plonger dans du sucre à la cannelle.

Agneau à la broche
(6 portions)

3 livres de tranches de gigot ou d'épaule d'agneau
12 têtes de champignon en conserve
12 morceaux d'ananas en conserve

Marinade

1-2 c. à thé de tabasco
1-2 tasse d'huile à salade
1-4 de tasse de jus de citron
1-4 de tasse de vin rouge (facultatif)
1 c. à table d'oignon haché fin
1 c. à thé de moutarde sèche
1-2 c. à thé de sel
1-8 de c. à thé de basilic
Poivre fraichement moulu

Désosser et parer la viande, puis la détailler en cubes de 1 1-4". Préparer la marinade et verser sur les cubes de viande. Laisser macérer pendant 4 heures ou durant toute la nuit. Embrocher alternativement et sans serrer, cubes de viande, champignons et ananas, afin d'assurer une cuisson uniforme. Disposer sur le gril au-dessus des charbons ardents ou, s'il s'agit d'un barbecue au gaz, sur feu moyen. Laisser griller pendant 10 minutes de chaque côté. Servir avec des oignons et du riz à l'orange.

Oignons

Prendre des oignons blancs en conserve, les égoutter et les placer sur une feuille d'aluminium. Assaisonner de sel, poivre et quelques gouttes de "bitters", et arroser de beurre fondu. Bien envelopper pour garder le jus. Chauffer sur le bord du gril pendant 20 ou 30 minutes.

Riz à l'orange

Utiliser une casserole de deux pintes. Incorporer à une boite de 6 onces de jus d'orange congelé, 2 1-2 tasses d'eau, une pincée de safran, 2 c. à table de beurre, 1-8 de c. à thé de sel d'oignon et quelques gouttes de sauce tabasco. Porter à ébullition. Y incorporer 3 tasses de riz précuit en boite. Couvrir et mettre au chaud pendant 10 minutes; réchauffer au besoin.

J.-EMILE LAUZON et FILS LTEE 286, rue Dalhousie

Des *montres* QUE LES DIPLOMES SERONT FIERS DE PORTER



Préparez la voie du succès au diplômé en lui offrant un cadeau durable de chez Lauzon !



MONTRES DE 17 RUBIS POUR HOMMES

Une montre antichoc "incabloc", étanche, antimagnétique, trotteuse, cadran lumineux. Ord. 29.75. Spécial de graduation 15.95



MONTRES DE 17 RUBIS POUR DAMES

Mouvement de précision suisse. De nombreux modèles sensationnels au choix en blanc ou jaune. Ordinairement 29.95. Spécial de graduation 15.95



MONTRES SPORTIVES OU D'INFIRMIERES

Trotteuse, antichoc "incabloc", antimagnétique, étanche, de précision. Spécial de graduation 24.95

MONTRES AUTOMATIQUES

Une montre de 25 pierres et à calendrier, possédant toutes les caractéristiques de qualité. Bracelet extensible comprix. Ordinairement 75.00 Spécial de graduation 59.95



MONTRES PENDENTIFS

Mouvement suisse à 17 rubis. Ravissants modèles. Chaînette de cou comprise. Ord. 19.95. Spécial de graduation 14.95

Toutes les montres vendues sont offertes avec une GARANTIE ECRITE et RESPSCTEE J.-EMILE LAUZON et FILS LTEE. Achetez en toute confiance... vous aurez l'assurance d'obtenir satisfaction chez Lauzon.



BAGUES POUR DAMES

Bagues à perle 9.95 à 175.00
Bagues cocktail 30.00 à 550.00
Bagues à pierre de naissance 9.95 à 95.00
Hématites 15.00 à 37.50

BAGUES POUR HOMMES

Bagues pierre de naissance 14.50 - 75.00
Hématites 17.95 - 69.50
Bagues à monogramme 12.50 - 69.50

Aussi des bagues à pierre de naissance, étoile saphir et "oeil de tigre"

Termes budgétaires pratiques disponibles.

J. Emile Lauzon & Fils Ltée

"Votre bijoutier préféré"

286, rue Dalhousie Téléphone 235-1817

Stationnement gratuit pour les clients à côté du magasin ou en face, au terrain de stationnement municipal No 5

Ouvert les jeudis et vendredis soir jusqu'à 9h

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Le gouverneur général, en qualité de prieur de l'Ordre de l'Ambulance St-Jean, a tenu samedi, une investiture en la cathédrale St-Paul, à London, Ontario.

Conseil national des femmes

Lors du congrès annuel du Conseil national des femmes canadiennes, qui s'est tenu récemment à London, Mlle S. M. Steadman, d'Ottawa, a été élue 1ère vice-présidente. C'est la première fois depuis 1957, qu'une ontarienne est élue à ce poste.

Ottawa Nursery School

Mme John Woolley a été élue récemment présidente de l'Ottawa Nursery School Association.

Association des infirmières du Québec

Lors de la dernière réunion de l'Association des infirmières du Québec, tenue récemment à Montréal, les membres du comité de régie et du comité exécutif ont été unanimes à demander qu'une étude complète de l'organisation de la profession d'infirmière soit faite.

AUJOURD'HUI

Le mardi 10 juin

Fête de saint Edgar le Pacifique, roi d'Angleterre, de 957 à 975 fit observer le repos hebdomadaire du samedi après-midi à l'aurore du lundi dans son Royaume. C'est l'inventeur de la "Semaine anglaise".

Les Edgar sont probes, intelligents, ambitieux, travailleurs, amis de la nouveauté et des formules audacieuses. Ils sont des créateurs.

Personnalités ayant porté ou portant ce nom: l'historien Edgar Quinet. Edgar Poé. Le peintre Degas. Le ministre de l'Education Edgar Faure.

ANNIVERSAIRES: Vote à Paris de la Loi de Prairial (1794). Mort du physicien Ampère (1836). Mort du maréchal Burgeaud (1849). Mort de Pierre Loti (1923). Massacre d'Oradour sur Glane (1944). Révolte des Cipayes (1857).

Le duc d'Edimbourg a 48 ans. Alexandra Stewart a 30 ans.

EVENEMENTS DU JOUR: LYON — Ouverture du Festival. PARIS — Spectacle donné par les Grands Ballets canadiens au Théâtre des Champs-Elysées. BRUXELLES — Session du conseil de coopération. GENEVE — Visite du pape Paul VI.

ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour verront leurs talents applaudis surtout si elles se consacrent aux arts. Un succès financier s'ajoutera au succès d'estime et elles seront particulièrement heureuses.



BIENVENUE A HAWAII — Une danseuse polynésienne souhaite la bienvenue à Mme Pat Nixon en lui posant un plumet de fleurs dans les cheveux lors de son arrivée dans cette ile enchanteresse du Pacifique, au cours de la fin de semaine. Mme Nixon a visité samedi le Centre culturel polynésien près de Honolulu alors que son mari s'est entretenu avec le président Thieu sur le retrait des troupes américaines du Vietnam. (Téléphoto PC)

FREIMAN

WESTGATE - CENTRE-VILLE - ST-LAURENT



VENTE DE CHAPEAUX D'ETE

A PRIX TRES SPECIAL... 3.00 ch.

- Une sensationnelle vente de chapeaux
- Chapeaux d'apparat et de voyage
- De notre rayon des chapeaux de qualité
- En tissus et pailles de qualité.



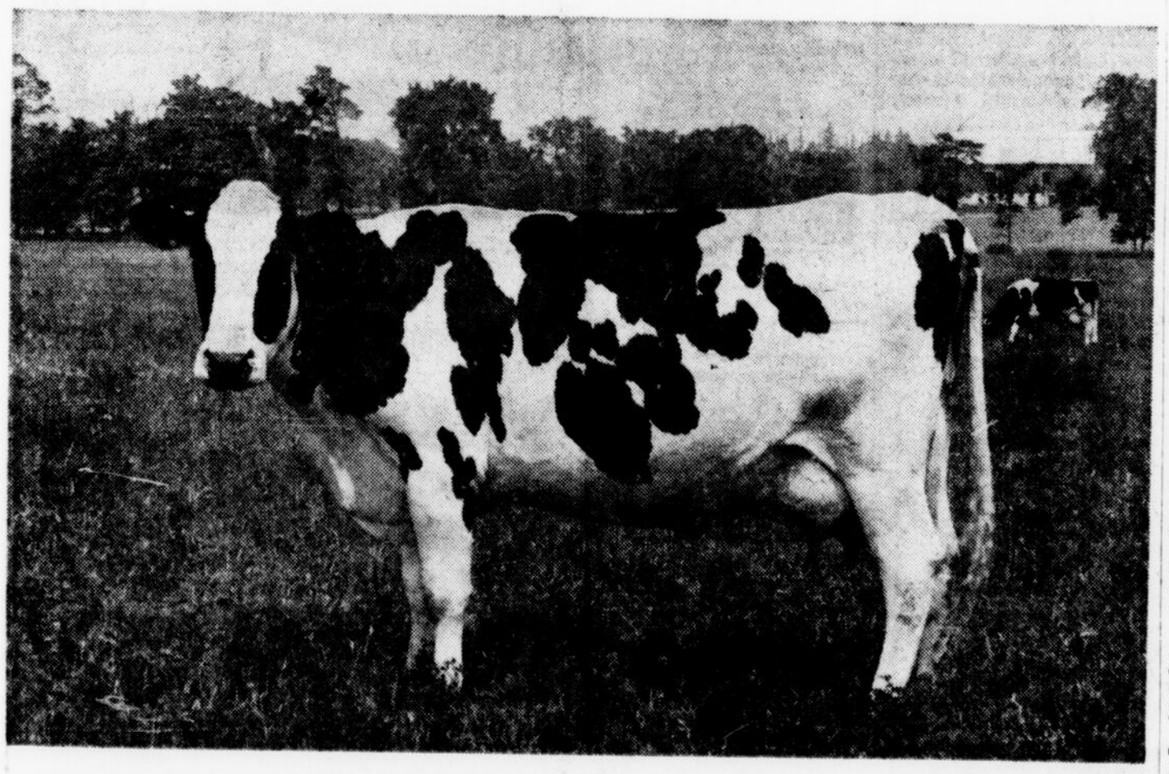
LA PERRUQUE "GIANNA,,

- Coupe préalable
- Style préalable
- Mise en plis préalable
- Prête à porter

29.95 ch.

- Sac de voyage en similicuir compris
- Confectionnée du nouveau produit synthétique de qualité, le "Kanekolon"
- Ondulation permanente — n'a jamais besoin de mise en plis
- Ne s'affaissera pas à l'humidité
- Se lave facilement à la main
- Peut être remodelée au foyer sans bigoudis ou permanentes encombrantes
- 22 teintes au choix.

Rayon des chapeaux à l'étage de la mode au deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.



Elle est peut-être la 8e merveille du monde

Tous les jours, sept jours par semaine, la vache nous fournit du LAIT, ce liquide rafraichissant et débordant de substances nutritives.

Du vrai lait de vache, aussi naturel que Dame Nature, est reconnu comme l'un des aliments au monde qui soit le plus près possible de la perfection!

Nous savons que le lait est riche en protides et en calcium, qu'il renferme des éléments vitaux dont les vitamines A et C, ainsi que de la thiamine et de la riboflavine.

La hausse des prix n'a pas épargné les producteurs laitiers et les industries de transformation et de pasteurisation du lait; ajoutons que les nombreux récipients exigés par les consommateurs coûtent de plus en plus cher.

N'empêche que le lait frais vous donne plus de substances nutritives pour votre argent que tout autre aliment. Le lait, c'est l'aliment complet par excellence et la vache pourrait bien être la 8e merveille du monde. Pensez-y!



OMMB

THE ONTARIO MILK MARKETING BOARD
au nom des producteurs laitiers de l'Ontario

Un nouveau délice le "fruitskebab"

Les "fruitskebabs" que vous embrocherez et ferez griller sur charbons de bois ajouteront une note de couleur, un arôme exquis et une saveur nouvelle à vos repas de plein air, déclarait récemment Mlle Shirley Brown, conseillère en économie domestique.

"... Et vous devriez voir l'air ravi des enfants lorsqu'ils dégustent ces fruits", ajoutait-elle.

"Vous embrochez successivement des rondelles de bananes, des quartiers de pêches, des pointes d'ananas, de belles grosses cerises (ou vous pouvez faire des brochettes de fruits de différentes couleurs et saveurs selon les goûts).

"Ensuite vous badigeonnez les fruits avec une sauce composée de beurre, de cassonnade, de canelle et de toute-épice", d'ajouter Mlle Brown.

Lorsque plusieurs brochettes ont été enrobées de cette façon avec la sauce vous faites griller le tout au-dessus du feu.

La conseillère en économie domestique de l'Institut Canadien du Sucre affirme que grâce à la sauce sucrée, les fruits brunissent délicatement et dégagent un arôme qui devient exotique à mesure qu'il se mêle à celui des autres plats préparés en même temps.

"Les brochettes de fruits peuvent être servis comme amuse-gueules avant la viande ou bien comme desserts chauds après le repas.

"C'est un fait que certains enfants adorent manger des bananes frites avec leur bifteck ou leurs côtelettes... il s'agit là d'une trouvaille en matière de dégustation", de déclarer Mlle Brown.



Il étouffe le feu

Ne jetez jamais d'eau sur la graisse enflammée. Étouffez le feu en répandant du soda à pâte Cow Brand sur les flammes. Gardez-en un paquet près de la cuisinière, en cas d'urgence.

LE SODA À PÂTE COW BRAND



DIPLOMEE — Mlle Louise Maheux, 20 ans, fille de M. et Mme Aurèle Maheux d'Ottawa, a obtenu lors de la récente collation des grades de l'Université d'Ottawa, son baccalauréat ès arts avec la mention cum laude. Mlle Maheux compte poursuivre à l'automne, ses études à la faculté d'Education de la même université.

CKCH
Tél. 777-2771. 970 KC. 5000 WATTS

cinéma • théâtre • concerts

LE DROIT

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
A L'AFFICHE !
18 ANS
GINA LOLLOBRIGIDA
LOUIS JOURDAN DANIEL GÉLIN
LES SULTANS
EN COULEURS
Un film de Jean Delannoy
D'après le roman de Christine De Rivoyre
UNE JOYEUSE CAVALCADE AVEC DE NOMBREUSES VEDETTES
LA BONNE OCCASE

7e SEMAINE ! ADULTES 18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL
LE MIRACLE DE L'AMOUR
HORAIRE: 6.45 et 9.55
AUSSI EN COULEUR
"COPLAN SAUVE SA PEAU"
STATIONNEMENT GRATUIT
CINÉMA VENDÔME
HULL — 776-1440
PLACE CARTIER

20th CENTURY THEATRES
Cinema Showcase
PRESENTATIONS
THE LOVE BUG
Participez à notre concours "Love Bug" pour avoir la chance de gagner une Volkswagen 1969 flambant neuve !
Pas de places réservées! 1h 30 p.m.
Lundi-vendredi: 2 représentations tous les soirs: 7h 35 et 9h 35. Samedi, dimanche et congés à compter de
NELSON
325 RIDEAU et NELSON · 237-4880

FRANK ROSS — T.F.T. PRODUCTIONS present
"WHERE IT'S AT"
COLOR by DeLuxe United Artists
Tous les jours à: 1.30 - 3.35 - 5.30 - 7.30 - 9.40
ELGIN
ELGIN et LISGAR · 232-0101

2e SEMAINE! Gagnant au Festival de Cannes
EN COULEUR
"GO!—FOR THE FURY, FORCE AND FUN OF if...." —LOOK
"ANGRY, TOUGH AND FULL OF STING!" —LIFE
A 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.35
if....
LITTLE Elgin
ELGIN et LISGAR · 232-0108

PARTIE II "Natasha and Pierre" "The Burning of Moscow" AUJOURD'HUI JUSQ. 10 JUIN
Gagnant du Trophée de l'Académie pour le meilleur film étranger de l'année !
THE TWO PART PRODUCTION OF LEO TOLSTOY'S
WAR and PEACE
TOUT EN ANGLAIS
Partie I commence le 11 juin
Billets en vente aux deux magasins Treble Clef
Matinées: merc., sam., dim. et congés à 2 h p.m.
Soirées à 8 h p.m.
Towne CINEMA
5 BEECHWOOD AVE. 749-5035
Contrôle des billets ouvert de midi à 9 p.m. Dimanche de 1 h à 9 h p.m.

Maintenant, voyez-les ensemble !
Demain !
Luis Bunuel's Masterpiece of Erotica!
Belle de Jour
with CATHERINE DENEUVE
ALL COLOR SHOW
SANDY DENNIS
KEIR DULLEA
IN D.H. LAWRENCE'S THE FOX
RIDEAU AT DALHOUSIE
BRITANNIA DRIVE-IN
Ouvert tous les soirs à 8.00 p.m.
Dernier jour : "THE FIRST TIME" et "BUONA SERA, MRS. CAMPBELL"

Les Indiens, les autres... et nous

Ils viennent, paraît-il, d'Asie. Nul ne saurait affirmer avec précision depuis quand ils sont d'ici, mais tous s'entendent pour dire que c'est bien avant Christophe Colomb ou un autre des découvreurs de l'Amérique. Ils ont une culture, parlent diverses langues, ont leurs institutions et leurs coutumes. Certains touristes en sont particulièrement friands.

Les choses ont voulu que l'homme blanc leur apporte la poudre et l'alcool. Peu préparés à faire bon usage de l'un et de l'autre, ils n'ont pas su comment s'en servir. L'homme blanc, sans doute trop préoccupé à agrandir le territoire du roi Louis ou du roi George, avait bien d'autres soucis que de leur enseigner convenablement la façon de combler l'énorme fossé qui les séparait. Quand plusieurs siècles de "civilisation" séparent deux peuples, la règle veut qu'il y ait un exploiteur et un exploité. On leur a vanté les merveilles et la puissance de la France et de l'Angleterre; on s'est bien gardé de leur parler des guerres de religion et de la Saint-Barthélemy.

Aujourd'hui, l'Indien a du mal à s'adapter à notre civilisation. C'est un être à part. S'il ne comprend pas toujours le mécanisme de notre société qui ne tourne pas toujours très rond, c'est qu'on lui a mal expliqué la chose, qu'on a omis de le faire ou qu'il préfère tout simplement ne pas s'y mêler. Peut-être n'a-t-il pas tort; il comprend cependant qu'il lui est pratiquement impossible de se passer entièrement de la société.

Dans la pièce de George Ryga, "The Ecstasy of Rita Joe", et mise en scène par David Gardner, l'auteur aborde le problème des minorités indiennes. Les héros de Ryga sont aux prises avec une société rigide et conventionnelle d'où la chaleur humaine est totalement absente. Présentée hier soir en première au Centre national des Arts par "The Playhouse Theatre Company" de Vancouver, l'oeuvre s'attache surtout à montrer le mur existant entre deux civilisations, deux échelles de valeur. De cette incompréhension mutuelle résulte un conflit qui se termine par un double meurtre. C'est le Blanc qui tue l'Indien par haine raciale. Non content de tout ignorer sur lui, il faut encore qu'il le fasse disparaître. Mais nous en arrivons ici à une tâche aussi difficile que délicate. Qui est le Blanc? Qui représente la société? L'épicier du coin, le policier, le prêtre ou le magistrat? Vous et moi?

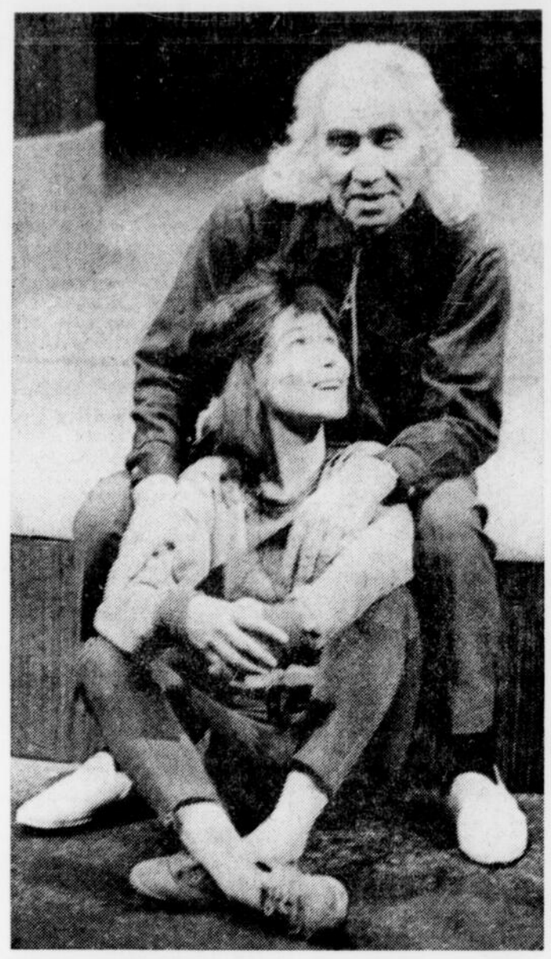
George Ryga ne prétend pas vider la question. Il expose le problème. On pourra peut-être lui reprocher d'avoir choisi des personnages trop typiques, ils n'en demeurent pas moins vrais. Toutes les péripéties de la pièce se tiennent et on les imagine assez facilement dans la réalité. Le metteur en scène, David Gardner, a cru bon de nous préciser sur le programme qu'à Vancouver, il y avait au moins 20 cas analogues à celui de Rita Joe par année.

On peut difficilement reprocher à Gardner d'avoir réalisé une mise en scène conventionnelle. Avec un tel sujet, le contraire eût été malaisé. Par contre, la simplicité qui s'en dégage cadre parfaitement avec le problème exposé. J'ai cependant noté un certain manque de rythme, de dynamisme qui à mon avis auraient mieux servi le but de la pièce.

Retenons également le jeu du chef Dan George, dans le rôle de David Joe. Frances Hayland, dans le rôle titre et August Schellenberg dans celui de son amant ont été convaincants. On regrette seulement que certains autres comédiens qui avaient des rôles secondaires ne l'aient pas été autant.

"The Ecstasy of Rita Joe" tiendra l'affiche jusqu'à samedi en la salle de théâtre du CNA.

Murray MALTAIS



DEUX INTERPRETES de "The Ecstasy of Rita Joe": le chef Dan George et Frances Hyland.

Films à l'affiche

L'appréciation que nous donnons des films à l'affiche dans nos cinémas nous est fournie par l'Office des communications sociales qui est un organisme de l'Episcopat canadien.)

The Wrecking Crew

Américain. 1968. 105 min. Technicolor. Film d'espionnage réalisé par Phil Karlson, d'après le roman de Donald Hamilton. Interprètes: Dean Martin, Nigel Green, Elke Sommer, Nancy Kwan, Sharon Tate.

Un chargement d'or d'une valeur d'un milliard est volé par les hommes de main d'un escroc international, le comte Contini. L'agent secret Matt Helm, chargé de récupérer le trésor, se rend au Danemark où Contini à son quartier général. Il échappe aux pièges tendus par le comte et ses acolytes féminines et, avec l'aide d'une collègue britannique, il arrive à remplir sa mission avec succès.

Ce film d'espionnage de valeur moyenne présente selon l'usage la victoire du héros sur des criminels. Il se déroule dans une atmosphère de légèreté et comporte de nombreux effets suggestifs.

Gengis Khan — Adultes

Philippin. 1952. Drame d'aventures réalisé et interprété par Lou Salvador avec Manuel Conde et Andres Centenera.

Il y a sept cents ans le chef de tribu Temufin fut tué dans une embuscade dressée par le roi Burchou. Son fils libéré par le loyal Amalik deviendra le grand conquérant mongol Gengis Khan. Il épousera la fille de Burchou après l'avoir enlevée aux mains d'un traître qui s'apprêtait à la torturer.

Appréciation morale: Le thème et les scènes sentimentales de cette oeuvre vigoureuse, aux images parfois truculentes, la font réserver aux adultes.

LES HEROS DE TELEMARK
avec KIRK DOUGLAS RICHARD HARRIS
COULEURS
14 ANS
3 GRANDS FILMS
UN SEUL PROGRAMME! Continuel tous les jours dès 1h p.m.
AUBAINE EN MATINEE du lundi au vendredi tous les sièges 50¢
AMPLE STATIONNEMENT VOISIN DU THEATRE
SCOPE COULEUR DRAME HISTORIQUE
GENGHIS KHAN
EN COULEURS
Richard Russell Hayley Mills dans LE DORTOIR DES ANGES
CARTIER HULL — 777-2322

Cinémas FAMOUS PLAYERS
SYMBOLE DU DIVERTISSEMENT PAR EXCELLENCE!
DARRYL F. ZANUCK'S THE LONGEST DAY WITH 42 INTERNATIONAL STARS!
Based on the Book by CORNELIUS RYAN Released by 20th Century-Fox
REGENT BANK AT SPARKS 235-5111
Tous les jours y compris dimanche, 1.45 - 5.05 - 8.20
Ils sont jeunes... en amour... et ils tuent des gens.
WARREN BEATTY FAYE DUNAWAY
BONNIE AND CLYDE
TECHNICOLOR
CO-STARRING MICHAEL J. POLLARD GENE HACKMAN ESTELLE PARSONS
TECHNICOLOR FROM WARNER BROS.-SEVEN ARTS
2e GRAND FILM
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
THE FAMILY WAY
—EN VEDETTE—
Haley Mills — John Mills — Hywel Bennett
ADULTES
CAPITOL BANK AT QUEEN 232-1579

Débuts des Grands ballets à Paris

PARIS (AFP) — La troupe des Grands ballets canadiens qui, pour la première fois depuis sa fondation, il y a 10 ans, entreprend une tournée en Europe, est arrivée à Paris.

Elle donnera une série de représentations à partir de ce soir jusqu'au 21 juin au Théâtre des Champs Elysées. L'ensemble comporte 40 danseurs et danseuses et une chorale de 10 voix.

Une sélection de 10 ballets sera proposée au public dont deux classiques et huit modernes, la pièce principale consistant en la trilogie du compositeur allemand Carl Orff: "Trionfi". Les Grands ballets canadiens ont à leur tête Madame Ludmilla Chiraeff directrice-fondatrice, assistée du chorégraphe québecois Fernand Nault.

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
CE SOIR A 8 H
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRAND PRIX $1200
CONSOLATION $50
CARTES DE BINGO
VIDEOTRON GRATUITES
A 9 h 45 à l'écran
"LUV"
JACK LEMMON
EN COULEUR

STAR-TOP DRIVE-IN
CYRVILLE RD. SH6-8737
EN MONTRE 2 FILMS EN COULEUR
Dean Martin Matt Helm
The Wrecking Crew
TECHNICOLOR
NOTHING EVER HIT YOU LIKE 'HAMMERHEAD'
ADULTES
starring VINCE EDWARDS
as Charles Hood
JUDY GEESON
(co-star of "To Sir With Love")
Commence au crépuscule

'STUNNING!' 'MAGNIFICENT!' —N.Y. TIMES —LIFE
"A MASTERPIECE OF DIRECTION, ACTING, PHOTOGRAPHY, HISTORY AND ANIMATION. THE ULTIMATE IN ANTI-WAR MOVIES." —COSMOPOLITAN
"THE CHARGE OF THE LIGHT BRIGADE"
A TONY RICHARDSON FILM
Bob Hope PHYLLIS DILLER · GINA LOLLOBRIGIDA
"THE PRIVATE NAVY OF SGT. O'FARRELL"
ALADDIN DRIVE-IN THEATRE

Horaire des Cinémas

BUCKINGHAM — Bingo.
CAPITOL — "Bonnie and Clyde" (E) 2.00 - 5.45 - 9.35. "Family Way" (E) 3.55 - 7.45.
CARTIER — "Les héros de Télémark" (A) 2.40 9.10 "Genghis Khan" (A) 6.55 "Le dortoir des anges ( ) 4.50.
CINEMA DE PARIS — "Les Sultans" (E) 6.25 - 9.56. Dim. 2.55 - 6.25 - 9.56. "La belle Occase" (E) 8.20. Dim. 1.20 - 4.50 - 8.22.
CINEMA VENDOME — "Le miracle de l'amour" (A). "Coplan sauve sa peau" (A) Sem. 6.45 - 9.55. Dim. 3.30 - 6.45 - 9.55.
ELGIN — "Where it's at" 1.30 - 3.35 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. comp. 9.20.
ELMDALE — "Funny Girl" (1) 2.00 - 8.15.
LAURENTIAN-GATINEAU — "Bingo" "Luv" 9.45.
LITTLE ELGIN — "If" 1.30 - 3.35 - 5.30 - 7.30 - 9.40. Dern. comp. 9.20.
THE MALL — "I A Woman" (A) 2e partie 12.55 - 3.05 - 5.15 - 7.25 - 9.35 "Czechoslovakian Pavilion" (K) 12.20 - 2.30 - 4.40 - 6.50 - 9.00. Dim continuel 1.55.
NELSON — "The Love Bug" (E) 7.30 - 9.30. Sam et congés: 1.30 - 3.05 - 7.20 - 9.25. Dim. 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.35 - 9.30.
REGENT — "The Longest Day" (E) 1.45 - 5.05 - 8.20.
RIDEAU — "Buona Sera Mrs Campbell" ( ) 1.05 - 4.40 - 8.15. "The First Time" ( ) 3.00 - 6.30 - 10.30.
SOMERSET — "Can Heromymus Merken Ever Forget Mercy Humppe" (A) 1.20 - 3.20 - 5.25 - 9.25. Dern. 9.20.
CINEMA I — "The Touchables" (A) 7.20 - 9.20. Sam. 5.20 - 7.20 - 9.20. Dim. 3.00 - 5.20 - 7.20 - 9.20.
CINEMA II — "Oliver" (E). Soirées 8.15. Matinée: 2.00 merc., sam., dim.
TOWNE — "War and Peace" 2e partie (E), mercredi, samedi, dimanche 2.00, tous les soirs 8.00.

CINE-PARCS
ALADIN — "The Charge of the Light Brigade" (E) "The Private Navy of Sgt. O'Farrell" (E).
AUTO-SKY—"I A Woman" (A) 2e partie.
BRITANNIA — "Buona Sera Mrs Campbell" ( ) "The First Time" ( )
QUEENSWAY "The Impossible Years" "Speedway" (E)
STAR-TOP — "Wrecking Crew" (E). "Hammer Head" (A).

PRIX DE L'ACADEMIE
MEILLEURE ACTRICE !
BARBRA STREISAND
COLUMBIA PICTURES and RASTAR PRODUCTIONS present THE WILLIAM WYLER-RAY STARK PRODUCTION
FUNNY GIRL
TECHNICOLOR PANAVISION
(Réservations par téléphone) 728-2333
Elmdale theatre

MEILLEUR FILM DE L'ANNEE
6 TROPHEES DE L'ACADEMIE
COLUMBIA PICTURES presents the ROMULUS PRODUCTION of LIONEL BART'S
OLIVER!
En soirée à 8h 15
Matinées, merc., sam. dim. à 2 h
Commandes téléphoniques acceptées pour toutes les représentations
Liste gratuite en suspens
Contrôle des billets ouvert de 1 h à 9 h dimanche
Midi à 9 h du lundi au samedi
ODEON-ST. LAURENT
CINEMA II
QUEENSWAY AT ST. LAURENT
745-0342

Cinémas ODEON Theatres
Voici le film auquel la revue PLAYBOY consacre dix pages bien remplies dans son édition de mars!
"Un peu dans le genre de "What's New Pussycat?" présenté à la moderne ! — Judith Crist, N.Y. Magazine
"On le verra... on l'aimera... on s'en souviendra" — Hollwood Reporter
"Biographie bouffonne de l'érotisme! Le film le plus sexé et le plus loufoque jamais présenté!" Playboy Magazine
"...CAN Heironymus MERKIN ever Forget MERCY Humppe and find true happiness ?"
ENTRÉE RÉSERVÉE
Anthony Newley-Joan Collins Milton Berle
PROJECTIONS A: 1.15 - 3.20 - 5.25 - 7.25 - 9.30
ODEON SOMERSET SOMERSET AT BANK 235-9528

The picture about the generation gap!
MGM presents DAVID NIVEN in "THE IMPOSSIBLE YEARS"
ADULT ENTERTAINMENT
2 BIG features
Torrid together... ELVIS PRESLEY & NANCY SINATRA singing...dancing!
MGM presents "SPEEDWAY" PANAVISION & METROCOLOR
Aujourd'hui QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE

AUJOURD'HUI!
"La génération de ceux qui tentent tout"
THE TOUCHABLES
JUDY HUXTABLE · ESTHER ANDERSON
MARILYN RICKARD · KATHY SIMMONDS
LUN. au VEN. à: 1.20 - 9.20
SAM. à: 5.20 - 7.20 - 9.20
DIM. à: 3.00 - 5.20 - 7.20 - 9.20
ODEON-ST. LAURENT CINEMA I QUEENSWAY AT ST. LAURENT 745-0341
ENTRÉE RÉSERVÉE
STATIONNEMENT GRATUIT !

2e semaine
Spécial
PAVILLON TCHECOSLOVAQUE (MaPP)
2e film en couleurs (Ciné-Parc)
NIGHT GAMES
"2" What could possibly follow "I, a woman"
I, a Woman Part II
DAILY FROM 12 NOON
The Mall SPARKS ST. 233-7771
ODEON AT BOTH THEATRES
Auto-Sky DRIVE IN Baseline & Prospect 722-7653

Des émissions bannies gagnent

La 21ème attribution des trophées Emmy

HOLLYWOOD (PA) — Plusieurs émissions rayées de l'horaire par leurs réseaux ont remporté des Emmys, à la 21ème attribution des trophées. Parmi ces spectacles, mentionnons Get Smart, The Ghost and Mrs. Muir, Judd for the Defence et la Comedy Hour des Smothers Brothers.

Barbara Bain, qui a annoncé qu'elle quittait l'émission Mission Impossible, est venue prendre possession de son troisième trophée Emmy, en prononçant l'allocution la plus franche que l'on ait jamais entendue à cette occasion.

C'était là les points saillants, dimanche soir, de la présentation annuelle par la National Academy of Television Arts and Sciences, télédiffusée par CBS.

Les lauréats comptaient également dans leurs rangs Lord Snowdon et les astronautes d'Apollo.

L'émission Get Smart, annulée par NBC, a remporté un trophée pour la seconde année consécutive, pour la meilleure série de comédie, et Don Adams s'est mérité son troisième trophée consécutif, comme meilleur acteur d'une série de comédie.

Une surprise

Hope Lange a surpris l'auditoire en remportant un trophée comme étoile d'une série de comédie, pour The Ghost and Mrs Muir, que NBC vient de rayer de l'horaire. Cette série a été achetée par ABC.

Carl Betz, qui a été pendant longtemps le mari très patient à l'émission Donna Reed Show, a été classé meilleur artiste dramatique, pour la série Judd for the Defence, qui a également été rayé de l'horaire par le réseau ABC.

Les scripteurs de l'émission The Smothers Brothers Comedy Hour ont mérité des Emmys pour leur contribution à cette série que CBS a laissé tomber, soulevant beaucoup de protestations.

Barbara Bain, classée meilleure actrice d'une série dramatique, a surpris l'auditoire assemblé à l'auditorium civique de Santa Monica, lorsqu'elle a prononcé une brève allocution, en recevant son trophée. La semaine dernière, elle s'est retirée de la distribution de l'émission Mission: Impossible, en prétextant un bris de contrat de la part de Paramount.

Décrivant l'attribution de son trophée Emmy comme étant un "moment doux-amer", elle a déclaré: "Il y a deux personnes que je voudrais ne pas remercier. Comme elles connaissent toutes deux leurs noms, je ne les citerai pas."



(Téléphoto PA)

Les plus drôles: Don Adams et Hope Lange



(Téléphoto PA)

Les meilleurs comédiens: Barbara Bain et Carl Betz

La mine d'ART

LE MARDI 10 JUIN

EXPOSITIONS:
- Louis Jaque; peintures. Galerie Lofthouse, de 9h 30 à 17h 30.
- Victor Vasarély; graphiques. Galerie Wells, de 10h 30 à 17h 30.
- Eskimo Sculpture '69. Galerie Robertson, de 9h 30 à 17h 45.
- N.E. Thing Co.; "Centre d'éveil de la sensibilité visuelle". Galerie nationale, de 10h à 22h.
- Estampes contemporaines des Etats-Unis et de l'Angleterre. Galerie nationale, de 10h à 22h.

THEATRE:
- "The Ecstasy of Rita Joe", de George Ryga. Mise en scène: George Bloomfield. Présentée par le Playhouse Theatre Company de Vancouver. Au Théâtre du Centre national des Arts, 20h.

MUSIQUE SYMPHONIQUE:
- L'Orchestre symphonique de Montréal, sous la direction de Franz-Paul Decker. Solistes invités: Jon Vickers, Régine Crespin et Richard Cross. A l'opéra du Centre national des Arts, 20h 30.

OPERA DE CHAMBRE:
- "Orphée", de Gabriel Charpentier. Au Studio du Centre national des Arts, 20h.

MUSIQUE DE CHAMBRE:
- Le Duo Pach. Au Salon du Centre national des Arts, 17h 30.

CINEMA DOCUMENTAIRE:
- Films par le N.E. Thing Co. Auditorium de la Galerie nationale, 20h 45.

Nouveaux venus au Festival de Stratford

STRATFORD, Ont. (PC)—Le festival shakespearien de Stratford recevra cet été du sang jeune.

Jean Gascon et John Hirsch, dans leur deuxième saison comme directeur artistique et directeur adjoint respectivement, ont décidé qu'il était temps de confier les rôles principaux à des acteurs de la jeune génération.

La production de Hamlet qui couvrira la saison 1969, le 9 juin, fera toute la différence. La distribution comprendra plusieurs membres habituels de la compagnie, dont Léo Ciceri, dans le rôle de l'oncle meurtrier du prince, Powys Thomas, dans celui de Polonius, et Mervyn Blake, dans celui du premier fossoyeur.

Mais le rôle de Hamlet sera tenu par un nouveau venu, Kenneth Welsh, 27 ans, qui n'est entré à la compagnie de Stratford qu'il y a trois ans.

Son Ophélie, Ann Anglin, est venue à Stratford pour la première fois l'an dernier. Son frère Laertes (Neil Dinard) y est venu en 1966 et le loyal Horatio (James Blendick) en 1967.

En 1961, le directeur artistique Michael Langham avait de même changé la politique de vedettes du théâtre.

Dans les autres spectacles de cette saison, les principaux rôles sont également confiés à des nouveaux venus.

Hadrian VII

La première de The Alchemist aura lieu le 10 juin, celle de Measure for Measure, le 11 juin, et le reprise de Tartuffe, succès de la saison dernière, le 3 juillet. On présentera de plus, à compter du 5 août, la pièce Hadrian VII, qui fait fureur à Londres et New York, de même qu'une adaptation musicale du Satiricon de Pétrone, à compter du 4 juillet.

Les billets étaient réservés en plus grand nombre que par le passé, deux semaines avant le début de la saison de 20 semaines.

Dans The Alchemist, de Ben Jonson, les vieux de la vieille Powys Thomas et Bernard Behrens joueront les escrocs et William Hutt, leur plus riche victime. Hutt et Léo Ciceri joueront les rôles du duc de Vienne et de son adjoint Angelo dans Measure for Measure, de Shakespeare, tandis que Huto Davis tiendra la vedette dans Tartuffe.

Là encore, les jeunes joueront un rôle important. Jane Casson, venue à Stratford l'an dernier, incarnera Doll Common, dans The Alchemist. Karen Fernald, nouvelle venue cette année au festival, jouera le rôle de l'implacable vierge Isabella dans Measure for Measure.

Sous MM. Gascon et Hirsch, la troupe de Stratford est devenue une entreprise permanente, selon le but de son premier directeur artistique, en 1953, sir Tyrone Guthrie.

La compagnie y est arrivée cette année, grâce à la mise en oeuvre d'un programme régulier de tournées avant l'ouverture de la saison et d'une entente qui la lie au Centre national des Arts d'Ottawa.

En vertu de cette entente, le nom du festival de Stratford a été officiellement changé en celui de Stratford National Theatre of Canada — Théâtre national de Stratford du Canada. — La compagnie jouera à Ottawa après sa saison estivale cette année et avant sa saison de 1970.

Quand la peinture s'inspire du courage et du goût de vivre

MONTREAL (PC) — Une exposition récente de tableaux, au Arts Club de Montréal, constituait un témoignage visuel de courage et de volonté de la part d'une femme déterminée à vaincre les effets d'une congestion cérébrale.

Aurora Packer a commencé à peindre il y a plusieurs années après avoir subi une congestion cérébrale qui provoqua la paralysie partielle du côté droit et la perte temporaire de la vue et de la parole.

La peinture faisait partie d'un programme de thérapie visant à hâter son rétablissement.

"Ma vue revint d'abord, a raconté Mme Packer en interview, puis je pus marcher un peu et recommencer à parler.

"Après des mois de traitement à Montréal, je suis allée à New York subir une thérapie spéciale. Je passai alors des heures dans une chambre d'hôtel et mon mari me suggéra alors de peindre.

"L'art devint mon principal centre d'intérêt. Un passe-temps est essentiel à quiconque doit subir une longue convalescence."

Paralysée du côté droit, Mme Packer dut apprendre à se servir de sa main gauche.

La peinture lui ouvrit, dit-elle, "de nouvelles voies."

"Une fois suffisamment rétablie, je voyageai avec mon mari en Italie, Grèce, Espagne, Mexique et Israël. Partout je dessinais."

Mme Packer marche maintenant assez bien, parle et voit clairement.

Son mari et son fils lui ont procuré divers appareils conçus pour les gens qui ne peuvent se servir que d'un bras: automobile spécialement aménagée, piscine au fond recouvert d'une moquette, appareils ménagers qui accomplissent la moitié du travail, atelier de peinture où le bon éclairage et la tranquillité offrent des heures de repos devant le chevalet.

PAVILLON CANADIEN
25, BOUL. SACRE-COEUR, HULL
présente
l'orchestre
"LES DESCENDANTS"
CONCOURS D'AMATEURS TOUS LES MARDIS SOIR
- GROS LOT
- DANSE TOUS LES SOIRS

Bienvenue à tous! Entrée libre



Templeton, Qué.
Rés.: 663-4732
JUSQU'A DIMANCHE
EN PERSONNE
GEORGES GUETARY
— aussi —
ROLLAND LEGAULT
chanteur-M.C.
et
"BRIGITTE"
danseuse exotique
LE NOUVEAU GREBER HOTEL
Spectacle: 10.15 p.m. et 12.30 a.m. — Samedi 9.00, 11.00 et 12.45 — Dimanche 5.15, 8.15 et 10.15.

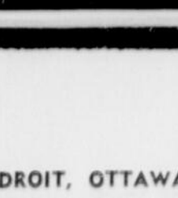
SOIREE MONSTRE
Aréna de Hawkesbury
Aréna chauffée
JEUDI, 12 JUIN, 8.30 P.M.
$2,950.00 EN PRIX
ADMISSION $1.25 POUR LES 15 PARTIES
REG. DE $50 — PRIX DE CONSOLATION
4 PARTIES A 25c — PRIX $100 LA PARTIE
UNE PARTIE SPECIALE à 50c ou
3 CARTES POUR $1.00 — PRIX DE $1,000
UNE PARTIE GRATUITE DE $100.00
COURSE AUX TRESORS
UNE PARTIE GRATUITE $700
- UNE PARTIE SURPRISE -
TRANSPORT GRATUIT PAR AUTOBUS
● OTTAWA A 6h 30 DU TERMINUS COLONIAL, RUE ALBERT, ARRETS A L'HOTEL EASTVIEW ET A L'HOTEL MAPLE LEAF D'EASTVIEW A 6h 40. ENSUITE ARRETS A: ● ORLEANS 6.50 ● CUMBERLAND 7.00 ● ROCKLAND 7.15 ● WENDOVER 7.30 ● PLANTAGENET 7.40 ● ALFRED 7.50 ● LEFAIVRE 7.40 ● L'ORIGNAL 7.55.
POUR LES GENS DE LA COTE NORD "QUEBEC"
● HULL, DU STANDISH HALL 6.30 ● PTE-GATINEAU 6.40 ● GATINEAU 6.45 ● TEMPLETON-EST 6.55 ● MASSON 7.00 ● THURSO 7.10 ● PLAISANCE 7.20 ● PAPINEAUVILLE 7.30 ● MONTEBELLO 7.40 ● FASSETT 7.50 ● PTE-AUX-CHENES 8.00 ● GRENVILLE 8.10 ● HAWKESBURY 8.15
Ce transport se fera des terminus et des arrêts
Organisée par la LEGION CANADIENNE (Succursale 472)
HAWKESBURY, Ont.

HOTEL ORLEANS
Rendez-vous là où ça bouge?
— EN VEDETTE —



*DIANE DEAN
danseuse exotique
CLAUDE REMY
chanteur-M.C.
Le MERCREDI c'est
★SOIREE D'AMATEURS
avec ANDRE DROUIN
violoniste
Tous les concurrents sont bienvenus, prix accordés
Pas de minimum—Rés.: 824-2831
Aucuns frais de couvert

OTTAWA ARTHRITIC ASSOCIATION
BINGO
SALLE STRAND
1265, rue Bank
Mercredi 8 h p.m.
15 parties régulières $15
4 parties spéciales $50
GROS LOT $1000
Petit lot $400
PARTIE POUR LES PREMIERS ARRIVES A 7h 55



JUSQU'A DIMANCHE!
"LES MILLIONNAIRES"
orchestre directement de Las Vegas
aussi: "THE LAMPS SISTERS" chant et "rock"
—2 SPECTACLES TOUS LES SOIRS—
LUCERNE, Qué. Réservations: 777-7888
CHAUDIERE ROSE ROOM



LA GRANDE DODGE À PRIX RÉDUIT!

La Monaco ou la Polara est mesquine dans son prix seulement. Tout le reste est de grande classe. Aucune autre voiture n'est aussi spacieuse à l'intérieur. Aucune autre, de la même catégorie, n'offre un roulement Torsionaire ou une carrosserie silencieuse de structure monocoque. Le décor intérieur est celui dont vous avez rêvé. Il faut voir le vendeur Dodge afin d'épargner . . . en grand. Vous ajoutez les accessoires que vous désirez et vous économisez jusqu'à 45%* sur les modèles spéciaux des Chapeaux Blancs. Vous économisez encore en conduisant cette voiture qui a remporté les honneurs dans les épreuves d'économie "Pure Oil". C'est en somme chez le vendeur Dodge que vous obtenez dès maintenant la meilleure aubaine et les plus grandes économies.

*Sur la base des prix au détail suggérés par le fabricant.

Dodge CHRYSLER CANADA LTÉE

CYRVILLE CHRYSLER DODGE LTD. (LTEE)
900, boul. St-Laurent, angle McArthur, Ottawa
745-7051

CAPITAL DODGE CHRYSLER LTD.
1554, avenue Carling, Ottawa, Ont.
729-3111

JULES BAILLOT & FILS LIMITEE
20, rue Baillot, Hull, Qué.
777-5261

BOURSE ◊ FINANCE ◊ COMMERCE ◊ LE DROIT

BOURSE DE TORONTO

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a enregistré des avances fractionnaires ce matin.

Home A a gagné 1 point à 71. Revenue, 5-8 à 11 7-8, Pacific Pete, 1-2 à 41, Inco, 3-8 à 40 7-8, Placer, 3-8 à 41 1-2, Reed Shaw Osler, 3-8 à 21 1-2 et Dylex Diversified A, 1-4 à 19.

McIntyre a perdu 1 point à 130, Brazilian, 1-2 à 19 1-2, Consumers' Gas, 3-8 à 18 1-8, Sherritt, 3-8 à 12 3-8, Fibre, 3-8 à 17 7-8, Noranda, 1-4 à 32 1-4 et Falconbridge, 1-4 à 131 3-4.

Industrielle

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	8645	$10¼	10	10¼	+ ¼
Acklands	560	$16¼	16⅛	16⅛	— ¼
Ackind 2p	350	$17½	17	17	— ½
Acres Ltd	460	$19⅞	19¾	19¾	— ¼
A.G.E.M	25	$62	62	62	
Agra Vegt	1450	$8¾	8⅝	8¾	+ ⅛
Agratec I	1550	$12	11½	11⅞	— ⅛
Aimco Ind	300	$18½	18½	18½	
Alta Gas T	600	$44½	44¼	44¼	— ⅜
Alta Nat	25	$26¼	26¼	26¼	
Algoma St	1325	$18	17¾	17¾	
Algon	400	$6	6	6	— ¼
Algona pr	100	450	450	450	—25
Algona w	500	26	26	26	—10
Alcan	5308	$32⅛	31⅞	31⅞	— ¼
Alcan pr	190	$36⅝	36¼	36⅝	+ ½
Alumin pr	100	$16½	16½	16½	
Anglo-cn	z65	$7	7	7	
Ang CT 4½	z10	$28½	28½	28½	
Aquitaine	5160	$26¼	25¾	26⅛	+ ⅛
Argus	z10	$24	24	24	
Argus C pr	250	$13⅞	13¾	13⅞	
Asbestos	517	$21½	21	21½	
Atco Ind	1095	$14⅝	14½	14½	— ¼
Atl Sugar	700	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Atl Sug A	100	$14	14	14	+ ¼
Atl Sug wts	250	255	255	255	+ 5
Auto Elec	z60	$17⅝	16⅞	17⅝	
BahC D	17950	68	65	65	— 1
Bank Mtl	6655	$15¼	15⅛	15⅛	— ⅛
Bank N S	570	$23⅝	23¼	23½	+ ¼
Bartaco	300	$21½	21¼	21½	+ ⅛
Bathrst p	100	$13	13	13	+ ¼
Beaver L	z50	$17⅞	17⅞	17⅞	
Becker B p	102	$13¼	13¼	13¼	— ¼
Belding L	200	$15½	15½	15½	
Belding Wt	600	$10	$10	$10	
Bell Canad	3801	$49½	49¼	49⅜	
Block Bros	7865	$8¼	7¾	7⅞	— ⅜
Bombrdier	1735	$20⅜	20	20	— ⅜
Bow Valy	425	$32½	32½	32½	+ 1
Bramalea	1495	$9½	9⅜	9½	
Bramal w	100	860	860	860	+20
Brazilian	1055	$19⅝	19½	19⅝	— ⅜
Brdg Tnk pp	z15	$27½	27½	27½	
BC Forest	507	$33	33	33	
BC Pack B	z125	$19	18¾	19	
BC Sugar	25	$54	54	54	— ½
BC Phone	25	$74	74	74	
BCPh 6 pr	z22	$86	86	86	
BCPh 4¾ p	z5	$66½	66½	66½	
BCPh 5.15	250	$75½	75½	75½	
Brinco	1220	$57⅜	57⅜	57⅜	
Bruck A	150	$19¼	19¼	19¼	— ¾
Bullochs A	100	$5¼	5¼	5¼	
Burns Fds	200	$23¾	23¾	23¾	
Burrard	360	$8½	8½	8½	
Cad Dev	1190	$10⅝	10½	10½	— ¼
Cad Dev b p	245	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
CAE Ind	250	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Calgary P	900	$26¾	26¼	26½	— ⅛
Calgry P p	50	$68	68	68	— 3
Calvrt Dle	1400	135	135	135	+ 5
Cambridg	900	$10¼	10	10	— ¼
Campeau	1130	$8½	8¼	8¼	— ½
Can Sugar	25	$40¾	40¾	40¾	— ¼
Can Bread	z10	$25	25	25	
Can Cem	306	$34½	34¼	34¼	— ¼
Can Cem p	252	$21	21	21	
Can Malt	z220	$220	20	20	
Can Malt p	z60	84	84	84	
C Packrs	2125	$17¼	17	17¼	+ ¼
Can Perm	1173	$13⅛	12¾	12¾	— ¼
CSL	200	$35½	35½	35½	— ½
CSL pr	550	425	425	425	—20
Cdn Brew	6865	$10⅜	10¼	10½	+ ¼
Brew Ap	z5	$31½	31½	31½	
Cdn Can A	750	$7½	7⅜	7⅜	— ⅛
C Chem w	250	360	355	360	
C Manag	225	$52¼	52¼	52¼	— ¾
Cdn Equity	3475	$12⅞	12¼	12½	— ⅜
C Curtis	500	160	155	155	— 5
C Found pr	z18	$13¾	12¾	12¾	
CGE pr	625	$31¾	31	31	— ¾
G Sec A	150	$10¼	10¼	10¼	
C Goldale	3120	$11⅛	11	11	— ⅛
C Hydro	1558	$31⅞	31¼	31⅜	+ ⅜
C Imp Bank	3825	$20¼	20	20	
Ind Gas	9455	$12⅜	11⅞	12	— ¼
CIL	700	$17¼	17¼	17¼	— ⅛
Interurb	380	56	5¾	5¾	— ⅜
C Intrurb p	210	$12¾	12¾	12¾	— ¼
C Marconi	355	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
C Inve pr	2405	$36¼	35½	35½	—1⅛
C Inve wt	7982	965	950	960	
CPR	2827	$86¼	84½	85	—1¾
CPR $3 pr	600	$9⅝	9½	9½	
CPR UK P	656	$7	7	7	— ¼
Cdn Tire A	10225	$60	59	59	—1½
C Utilities	665	$41¼	41	41	— ¼
C Util 5 pr	z5	$71¾	71¾	71¾	
C Vickers	100	$9⅝	9⅝	9⅝	— ¼
CWN 5½ p	200	$15½	15½	15½	
C Westing	320	$13¼	13¼	13¼	
Canron	703	$19	19	19	
Can Bdg	11025	$8¼	7¾	7¾	— ½
Cara	625	$10¼	10	10¼	
Carrier JD	170	$18¼	18¼	18¼	
Cassidy L	100	$6¼	6¼	6¼	
CDRH Ltd	8410	$16⅝	16⅜	16	+ ⅜
C Fund A r	400	60	60	60	— 5
Chemcell	1000	$12¾	12½	12⅝	
Chem 1/5 p	25	$26	26	26	+ ¾
Chrysler	110	$52	52	52	—1¾
CHUM A	405	$18¾	18½	18½	— ¼
Clairton	200	160	150	160	+10
Clairton w	400	100	100	100	
Columbia	550	$7¾	7½	7½	— ½
Columbi p	115	$19	19	19	+ ¼
Cominco	2975	$37	36¾	37	
C Holiday I	1025	$16½	16⅛	16⅛	— ⅜
C Savings	200	$15	14⅞	15	+1½
Compro	805	430	430	430	+15
Computel	350	$31½	31¼	31¼	—¾
Computr	500	$29¾	29	29	— ¼
Con Bath	1615	$25⅝	24	24½	— 1
Con Bath w	z50	360	360	360	
Con Bldg	5100	455	435	440	— 5
Con Bldg w	4395	33	30	30	
Con Textile	100	$13⅞	13⅞	13⅞	— ⅜
Con Distrb	250	$49¼	48¾	49	— ¼
Cons Gs	5568	$18⅜	18	18	— ½
Corby vt	115	30	30	30	
Corby B	50	30	30	30	
Coronatn	2000	290	280	280	
Corontn p	200	285	280	285	— 5
Coron 2w	100	73	73	73	+ 3
Corp d'Ex	300	$7½	7½	7½	
Costain R	650	$7¼	7¼	7¼	
Couvret P	100	$8	8	8	— ⅛
Craig Bit	210	$6¾	6¾	6¾	— ⅛
Crain R L	825	$16⅜	16⅛	16¼	+¼
Crush Intl	1760	$13	12¾	12¾	— ¼
Cummins	300	$12¾	12½	12½	— ½
Cygnus A	2600	$12⅞	12½	12⅝	
Cygnus B	3250	$13⅛	12½	12¾	+ ⅛
Cygnus pr	100	$50	50	50	— ½

D à I

Delta Elec	100	290	290	290	— 5
Distl Seag	400	53	53	53	+3⅜
Dome Pete	725	$99	97	99	+ 3
D Bridge	350	$16¼	16¼	16¼	
Dofasco	2055	$23⅛	23	23	— ⅛
Dom Glass	200	$22½	22½	22½	— ¼
Dom Store	4257	$14⅞	14½	14⅜	— ⅛
Domtar	3376	$14½	14⅜	14¼	— ⅛
D Textile	700	$16½	16¼	16½	+ ¼
Donlee M	z20	$18⅜	18⅜	18⅜	
Dupont	1025	$24⅛	24	24	— ⅛
Dylex Div	550	$20½	19⅝	20	— ¼
Dylex D A	1650	$19	18¾	19	+ ¼
Eddy Mtch	25	$30	30	30	— 1
E-L Fin	400	$13½	13¼	13¼	— ¼
E-L Fin w	300	655	655	655	—15
Electro Itd	330	$31⅞	31⅜	31⅜	— ⅜
Emp Life	100	$21	21	21	— ½
Erie D	z10	$22¼	22¼	22¼	
Exquisite	400	$8½	8½	8½	
Falcon	11493	$13¾	13⅜	13⅜	—1⅛
Fam Play	10145	$15½	15¼	15½	+ ⅛
Fed Farm	600	58	8	8	— ⅛
Fed Frm w	600	250	220	250	—30
Fed Grain	750	$8⅞	8¾	8¾	
Fibre	6820	$18	16⅜	16⅜	—1⅞
Fleet Mfg	2900	280	275	275	
Fleetw'd	125	$25	24¾	25	
Fraser	106	$25½	25½	25½	+ ½
Freiman	100	$6½	6⅛	6⅛	— ⅛
GMC	1167	$86	86	86	— ½
G P Mfg A	100	$37	37	37	
Genstar L	200	$15⅜	15⅜	15⅜	
Gnstar L w	200	775	775	775	
Gesco Dis	1100	$18½	18	18	
Gdn Mang	125	$14¾	14¾	14¾	—1¼
Glob En A	z25	$9½	9½	9½	
Goodyer	25	$175	175	175	+ 4
GL Paper	423	$26½	26½	26½	— ½
GL Power	195	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
GN Capital	2585	$14	13½	13¾	+ ¼
Gt W Life	1129	$107½	105½	106	—1½
Gt WSadd	310	$11	11	11	
Greyhnd	1695	$13¼	13	13⅛	— ⅛
Gulf Can	259	$22¾	22¼	22¾	+ ½
Halifax D	1500	240	240	240	
Hand Chm	100	$23½	23¼	23¼	
Hardee	4400	170	165	165	— 5
Hard Corp	400	$19	19	19	
Hard Crp A	200	$17¼	17¼	17¼	— ¾
Harris J S	125	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅜
Harveys F	1775	$9⅞	9⅜	9⅜	
HWood A	100	370	370	370	+20
Hawker S	1400	435	430	430	— 5
Hays Dna	256	$13½	13¼	13¼	—
Hayes A	5854	$12½	12	12¼	— ¼
Home B	535	$66	65	66	+1½
Horne Pit	1000	370	360	365	
H Bramor	100	$8¼	8¼	8¼	— ¼
H Bay Co	11615	$22⅛	22	22	— ⅛
HB Oil Gas	200	$4¾	4⅞	4⅞	— ⅛
HB Oil G pr	975	$55½	55½	55½	
Huron Erl	3350	$10¾	10¼	10¾	— ¼
Husky Oil	3852	$21½	21	21	— ½
Husky D w	112	$13	13	13	— ¾
Imp Gen	1100	$7⅜	7¼	7¼	— ⅜
Imp Gen w	1000	360	350	350	
Imp O	101689	$22⅛	21⅞	21⅞	+ ¼
Imp Tob	2055	$14	13⅞	14	
Indal Can	1300	$19¼	19	19¼	— ⅛
Indusmin	650	$18	17⅝	18	+ ⅜
Ind Accept	1870	$14½	13⅞	14	
In Acc wts	200	475	475	475	
Ind Adhes	1600	$11¾	11½	11¾	+ ¼
Ingersol A	25	$25	25	25	— ¼
Inland Gas	270	$13⅞	13⅞	13⅞	
Inspiratin	5800	130	125	125	— 5
Inspirati p	z55	$15	14⅜	15	
Inter-City	200	$18	18	18	
Intr Cty wt	1100	600	600	600	
IBM	71	335	335	335	
IMC	z25	$18⅜	18⅜	18⅜	
Int Nickel	8163	$40⅞	40½	40⅝	+ ⅛
Int Util	865	$42⅜	42⅜	42⅜	
Int Util A	25	$43½	43½	43½	— ½
Int Util pr	100	$42¼	42¼	42¼	— ½
Int Div	1600	$5½	5¼	5½	+ ⅛
Intpr Pipe	4226	$19⅛	18¾	19	+ ⅛
Int Pipe w	250	965	960	960	—20
Intpr Steel	2400	$5⅞	5¾	5¾	— ⅛
Inv Grp A	200	$10¼	10½	10¾	
In Ovrseas	735	$54½	53	54	— ½
ITL Ind	550	$20¾	20¾	20¾	— ¼
IWC Ind	750	$5¾	5⅜	5⅜	—¼

J à N

James Stl	395	$11¾	11½	11½	— ¼
Jefferson	300	$24⅞	24½	24 7/8	+ ⅜
Jeffersn w	100	$14	14	14	—2½
Jockey C	9030	$5⅞	5¾	6¾	— ¼
Kaps Tran	330	$21	21	21	— ⅛
Keeprite P	350	$11⅞	11⅝	11¾	+ ⅛
Kelsey H	z75	$15½	15	15	
Kenting	z100	$24	23¾	24	
Koffler	825	$12½	12¼	12¼	— ¼
Labatt	1079	$26¼	26	26	
Labatt pr	1525	$26½	26¼	26½	— ¼
Laforge	100	$12½	12½	12½	— ⅜
LOnt Cem	1025	390	390	390	
Laura Sec	652	$13¼	13	13⅛	+ ¼
Lau Fin	11325	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
Lau Fn 140	100	$16¼	16¼	16¼	
Lau F 2.00	350	$26¼	26¼	26¼	— ½
Leigh Inst	490	$52½	52½	52½	
Life Invest	250	$10	10	10	—⅛
Life Inv wt	1200	285	275	285	+ 5
Living pr	50	$45	45	45	
Living wts	25	$30½	30½	30½	½
Lob Co A	10249	$7⅜	7¼	7⅜	
Lob Co B	10315	$7⅜	7¼	7⅜	+ ⅛
Lob Co pr	1265	$22	22	22½	— ¼
Lob G A pr	1010	$20	20	20	
Loeb M	400	$9⅝	9½	9½	— ⅛
Maclarn A	100	$23½	23½	23½	+ ¼
Maclean H	600	$18	17½	17½	— ½
MB Ltd	3031	$33⅜	33½	33½	
Magna El	100	$15	15	15	—¼
Magnetcs	1000	370	370	370	+ 5
Maher	200	$35½	35½	35½	+ ½
Manoir In	5500	300	285	285	—15
M Lf Mills	500	$20¾	20½	20½	+ ½
Maritime	z50	$18¼	17¾	18	
Markboro	1000	$8½	8⅜	8⅜	— ⅛
Mass-Fer	3665	$19	18¾	18⅞	— ⅛
McBrin p	300	$10	10	10	— ¼
McLaghln	300	$15¾	15¾	15¾	
MEPC	z30	$5⅜	5⅜	5⅜	
Melchers	z80	$13⅞	13⅞	13⅞	
Met Stores	75	$41¼	41¼	41¼	— ¾
MG FM	100	470	470	470	—30
Mindustri	150	$13½	13½	13½	— ⅜
MLW Wor	200	$18¾	18¾	18¾	
Molson A	5705	$23⅛	22¾	22¾	
Montex	1300	200	195	195	— 5
Montex w	591	105	100	100	— 5
Moore	2775	$33⅞	33½	33⅝	
Morse A	z50	$19⅞	19⅞	19⅞	
Murphy	475	$9⅞	9½	9½	— ½
Mrphy pr	400	$29½	29½	29½	
Nabrs Dlg	100	$21	21	21	— ¼
Nat Drug	z75	$9½	9⅜	9⅜	
Neonex I	z50	$13¼	13¼	13¼	
N Provid D	5100	215	210	210	
Noranda	5790	$32¾	32⅛	32½	
Nor Ctl G	2242	$21	20⅝	20⅝	— ½
Nor Ctl B p	525	$39½	39⅛	39½	— ⅜
Nor Ctl wts	200	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛

O à Z

Okanagan	1550	435	435	435	— 5
OSF Ind	2855	$30⅞	30¼	30¾	— ⅛
Oshawa Ia	917	$33½	33¼	33½	
Oshawa w	672	$10⅞	10¾	10¾	—¼
Pac Pete	3730	$42	41	42	+1½
Peace Riv	150	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Peel Elder	100	$35½	35½	35½	—2¾
Pembina	360	$24	23¾	23⅞	— ⅛
Petrofina	160	$23	23	23	
Phillips Cb	700	$6½	6½	6½	
Pitts Eng	135	$26	25⅜	25¾	— ⅛
Pow Corp	4530	$13½	13⅜	13⅜	— ¼
Pow C S pr	350	$15½	15½	15½	
Prem Iron	300	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Price Com	2372	$14¼	14	14¼	— ⅛
QN Gas	100	$19¼	19¼	19¼	—¼
QN Gs 66w	z50	905	905	905	
Rank Org	525	$11¼	11	11¼	— ⅛
Realty C	500	475	475	475	—10
Realty C w	2100	240	230	230	—20
Reed Oslr	775	$2½	2¼	2½	— ⅛
Revenu	22073	$11⅞	11	11¼	
Rileys D	675	$14⅜	14¼	14½	— ⅛
Rolland	200	$7½	7½	7½	— ¼
Rothman	100	$22⅞	22⅞	22⅞	—10⅛
Rothmn w	550	745	725	745	+120
Rothm A p	50	$90	90	90	— 1
Royal Bnk	3645	$21⅞	21	21⅝	
Royal Trst	25	$25¼	25¼	25¼	
Russell H	400	420	20	20	— ½
StL Cem A	z20	$27⅞	27⅞	27⅞	
St Maurice	2020	190	190	190	
Salada	575	$17⅜	17⅜	17⅜	
Sayvette	350	$7⅜	7½	7½	— ¼
Schneid b p	175	$8¼	8¼	8¼	—⅛
Scot York	1650	620	19½	19⅞	
Scot Lasal	300	$30	30	30	— ⅜
Scot Mis pr	300	$8½	8	8	— ⅜
Seaway M	1225	618	17½	17⅝	— ⅞
Seawy M p	3275	$6¾	6¾	6¾	
Seawy M w	950	455	445	450	+10
Selkirk A	500	$16	16	16	
Shell Inv p	786	$30½	29⅝	29⅝	—1⅜
Shell Inv w	3202	$14¼	14	14	—⅛
Shell Can	783	$28⅞	28⅜	28⅝	— ⅜
Shully's	225	$14½	14¼	14¼	
Sifton Pro	2250	$6¼	5¾	6¼	—¼
Silverwd A	910	$24	24	24	
Simpsons	1810	$20	19¾	20	— ¼
SKD Mfg	200	$7¾	7¾	7¾	+ ¼
Skyline H	1295	$11⅛	11	11⅛	
Slater Stl	3625	$15¼	15	15	— ¼
Slater B pr	150	$14⅛	14⅛	14⅛	
Slater A wt	300	760	760	760	
St Lawrdcst	685	97	97	97	—⅛
St Paving	100	$14⅛	14¼	14¼	
Steel Can	4716	$24	23¾	23¾	— ¼
Steinbg A	5425	$14½	14¼	14⅜	
Stuart Hse	150	$10	10	10	— ¼
Supfast od	1470	$50¼	49¾	50	— ¼
Surpass C	6913	$7⅜	7¼	7¼	+ ⅛
Tamblyn	50	$33	33	33	—1½
Texaco	157	$31½	31½	31½	
Texaco pr	z25	$63¼	63¼	63¼	
Thom Nes	1150	$18½	18½	18½	
Toromont	5000	310	300	305	— 5
Tor Dm Bk	925	$20⅜	20¼	20¼	— ⅛
Towmart	615	140	140	140	+ 5
Traders A	1775	$10½	10¼	10½	
Traders 5 p	z25	$24½	24½	24½	
Trader 65 w	300	300	290	300	
Trader 66 w	z89	420	420	420	
Transair	820	$5¼	5¼	5¼	— ⅛
Trnsir r	16100	6	3	6	1
Tr Can PL	19803	$40¾	40¼	40¾	+ ⅛
Tr Can Pl p	345	$44¾	44	44¾	+ ⅞
Tr Can A pr	45	$77	77	77	— ½
Tr Can P w	100	$16⅜	16⅜	16⅜	— ⅜
Trans Mt	9519	$16	15¾	16	+⅜
Trans PPL	1675	$18¾	18½	18½	— ¼
Trizec Crp	2400	210	205	210	+ 5
Tru-Wall	600	425	425	425	—15
UNAS Inv	705	$22⅞	22¼	22¼	— ¼
UnAcc Clp	50	$26½	26½	26½	
Un Corbld	160	$19⅝	19⅜	19	
Un Gas	5615	$15	15	15	+ ⅛
Union Oil	z25	$49½	49½	49½	
U Corp B	120	$18¾	18¾	18¾	— ¼
Un En Mgt	z50	$19¼	19¼	19¼	
Un Wburn	z50	$19¾	19¾	19¾	
Un Wbn wt	425	$14⅞	14⅞	14⅞	— ⅜
U Sections	300	$17⅜	17⅜	17⅜	+ ¼
Van Ness	7000	$7¾	7	7	— ¾
Vascan	350	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Versatil	1000	$24½	24½	24½	
Venpower	1000	125	125	125	
Versatil A	400	$6⅞	6¾	6⅞	+ ⅛
Vic G Tr	100	$17	17	17	— ½
V Wood A p	1155	$6⅞	6¾	6¾	
Vulcan	100	$8	8	8	+ ¼
Wajax	700	$12⅛	12	12	— ⅛
Wainoco O	900	$5⅞	5¾	5¾	+ ¼
Walk GW	20311	$42⅝	41¾	41¾	— ¾
Weldwod	285	$21½	21	21	—1½
Westc'st	8874	$30	29¾	29¾	— ⅜
West Ind	300	360	350	360	+10
W Brdcast	100	$22	22	22	
W Cdn Seed	900	290	290	290	
W Pacific	11800	$6⅝	6⅜	6⅜	
Weston	13612	$18⅜	18	18	— ¼
Wstn 4½p	z5	563	63	63	
White Pas	350	$23⅞	23½	23⅞	— ⅛
White P A p	450	$22¼	22	22	
White P w	1191	$10½	10½	10½	— ½
Woodwd A	310	619	19	19	
Zellers	325	$12⅛	12⅛	12⅛	— ⅜
Zenith	1300	240	240	240	

Mines

A à C

Accra	z344	18	18	18	
Acme Gas	3300	32	31	31	— 1
Aetna In	200	540	535	535	—15
Agnico	400	147	145	147	
Akaitcho	6900	90	83	84	— 6
Am Larder	2000	38	36½	36½	—3½
Ang U Dev	1040	103	103	103	+ 1
Argosy	1000	117	116	117	— 1
Armore	24514	26	25	26	+ ½
Arcadia	9100	15	14½	15	
Atlas Yk	3125	17	17	17	
Aunor	1600	395	375	375	
Bankeno	6305	$14½	13⅜	14⅜	+ 1
Bankfield	3600	12½	12	12½	
Barat	1500	71	70	70	— 3
Bary Expl	500	42½	42½	42½	
Belcher	1000	71	71	71	
Belletere	1000	20	20	20	— 1
Bethim	2970	$16⅜	16¼	16¼	— ⅛
Big Nama	3500	30	30	30	
Bl Hawk	1000	108	108	108	— 2
Bounty Ex	1000	20½	20½	20½	+1½
Bralorne	2900	465	460	465	+ 5
Br Reef	12000	53	51	52	— 1
Brunswk	701	820	815	815	— 5
Bunker H	1000	17	17	17	
Cadillac M	1000	32½	32½	32½	+ ½
Cam Mine	4000	62	60	60	— 1
Camflo	2700	740	710	740	+25
Camp Chjb	3944	$10¾	970	1058	+82
C Tung	1600	192	188	190	
C Jamieson	800	121	120	120	— 1
Cdn Keely	6000	6	6	6	
C Lencourt	1000	27	27	27	
C Malarti	5000	35	32	35	
Cdn Nisto	5000	58	55	55	
Can-fer	400	475	460	460	—40
Captain	1000	17	17	17	+ ½
Cassiar	1926	518	17	17	— ¾
Cent Pat	2100	265	265	265	
Chemaloy	1200	440	430	440	
Chesvl	11800	24½	24½	24½	— ½
Chib Kay	5000	20	19½	19½	—1½
Chi M	16500	86	77	86	+ 8
Chimo	2250	189	188	188	— 4
Coch Will	1100	120	117	117	— 3
Coin Lake	4000	31	30	30	— 1
Comb Met	5500	28½	27	27	
Conigo	1300	43	41½	41½	+ ½
C Shaw	11800	76	75	75	
C Bellek	5000	9½	9	9½	
Con Fardy	500	500	500	500	
CHall e	6500	52	50	50	— 1
C Morisn	2000	770	755	760	+15
Con Negus	4500	32	32	32	— 1
C Nichi	11000	33	32½	33	
C Rambler	800	120	116	118	— 2
C Red Pop	2000	17½	17½	17½	+ ½
Conwest	225

Université d'Ottawa

Plusieurs nominations parmi le personnel enseignant

Le Dr A. G. (Sandy) Watson, âgé de 51 ans, ophtalmologiste au service de l'Université d'Ottawa depuis 1955, a été nommé directeur du département d'ophtalmologie, à l'Université, et chef du même département à l'Hôpital général d'Ottawa.

La nomination du Dr Watson figure en tête de liste de 27 nominations annoncées aujourd'hui, parmi le personnel enseignant, le personnel de soutien et l'administration (affaires académiques) de l'Université.

Le Dr Watson, diplômé de l'université St. Andrews, en Ecosse, est Fellow du Collège royal des chirurgiens du Canada et du American Board of Ophthalmology.

Directeur de la Fondation Salley Letson instituée en vue de subventionner la recherche en ophtalmologie, au programme des études supérieures de la faculté de médecine, le Dr Watson est aussi directeur du programme d'études supérieures en ophtalmologie, à l'Université, depuis 1962.

En même temps qu'il a été nommé directeur du département, le Dr Watson a été promu au rang de professeur titulaire.

Ont été nommés professeurs titulaires M. Adrien Therio, 43 ans, au département de lettres françaises, et M. George H. Thomson, 44 ans, au département d'anglais.

Administration

M. Yves Poirier, 29 ans, a été nommé secrétaire de la faculté d'éducation. M. Poirier, qui détient un baccalauréat et une maîtrise en éducation de l'Université d'Ottawa, est originaire de Valleyfield, au Québec. Il était directeur des études à la Commission scolaire régionale de l'Outaouais avant d'entrer au service de l'Université, en 1968.

M. George H. von Schoenbert, 34 ans, a été nommé secrétaire de l'école des études supérieures. Natif de Chemnitz, en Allemagne, il a poursuivi ses études à l'université Carleton et à l'université Rutgers, à New-Brunswick, N.-J. M. von Schoenbert était auparavant surintendant de la production pour la St. Lawrence Ceramics Ltd., à Québec.

M. William J. Lamb, d'Ottawa, a été nommé directeur du Centre de calcul de l'Université. M. Lamb, qui a étudié au Collège St. Patrick, avait accumulé une vaste expérience dans le domaine des ordinateurs avant de se joindre à l'Université, en 1967.

MM. Dalton McGuinty et Richard N. Pollard ont été nommés co-directeurs intérimaires au département d'anglais.

Le Dr Graham W. Mainwood a été nommé directeur intérimaire du département de physiologie. Il succède au Dr Margaret Beznak, récemment nommée vice-doyen de la faculté de médecine.

Professeurs adjoints

Ont été nommé professeurs adjoints:

M. Edwin S. Bainbridge, MA, au département de mathématiques. Il était auparavant à l'Université du Michigan, à Ann Arbor; M. Charles Bolduc, C. ss R. Diples, au département des lettres françaises. Il était auparavant au séminaire Saint-Augustin, à Cap-Rouge, Qué.; M. Joseph T.L. Charette, MA, PhD, département de philosophie, auparavant de l'Université de Sherbrooke; M. Yvon Chartier, docteur de l'Université de Paris, département des beaux-arts, auparavant de la Société française de musicologie; Paris; M. Benjamin Gillis, PhD, département de psychologie de l'enfant, auparavant de l'école médicale de l'Université d'Oregon, à Eugene; Mme Cara J. Hughes, AM, PhD, département de mathématiques, auparavant du ministère de la Défense nationale; M. Lucien-H. Gravelle, BEd, MSc, école d'éducation physique et de récréation, auparavant du Fredericton Teachers' College; M. André-J. Joly, PhD, département de linguistique et de langues modernes, auparavant de l'Université de Caen, en France; Mme Monique-H. Joly, PhD, département de linguistique et de langues modernes, auparavant de l'Université de Caen, France; M. Konrad H. Kinzl, PhD, département des études anciennes, auparavant de l'Université de Vienne, Autriche; M. John R. Kohr, LLD, département de linguistique et de langues modernes, auparavant du Conseil national de recherches; M. J.-B. Racine, LesL, PhD, département de géographie, auparavant de l'Université de Sherbrooke Qué; M. Saul Ross, BA, MA, école d'éducation physique et de récréation, auparavant du Ottawa Collegiate Institute Board; Mme Marguerite Rossi, PhD, département de lettres françaises, de l'Université d'Aix-Marseille, en France.

Chargés de cours

Ont été nommés chargés de cours:

M. Joseph P. Healey, MA, LPh, fac. de philosophie, auparavant aux études supérieures de l'université Saint-Paul, Ottawa; Mme Kristine Szalay, BSc, école d'éducation physique et de récréation, auparavant de l'Université de Montréal, et M. Richard M. Trainor, MA, LPh, faculté de philosophie, diplômé de cette année à l'Université d'Ottawa.

Le Dr Elizabeth Lichtenberger, diplômé de l'Université de Vienne, en Autriche, a été nommée professeur invité. Elle est présentement professeur invité à l'Université Kent State, en Ohio.

CARRIÈRES EMPLOIS

ATTENTION VENDEURS

Vous complaisez-vous de votre inefficacité ? Si oui: nous ne pouvons rien pour vous. Sinon: le Conseil Distributeur Holiday Magic de l'Outaouais vous offre un cours audio-visuel portant sur :

- La psychologie des affaires
- La psychologie de la vente
- Le marketing

DATE: 21 au 29 JUIN
LIEU: HULL-OTTAWA
PRIX: $295.00
LANGUE: FRANÇAISE
PLACE LIMITEE A 15 PERSONNES

Pour entrevue, téléphonez 771-9525

LE C.E.G.E.P. DE HULL

AIDE PEDAGOGIQUE INDIVIDUELLE

FONCTIONS: Sous l'autorité du directeur des services pédagogique, le coordonnateur de l'aide pédagogique individuelle renseigne l'étudiant sur les programmes d'études, le guide dans le choix de ses cours et surveille son rendement scolaire. Il assure également l'information sur les débouchés universitaires et demeure en relation avec les services d'information des commission scolaires régionales.

QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire et expérience dans l'enseignement de préférence au niveau post-secondaire unis a un intérêt marqué à l'endroit des étudiants. **Adresser la demande d'emploi et le curriculum vitae avant le 18 juin 1969 au:**

Directeur général,
C.E.G.E.P. DE HULL
C.P. 220,
Hull, P.Q.

LE C.E.G.E.P. DE HULL

DIRECTEUR DES SERVICES PEDAGOGIQUES

FONCTIONS: Sous l'autorité du Directeur Général, le Directeur des services pédagogiques

— coordonne toutes les activités rattachées aux services de l'enseignement.

— voit à ce que les objectifs de l'enseignement collégial (général et professionnel) soient atteints.

— assure le développement et la planification de programmes d'études professionnels adaptés aux besoins régionaux.

QUALIFICATIONS: Diplôme universitaire et expérience pédagogique de préférence au niveau post-secondaire.

Adresser la demande d'emploi et curriculum vitae avant le 18 juin 1969 au:

Directeur général,
C.E.G.E.P. de Hull
C.P. 220,
Hull, P.Q.

MINISTERE DE L'AGRICULTURE DU CANADA

DIRECTION DE L'ECONOMIE

OTTAWA ET GUELPH (ONT.)

ECONOMIE AGRICOLE
Traitements à $21,750

Le ministère de l'Agriculture du Canada contribue efficacement à l'évolution de l'agriculture, industrie qui a subi ces dernières années, de profondes modifications et qui a réalisé de grands progrès.

La direction de l'économie est chargée des services de recherches et de consultations en matières agricoles. La Direction comprend le Secrétariat de la planification économique et les trois Divisions de la recherche, des services des marchés et de la gestion des exploitations.

Le besoin d'économistes se fait sentir au Secrétariat de la planification économique et dans le Service canadien de gestion des exploitations agricoles (CANFARM).

Le Secrétariat de la planification de l'économie a pour fonctions de déterminer les objectifs de l'agriculture canadienne et d'harmoniser ceux-ci et les plans et programmes du Ministère.

Le Service canadien de gestion des exploitations agricoles (CANFARM) entend signaler les besoins d'informations des gestionnaires agricoles, et fournir les données physiques et financières qui intéressent l'activité agricole.

Les postes dans les Services CANFARM sont à Guelph (Ontario).

CONSEILLER, SECRETARIAT DE LA PLANIFICATION ECONOMIQUE
$17,000 — $21,750*

DIRECTEUR ADJOINT, SERVICES DE RECHERCHES ET D'AMENAGEMENT, DIVISION DE LA GESTION DES EXPLOITATIONS (CANFARM)
$15,146 — $16,991*

ECONOMISTES, SERVICES DE RECHERCHES ET D'AMENAGEMENT, DIVISION DE LA GESTION DES EXPLOITATIONS (CANFARM)
$13,301 — $15,005*

*Les barèmes des traitements sont à l'étude; ils pourraient être revisés

QUALITES ESSENTIELLES: Les titulaires de ces postes doivent posséder les qualités essentielles énumérées ci-après: diplôme décerné par une université reconnue, avec spécialisation en agriculture, et plus précisément, en économie, en statistique ou en sociologie; plusieurs années (en nombres proportionnés) d'expérience étroitement liées aux conditions canadiennes, et formation aux principales disciplines qui intéressent les fonctions des Divisions, nommément les plans et programmes agricoles, la recherche, la planification et l'aménagement économique, la gestion des exploitations agricoles, la rédaction de textes de nature technique et d'écrits traitant de relations humaines; connaissance et appréciation de l'informatique; administration.

QUALITES SOUHAITABLES

La préférence sera accordée aux postulants qui possèdent une formation post-universitaire ou une formation méthodique équivalente. Pour certains postes aussi, la préférence sera accordée aux postulants qui auront réussi à établir leur aptitude à exercer la surveillance et à assumer une certaine direction comme faisant partie de leurs fonctions.

Sans être une condition essentielle, la connaissance des deux langues constituera un avantage pour ces postes.

MODALITES DE L'INSCRIPTION

Présenter à l'adresse indiquée ci-après sa demande ou son curriculum vitae LE PLUS TOT POSSIBLE, en indiquant en détail son degré d'instruction, sa carrière, son expérience et ses goûts professionnels, et ses exigences en ce qui touche le traitement au PROGRAMME D'ECONOMIE SOCIALE, COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA, TOUR "A", PLACE DE VILLE, OTTAWA 4 (ONTARIO).

Fonction publique du Canada

Les intéressés doivent s'inscrire au plus tard le 24 JUIN 1969

PRIERE DE RAPPELER LE NUMERO DE REFERENCE 69-430-11 ET D'INDIQUER LE(S) POSTE(S) DE SON CHOIX

PARTICIPEZ AU...

Concours "Peanuts"

PLUS DE $2,000 EN PRIX

UN GAGNANT CHAQUE JOUR du LUNDI au VENDREDI

En collaboration avec votre journal LE DROIT

Soyez à l'écoute demain pour la légende de cette bande illustrée

VOICI COMMENT VOUS POUVEZ Y PARTICIPER:

Ecoutez CKCH du lundi au vendredi aux heures suivantes :
9.30 a.m., 10.30 a.m., 11.30 a.m., 1.30 p.m.
Durant chacun de ces programmes CKCH mettra en ondes la légende de l'un de ces carreaux.

Complétez les quatre légendes ainsi que le coupon ci-dessous et faites parvenir le tout à :

CONCOURS PEANUTS, CKCH
72, rue Laval, Hull, Qué.
ou déposez dans la boîte de CKCH à l'entrée du journal Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

ECOUTEZ CKCH RADIO 97

POSTEZ CE COUPON

Nom .....
Adresse .....
.....
Tel. .....

67-11



"Je suppose que l'an prochain on achètera notre arbre de Noël en juillet!"

Et ne soyez pas surpris si chez Avco quelqu'un vous dit de le faire.

Parce que chez Avco nous croyons en vous et à votre droit à un meilleur avenir.

Et ceci veut dire que nous faisons plus que de vous prêter de l'argent. On vous enseigne comment en tirer le meilleur parti possible. Nous vous fournissons des pamphlets qui vous montrent comment obtenir plus pour votre argent, comment prendre avantage des ventes à rabais et comment administrer votre budget. Nous vous aidons à préparer ce meilleur avenir auquel vous avez droit et nous travaillons avec vous pour être sûrs que vous en profiterez.

Après tout, tous les gens de la finance connaissent la valeur de l'argent.

Mais ce n'est là que parler d'argent sonnant, chez Avco nous connaissons aussi la valeur de dépenser pour l'avenir et c'est le bon sens même.

Avco. L'equipe de L'avenir. AVCO Nous croyons en vous.

Le pape prône la suprématie de l'homme sur le travail

Aux délégués de l'OIT, Sa Sainteté déclare: "Jamais plus le travail au-dessus du travailleur"

GENEVE (AFP) — "Sans compétence particulière dans les discussions techniques sur la défense et la promotion du travail humain, nous ne sommes pourtant nullement étranger à cette grande cause du travail, qui constitue votre raison d'être, et à laquelle vous consacrez vos énergies", a dit le pape en s'adressant en français au participants à la conférence générale de l'OIT.

Le pape a rappelé la dignité que le christianisme reconnait au travail. Il a rendu hommage aux pionniers de la justice sociale, notamment à Monseigneur Mermillod et à l'industriel protestant Daniel Le Grand.

Il a rappelé le chemin parcouru dans le domaine de la doctrine sociale depuis Léon XIII, Pie XI, Jean XXIII jusqu'à son encyclique "Populorum Progressio".

Paul VI a évoqué la conception chrétienne du rôle central que joue l'homme dans le développement de la société en insistant sur la nécessité de faire progresser la conscience morale de l'humanité.

Le Saint-Père a relevé que le but de l'OIT est de rechercher la paix universelle par la justice sociale. Il a lancé un appel pour que l'on lutte courageusement contre les injustices sociales et pour la promotion des peuples en voie de développement.

Paul VI a enfin fait valoir le devoir impératif de préparer la jeunesse au rôle qui l'attend demain dans la construction de la société, devant son refus de structures actuelles.

Conception du travail

Parlant de la conception moderne et chrétienne du travail Paul VI a dit: "Cette conception dont vous êtes les hérauts et les défenseurs, n'est pas celle d'autrefois qui allait jusqu'à entrainer l'esclavage. Elle est fondée sur un principe fondamental que le christianisme, pour sa part, a singulièrement mis en lumière: Dans le travail, c'est l'homme qui est premier. . . . C'en est donc fini de la priorité du travail sur le travailleur et de la suprématie des exigences techniques et économiques sur les besoins humains. Jamais plus le travail au-dessus du travailleur, jamais plus le travail contre le travailleur. Le travail au service de l'homme, de tout homme et de tout l'homme".

Devant l'insertion de la technique dans le processus de l'activité humaine, il faut aider l'homme à ne pas se déshumaniser.

Traitant du rôle et des mérites de l'OIT dans la défense et la promotion des travailleurs, le pape a relevé que les obstacles à surmonter ne manquent pas. L'instrument "original et organique" utilisé par l'OIT pour faire face à cette tâche, est de faire "conspirer les trois forces qui sont à l'oeuvre dans la dynamique humaine du travail moderne: les hommes de gouvernement, les employeurs et les travailleurs. Et votre méthode — désormais typique paradigme — c'est d'harmoniser ces trois forces, de les faire non plus s'opposer mais concourir "dans une collaboration courageuse et fécondée par un constant dialogue pour l'étude et la solution des problèmes toujours renaissants et sans cesse renouvelés".

La liberté

Le but à atteindre étant la paix universelle par la justice sociale, le pape déclare:

"Il faut le proclamer solennellement: Les conflits du travail ne sauraient trouver leurs remèdes dans des dispositions artificiellement imposées, qui privent frauduleusement le travailleur et toute la communauté sociale de leur première et inaliénable prérogative humaine, la liberté. Ils ne sauraient pas plus le trouver du reste en des situations qui résultent du seul et libre jeu — comme on dit — du déterminisme des facteurs économiques. De tels remèdes peuvent bien avoir les apparences de la justice, ils n'en ont point l'humaine réalité. C'est seulement en comprenant les raisons profondes de ces conflits et en satisfaisant aux justes revendications qu'ils expriment, que vous en prévenez l'explosion dramatique et que vous en évitez les conséquences ruineuses. Avec Albert Thomas, redisons-le: "le social devra vaincre l'économique". Il devra le régler et le conduire, pour mieux satisfaire à la justice. C'est pourquoi l'Organisation internationale du travail apparaît aujourd'hui, dans le champ clos du monde moderne où s'affrontent dangereusement les intérêts et les idéologies, comme une voie ouverte vers un meilleur avenir de l'humanité. Plus que nulle autre institution peut-être, vous pouvez y contribuer, tout simplement en étant activement et inventivement fidèles à votre idéal: "La paix universelle par la justice sociale".

Injustices sociales

Devant le cri de l'humanité souffrante, à une époque pleine de périls mais remplie d'espérance, l'OIT se doit de lutter courageusement, inlassablement, dit Paul VI, contre les injustices sans cesse renouvelées. Contraignez les intérêts particuliers à se soumettre à la vision plus large du bien commun, adaptez les anciennes dispositions aux besoins nouveaux, suscitez-en de nouvelles, engagez les nations à les ratifier et prenez les moyens de les faire respecter, car il faut le redire: "Il serait vain de proclamer des droits, si l'on ne mettait en même temps tout en oeuvre pour assurer le devoir de les respecter, par tous, partout et pour tous".

"Défendre l'homme pour qu'il ne devienne pas pourvoyeur mécanisé d'une machine aveugle ou d'un Etat tenté d'asservir toutes les énergies à son seul service. C'est l'homme qu'il faut protéger, déclare avec force le pape, un homme emporté par les forces formidables qu'il met en oeuvre et comme englouti par le progrès gigantesque de son travail."

A-t-on perdu la leçon de Babel? C'est la cité des hommes qu'il faut construire, une cité, dit Paul VI, dont le seul ciment durable est l'amour fraternel, entre les races et les peuples, comme entre les classes et les générations. . . . Il vous faut maintenant prendre les moyens d'assurer la participation organique de tous les travailleurs, non seulement aux fruits de leur travail, mais encore aux responsabilités économiques et sociales dont dépend leur avenir et celui de leurs enfants".

Une consigne

Face aux conflits qui déchirent le monde, l'impératif s'impose d'assurer la promotion de tous les peuples. Pour cela, Paul VI donne une consigne à l'OIT:

"Il vous faut exprimer, dit-il, dans des règles de droit, la solidarité qui s'affirme toujours plus dans la conscience des hommes. Tout comme hier, vous avez assuré par votre législation la protection et la survie du faible contre la puissance du fort — Lacordaire le disait déjà: "Entre le fort et le faible, c'est la liberté qui opprime, et la loi qui affranchit" — Il vous faut désormais maîtriser les droits des peuples forts, et favoriser le développement des peuples faibles en créant les conditions, non seulement théoriques, mais pratiques d'un véritable droit international du travail, à l'échelle des peuples. Comme chaque homme, chaque peuple doit pouvoir en effet, par son travail, se développer, grandir en humanité, passer de conditions moins humaines à des conditions plus humaines."

Donner une raison de vivre aux jeunes. A ce sujet, le pape relève que s'il appartient aux jeunes d'aujourd'hui de bâtir le monde de demain, c'est aux générations actuelles qu'il appartient de les préparer. Beaucoup reçoivent une formation insuffisante, remplissent des tâches sans signification pour eux, ce qui ne satisfait pas leurs légitimes aspirations à prendre leur place dans la société.

Appel de justice

"Qui ne saisit, dit le Saint-Père, dans les pays riches, l'angoisse des jeunes devant la technocratie envahissante, leur refus d'une société qui ne réussit pas à les intégrer, et dans les pays pauvres, leur plainte de ne pouvoir, faute de préparation suffisante et de moyens adaptés, apporter leur concours généreux aux tâches qui les sollicitent? Dans l'actuelle mutation du monde, leur protestation retentit comme un signal de souffrance et comme un appel de justice. Au sein de la crise qui ébranle la civilisation moderne, l'attente des jeunes est anxieuse et impatiente: sachons leur ouvrir les chemins de l'avenir, leur proposer des tâches utiles et les y préparer. Il y a tant à faire en ce domaine, vous en êtes bien conscients, d'ailleurs, et nous vous félicitons d'avoir inscrit à l'ordre du jour de votre 53e session l'étude de programmes spéciaux d'emploi et de formation de la jeunesse en vue du développement."

Les chrétiens entendent participer aux "combats pacifiques" que livre l'OIT. Ils ne sont pas seuls. "La cité des hommes que le chrétien construit est celle d'une famille de frères, d'enfants du même père, soutenus dans leur effort par une force qui les anime et les soutient, la force de l'esprit, force mystérieuse, mais réelle, ni magique, ni totalement étrangère à notre expérience historique et personnelle, car elle s'est exprimée en paroles humaines et sa voix retentit plus qu'ailleurs dans cette maison ouverte aux souffrances et aux angoisses des travailleurs". Et le pape de conclure par les paroles de l'Evangile: "Venez à moi, vous tous qui peinez et ployez sous le fardeau, et moi je vous soulagerai. . . . Heureux ceux qui ont faim et soif de justice, car ils seront rassasiés".



PAUL VI RENCONTRE LA POPULATION DE GENEVE — Alors qu'il quitte le Palais des Nations unies à Genève, en Suisse, le pape Paul VI tend la main aux gens qui le pressent de tous côtés. Le Souverain Pontife venait d'adresser la parole à une réunion de l'Organisation internationale du Travail, alors qu'il avait souligné l'intérêt de son Eglise aux travailleurs du monde entier.

Ancien policier

Sursis accordé

Un ancien policier de la sûreté de Lucerne a bénéficié d'un sursis, hier, après avoir été trouvé coupable de vol.

Guy Groleau, 23 ans, du 112, Driveway, devra garder la paix pendant 18 mois ou à défaut passer 60 jours derrière les barreaux.

Selon les dépositions, Groleau a dérobé un appareil radio dans un motel du chemin de Montréal. L'appareil a été retrouvé dans sa chambre, dans la maison où il habitait avec sa mère.

C'est le juge René Marin qui a entendu la cause de Groleau.

Vol qui rapporte gros

WINNIPEG (PC) — La police locale a révélé lundi qu'un vol audacieux de bagues et de pierres précieuses estimé entre $250,000 et $500,000 a été commis durant la fin de semaine à la maison A. Henry Birks and Sons Ltd.

Il a fallu attendre lundi matin pour s'apercevoir du vol qui aurait eu lieu entre 6h00 samedi soir et 8h30 hier matin.

Le surintendant des détectives, M. Ernie Pope, a expliqué que les audacieux voleurs devaient posséder une clé, car rien n'a été éventré.

Il a ajouté que les voleurs devaient connaitre également la combinaison du coffre-fort.

Aujourd'hui, un homme n'a pas à tolérer les cheveux gris vieillissants

La préparation capillaire "RD" rajeunit votre apparence de 10 ans en 10 jours. Avec la nouvelle préparation capillaire **"RD"** améliorée, vous atténuez le gris vieillot de vos cheveux tout en faisant votre coiffure.

En 10 jours seulement—votre chevelure reprend sa couleur jeune et naturelle. Le changement est très graduel, donc personne ne vous soupçonne d'employer "quelque chose".

"RD" n'est pas une teinture—pas de stries, pas d'effacement, pas de décoloration au lavage. Et, point très important, vos cheveux n'ont pas ce "faux" air teint.

Vous employez "RD" chaque jour, de la façon dont vous utiliseriez toute autre bonne préparation capillaire—jusqu'à ce que vous ayez recouvré votre air jeune—ensuite, utilisez-la au besoin.

"RD" est la préparation capillaire colorante pour hommes la plus vendue dans le monde entier, sa vente dépasse celle de toutes les autres réunies. Des millions d'hommes utilisent **"RD"** régulièrement. Vos propres amis l'utilisent peut-être—on ne sait jamais avec **"RD"**

SEULE "RD" EST VENDUE AVEC CETTE GARANTIE D'ARGENT REMIS

"RD" éliminera tout le gris de vos cheveux en 10 jours seulement—vous donnera l'air et la sensation d'avoir 10 ans de moins—sinon, votre argent vous sera remis.

P.S. Avec **"RD"** vous n'avez pas à redouter d'avoir l'air trop vieux pour votre position.



Seulement $2.25
A tous les comptoirs pharmaceutiques

(RD3-69 F)

VOICI VOTRE CHANCE DE GAGNER UNE PROVISION D'UN AN DE PRÉPARATION CAPILLAIRE "RD"

ADRESSEZ VOS PARTICIPATIONS À:
MEDCO PRODUCTS CO., 1801 EGLINTON AVE. W., TORONTO 345, ONT

100 gagnants seront choisis à chaque mois.

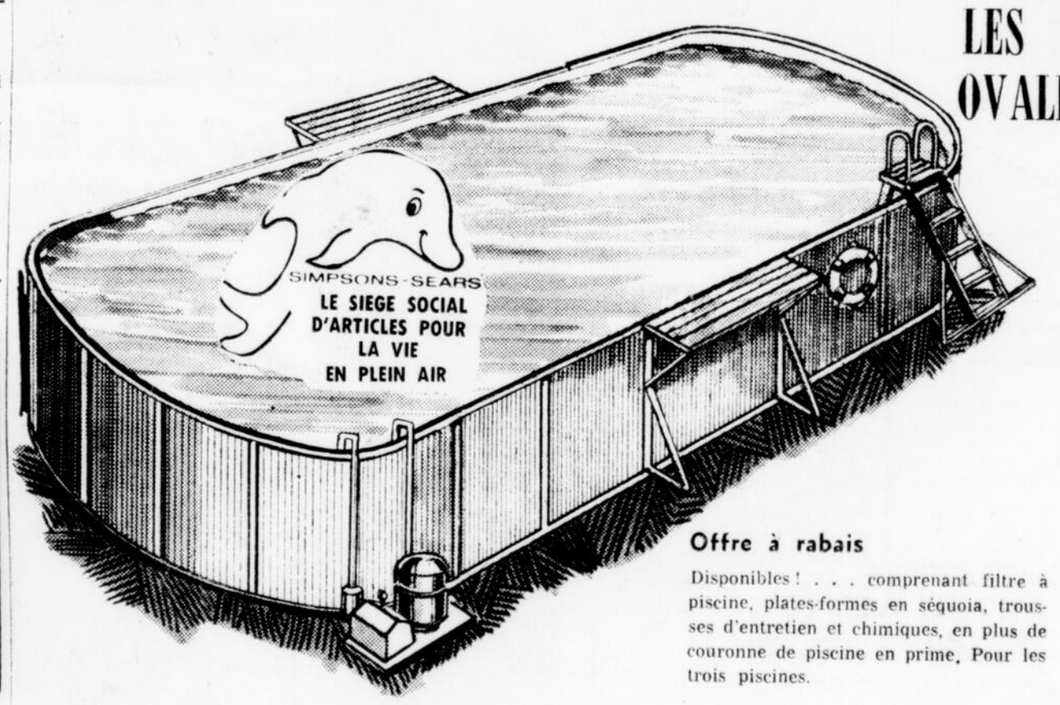
Ecrivez tout simplement, en 50 mots ou moins, pourquoi vous aimez la préparation capillaire **"RD"**, et de quelle façon elle vous a aidé.

Chaque envoi doit contenir un devant de boîte de **"RD"** ou une autre preuve d'achat. Toutes les participations doivent être oblitérées à la poste au plus tard le 30 du mois courant. La décision des juges est définitive. Toutes les lettres deviendront la propriété de **"RD"**. Les gagnants seront prévenus par lettre recommandée

SIMPSONS-SEARS Magasinez Carlingwood ou St-Laurent

Divertissement familial dans votre propre cour

LES REPUTEES PISCINES OVALES "SUN LOUNGER" DE SIMPSONS-SEARS



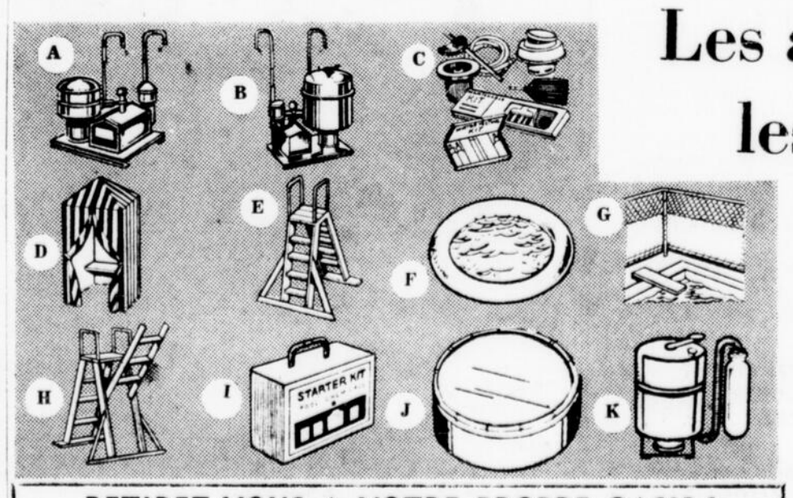
Piscine de 12' x 21' — 419.98
Piscine 15' x 24' — 499.98
Piscine 18' x 32' — 829.98

Offre à rabais

Disponibles! . . . comprenant filtre à piscine, plates-formes en séquoia, trousses d'entretien et chimiques, en plus de couronne de piscine en prime. Pour les trois piscines.

Robustes parois en acier, de calibre massif, et au chic fini métallique bleu. 4' de creux. Choisissez parmi nos trois dimensions populaires pour obtenir un divertissement maximal de natation.

21' x 12' ..... 2 plates-formes
24' x 15' ..... 2 plates-formes
32' x 18' ..... 4 plates-formes



Les accessoires de piscine les plus populaires!

A)—FILTRE à diatomées du type à tambour: 9 pi. ca. pour 18 pi. ou 21' x 21' ovale ou 15' x 24' ovale **179.98**

B—FILTRE à diatomées du type à tambour: 18 p. ca. Pompe 3,000 gallons à l'heure d'une piscine ovale de 18" x 32" ou ronde de 24' **229.98**

C—TROUSSE d'ENTRETIEN — comprend la trousse d'aspirateur, nécessaire d'analyse, distributeur de chlore **49.98**

D—CABINE démontable à armature en acier tubulaire. Boîte de transport, 34" x 34" x 82" de haut. En vinyle rayé bleu/blanc **25.98**

E—ECHELLE de 48". La base large empêche de basculer. Marches de sûreté rainurées **33.98**

F—BAIN DE PIED. Empêche de souiller l'eau avec la saleté et l'herbe **1.98**

G—ECRAN DE PISCINE. En vinyle épais. S'attache à la clôture. 3' x 6' **3.98** 4' x 8' **5.98**

H—ECHELLE de sécurité de 48". En bois. La base large empêche de basculer. Peut être pliée et verrouillée. Au fini émail **39.98**

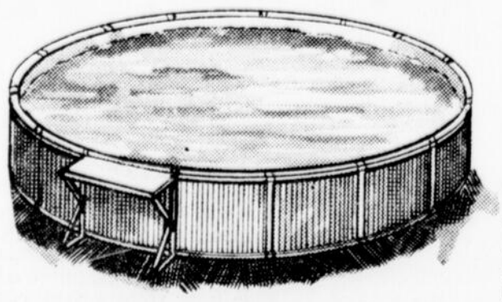
I—TROUSSE CHIMIQUE. Garde votre piscine libre des algues et des bactéries **12.98**

J—HOUSSE de PISCINE. Aide à conserver l'eau propre. Pour toutes les piscines. 10 pieds **6.98**

K—SAC FILTREUR collecteur de terre. Enlève la terre filtrée du filtre genre à tambour. Epargne de l'eau **13.98**

RETIREZ-VOUS A VOTRE PROPRE OASIS!

PISCINES à plates-formes



Simpsons-Sears
Ronde de 15 pi. x 48" de creux
189.98

Voici un divertissement familial pour TOUT L'ETE à prix moins élevé que le coût d'une semaine de vacances. La profondeur de 4' permettra à toute la famille de pratiquer la natation bien que de grande sécurité pour les enfants. Parois rigides en acier anti-rouille. Revetement intérieur robuste de calibre 12, bleu, et traité afin d'être réfractaire aux bactéries et à la croissance de fongus. Une grosse piscine de 18' de diamètre de disponible également.

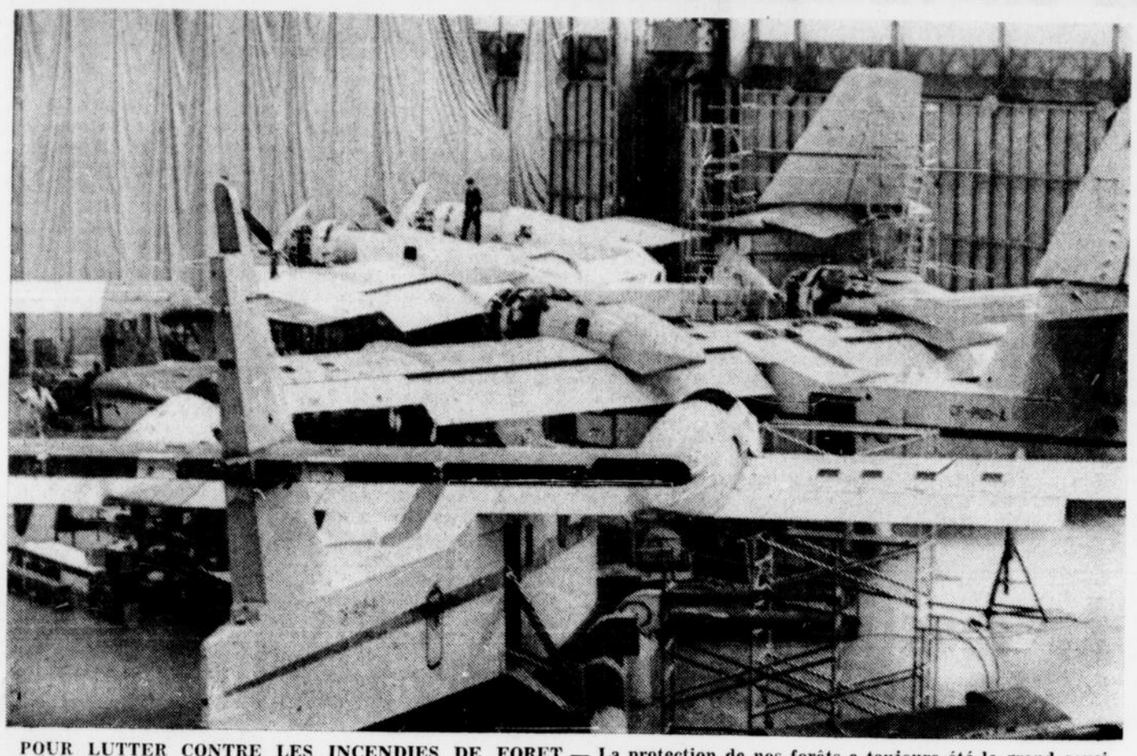
Rayon du plombage-chauffage (42)
Carlingwood: 729-2561
St-Laurent: 746-4311
Poste 242 aux deux magasins

Rayon du plombage/chauffage (42)
Carlingwood: 729-2561 St-Laurent: 746-4311
Poste 242 aux deux magasins

BETTER BUSINESS BUREAU BBB
MIEUX VAUT PREVENIR QUE GUERIR!
Avant d'investir consultez le BBB
233-1191

HULL et la région

LE DROIT



POUR LUTTER CONTRE LES INCENDIES DE FORET — La protection de nos forêts a toujours été le grand souci des gouvernements. C'est ainsi que Canadair, à son usine à Montréal, construit pour le compte des gouvernements du Québec et de la France plusieurs avions CL-215 destinés à la lutte contre les feux de forêt. L'avantage de ces nouveaux avions par rapport aux Catalina est que leurs réservoirs d'eau ont une grande capacité. Ils peuvent accomplir quelque quarante rotations entre un foyer et un plan d'eau. C'est le premier avion à avoir été conçu spécifiquement pour combattre les incendies en forêt.

Pour expliquer le gouvernement régional

Robert Lussier à Hull vendredi

Le ministre québecois des Affaires municipales, M. Robert Lussier, viendra à Hull, vendredi, expliquer aux autorités de la région son avant-projet de loi concernant le gouvernement supra-municipal pour Hull, Montréal et Québec.

Après avoir laissé le chat sortir du sac, lundi au cours d'un débat sur les crédits de son ministère à l'Assemblée nationale, M. Lussier a décidé d'exposer son projet demain à Québec, jeudi à Montréal et enfin vendredi à Hull.

Des porte-parole du ministère des Affaires municipales, à Québec, ont fait savoir que l'ébauche du projet n'était pas assez avancée pour qu'il soit déposé en première lecture à l'Assemblée nationale. C'est pourquoi le ministre aurait opté pour le genre "conférence de presse" pour expliquer le tout aux autorités municipales des trois régions visées.

On se souviendra que M. Lussier, lors d'une récente visite à Hull, promit que le projet d'un gouvernement régional pour la région de Hull serait déposé à l'Assemblée nationale avant la fin de l'année.

M. Lussier, qui paraît-il se serait "échappé" à l'Assemblée nationale, a déclaré qu'il déposera sous peu son avant-projet concernant les communautés urbaines.

C'est ce qu'il a indiqué, hier, dès le début de l'étude des estimations budgétaires de son ministère pour 1969-70 au montant de $33,448,700, soit $6 millions de moins que l'année financière précédente.

Interrogé par des journalistes, M. Lussier a précisé que cet avant-projet de loi sera déposé en Chambre sans faire l'objet d'une adoption en première lecture.

Le ministre a expliqué que, de cette façon, il donnera l'occasion à tous les corps intéressés des régions concernées d'exprimer leurs points de vue sur le texte actuel du projet de loi.

Ce dernier pourrait ainsi être soumis à des modifications avant d'être introduit à l'Assemblée nationale.

Le bill serait déposé, en première lecture, vers le début de l'automne.

M. Lussier, pressé de questions par les journalistes, n'a pas voulu dévoiler la teneur du projet de loi.

Il a, cependant été possible de comprendre que cet avant-projet de loi donnerait éventuellement naissance à des organismes supramunicipaux des régions de Hull, Montréal et Québec.

Cet organisme serait doté d'un pouvoir exécutif, notamment en matière de regroupement de services municipaux, tels les corps policiers, le transport en commun, l'urbanisme.

Par ailleurs, le leader parlementaire de l'opposition et ancien ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte (L-Chambly) a accusé le ministre de pratiquer du patronage en engageant des "conseillers spéciaux" sans passer par la loi de la Fonction publique.

M. Laporte a harcelé M. Lussier de questions autour de l'embauchement de six conseillers spéciaux, dont deux anciens collègues du ministre au Conseil municipal de Repentigny.

"Une fois de plus, sous le présent gouvernement, a poursuivi le député de Chambly, quand il s'agit de combler des postes lucratifs, on va chercher les hommes dans l'entourage du ministre, hors des cadres de son ministère".

M. Laporte a fait allusion principalement aux conseillers spéciaux qui assistent le ministre des Affaires municipales au sujet de la régionalisation dans la région de Hull-Ottawa et de la région de Québec, et du sud de Montréal.

Ces employés gagnent un salaire annuel de $16,000 à $18,000.

"Il s'agit d'un cas précis et flagrant de patronage, a dit encore M. Laporte, avec des amis personnels du ministre".

M. Lussier a rétorqué qu'il en coûte moins cher au gouvernement et qu'il est plus efficace et plus rapide d'engager des conseillers spéciaux que de confier l'étude des problèmes municipaux à des commissions d'études ou des commissions d'enquête.

"La formule des commissions d'enquête ne doit pas être généralisée pas plus que celle des conseillers spéciaux", a dit le ministre.

Le secrétaire de la province, M. Rémi Paul, a soutenu que la politique mise de l'avant par le ministère des Affaires municipales est celle qui répond le mieux aux exigences des problèmes municipaux.

Il a ajouté qu'il faut trouver des solutions rapides à ces problèmes.

Dix-neuf personnes se faisaient la lutte aux élections scolaires

Dix-neuf personnes se faisaient la lutte lundi dans quatre commissions scolaires de la region pour l'obtention de neuf sièges.

A Gatineau où M. Aurèle Dompierre faisait la lutte à M. Léo Joannette, M. Dompierre a triomphé de son opposant par une majorité de 186 voix. Ce dernier a reçu 300 voix tandis que son adversaire en a reçu 114 et 11 bulletins ont dû être rejetés.

Ces chiffres portent à 425 le nombre des voteurs sur une possibilité de 1695, donc à peu près 25 pour cent des personnes se sont prévalues de leur droit de vote. M. Léo Giroux, secrétaire-trésorier de Gatineau a déclaré que ce pourcentage était considéré un peu comme normal au scolaire.

Pointe-Gatineau

A Pointe-Gatineau où six concurrents se disputaient deux sièges, M. Jacques Charrette a triomphé de ses deux opposants dans le quartier numéro un par une majorité de 28 voix sur son plus proche adversaire M. Raymond Michon. Ce dernier a recueilli 177 voix et M. Florian Leblanc, troisième candidat à ce poste en a obtenu 141.

Dans le quartier numéro trois où trois candidats briguaient le même poste, M. Bernard Villeneuve a triomphé de ses deux adversaires en obtenant 222 voix. Son plus proche rival, M. Claude Bélan, a obtenu 137 voix et M. Jean Deschênes 117.

Cela porte à 476 le nombre de voteurs qui se sont prévalu de leur droit de vote dans le quartier numéro trois sur une possibilité de 950. Au siège numéro un, 523 voteurs sur une possibilité de 845 se sont rendus au bureau de votation.

Chelsea

Dans la municipalité de Chelsea où neuf candidats se faisaient la lutte pour l'obtention de cinq sièges, le président de la commission, M. Colin Chisholm, et en même temps président de l'Ottawa Valley Regional School Board a été défait. Les trois autres candidats défaits sont MM. Marius Van Wigk, Leslie Cross et Michel Butler.

Les candidats élus sont MM. Anthony Johnston, William Parks, réélus, Charles Landon, James Riehens et John Blair. Les deux candidats réélus sont ceux qui faisaient partie de l'ancienne commission scolaire protestante de Old Chelsea. Le nom de la nouvelle commission scolaire dont le nombre est passé de trois à cinq membres sera "Chelsea School Commission". Les candidats, en cet endroit, n'avaient pas de sièges ni de quartiers comme tels. Ceux qui recueillaient le plus de voix étaient élus.

Quant à la commission scolaire du Greater Hull, M. L.A. Petch a vaincu M. Walter Brooker son seul adversaire.

A la Commission scolaire Notre-Dame-de-la-Garde de Valdes-Bois, M. Archie Larocque a été réélu dans le quartier No 5 avec une majorité de 12 voix. Il a recueilli 35 votes alors que son adversaire Mme Germaine Binette en recueillait 23.

La CSRO donne des cours équivalents à ceux des autres commissions

La Commission scolaire régionale de l'Outaouais donne des cours équivalents à tous ceux des autres commissions scolaires de la province.

Répondant à une question du Dr Henri Robinson, au cours d'une assemblée régulière des commissaires, le directeur général, M. Fernand Mousseau, a déclaré lundi soir qu'il était fatigué d'entendre dire que la CSRO ne donnait pas des cours équivalents à ceux des autres commissions scolaires. Et si les élèves de la CSRO fréquentent d'autres commissions sous prétexte que le cours est meilleur ou encore sous prétexte que le cours n'est pas donné, alors que le contraire est vrai, eh bien, ces élèves ne peuvent recevoir des sommes d'argent pour se faire aider à défrayer leurs dépenses.

Si le bill 56 sur les institutions privées, de poursuivre M. Mousseau, stipule certains points particuliers, encore là, la scolarité n'est pas payée si les cours sont donnés par la régionale d'où vient l'élève.

Construction

Revenant d'une rencontre à Québec avec M. Mousseau, M. Eugène Pigeon, et une délégation de neuf membres du Pontiac, M. Richard Sexton, président du comité d'aménagement a révélé que Mlle Thérèse Baron, sous-ministre adjoint au ministère de l'Education, connait le Pontiac et ses divers problèmes comme sa main. Elle nous a assurés, a-t-il continué, que la construction de la polyvalente française de ce secteur était une priorité et qu'elle serait construite sous peu. Quand? M. Sexton n'a pu donner de date précise, Mlle Baron ne lui en ayant pas donné elle-même.

Le président du comité d'aménagement a en outre souligné que le sous-ministre adjoint s'était montré intéressé dans le fait que la CSRO pourrait financer la construction tant que les subventions ne seraient pas prêtes à être accordées.

La Polyvalente de Fort-Coulonge est évaluée à quelque deux millions et demi de dollars.

Entente entre la CSRO et ses employés de bureau

Il semble qu'une entente soit intervenue entre les employés de bureau de la Commission scolaire régionale de l'Outaouais et la partie patronale de cette même Commission scolaire.

Les employés de bureau en étaient à leur première convention collective de travail et l'entente intervenue devra être ratifiée lors de l'assemblée générale de tous les syndiqués mercredi soir.

Les négociations duraient depuis le mois de février. Aucun détail n'a pu être obtenu pour le moment.

ERRATUM

Une malencontreuse erreur s'est glissée dans la dépêche coiffée du titre "Déficit de $12,500 à Touraine", publiée dans la page 16 de notre édition d'hier.

Il aurait fallu lire que les déficits accumulés au 31 décembre 1968 étaient près de $123,000 — et non pas $623,000 comme publié — à la section générale et $17,000 à la section aqueduc et égouts. Ce qui veut dire que les déficits accumulés, au total, sont de $140,000 — et non pas de $640,000 comme publié.

Un comité composé de conseillers et propriétaires reverra le projet de loi sur la sécurité des piscines

Le projet de loi pour les piscines a rencontré hier soir une forte opposition de la part des propriétaires de piscines de Touraine.

Depuis quelque temps, la municipalité de Touraine, qui n'avait aucune législation sur les piscines, avait demandé à un aviseur légal de préparer des règlements sur la sécurité de ces piscines.

Mais plusieurs postes proposés allaient à l'encontre du bon vouloir des propriétaires de piscines; il était question surtout de hauteur de clôtures devant entourer les piscines, de profondeur des piscines . . . il semble que le projet de loi ne faisait pas assez de distinction entre les piscines privées et publiques.

A la suite d'une discussion animée, le maire Georges St-Jacques a su rallier les opposants: un comité de propriétaires de piscines, aidé de conseillers municipaux reverra les articles du projet de loi et fera rapport au conseil.

Un autre rapport fut largement discuté; il s'agit de l'enquête faite sur l'état déplorable des rues de la municipalité. Cette enquête révéla surtout la situation actuelle des rues et maintenant, on devra étudier la possibilité de déterminer à qui revient la faute. Il est probable qu'on poursuive certaines compagnies de construction.

Enfin, le conseil municipal a accepté l'achat d'un appareil pour répandre le calcium ainsi que de l'équipement à incendie pour le camion de secours: c'est la firme "King Seagrave" qui a obtenu le contrat.

Le projet de construire une usine de filtration se poursuit toujours: on est maintenant prêt à rencontrer le propriétaire du terrain où on aimerait ériger cette usine.

À Touraine

Mort tragique

Un bambin de Touraine a connu une fin horrible hier lorsqu'il a été happé par une automobile en face de la demeure de ses parents.

Vers 16 h 40, lundi, le jeune Raymond Demers, âgé de 4 ans, fils de M. et Mme Gilbert Demers, 299, rue Principale à Touraine, était en train de jouer, sous les yeux de son père, à l'extérieur de la maison familiale.

Echappant un instant à la surveillance de ce dernier, l'enfant s'est aventuré sur la chaussée. Au même moment, une voiture, se dirigeant en direction sud vers Pte-Gatineau, a fait son apparition. Le conducteur du véhicule, M. Adrien Plouffe, 49 ans, 107, rue St-Louis à Pte-Gatineau, n'a pu arrêter à temps et a renversé violemment le bambin. Son père avait vainement tenté de rattraper le bambin.

Les ambulanciers de la maison Cartier transportèrent l'enfant à l'hôpital Sacré-Coeur de Hull où le coroner du district, le Dr Gérard Brisson, n'a pu que constater le décès.

Outre ses parents, le jeune Raymond laisse dans le deuil sept frères et soeurs en bas âge. Il s'agit de Lorraine, 10 ans, Francine, 9 ans, Nicole, 8 ans, Jean-Marc, 2 ans, et Robert, 5 mois.

Le sergent D'Arcy Gibault et l'agent Gilles St-Jean de la Sûreté municipale de Touraine, sous la direction du chef Jacques Lamarche, mène l'enquête dans cette affaire.

Lors des mises en nomination

Le maire Whelan réélu par acclamation à Aylmer

Trois candidats se feront la lutte au quartier Ouest à Aylmer lundi prochain, au siège numéro un.

Il s'agit de MM. Léo Chartrand, candidat sortant, Elgin G. Sullivan, 14, North et Raoul Roy, 6, Front, Aylmer.

Les trois autres postes ont été comblés lors de la mise en nomination, lundi, le 9 juin. Le maire M. Edgar Whelan a repris son poste et commence ainsi son deuxième mandat.

Au quartier Centre, M. Roméo Gendron, 19, rue Centre, a été élu par acclamation. Il remplacera M. Louis Dozois qui a démissionné après dix années de service actif. Employé de service de la Voirie du Québec au bureau régional d'Aylmer, M. Gendron est âgé de 47 ans et c'était la première fois qu'il se présentait au poste de conseiller.

Enfin dans le quartier Est, M. Eric Acland a été réélu par acclamation.

Quant à ceux qui se feront la lutte au siège numéro un du quartier Ouest, M. Roy est âgé de 63 ans et travaille pour la compagnie United Metal Work, 333, rue Catherine à Ottawa. Quant à M. Sullivan, il est employé de la compagnie Bell, section de Hull et est âgé de 45 ans. C'est la deuxième fois qu'il se présente comme candidat. La dernière fois, il avait subi la défaite contre M. Acland.

M. Léo Chartrand, pour sa part, conseiller depuis quatre ans, travaille à la compagnie E.B. Eddy à Hull, comme contremaître mécanicien. Elu trois fois par acclamation, c'est la première fois qu'il devra lutter pour conserver son siège.

Beaucoup de délégués indécis

Bertrand et Cardinal sur un pied de quasi-égalité

par André BELLEMARE

QUEBEC (PC) — L'avance quasi insurmontable qu'avait prise le premier ministre et actuel chef de l'Union nationale, M. Jean-Jacques Bertrand, au début de la campagne à la direction du parti, il y a environ un mois, s'est rétrécie considérablement au profit du ministre de l'Education, M. Jean-Guy Cardinal.

Les observateurs qui suivent les campagnes des deux principaux candidats à la direction permanente de l'UN estiment même que les deux hommes entreprennent les deux dernières semaines de la course sur un pied d'égalité.

Une bonne partie des délégués demeurent encore indécis, surtout après le passage de M. Cardinal parmi eux.

Ce sont ceux-là qui feront pencher, en définitive, la balance en faveur de l'un des candidats en lice; et ils n'arrêteront leur choix sur l'un ou l'autre que quelques heures avant le vote, le 21 juin, au Colisée de Québec.

C'est ce qui se dégage de la tournée qu'ont effectuée MM. Cardinal et Bertrand dans les vastes régions du Bas-St-Laurent, Gaspésie, Iles-de-la-Madeleine et de la Côte-Nord.

Le premier ministre Bertrand a visité en premier lieu les délégués de ces comtés les plus défavorisés au point de vue économique.

Il semblait devoir rallier à sa cause la majorité des délégués au congrès des 19, 20 et 21 juin.

Bonne impression

Cependant, le ministre de l'Education a suivi d'une semaine son adversaire dans ces régions. Celui qui, pour la majorité, n'était connu que par l'écran de télévision et les journaux, a créé une bonne impression sur les délégués.

Le style diffère totalement dans la conduite de la campagne de chacun.

M. Bertrand mise beaucoup sur son expérience de 21 ans de vie politique et sur la reconnaissance des militants délégués en regard des services rendus au parti.

Il ne propose aucun programme particulier, sauf celui de l'UN "que nous allons reviser et adapter aux exigences nouvelles", dit-il aux délégués, en prévision des prochaines élections.

De son côté, M. Cardinal habilement secondé par le député de Frontenac, M. Fernand Grenier, promet aux délégués de "replacer l'Union nationale au pouvoir" s'ils lui accordent leur confiance.

Le ministre de l'Education oppose à l'expérience et la bonhommie de M. Bertrand une volonté de réforme en profondeur du système parlementaire, la jeunesse et le dynamisme.

Par-dessus ces considérations, M. Cardinal joue une carte très rentable, particulièrement dans les comtés ruraux: le patronage politique.

Sur ce plan, MM. Cardinal et Grenier se complètent bien: le premier parle au niveau des fonctionnaires supérieurs "rouges qui détiennent le pouvoir de décision".

M. Cardinal promet un gouvernement fort qui ne sera pas "à la merci des fonctionnaires et des technocrates". "A compétence égale, la chance aux partisans de l'Union nationale".

Le spectre de Duplessis

Par ailleurs, l'organisateur de la campagne de M. Cardinal, M. Grenier, se rapproche davantage de l'électeur, de la masse, en tenant des propos dignes du meilleur temps de M. Maurice Duplessis.

Il assure les délégués qu'un gouvernement Cardinal prendra soin d'abord des militants UN au niveau des comtés.

Plusieurs délégués se sont plaints en Gaspésie, Côte-Nord, Iles-de-La-Madeleine et Bts-St-Laurent lors du passage de M. Cardinal qu'ils ne se sentaient pas au pouvoir. "On est au pouvoir sans l'être", ont-ils dit souvent à M. Cardinal.

Or, ce dernier semble représenter la solution à cette "lacune" qui est d'une grande importance dans les milieux ruraux.

Si le ministre de l'Education pouvait descendre sur le même étage que M. Bertrand dans ses contacts personnels personnels avec les délégués, ses chances de succès seraient meilleures.

Il demeure, toutefois, que l'on voit en M. Cardinal un homme "à la poigne de fer" qui pourrait mettre de l'ordre dans la direction des affaires du Québec.

Dans le comté de Matapédia, pour un, pas moins de dix délégués ont demandé à M. Cardinal, alors que celui-ci serrait la main à chacun d'eux: "Soyez comme Maurice Duplessis, on a besoin d'un dictateur au Québec pour mettre de l'ordre; on veut un homme avec de la "poigne" et vous êtes capable".

La "grosse machine"

Le ministre de l'Education en impose davantage par sa présence, son charme personnel et cette espèce de magnétisme auprès des délégués.

Il suscite plus l'enthousiasme.

M. Cardinal recevrait également l'appui de délégués de plusieurs comtés de la région de Montréal et de la région du Saguenay-Lac St-Jean.

Quant à M. Bertrand, il recruterait ses supporteurs notamment dans les Cantons de l'Est, la Mauricie, le Nord-ouest du Québec.

Les comtés du Bas-St-Laurent, de la Gaspésie, des Iles-de-la-Madeleine et de la Côte-Nord seraient partagés pour l'instant.

Une question que se posent plusieurs observateurs est à savoir si l'Union nationale pourra rompre avec le conservatisme et le respect de la tradition et de son chef qui l'ont toujours caractérisée.

Pour plusieurs, deux facteurs seraient déterminants dans une défaite de M. Cardinal: la méfiance des militants vis-à-vis le "chambardement" proposé par le ministre de l'Education et l'action de la "grosse machine "de l'UN qui supporte bien jusqu'ici M. Bertrand.

Le clan Bertrand joue la corde des sentiments de reconnaissance envers le chef actuel et de la prudence et du respect de l'ordre établi de son leader.

Le groupe Cardinal répond avec la jeunesse, le dynamisme et la contestation du parlementarisme québecois.

L'un et l'autre mènent une campagne de plus en plus harassante, au fur et à mesure qu'approche le moment fatidique du 21 juin.

Les organisateurs de M. Bertrand ont redoublé d'ardeur depuis ce que les généraux de M. Cardinal appellent "la vague de fond" du ministre de l'Education à travers la province.

De son côté, M. Bertrand garde le même calme, la même assurance et la même confiance quant à l'issue de la lutte.

Le premier ministre actuel ne demande pas seulement aux délégués de l'élire mais aussi de lui donner "une majorité écrasante".

Les dés sont loin d'être jetés. La dernière semaine avant le congrès sera décisive. Pour une bonne partie des délégués, le choix du meilleur et les moyens de pressions exercés sur eux se feront seulement quelques heures avant le vote.

Les décisions gouvernementales sur les avions CL-215 auront un double intérêt — Lizotte

ST-JEAN-PORT-JOLI (PC) — Le ministre des Transports et Communications, M. Fernand Lizotte, a déclaré dimanche que toute décision gouvernementale concernant l'avion CL-215 sera prise en fonction d'un double intérêt: celui de la province, de Canadair et de ses 9,000 employés spécialisés.

Le ministre, qui était appelé à commenter la nouvelle parue samedi dans le quotidien québecois Le Soleil, selon laquelle le Québec ne voudrait plus acheter les CL-215 en raison des failles nombreuses de l'appareil, a ajouté qu'il s'agit d'un problème d'une importance telle qu'il doit être étudié en dehors de toute considération partisane.

De son côté, le premier ministre du Québec, M. Jean-Jacques Bertrand, tout en niant la possibilité que le Québec abandonne le contrat qui le lie avec Canadair, a cependant reconnu que le gouvernement avait fait appel à des experts de New York pour faire l'étude du CL-215.

Rappelons qu'un contrat, dit de "recherches", intervenu entre Canadair et le gouvernement du Québec, à la veille des élections de 1966, impliquait l'achat par le Québec d'une flotte complète d'appareils au coût approximatif d'environ $20,000,000. Les premières unités devaient être livrées en 1968.

Des difficultés ont toutefois empêché Canadair de livrer, à la date prévue, l'avion pour lequel le Québec a déboursé plus de $6,000,000 jusqu'ici.

Selon l'article du quotidien québecois, Canadair devait livrer le premier prototype ce mois-ci, mais le gouvernement du Québec se demande maintenant s'il l'acceptera, car l'avion ne correspondait pas aux spécifications du contrat ni aux exigences des techniques du ministère des Transports.

D'importantes modifications devront être apportées à l'appareil pour le rendre conforme aux besoins, ajoute Le Soleil. Ces modifications auraient trait principalement aux moteurs de l'appareil.

Le gouvernement du Québec est le plus gros client du projet, devant acheter 20 avions CL-215 qui serviront à combattre les feux de forêt.

La France, copartenaire à l'entente, devait recevoir, en fin de semaine, les deux premiers des 10 CL-215 qu'elle a commandés à la même occasion, les ingénieurs français ayant finalement accepté l'avion.

Le gouvernement du Québec n'ayant pas d'experts en aéronautique, il a fait appel à la firme Dixon Speas Associates, de New York, qui vient de soumettre un rapport que le cabinet aurait étudié la semaine dernière.

Selon le rapport, les moteurs du CL-215 s'accommoderaient bien des vols rapides à plus de 225 milles à l'heure, mais offriraient un piètre rendement à un régime de moins de 150 milles à l'heure nécessaire dans les bombardements en forêt.

On devrait remplacer ces moteurs par d'autres et de ce fait effectuer d'autres modifications à l'avion, afin de réaliser un appareil répondant aux spécifications du gouvernement québecois.

"A l'heure actuelle, a dit M. Lizotte, nous songeons à faire étudier par nos ingénieurs, et les ingénieurs de Canadair, les contrats ainsi que les plans et devis de cet avion.

"Cette étude sera faite en vue de recevoir et d'examiner les représentations qui nous seront faites relativement à certaines technicalités concernant cet appareil", a conclu le ministre.

KELLY-LEDUC
HARDWARE LTD FERRONNERIE
"La ferronnerie par Excellence"
• QINCAILLERIE
• MATERIAUX DE CONSTRUCTION
• ACC. ELECTRIQUES
• OUTILS MECANIQUES
• ARTICLES DE SPORT
• USTENSILES DE CUISINE
OUVERT
Lundi, mardi, merc., 8 h a.m. à 5 h 30 p.m. jeudi, vendredi 8 h a.m. à 9h p.m. Samedi 8 h a.m. à 1 h p.m.
67, rue WELLINGTON
HULL 777-1641

Récompense de $10,000 pour le retour de peintures volées

MONTREAL (PC) — Un collectionneur de Montréal a offert une récompense de $10,000 pour le retour de peintures et autres objets d'art volés à son appartement du centre-ville, dimanche.

M. Alain du Berger a déclaré à la police que des voleurs ont dérobé cinq peintures du 16e siècle, dont un Rembrandt et un Botticelli, ainsi qu'un service à thé et un cabaret en argent, un ensemble en jade et un candélabre.

"Je veux retrouver ces objets, et je suis prêt à donner une récompense de $10,000, sans poser de questions, si je les retrouve en bon état", a déclaré M. du Berger.

"Les voleurs savaient apparemment ce qu'ils cherchaient, et ils ont même examiné certaines oeuvres d'art qui ne les intéressaient pas et les ont jetées par terre".

Le vol a été découvert par un voisin, Philippe Rozan, qui a entendu des bruits dans l'appartement de du Berger et s'est engagé dans l'escalier. "Puis j'ai entendu du bruit et je suis monté. La porte était ouverte et j'ai vu un cadre vide, appuyé contre le mur."

La police a trouvé une fenêtre de la cuisine brisée. Le lit avait été découvert.

Un ensemble de six esquisses de Morland, datant de 1720, n'a pas été touché, mais les voleurs ont emporté une toile peinte par M. du Berger.

C'est le second vol important d'objets d'art, à Montréal, cette année.

Le rythme des installations nucléaires a été ralenti par des coûts très élevés

MONTREAL (PC) — Le montant élevé des capitaux nécessaires à l'établissement de centrales nucléaires a ralenti le rythme de telles installations aux Etats-Unis, a-t-on déclaré, hier, à Montréal, lors du congrès annuel de l'Association nucléaire du Canada.

Un rapport présenté par le comité de planification économique de cet organisme déclare que le coût des installations de stations nucléaires fonctionnant à l'uranium enrichi et à l'eau légère avait augmenté très rapidement et que comme résultat, quelques stations nucléaires seulement avaient été achetées par les services publics américains. Au milieu d'avril, aucun achat de réacteur n'avait encore été effectué en 1969.

Les entreprises américaines de services publics préfèrent les réacteurs utilisant l'uranium enrichi et l'eau légère plutôt que ceux fonctionnant à l'uranium naturel et à l'eau lourde qui sont employés au Canada. Le réacteur employant l'uranium enrichi est, déclare-t-on, plus dispendieux à cause du procédé d'enrichissement du minerai.

"En dépit du ralentissement actuel aux Etats-Unis dans ce domaine, les perspectives semblent toutefois plus favorables à l'échelle mondiale", déclare le comité. "Un sondage récent. . . montre en effet que 13 pays non-communistes doivent demander des offres pour l'achat de 27 réacteurs au cours de 1969".

M. J.L. Gray, président de Atomic Energy of Canada Ltd., a déclaré que le Canada avait soumis une proposition à la Roumanie en vue de lui fournir une centrale nucléaire utilisant l'uranium naturel et l'eau lourde. Une réponse définitive est attendue à ce sujet d'ici les deux prochains mois.

M. Gaudry

Le recteur de l'Université de Montréal, M. Roger Gaudry, qui est également vice-président du Conseil canadien des sciences, a déclaré que le Canada dépensait pour le développement une plus petite proportion de son budget destiné à la recherche scientifique "que ne le font la plupart des pays évolués".

Aux Etats-Unis, a dit M. Gaudry, 12 pour cent de ce budget est consacré à la recherche pure, 22 pour cent à la recherche appliquée et 66 pour cent au développement.

En Grande-Bretagne, les proportions sont sensiblement les mêmes, 12 pour cent pour la recherche pure, 26 pour cent pour la recherche appliquée et 62 pour cent pour le développement.

"Mais au Canada, nous dépensions récemment 22 pour cent pour la recherche pure, 41 pour cent pour la recherche appliquée et seulement 37 pour cent pour le développement".

Il devient de plus en plus évident que le programme d'aide pour le développement et la recherche industrielle ne produit pas les résultats désirés, a dit M. Gaudry.

L'avenir économique du Canada dépend "dans une très large mesure de la capacité de notre industrie à développer des produits plus distinctifs à partir de nos vastes ressources humaines et naturelles", a dit M. Gaudry devant les participants à ce congrès de la Canadian Nuclear Association.

Le montant du vol de Lévis s'établit à $168,373.77

QUEBEC (PC) — Les enquêteurs ont établi à $168,373.77 le montant total du vol d'un sac postal commis jeudi dernier au bureau de poste de Lévis, en face de Québec, par quatre cagoulards, dont une femme.

Le sac volé renfermait des petits sacs contenant en tout $122,550 en argent liquide, ainsi que 20 certificats totalisant 3,075 actions de quatre compagnies, d'une valeur de $45,823.77.

C'est ce paquet de certificats d'actions qui a été retrouvé en fin de semaine dans une maison vouée à la démolition, rue St-Cyrille, à Québec, a précisé M. Vincent Lapointe, du service de sécurité des Caisses populaires, à qui ces actions étaient destinées.

Selon la police, les bandits ne pouvaient utiliser ces certificats d'actions et ils ont tenu à s'en départir en les cachant de façon à ce qu'ils soient retrouvés incessamment.

Pour sa part, le lieutenant Bernard Grenier, de la SQ, a déclaré que les "auteurs du vol sont connus et que leur arrestation ne saurait tarder".

Les enquêteurs sont convaincus que le vol est l'oeuvre de Montréalais, mais il se peut toutefois que ces derniers aient reçu l'aide de Québecois.

Les trois automobiles dont se sont servis les bandits ont été volées à Montréal, d'où provient également le yacht qui leur a permis de quitter le quai de Lévis pour se diriger vers Sillery puis à St-Romuald, où ils ont volé l'automobile des Frères de l'Instruction chrétienne.

Cette automobile, qui n'aurait pas pu permettre aux voleurs de franchir le barrage parce que la police en avait le signalement, n'a pas encore été retrouvée.

Quant à l'automobile volée dans la soirée de jeudi au restaurateur Marius Gagné, de St-Bernard, à quelques milles au sud de Lévis, elle a été retrouvée lundi matin à Québec.

Notons que M. et Mme Gagné ont été molestés et volés d'une somme de $300 par trois bandits armés de revolver, jeudi soir, avant de se faire enlever leur voiture par le trio que la police soupçonne d'être le même que celui qui a perpétré le vol postal et qu'une femme attendait au volant d'une auto pour faciliter la fuite.

La Sûreté du Québec croit que les voleurs ont, sans aucun doute, trompé la vigilance des policiers et franchi les barrages en fin de soirée, jeudi.

Nouvelles du Témiscamingue

VILLE-MARIE (DNC) — La Commission scolaire régionale du Cuivre a reçu, de la part d'organismes et de parents, une demande la priant d'ouvrir, dès septembre 1969, la 5e secondaire au Témiscamingue. La Régionale a cependant décidé de maintenir cet enseignement à Rouyn, soit aux écoles St-Michel et Paul VI. La raison en est que si les étudiants des secteurs nord et sud de la Régionale avaient été divisés, le secteur nord (celui de Rouyn) aurait été privé de six options, et le secteur sud (Notre-Dame-du-Nord-Ville-Marie) d'au moins 17 options. Il faut en effet un minimum de 15 élèves pour permettre l'organisation d'une option.

x x x

A St-Georges-de-Beauce, les 6, 7 et 8 juin 1969, se déroulera le congrès annuel des Jeunes chambres du Canada français. Il y aura une bonne participation de la région du Nord-Ouest québecois. Les représentants de la Jeune chambre du Témiscamingue seront MM. Yves Simard, président sortant, et Roger Perron, 1er vice-président. Dans le Nord-Ouest québecois, les nouveaux présidents locaux des Jeunes chambres sont MM. Denis Boutin, de La Sarre; Réal Provencher, de Macamic; Léo-N. Bernier, de Rouyn-Noranda; Claude Gagnon, du Témiscamingue; et Guy Desalliers, de Val d'Or-Bourlamaque.

x x x

Si les Témiscamiens doivent se passer de la route Belleterre-Le Domaine, tout au moins durant quelques autres années, il semble assuré que le Nord-Ouest québecois dans son ensemble bénéficiera d'ici peu d'un abattoir régional, et il est possible que les Abitibiens se voient gratifiés de la route de la baie James. En effet, le gouvernement dispose immédiatement de $350,000 pour l'abattoir, qui serait construit en 1969-1970, et ARDA-QUEBEC rouvre son dossier sur la route de la baie James. Il y a donc, pour la région, quelques lueurs d'espoir à l'horizon.

x x x

Au récent congrès diocésain annuel de l'Association féminine d'éducation et d'action sociale, section du Témiscamingue, tenu récemment à Notre-Dame-du-Nord, Lorrainville a gagné le trophée accordé au cercle le plus méritant. Mme Philippe Laliberté, vice-présidente provinciale, a donné son appréciation sur les travaux exposés à cette occasion. Mme Adjutor Lanouette, de Notre-Dame-du-Nord, a été réélue présidente diocésaine, et Mme Léonil Brousseau, de Lorrainville, vice-présidente.

x x x

L'Union régionale de Montréal des Caisses populaires a délégué, au Témiscamingue, un groupe d'experts de ses services technique et d'éducation, pour dispenser aux sociétaires de la région des cours de perfectionnement sur le bon fonctionnement des caisses. Le tout s'est terminé, à Ville-Marie, par un congrès régional, où une politique d'opération commune et uniforme a été établie. Cinq autres experts se sont chargés de parachever, après le congrès, le travail commencé quant aux méthodes modernes de comptabilité recommandées par l'Union.

x x x

La campagne financière ou de souscription de la Croix-Rouge a lieu, au Témiscamingue, du 8 au 14 juin. L'objectif dans le comté est de $1,500. Les contributions des commerces sont laissées à la discrétion de leurs administrateurs; cependant chaque personne sollicitée est priée de donner $1. Des bénévoles passeront de porte en porte au cours de la semaine pour recueillir les souscriptions.

Remerciements

Mlle Frances Abbott, 25, rue Hôtel-de-Ville, Hull, désire remercier tous ceux qui lui sont venus en aide lorsqu'elle a été blessée par un boyau qu'un camion-pompe déroulait sur la rue Leduc, lors de l'incendie de la rue Principale le 31 mai.

optique St-laurent
184, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-2055
SERVICE RAPIDE ET COURTOIS
LENTILLES DE LA PLUS HAUTE QUALITE
MONTURE EN VOGUE
NOUS ACCEPTONS LA CARTE CHARGEX
HEURES D'AFFAIRES: Du lundi au jeudi de 9 h a.m. à 6 h p.m. VENDREDI de 9 h à 9 h SAMEDI de 9 h a.m. à 1 h p.m.
JEAN PETIT
Opticien d'ordonnances

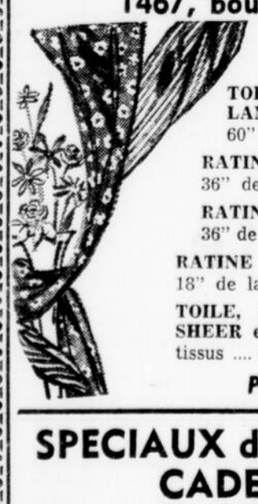
Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

BINGO
LEGION CANADIENNE DE HULL
Succursale 30
135, rue Eddy, HULL
MERCREDI SOIR 8 hres
GROS LOT $1100
52 NUMEROS
PETIT LOT $140
20 parties régulières $15
4 PARTIES SPECIALES
Les cartes se vendent 3 pour 25c ou 7 pour 50c
PRIX D'ENTREE 50c

AUTOMOBILISTES
PROPRIETAIRES
Consultez
DUSSAULT ASSURANCES
Licenciée Québec-Ontario
31 Laval, Hull, 771-8361
LOCATAIRES
CONSOLIDEZ TOUT SOUS UN TOIT . . .

BINGO
de la
LEGION CANADIENNE DE GATINEAU
TOUS LES MERCREDIS SOIR
20 PARTIES REGULIERES
3 PARTIES GRATUITES
5 PARTIES "JACKPOT"
LE GROS "JACKPOT" CETTE SEMAINE
$1200
52 numéros
SALLE DE LA LEGION
Entrée $1.00

SARRA-BOURNET
Bijouterie
Sarra-Bournet
183, rue Principale, HULL, P. Qué.
NOUS DEMENAGEONS
prochainement au 51, rue Principale, Hull, autrefois Bijouterie Alp. Couture & Cie
Profitez des aubaines sensationnelles
Toute la marchandise doit être vendue, diamants, montres, crystal, horloges, etc., etc.
Bijouterie
Sarra-Bournet
183, rue Principale, Hull, P. Qué.
SARRA-BOURNET

GRANDE VENTE
AGRANDISSEMENT
AU BON MARCHÉ TEXTILE
1467, boul. Maloney, Templeton-Est, Qué.
PRIX IMBATTABLES

TOILE, LAINAGE, ACRILAN, pré-doublé. 60" de large. La ver. $2.59
RATINE UNIE, 36" de lar. La ver. 99¢
RATINE IMPRIMEE, 36" de lar. La ver. $1.29
RATINE pour serviette, 18" de large La ver. 49¢
TOILE, SOIE, VOILE, CREPE, SHEER et autres tissus La ver. 89¢ et 99¢
TOILE pour linge à vaisselle 4 ver. pour $1
GINGHAM 4 ver. pour $1
COTON FRIPE 4 ver. pour $1
COTON IMPRIME et uni 4 ver. pour $1
DOUBLURE, celanese canadienne La ver. 69¢
PLUSIEURS AUTRES AUBAINES NON ANNONCEES
SPECIAUX de la FETE DES PERES
CADEAUX GRATIS

PANTALONS pour homme, plis permanents. Ord. $9.98. 1 paire de pantoufles gratuite SPECIAL $7.98
CHEMISES SPORT, manches courtes, sans repassage. Paire de pantoufles gratuite SPECIAL $4.98
CHAUSSETTES de nylon pour homme, "stretchy". Paire de pantoufles. gratuite SPECIAL $1.50
JEANS pour hommes. Paire de bas gratuite SPECIAL $2.98
PANTALONS ordinaires et de travail pour hommes. Paire de pantoufles gratuite SPECIAL $4.98
MOUCHOIRS pour homme. Paire de pantoufles gratuite. 12 pour $2
CHEMISE "T" pour homme, extensible. 4 mouchoirs gratuits SPECIAL $2.98
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 h 30 A.M. A 9 h P.M., SAMEDI JUSQU'A 6 h
Au bon marché Textile
1467, boul. Maloney, TEMPLETON-EST, Qué.
Tél. 663-7260

BINGO
TOUS LES MERCREDIS
8 P.M.
SALLE PAROISSIALE
OUR LADY OF ANNUNCIATION
angle du boul. St-Joseph et de la rue Dumas
GROS LOT
$1200
53 numéros
ANNONCEUR BILINGUE

VENTE-FEU
LE STADE ayant été la proie des flammes, le personnel ainsi qu'un groupe d'amis se réunirent et tous voulurent prouver une grande gratitude et décidèrent de foncer et d'essayer de récupérer la marchandise afin de permettre aux dirigeants d'organiser une vente de feu
JEUDI 12 JUIN
Surveillez LE DROIT de mercredi pour la liste d'aubaines et de marchandise offerte à
RABAIS JUSQU'A 65%
LA VENTE SERA TENUE AUX NOUVEAUX LOCAUX TEMPORAIRES
25, rue PRINCIPALE, HULL
(ancien magasin de la Régie des alcools)
VOISIN DE L'OTTAWA HOUSE
STADE Ltée
25, rue PRINCIPALE – HULL

★sports ★ sports ★ LE DROIT

Baseball majeur

Cleveland triomphe des White Sox

CHICAGO (PA)—Max Alvis a produit trois points avec un simple et son premier circuit de la saison hier soir en conduisant les Indiens de Cleveland à un gain de 5-1 aux dépens des pitchers White Sox de Chicago.

C'était le 6e gain des Indiens au cours de leurs sept derniers matches et la 5e défaite successive des Sox.

Steve Hargan, qui n'avait pas récolté de victoire depuis août, a limité les Sox à un point et trois coups sûrs avant de recourir à Juan Pizarro dans la 7e manche tandis que les Indiens bombardaient Tommy John de quatre points au cours des trois premières manches.

Cleveland 202 000 010—5 8 1
Chicago 000 000 100—1 3 2

Hargan, Pizarro 7 et Fosse; John, Osinski 6, Wood 8 et Herrmann. G-Hargan 1-2. P-John 4-4. Cir: Cle-Alvis 1.

Kansas City l'emporte

NEW YORK (PA) — Ellis Rodriguez a cogné un circuit de trois points lors d'une poussée de cinq points dans la 5e manche et Roger Nelson a limité les Yankees de New York à cinq coups sûrs en conduisant les Royals de Kansas City à un gain de 7-1 hier soir.

Les Royals, qui ont mis fin ainsi à une série de quatre revers, ont bombardé Mike Kekich de six coups sûrs dans leur poussée après que celui-ci eut retiré ses 12 premiers rivaux.

Joe Pepitone a évité le blanchissage aux Yankees avec un circuit dans la 2e manche tandis que Pat Kelly bouclait aussi le circuit pour les vainqueurs dans la 8e reprise.

Kansas C. 000 050 011—7 10 0
New York 010 000 001—1 5 1

Nelson et Rodriguez; Kekich, Aker 5, Downing 6, McDaniel 8 et Gibbs. G. Nelson 4-4. P-Kekich 0-2. Cir: KC-Rodriguez 4; N.Y. Pepitone 17.

DETROIT (PA) — Malgré les 16 retraits effectués par l'artilleur Mickey Lolich des Tigers de Detroit, les Pilots de Seattle l'ont emporté hier par le compte de 3-2 dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Le compte s'est maintenu 1-1 jusqu'en 10e manche, alors que les Pilots ont produit deux points aux dépens de l'artilleur de relève Pat Dobson.

Seattle 100 000 000 2—3 5 0
Détroit 000 010 000 1—2 7 1

Pattin, Segui 10, O'Donoghue 10, Gelnar 10 et McNertney, Haney 10; Lolich, Dobson 10 et Freehan. G-Pattin, 6-4. P-Dobson, 1-4. Cir-Seattle, Simpson 2.

Boston gagne

MINNEAPOLIS (PA) — Aidés par des circuits cognés par Carl Yastrzemski et Rico Petrocelli, les Red Sox de Boston ont vaincu hier les Twins du Minnesota par le compte de 5-3 dans une joute de la Ligue américaine de baseball.

Boston 200 300 000—5 7 1
Minnesota 010 000 200—3 7 1

Jarvis, Lyle 7, Romo 7 et Gibson; Woodson, Crider 4, Hall 4, Grzenda 6, Miller 8 et Roseboro. G-Jarvis, 3-1. P-Woodson, 3-2. Cir.: Boston, Yastrzemski 14, Petrocelli 20.

Ligue Nationale

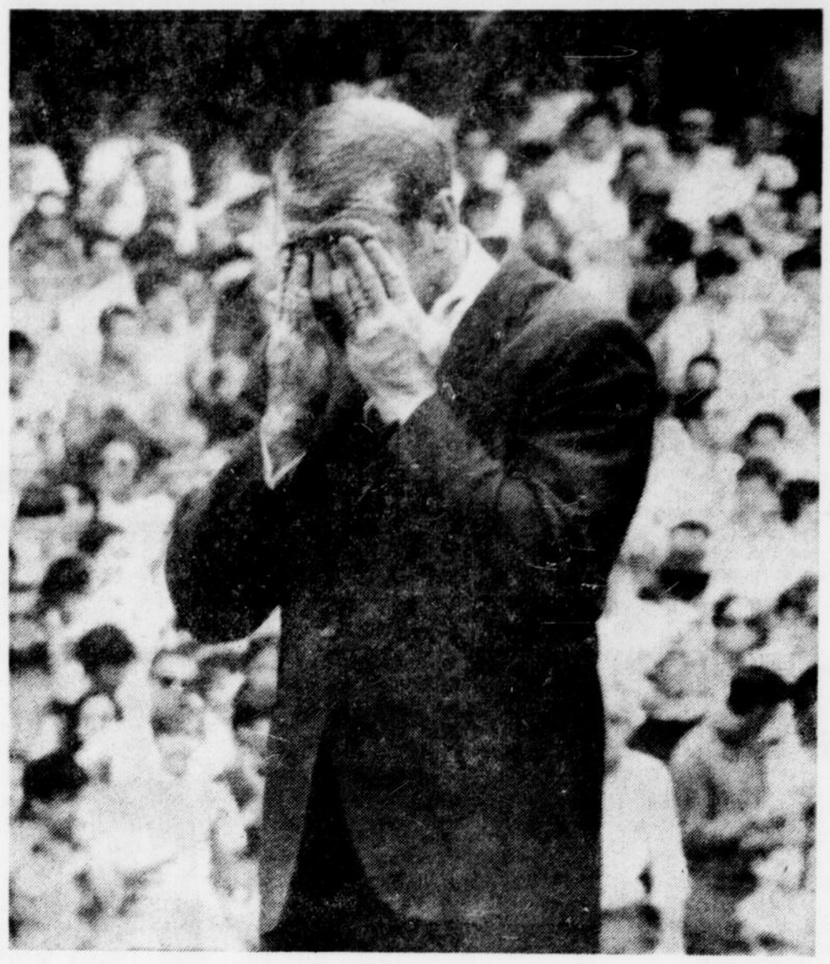
CHICAGO (PA)—Bob Tolan a frappé deux doubles et compté deux points au profit des Reds de Cincinnati hier alors que George Culver et Wayne Granger ont mis fin à la série de sept gains des Cubs de Chicago en triomphant 4-1.

Culver, qui n'a pas encore terminé un match cette saison, n'avait permis qu'à deux Cubs d'atteindre le 2e coussin jusqu'à ce qu'il faiblisse dans la 7e manche.

Le Canadien Ferguson Jenkins a encaissé son 3e échec contre huit victoires. Il a accordé neuf coups sûrs en six manches.

Cincinnati 100 001 110—4 13 3
Chicago 000 000 100—1 7 0

Culver 4-4 Granger 7 et Bench. Jenkins 8-3 Aguirre 6 Regan 8 et Hundley.



(Télephoto PA)

JOUR DE FETE — Dimanche, Mickey Mantle a été honoré au Yankee Stadium. On le voit, ici, gagné par l'émotion. L'ovation qu'on lui a accordée a duré six minutes et demie. La direction du club a retiré son uniforme, avec le fameux "7" et l'enverra au musée du baseball à Cooperstown, N. Y.

Le baseball

par la Presse Canadienne

Ligue nationale

Division de l'Est

	G	P	Moy.	JAM
Chicago	36	17	.679	—
New York	28	23	.549	—
Pittsburgh	26	28	.481	10½
St-Louis	25	29	.463	11½
Philadelphie	18	31	.367	16
Montréal	12	37	.245	22

Division de l'Ouest

Atlanta	32	20	.615	—
Los Angeles	30	22	.577	2
Cincinnati	27	21	.563	3
San Francisco	29	23	.558	3
Houston	27	30	.474	7½
San Diego	24	33	.421	10½

Lundi

Cincinnati 4, Chicago 1

Aujourd'hui

Chicago à Atlanta (S)
St-Louis à Cincinnati (S)
Pittsburgh à Houston (S)
Montréal à San Diego (S)
Philadelphie à Los Angeles (S)
New York à San Francisco (S)

Mercredi

Chicago à Atlanta (S)
St-Louis à Houston (S)
Montréal à San Diego (S)
Philadelphie à Los Angels (S)
New York à San Francisco

Ligue américaine

Division de l'Est

	G	P	Moy.	JAM
Baltimore	39	16	.709	—
Boston	35	18	.660	3
Détroit	27	23	.540	9½
Washington	29	29	.500	11½
New York	28	29	.491	12
Cleveland	18	32	.360	18½

Division de l'Ouest

Minnesota	29	23	.558	—
Oakland	25	24	.510	2½
Seattle	24	28	.462	5
Chicago	21	28	.429	6½
Kansas City	23	31	.426	7
Californie	17	34	.333	11½

Lundi

Kansas City 7, New York 1
Cleveland 5, Chicago 1
Boston 5, Minnesota 3
Seattle 3, Détroit 2

Aujourd'hui

Boston à Minnesota (S)
Kansas City à New York (S)
Cleveland à Chicago (S)
Seattle à Détroit (S)
Californie à Baltimore (S)
Oakland à Washington (S)

Mercredi

Boston à Minnesota (S)
Cleveland vs Chicago à Milwaukee (S)
Seattle à Détroit (S)
Californie à Baltimore (S)
Oakland à Washington (S)
Kansas City à New York (S)

Les meneurs

LES MENEURS
par la Presse Associée

Ligue américaine

	Ab	P	C.	Moy.
Carew, Min	159	32	62	.390
Petrocelli, Bos	177	35	60	.339
F. Robinson, Bal	206	46	68	.330
Howard, Wash	223	39	70	.314
R. Smith, Bos	162	25	50	.309
Oliva, Min	201	27	62	.308
Powell, Bal	184	26	56	.304
W. Williams, Chi	125	13	37	.296
Murcer, NY	203	34	60	.296
Blair, Bal	231	45	68	.294

Points — F. Robinson 45; Blair 44.
Points produits par — Killebrew, Minnesota, 45; Powell 44.
Coups sûrs — F. Howard 70; F. Robinson 67.
Doubles — Carew 15; Yastrzemski, Boston, 12; F. Robinson 13.
Triples — Hegan, Seattle, 4; sept égaux avec 3.
Circuits — Petrocelli 20; F. Howard 17; R. Jackson, Oakland, 17; Pepitone, New York, 17.
Buts volés — Harper, Seattle, 29; Campaneris, Oakland, 18.
Lanceurs — McNally, Baltimore, 7-0, 1.000; Lonborg, Boston, 6-0, 1.000.
Retraits — Culp, Boston, 91; McDowell, Cleveland, 90.

Ligue nationale

	Ab	P	C.	Moy.
M. Alou, Pit	237	36	84	.354
C. Jones, NY	190	40	67	.353
H. Aaron, Atl	190	34	66	.347
McCovey, SF	162	41	56	.346
A. Johnson, Cin	206	36	71	.345
Perez, Cin	198	40	68	.343
Stargell, Pit	186	31	63	.339
Menke, Hou	191	25	63	.330
R. Allen, Phil	155	35	51	.329
Bench, Cin	165	29	54	.327

Points — Wynn, Houston, 45; Kessinger, Chicago, 42.
Points produits par — Banks, Chicago, 50; McCovey 46.
Coups — M. Alou 84; A. Johnson 71.
Doubles — Kessinger 18; M. Alou 18; H. H. Aaron 18.
Triples — R Jackson, Atlanta, 5; Tolan, Cincinnati, 5.
Circuits — McCovey 19; H. Aaron 15; L. May, Cincinnati, 15.
Buts volés — Brock, St-Louis, 25; Morgan, Houston, 15.
Lanceurs — Stone, Atlanta, 6-0, 1.000; Baldschun, San Diego, 5-0, 1.000.
Retraits — Singer, Los Angeles, 101; Jenkins, Chicago, 93.

Quatre nouveaux importés embauchés par les Riders

Quatre autres joueurs importés ont été embauchés par les Rough Riders d'Ottawa et se rapporteront au camp d'entraînement de l'équipe, qui doit débuter le 19 juin.

Il s'agit de trois joueurs de ligne et d'un joueur de champ-arrière.

Les nouveaux joueurs américains, qui tenteront de mériter un poste régulier avec l'équipe de la Ligue canadienne de football sont, Victor Allen, Douglas McDuffie, Christopher Roulhac et Renard McNeil.

Victor Allen est un demi défensif, qui a déjà joué avec le collège B-W ainsi que l'équipe de l'Université de Miami. Victor, qui est natif de Cleveland, a déjà tenté sa chance avec les Browns de Cleveland, de la Ligue nationale de football des Etats-Unis. Il est un athlète de 5 pieds et 11 pouces, pesant 195 livres et âgé de 24 ans.

Douglas McDuffie, est un joueur de centre de 6 pieds et 2 pouces et de 230 livres. Il a déjà porté les couleurs de l'équipe de l'université Florida State.

Christopher Roulhac, âgé de 22 ans, est un extérieur défensif, anciennement du collège Albany State. Il est âgé de 22 ans et mesure 6 pieds et quatre pouces et pèse 225 livres. Natif de Philadelphie, Christopher a déjà également joué comme extérieur rapproché et bloqueur à l'offensive.

Renard McNeil, âgé de 22 ans, est un extérieur offensif et qui peut également jouer comme demi. Natif de Waycross, Georgie, il mesure 6 pieds et 3 pouces et pèse 190 livres. Durant sa carrière collégiale, McNeil a porté les couleurs du collège Norris Brown et il fut choisi le meilleur extérieur rapproché sur l'équipe "All-City" en plus d'être nommé à l'équipe d'étoiles à l'offensive. En plus de jouer au football, McNeil a également excellé aux épreuves de piste et pelouse.

Mmes Dion et Allen dominent les golfeuses de classe "B"

L'Association de golf féminine du Canada, section d'Ottawa, a présenté son deuxième "field day" de la saison au club Manderley, lundi. Il s'agissait d'un tournoi pour golfeuses de catégorie "B" avec handicap de 25 à 29 et de 30 à 36.

A la suite de ce deuxième tournoi et de celui de la classe "A" présenté jeudi dernier au club de golf Gatineau, l'on a annoncé le choix des golfeuses qui représenteront les zones trois et quatre lors du tournoi de l'AGFC, qui aura lieu au club de golf Granby-St-Paul. Il s'agit alors d'un tournoi provincial.

Les golfeuses choisies sont Julie Diediteh, du Hunt et Vera Wiess, du Rideau View, meilleur brut ainsi que Claire Dion, du Manderley et Muriel Winter, d'Uplands, pour le net, représentantes de la zone trois. La zone quatre aura comme représentantes, Mary Provost, du Gatineau et Rita Costeau, du Rivermead, pour le brut, ainsi que Joan Allen, du Royal Ottawa et Gwen Douglas, du Rivermead pour le net.

Lors de la compétition présentée au Manderley, lundi, Mme Claire Dion, du Manderley a réussi le meilleur pointage brut pour handicap de 25 à 29, soit une ronde de 94. Il s'agissait de sa meilleure ronde jamais réussie au club Manderley. Le meilleur pointage net de cette catégorie a été roulé par Mme Muriel Winter, du club Uplands, soit 74.

Joan Allen, du Royal Ottawa, a roulé un 104 pour terminer en tête du pointage brut pour handicap de 30 à 36. Le meilleur net a été réussi par Mme Sheila Follis, de Carleton, soit un 79.

Voici la liste des meilleures golfeuses:

Handicap de 25 à 29
Premier brut: Mme Claire Dion, Manderley, 94
Premier net: Mme Muriel Winter, Uplands, 74
Deuxième brut: Mme Marion Scobie, Royal Ottawa, 102
Deuxième net: Mme Jean Stutt, Manderley, 79
Troisième net: Mme Helen Allen, Carleton Heights, 79
Handicap de 30 à 36
Premier brut: Mme Joan Allen, Royal Ottawa, 104
Premier net: Mme Sheila Follis, Carleton, 79
Deuxième brut: Mme Cal Briggs, Uplands, 114
Deuxième net: Mme Chris Rogers, Royal Ottawa, 83
Troisième net: Mme Grace Ransom, Manderley, 83.

Joe Namath est disposé à discuter avec Rozelle

STATELINE, Nevada (PA)— Joe Namath a déclaré hier que rien n'était survenu l'incitant à changer d'idée au sujet de sa retraite possible du football, mais qu'il était disposé à discuter la situation avec le commissaire de la LNF, Pete Rozelle.

Namath, qui a conduit les Jets de New York à une victoire-surprise sur les Colts de Baltimore dans le Super Bowl en janvier dernier, a annoncé sa retraite plutôt que de vendre ses parts dans un restaurant de New York, qui, selon Rozelle, est fréquenté par des parieurs.

Il a tout simplement répondu "non" quand on lui a demandé s'il changerait d'idée au sujet de sa retraite.

Le quart-arrière des Jets a dit qu'il "était un peu désappointé" de la façon dont la direction du club de New York traitait l'affaire.

Révélant quelques détails pour la première fois, il a déclaré que les Jets lui avaient fait parvenir il y a deux mois une liste de gens peu recommandables qui fréquentaient son club, Bachelors III, à New York.

La direction du restaurant a demandé au bureau de l'avocat général de New York de placer un agent sur les lieux afin de découvrir ces gens.

De son côté, la direction des Jets n'a rien fait pour aider Namath.

Le quart-arrière a ensuite reçu l'avertissement de Rozelle l'adjoignant de vendre ses parts dans les 24 heures et ce, jeudi dernier.

Après avoir consulté ses avocats, Namath veut maintenant savoir la raison de cet avertissement.

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES Ltée
VOTRE CONCESSIONNAIRE
RENAULT
POUR HULL et LA REGION DE L'OUTAOUAIS
424, ch. Richmond 725-2061
Toutes reprises acceptées
Grand choix de voitures usagées

Le Gréber se rapproche à un point du premier rang

L'équipe de l'hôtel Gréber s'est rapprochée à un point de la première position de la Ligue senior régionale de balle molle en remportant, lundi soir, lors de la première partie d'un programme double une victoire de 5-3 sur le Bonanza. Dans la deuxième partie au programme, le St-Raymond a disposé du Muffler Center, également au compte de 5-3 pour rejoindre cette dernière équipe ainsi que le Bonanza au troisième rang.

Cette ligue poursuit ses activités, ce soir, au parc Moussette alors que le Gréber joue contre le Muffler Center à compter de 19 h.

C'est un circuit de Michel Bédard à la sixième manche, qui a permis au Gréber de remporter la victoire. Gilles Crête a lancé toute la partie pour les gagnants, n'accordant que sept coups sûrs et retirant trois frappeurs sur trois prises. Norm Black a débuté au monticule pour le Bonanza, mais a été remplacé à la sixième manche par André Berniquez. Ces deux lanceurs ont accordé six coups sûrs et ont fait mordre la poussière à trois frappeurs. Gaston Bélanger a été le meilleur des perdants avec deux coups sûrs en trois présences au bâton, dont un triple.

André Rodier a lancé toute la partie pour le St-Raymond allouant huit coups cûrs aux perdants et retira cinq frappeurs au bâton. Carol Chouinard a lancé pour le Muffler Center, accordant sept coups sûrs et faisant mordre la poussière à six frappeurs. Le meilleur frappeur de ce match a été Richard Beaudoin, des perdants, avec trois coups sûrs en quatre présences au bâton.

Voici le classement de cette ligue:

Classement

Hull-Volant	7	5	2	0	10
Hôtel Gréber	6	4	1	1	9
Muffler Center	7	3	3	1	7
St-Raymond	7	3	3	1	7
Bonanza	8	3	4	1	7
Expos-Laval	7	1	6	0	2

BECKENHAM, Angleterre (PA) — Bob Puddicombe, de Vancouver, a cédé par 6-3, 9-7, devant l'Anglais John Clifton hier, lors de la première ronde des simples masculins du tournoi de tennis Kent.



CHAMPIONNAT DE BALLE MOLLE — Les filles de l'école St-Laurent ont gagné le championnat pour leur catégorie dans la Ligue de balle molle de a Commission scolaire des écoles séparées d'Ottawa. Les filles du St-Laurent sont sorties vainqueurs de la catégorie B. Hier après-midi, avait lieu la présentation des trophées aux équipes gagnantes dans les diverses catégories. Dans la photo ci-dessus, nous voyons de gauche à droite, M. Robert Bourdon, entraineur à l'école St-Laurent; Lynn Landriau, capitaine de l'équipe gagnante, de la categorie B, et Lise Patafie, meilleur frappeur de cette même équipe.

C'est encore

DOW

Oui, c'est vrai:
la meilleure bière au monde
est brassée au Québec.

La bière Dow, après avoir remporté en Allemagne la médaille d'or aux Olympiades mondiales 1968 de la bière, vient d'obtenir la médaille "Gambrinus" au Concours international de Chimay, en Belgique, pour l'excellence de sa saveur et de sa qualité.



DOW, la bière médaille d'or, standard de qualité et de bon goût.

Prochains tournois au club de golf Algonquin

Le club de golf Algonquin tiendra bientôt son deuxième tournoi de la présente saison.

Le 22 de ce mois, les amateurs de golf de Maniwaki et la région pourront s'en donner à coeur joie, alors que la brasserie O'Keefe sera le principal promoteur d'un tournoi de 18 trous. Lors du premier tournoi qui avait lieu le 25 mai dernier, tournoi d'ouverture, 84 des quelque 140 membres avaient pris le départ à 10 h.

Après les succès remportés au premier tournoi, il semblerait bien que, pour les prochains tournois de cette année, la méthode "Atlantic" soit employée pour les calculs de la moyenne nette. Cette méthode a comme principal objectif de tenir compte du handicap de la journée du tournoi uniquement.

Deux autres tournois des brasseries seront présentés au cours des mois de juillet et août. Le 13 juillet, la brasserie Molson sera de la partie, tandis que le 3 août, ce sera la brasserie Labatt "50" qui s'occupera des promotions.

Le principal tournoi au Algonquin qui est le tournoi annuel-invitation, aura lieu cette année, les 30 et 31 août. Comme par le passé, de nombreuses personnalités dans le domaine du golf seront présentes. De la région Hull-Ottawa, Glen Seeley, du Rivermead, gagnant de l'an dernier; Eddy McCabe et André Nezan, du Ottawa-Hunt; Darcy Boucher, du Rivermead; Don Davidson, du Chaudière, tenteront de décrocher les honneurs du tournoi. La région Abbitibi-Témiscamingue sera de nouveau représentée à ce tournoi. Pat Tremblay, Red Bélisle, Joe Tremblay, Paul St-Pierre et Jules Morin, tous de Val d'Or, ont déjà fait part de leur intention d'y participer.

Le club Algonquin, qui est sous la présidence de M. Louis Adleman, de Maniwaki, est situé en bordure de la route 11, à sept milles au sud de Maniwaki.

Retraite possible

Scotty Bowman protégera Glenn Hall

MONTREAL (PC) — Scotty Bowman, pilote-gérant des Blues de St-Louis, inscrira le nom du gardien Glenn Hall sur sa liste de protection lors du repêchage de la LNH mercredi même si celui-ci a l'intention de prendre sa retraite.

A la suite d'une conversation avec Hall en fin de semaine, Bowman a conservé l'impression que son gardien était sérieux dans son intention, mais le pilote demeure convaincu qu'il doit protéger son cerbère lors du repêchage.

"Je ne peux pas prendre de chances, car Toronto le réclamerait probablement.

"Même s'il est sérieux, je dois le protéger, car, si je le perds au repêchage, je ne pourrai plus l'obtenir de nouveau.

"D'ailleurs, en le protégeant, je disposerai de tout l'été pour le convaincre de poursuivre sa carrière."

Il va sans dire que les Blues protégeront le nom de l'autre gardien Jacques Plante, qui possède d'ailleurs un contrat de trois ans.

De plus, Bowman croit qu'il doit protéger Hall de toute façon, car, même si celui-ci prend définitivement sa retraite, il sera toujours temps d'embaucher un autre gardien d'ici l'ouverture des camps d'entraînement.

Echanges

Les Rangers de New York et les Kings de Los Angeles ont complété le premier échange à l'assemblée annuelle de la LNH hier.

Les Rangers ont cédé leurs récentes acquisitions Léon Rochefort et Dennis Hextall aux Kings en retour de l'ailier gauche Réal Lemieux.

New York avait obtenu Rochefort des Flyers de Philadelphie dimanche en retour de Reggie Fleming. Il avait récolté 14 buts et 21 aides avec les Flyers la saison dernière.

Lemieux, âgé de 24 ans, en sera à sa troisième saison sous la grande tente. Il a pris part à 75 parties et a récolté 11 buts et 29 aides, plus un but et trois aides en 11 parties éliminatoires. Il est originaire de Victoriaville.

Hextall a évolué avec les Bisons de Buffalo, de la LAH, pendant la plus grande partie de la saison dernière. Il a pris part à 13 parties avec les Rangers, récoltant un but et quatre aides.

Double opportun de Paul Boisvert

MASSON (DNC) — Un double de trois points de Paul Boisvert à la septième manche a fait produire trois points, ce qui a permis à l'équipe Trois-J de remporter une victoire de 16-15 sur le Dubuc Electrique lors d'une partie régulière de la Ligue commerciale de balle molle de Masson présentée, lundi soir.

Paul Locas a également brillé au bâton pour les gagnants avec trois coups sûrs en quatre voyages au marbre et Claude Charlebois a été le lanceur gagnant.

R. Rochon a cogné un circuit pour le Dubuc Electrique pendant que Robert Charette a brillé avec quatre coups sûrs en cinq voyages au marbre. Michel D'Aoust a subi la défaite. Ce soir, à compter de 18 h 30, les Pompiers en viennent aux prises avec le Lemac.

ERRATA

Lors de la parution de l'annonce samedi de la nouvelle quincaillerie et sport

CONRAD BASTIEN

540, boul. St-Joseph, HULL

le numéro de téléphone aurait du se lire ainsi

777-1631

Cinquième victoire pour le Lambert-Monfils Major

Une partie seulement était à l'affiche, hier soir, dans la Ligue senior Ottawa-Hull. Au parc St-Rédempteur de Hull devant la plus grosse assistance jusqu'ici, le Lambert-Monfils Major a remporté sa cinquième victoire d'affilée, blanchissant les Braves du Coin par le compte de 2 à 0.

Le Lambert M-M n'a eu besoin que de la deuxième manche pour s'assurer la victoire. Rod Zaine, une fois de plus, s'est mis en évidence pour les vainqueurs. En plus de briller à la défensive, Zaine claqua un double à la deuxième manche et compta ce qui s'avéra le point gagnant à la suite d'une erreur du deuxième but. A noter que les deux points du Lambert n'ont pas été mérités.

Doug Casselman n'accorda que deux coups sûrs au monticule du Lambert, soit des simples à Marcel Schryer et Raymond Biagé à la sixième manche. C'était là sa deuxième victoire de la saison. René Nerbonne s'est vu touché pour sept coups sûrs dont deux par Rod Zaine et il encaissa une troisième défaite.

Deux parties sont à l'affiche ce soir au parc Carlington d'Ottawa. A 19 h 15, les Braves du Coin reviennent à l'oeuvre en visitant le Champagne Electric. Dans la deuxième rencontre, le Hull-Volant rend visite au puissant Art Drew Furniture.

Sommaire

Lambert, M et M	020 000 0	2	7 1
Braves du C.	000 000 0	0	2 5

Casselman (2-0-0) et Boivin; Nerbonne (1-3-0) et Biagé.

Classement

Lambert M et M	5	5	0	0	10
Hull-Volant	5	2	2	1	5
Champagne E.	6	2	3	1	5
Wajax Equip.	5	2	3	0	4
Braves du C.	5	2	3	0	4
Art Drew F.	6	2	4	0	4

Première victoire pour les Expos Pee wee

Les Expos de Gatineau de la Ligue de baseball pee wee de l'Outaouais, ont débuté la saison sur un bon pied, en disposant facilement du Notre-Dame-de-la-Guadeloupe, au compte de 9 à 0.

Dirigés à l'attaque par Pierre Brassard et Claude Léger, avec chacun un circuit, et Luc Charbonneau avec deux trois buts, les jeunes protégés de Lucien Bigras et Albert Brissette ont excellé à l'offensive aussi bien qu'à la défensive.

Serge Leduc, le lancuer du Gatineau, mystifia les frappeurs du Guadeloupe en retirant 10 adversaires sur trois prises. Michel Foucault fut le lanceur perdant.

La prochaine partie des Expos aura lieu jeudi soir, au parc St-René de Gatineau, alors que les Braves du Coin rendront visite aux Expos.

Deux défaites du Guadeloupe

Le Guadeloupe a subi un double revers en fin de semaine dans la Ligue de baseball junior Connie Mack. En effet, le Guadeloupe a été défait au compte de 4-1 lors d'une partie présentée à Brockville et par 11-9 lors d'un match, qui a eu lieu à Prescott.

A Brockville, le lanceur Mike Cooke a limité les joueurs du Guadeloupe à seulement trois coups sûrs tout en retirant 17 frappeurs au bâton. Guy St-Martin a été le lanceur perdant. Il a retiré neuf frappeurs sur trois prises et n'a accordé que deux coups sûrs.

Les circuits ont été responsables de tous les points du Brockville. En effet, Mike Cooke a réussi un circuit à la 4e manche pendant que Allen y allait d'un circuit de trois à la 8e manche pour assurer la victoire à ses coéquipiers.

Lors de l'engagement disputé à Prescott, l'équipe locale a réussi six points à la cinquième manche pour s'assurer la victoire. Bill Kirby a lancé toute la partie pour les gagnants et il a accordé douze coups sûrs tout en retirant dix frappeurs sur trois prises. Conrad Fournel, Guy St-Martin et Bob Hansen ont lancé pour le Guadeloupe. Ils ont accordé cinq coups sûrs et ont fait mordre la poussière à onze frappeurs. Jim Riddell a été le meilleur du Prescott avec un double pendant que Gilles Clavel, Richard Lalonde et Jacques Poirier ont également cogné un double chacun pour le Guadeloupe.

Le Guadeloupe disputera son prochain match, vendredi soir à Alta Vista à compter de 18 h 30.

Le Ste-Anne triomphe du Don Lanoue

Jeffrey Rivard a marqué trois buts pour mener l'équipe des loisirs Ste-Anne à une victoire serrée de 8-6 sur le Don Lanoue lors d'une partie régulière de la section midget de l'Association de crosse d'Ottawa. Ce match a été présenté, lundi soir, au carré Anglesea.

Michel Richer a également brillé à l'offensive pour les gagnants avec deux buts. Denis Gauthier, Bruce Corcoran et René Rodier ont complété le pointage.

Michel St-Amour a été le meilleur du Don Lanoue avec deux buts pendant que Paul Sheard, Bernard Beauchemin, Robert Noël et Jean-Marc Poirier réussissaient les autres buts.

Roulez vos cigarettes avec

LE TABAC À CIGARETTES

EXPORT



ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

GRANDE VENTE SANS RÉSERVE

AUX ENCHERES

Autos et camions de modèles récents pour une valeur de $150,000

SURGENOR PONTIAC-BUICK Ltd. (A L'INTERIEUR)

SPARKS et LYON

OTTAWA, ONT. TEL.: 235-3321

SANS RESERVE... PAS DE PRIX MINIMUM OU LIMITE!

Financement sur les lieux si le plan de crédit est approuvé

Samedi, 14 juin, 11 h du matin (en salle)

1968—VAUXHALL, 2 portes, coupé.
1968—PLYMOUTH, 2 portes, coupé.
1968—BUICK, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio
1968—CHEVROLET sedan, TA
1968—PLYMOUTH, 2 portes, coupé.
1968—OLDS, 4 portes, sedan, TA, SD, SF, radio.
1968—VIVA, 2 portes, sedan, seulement 16,000 milles.
1968—DODGE DART, 2 portes, toit rigide.
1967—DODGE Monaco, décapotable, V8, TA, SD, SF.
1967—CAMARO, décapotable, rouge avec capitonnage noir
1967—RENAULT, 4 portes, sedan.
1967—FORD, décapotable, TA, radio.
1967—FORD, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—FORD, décapotable, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, tr. ord., V8.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD, radio.
1967—CHRYSLER, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—BUICK, 4 portes, sedan, TA, SD, SF, radio.
1967—CHEVROLET Impala, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio
1967—CHEVROLET, 2 portes, coach
1967—CHEVROLET Biscayne, 4 portes, sedan.
1967—CHEVROLET, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD, radio.
1967—PONTIAC, Laurentian, 4 portes, sedan, TA, V8.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD, radio.
1967—PONT. Parisienne, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD.
1967—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD, radio.
1967—PONTIAC Grande Parisienne, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD, radio.
1967—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—OLDSMOBILE, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—CHEVROLET, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—CHEVROLET, 4 portes, sedan, trans. ordinaire.
1966—CHEVROLET, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—FORD Sedan coupé.
1966—CHRYSLER, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—BUICK, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—BUICK, 4 portes, sedan, TA, SD, SF, radio.
1966—BUICK, 4 portes, sedan.
1966—BUICK, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—PONTIAC, 2 portes, coupé, TA, radio.
1966—PONTIAC, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, 6 cyl., TA, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—PONTIAC, Laurentian, 2 portes, coupé, TA, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, SD.
1966—PONTIAC, 2 portes, toit rigide, TA, SD, radio.
1966—PONTIAC, 4 portes, sedan, trans. ordinaire.
1966—VOLKSWAGEN, 2 portes.
1966—BEAUMONT, 2 portes, toit rigide, TA, radio.
1966—FALCON, 2 portes, coupé, TA.
1966—FORD Fairlane, S-W, TA, SD, radio.
1965—FALCON S-W.
1965—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1965—PONTIAC, 2 portes, toit rigide, TA, SD.
1965—PONTIAC, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1965—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1965—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA.
1965—PONTIAC, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1965—PONTIAC, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1965—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1965—PONTIAC, 4 portes, sedan, TA, radio.
1965—MERCURY, 2 portes, toit rigide.
1965—BUICK Wildcat, 4 portes, toit rigide, SD, SF, TA, radio.
1965—BUICK Wildcat, 4 portes, toit rigide, SD, SF, TA, radio
1965—CHEVROLET, 2 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1964—OLDS, 4 portes, toit rigide, TA, SD, SF, radio.
1964—BUICK Wildcat, 4 portes, sedan, TA, SD, SF.
1964—PONTIAC, 2 portes, coach, trans. ordinaire.
1964—PONTIAC S-W, TA, SD, radio.
1964—CHRYSLER, 4 portes, sedan, TA, SD, SF, radio.
1963—PONTIAC S-W, TA, SD, SF, radio.
1963—FORD S-W.
1963—VALIANT S-W.
1962—BUICK, 4 portes, toit rigide, TA, SD, radio.
1962—CHEVROLET, 4 portes, sedan.

LAWRENCE AUCTIONS LIMITED

11445 – 124e Rue – EDMONTON, ALBERTA – TELEPHONE (Code régional 403) – 453-2476

Règlements d'amateurisme

La 68ème session du CIO désavoue Avery Brundage

VARSOVIE (AFP) — La 68è session du Comité international olympique a pris lundi matin une décision historique en acceptant les nouvelles règles de la Fédération internationale de ski, concernant la qualification des skieurs, qui modifient considérablement la notion d'amateurisme intégral du règlement du CIO.

Selon ces nouvelles règles, adoptées par la FIS lors de son congrès tenu à Barcelone en mai dernier, une fédération nationale de ski ne peut délivrer une licence à un skieur "qui prend ou a pris le départ contre paiement...ou qui prend ou a pris le départ pour des prix en espèces". Autrement dit, les primes de départ et les prix en espèces sont interdits.

En revanche, les nouvelles règles stipulent que le "compétiteur doit par contre avoir l'autorisation de recevoir, de sa fédération nationale, une indemnité pour perte de salaire, un argent de poche pour la couverture de dépenses directes et des frais de voyage, de logement et de nourriture, mais uniquement conformement aux règles de sa fédération nationale".

Une fédération nationale ne peut, d'autre part, délivrer une licence à un skieur qui "permet ou a permis, sans autorisation écrite et approbation de sa fédération nationale, que les prix qu'il a gagnés dans l'accomplissement de son sport, ou ses résultats, nom, titres, photographie, soient utilisés à des fins publicitaires ou pour la vente d'une marchandise, même si aucun avantage matériel n'en a découlé".

Ainsi donc, les fédérations nationales contrôleront les revenus des skieurs, pouvant découler de l'utilisation de leur nom et titres, en concluant des contrats avec les fabricants.

Après avoir pris connaissance des nouvelles règles de la FIS, Avery Brundage, président du CIO, avait déclaré que la FIS s'était elle-même mis hors des Jeux olympiques, ces règles n'étant plus conformes au règlement de l'amateurisme. Dans son discours d'ouverture de la 68è session, Brundage s'était une nouvelle fois fait l'avocat du principe de l'amateurisme absolu.

La 68è session du CIO a donc désavoué le président Brundage en acceptant les règles de la FIS qui sont adaptées aux circonstances actuelles et qui permettent à des garçons et filles de pratiquer le sport pendant une longue période annuelle sans être forcément fortunés.

Le CIO se félicite même dans son communiqué "des mesures prises par la FIS lors de son récent congrès de Barcelone en vue de contrôler la qualification pour les Jeux olympiques".

Un grand pas a été franchi et les Jeux olympiques d'hiver ont été sauvés, ce que souhaitait la majorité du CIO ainsi que la FIS. En effet, si le CIO n'avait pas accepté les nouvelles règles de la FIS, celle-ci aurait tout aussi bien décidé d'organiser avec le concours des fédérations des sports de glace, des Jeux d'hiver qui tout simplement n'auraient pas été olympiques, ces fédérations internationales conservant pour elles seules la totalité des droits de télévision.

Règlements

La FIS devra communiquer sous peu au CIO l'ensemble de ses règlements régissant l'émission des licences par les fédérations nationales de ski, et un modèle de contrat entre les fédérations nationales et les fabricants.

En attendant, elle déclare "qu'aucune action ne sera entreprise pour l'instant quant aux médailles ou toute autre question en suspens", mais il est évident qu'il n'y aura aucune difficulté désormais et que les deux derniers paragraphes du communiqué du CIO ont été surtout rédigés pour ménager la susceptibilité des partisans de "l'amateurisme intégral", cher à Brundage.

Lord Killanin, président de la commission de presse du CIO, répondant à une question, a précisé qu'aucune proposition n'avait été déposée demandant l'élimination des épreuves de ski aux Jeux olympiques.

D'autre part, il a souligné le fait que les fédérations de certains autres sports avaient déjà reconnu la "manque à gagner" avant la FIS et que le CIO admet que les fédérations et comités olympiques nationaux accordent des récompenses aux athlètes.

Toutefois, des rémunérations venant de toute autre source sont interdites. "Les nouvelles règles de la FIS sont conformes à notre point de vue en cette matière", a conclu lord Killanin.

Nancy

A Montréal, Nancy Greene, ancienne championne de la Coupe du Monde, favorisait le règlement permettant l'aide financière aux skieurs.

"Tout athlète de calibre international qui tente vraiment sa chance en vue d'un championnat de ski a besoin d'aides financières, sinon il y a discrimination contre les pauvres gens."

Par ailleurs, la nouvelle Mme Raine a déclaré que la décision de retarder toutes demandes de retour de médailles olympiques ne l'affectait pas.

En fait, le CIO a décidé hier que Nancy et le Français Jean-Claude Killy conserveraient les médailles d'or remportées lors des Jeux d'hiver de Grenoble en 1968.

Assemblée de la LNH

Vancouver devra attendre longtemps avant d'avoir son propre club majeur

MONTREAL (PC) — Vancouver et Baltimore, qui seraient les prochaines villes de l'expansion dans la Ligue nationale de hockey, devront attendre encore un peu plus longtemps et probablement débourser davantage afin de joindre les ligues majeures.

C'est ce qu'a laissé entendre le président Clarence Campbell hier matin, à l'ouverture de l'assemblée annuelle de la LNH.

Campbell a déclaré que le comité d'expansion du circuit fera un premier rapport aux gouverneurs aujourd'hui, puis les propriétaires choisiront probablement une date en vue d'une assemblée consacrée uniquement à l'expansion.

Le président de la LNH a ajouté que l'expansion n'était pas une chose simple et qu'elle impliquait beaucoup d'autres faits.

"Il serait difficile de songer à une nouvelle expansion sans alignement nouveau des clubs actuels, a ajouté Campbell en laissant entendre que la ligue comprendrait dans un tel cas deux divisions de sept clubs.

"Nous devrions trouver une méthode pour compenser le problème du manque d'équilibre. Nous devons éviter la répétition de ce qui est survenu la saison dernière."

Campbell faisait allusion à l'élimination des Blues de St-Louis en quatre parties d'affilée aux mains des Canadiens de Montréal dans la finale de la coupe Stanley. D'aucuns ont prétendu que la véritable finale avait opposé les Canadiens aux Bruins de Boston dans la finale de l'Est.

Coût plus élevé

Campbell a aussi déclaré qu'il faut dès maintenant prévoir que toute licence future de hockey majeur coûtera plus que les $2,000,000 versés il y a trois ans par chacun des six clubs qui ont formé la division Ouest.

"Le montant ne relève pas de moi, a dit Campbell, mais il y avait un club qui croyait que sa licence valait $1,000,000 de plus que ce qu'il avait déboursé une demi-heure après son achat il y a trois ans.

"Comme Vancouver s'attend d'obtenir une licence dans un délai raisonnable, il est nécessaire que la ligue s'occupe de l'expansion aussi tôt que possible dès que nous aurons réglé tous les détails de l'expansion antérieure à cette assemblée" a ajouté Campbell.

D'autre part, on a approuvé hier le déménagement de la filiale des North Stars de Minnesota de Memphis à Waterloo, Iowa, dans la Ligue centrale la saison prochaine.

Les Canadiens de Montréal ont obtenu la permission de suspendre leur filiale de Houston, de la LCH, pour un an et les Pingouins de Pittsburgh ont eu la même permission pour Amarillo, Texas.

Les Pingouins enverront leurs joueurs aux Clippers de Baltimore, de la LAH, et les Canadiens auront un club dans le même circuit à Montréal.

Al MacNeil, pilote du Houston la saison dernière, dirigera la nouvelle filiale des Canadiens dans la Ligue américaine.

Le président des Canadiens, David Molson, a révélé que le nom choisi pour le nouveau club, les Muskies, n'avait pas reçu l'approbation publique et qu'on organiserait un concours de deux semaines afin de trouver un nom plus convenable à l'équipe.

Jim Gregory, nouveau directeur-gérant des Maple Leafs de Toronto, a annoncé la nomination de Buck Houle comme dépisteur en chef dans l'Est. Il travaillera en collaboration avec Hockey Canada, nouveau dirigeant de l'équipe nationale de hockey. Houle était pilote des Malboros de Toronto, de la Ligue junior A de l'Ontario, l'an dernier.

Règlements

Le comité des règlements de la LNH a décidé hier de limiter la courbe des palettes de hockey en 1969-70.

Les gardiens de but se plaignaient du fait que de tels bâtons augmentaient la rapidité du lancer, en plus de donner une trajectoire difficile à la rondelle.

Les pilotes et les gérants soutenaient que ce genre de bâton réduisait l'habileté de certains joueurs.

Le comité a décrété que la courbe ne devait plus dépasser un pouce, soit une réduction de 1 1-2 pouce.

Le comité a aussi précisé le règlement concernant le gardien substitut en exigeant que "celui-ci soit en uniforme sur le banc du club ou sur une chaise installée à l'extrémité immédiate du banc pendant toute la partie".

On a également ajouté une amende automatique de $25 à la punition majeure d'assaut résultant en une blessure à la tête ou au visage de la victime.

Enfin, on a décidé que, pendant la saison régulière, si les deux gardiens réguliers d'un club étaient blessés au cours d'un match, un autre joueur, défenseur ou ailier devra les remplacer.

Ce règlement ne s'applique pas aux séries éliminatoires alors que chaque club aligne trois gardiens.

Joueurs-proprios

Le conseil joueurs-proprios a ajourné après une réunion de trois heures et Charles Mulcahy, représentant des Proprios, et Alan Eagleson, représentant des joueurs, ont refusé de faire des commentaires.

Pierre Martial se surpasse au monticule

Pierre Martial a excellé au monticule alors qu'il a très bien espacé trois coups sûrs pour ainsi mener le Claude Leblanc Ltée à une victoire facile de 13-0 sur le Chouinard et Fils lors d'une partie régulière de la Ligue de balle molle Val-Tétreau présentée, lundi soir, au parc Moussette.

Lucien Aldridge a débuté au monticule pour les perdants, mais fut remplacé à la troisième manche par Robert Beauregard, qui a ensuite cédé sa place à Rod Séguin à la manche suivante. Gaston Dion, du Leblanc, a été le meilleur frappeur de cette partie avec quatre coups sûrs en autant de présences au bâton.

Une autre partie est à l'affiche, ce soir, dans cette ligue à compter de 20 h 30 alors que le Chouinard et Fils en vient aux prises avec le Cellard Texaco.

MONTREAL (PC) — Les Expos de Montréal ont embauché quatre jeunes candidats hier, y compris un qui n'avait pas été repêché à New York la semaine dernière. Ce dernier est un lanceur gaucher de 20 ans, Larry Kleem. Les autres sont le 2e-but James LaRusso, le droitier Robert Schleider et le lanceur-voltigeur Jim Sparkman.

Ligue Prescott-Russell

Buckingham, Grenville et Plantagenet ont remporté d'imposantes victoires

MASSON (DNC) — Trois joutes ont été disputées dans la Ligue de baseball Prescott-Russell en fin de semaine dernière.

Le Buckingham a remporté une victoire de 14 à 8 sur le Rockland au stade Joe McAndrew de Buckingham, en présence de plus de 400 personnes.

Plantagenet a eu raison des Voltigeurs de Hawkesbury par 12 à 5 dans une joute disputée à Plantagenet puis le Grenville a eu raison de la Gendarmerie royale du Canada (Rockcliffe), par 20 à 11 sur le terrain de la GRC à Rockcliffe.

Lucien Chartrand a été le lanceur gagnant à Buckingham, retirant dix hommes au bâton. Henri Bourassa a réussi deux coups de circuit pour Buckingham. Lahaye a de plus cogné trois simples.

Pour Rockland, Richard Martin a cogné trois simples en cinq essais. Georges Beauchamp a réussi deux coups en quatre efforts.

Rockland a eu recours à trois lanceurs: Bernard Payer a débuté puis fut remplacé par Guy Périard. Celui-ci a cédé sa place à Jean-Paul Pererier. Claude Gaudet était le receveur pour Chartrand tandis que Pierre Pierre recevait pour Rockland. Maurice Vallée était l'arbitre derrière le marbre.

A Plantagenet

Ronald Pigeon a été le lanceur gagnant à Plantagenet. Rhéal Thériault a été le meilleur des gagnants au bâton en cognant trois simples qui ont produit trois points.

Marcel Bougie a été le lanceur perdant. André Fournier, du Hawkesbury, a cogné un simple.

Le club Grenville a eu la haute main à Rockcliffe. Le lanceur Yvon Forget était au monticule du Grenville tandis que Don Gibson a subi la défaite pour les Gendarmes. Marcel Fredette, du Grenville, a cogné un triple et deux simples en quatre essais. Pour le Rockcliffe, Ron Kurseln a réussi trois simples puis Al Weshart un circuit avec un homme sur les sentiers.

La Ligue Prescott-Russell présentera trois matches dimanche prochain, 15 juin. Grenville jouera à Buckingham; Plantagenet se rendra à Rockland puis Hawkesbury affrontera Rockcliffe.

Le Guadeloupe remporte un 3e gain consécutif

Lors d'un match arrêté à la cinquième manche à cause de l'obscurité, l'équipe Notre-Dame-de-la-Guadeloupe a remporté sa troisième victoire d'affilée dans la Ligue senior de baseball de Hull en disposant facilement du Valiquette Sport au compte de 11-4. Cette partie a été disputée au parc Dennisson et le Valiquette subissait sa deuxième défaite en deux parties.

Cette ligue reprend ses activités, mercredi soir, au terrain Laroche, à compter de 18 h 30, alors que les Braves d'Ottawa-Ouest affrontent les Astros de Nepean.

Jean Benoit a débuté au monticule du Guadeloupe, mais fut remplacé par le vétéran Jacques Léonard dès la première manche après avoir alloué deux points au Valiquette. Léonard mit rapidement fin au ralliement des perdants en saisissant un coup en flèche pour ensuite lancer rapidement au premier but et compléter un double-jeu. Durant ce match, le Guadeloupe a d'ailleurs excellé à la défensive en réussissant deux doubles-jeux Durant le reste de l'engagement, Léonard n'a accordé qu'un coup sûr et retiré cinq frappeurs sur trois prises.

Claude Gravelle a de nouveau excellé au bâton pour le Guadeloupe en réussissant son deuxième circuit de la saison. Keith Miller s'est aussi surpassé avec un double et un simple. Léonard en plus d'être solide au monticule, a aidé sa propre cause en frappant trois simples.

Voici le sommaire de cette partie et le classement jusqu'à présent:

Sommaire

Guadeloupe	213	14—11	11	5
Valiquette	200	02— 4	2	5

Jean Benoit, Jacques Léonard, (2-0), 1 et Tom Casey; Chuck Dyke ,(0-1), Bernie Vigond et Simon Potvin. C.- G. Claude Gravelle, (1), 8e. (Cette partie a été arrêtée à la 5e manche à cause de l'obscurité.

Classement

Guadeloupe	3	0	0	6
Sooners	2	0	0	4
Nepean	1	0	0	2
Valiquette	1	1	0	2
Braves	0	3	0	0
Royaux	0	3	0	0

NEW YORK (PA)—Les Yankees de New York ont fait l'acquisition hier du lanceur droitier Ken Johnson des Braves d'Atlanta pour un montant un peu supérieur à celui du repêchage. Johnson affiche un bilan de 0-1 en neuf matches avec les Braves cette saison. Il évolue dans les majeures depuis 1958 et a même perdu un match sans coup sûr 1-0 en 1964.

STAN'S OUTBOARD LTD.
1484 SCOTT ST., OTTAWA
TEL. 728-8340 / 728-8307

VOILA L'ENDROIT OU ACHETER VOTRE BATEAU DE REVE



Voyez-les tous à notre salle de montre !

Pour la pêche ou le ski nautique cet été, vous trouverez les marques de renom 1969 chez Stan

- GREW
- STARCRAFT
- LEAVENS
- MOTEURS 1969 EVINRUDE
- ROULOTTES EXPLORER

Tous les jours de 8h a.m. à 6h p.m. et 7h p.m. à 10h p.m.
Samedi de 8h a.m. à 4h p.m.

Ben Berke vous offre un superbe complet fait sur mesure pour $66



Naturellement, il y a une attrape!

Il est difficile de nous prendre en faute en ce qui concerne notre vaste assortiment de tissus, la confection et le fini d'un complet Ben Berke. Vous obtenez le modèle qui vous plait et si vous désirez y ajouter quelques petits détails, comme une poche un peu différente ou une fente plus longue - nous en faisons notre affaire.

Mais où est l'attrape? C'est tout simplement que l'étiquette Ben Berke n'est pas entachée de snobisme...et qui veut payer pour cette fantaisie?

Ben Berke Ltd.
Maitres-tailleurs depuis 1910

OUVERT JEUDI et VENDREDI DE 9 A.M. à 9 P.M.

47, rue Principale, Hull
235, rue Bank, Ottawa



ENTRAINEURS EN NATATION — La semaine dernière, avait lieu la remise des diplômes aux futurs instructeurs en natation de la région de l'Outaouais. Dix participants aux cours qui se donnaient au CEGEP de Hull et au Centre St-Joseph ont été honorés. Une réception en l'honneur des dix gradués avait lieu au restaurant La Chaumière de Hull. Etaient présents à cette réception, comme l'indique la photo ci-dessus, de gauche à droite: le Dr Stuard Slater, président de la Croix-Rouge, section de Hull; M. Raymond Grenon, directeur provincial de la sécurité nautique; M. Paul Morin, directeur de la Fédération des loisirs de l'Outaouais; M. Serge Trudel, superviseur régional de la sécurité nautique et M. Roland Olivier, directeur pédagogique des cours de natation.

Diplômés en natation

La Fédération des loisirs de l'Outaouais honorait, la semaine dernière, par la remise des diplômes, ses futurs instructeurs en natation.

Dix-sept personnes étaient inscrites aux cours qui se donnaient à la piscine du CEGEP de Hull et au Centre récréatif St-Joseph. Parmi les participants, dix ont été honorés: Mario Beauregard et Normand Mongeon, de Gatineau; Paul Calvé, de Maniwaki; Alphonse Fournier, Yves Larocque, Anne-Marie Neyron, Carroll Roy et Lucie Stevens, de Hull; Mme Jocelyne Robin, d'Ottawa.

Le directeur de la FLO, M. Paul Morin, a tenu à souligner la participation financière du Haut-commissariat aux sports et loisirs qui a rendu ces cours disponibles à un si grand nombre d'intéressés.

Un souper d'occasion avait été organisé au restaurant La Chaumière de Hull. Parmi les invités d'honneur présents étaient le Dr Stuart Slater, président de la Croix-Rouge pour le district de Hull; Serge Trudel, superviseur régional de la sécurité aquatique; Ronald Olivier, directeur pédagogique des cours d'instructeur, et M. Raymond Grenon, directeur provincial de la sécurité aquatique.

Balle molle à Vanier

Un vaste programme de balle molle doit débuter la semaine prochaine à Vanier.

Un groupe de citoyens responsables se sont réunis dernièrement, afin de mettre sur pied un programme élaboré de balle molle, en collaboration avec l'Association récréative de Vanier, afin d'occuper les jeunes pendant les trois mois de vacances.

Au-delà de 250 garçons et filles se sont, jusqu'à présent, inscrits à cette Ligue de 20 équipes, dont les activités doivent débuter la semaine prochaine.

Les responsables de l'association de balle molle mineur de Vanier sont MM. Ken Godfrey, Fred Bradley, Emile Potvin, Fred Langloz, Jean-Paul Ladouceur, Don Nash et Bill McEachern.

Cette Ligue est une expansion des programmes antérieurs du club Kiwanis qui doit, cette année encore, collaborer aux activités de balle molle de Vanier.

Les parties seront disputées aux parcs Nault et Dominion, à l'école secondaire de Vanier et à l'école publique R.E. Wilson.

De nombreux entraîneurs sont nécessaires pour la réalisation de ce programme. Toute personne interressée est priée de contacter les responsables de l'Association récréative de Vanier, au numéro 746-8757.

LUTTE

JEUDI

12 juin 8h30

Match par équipes

ABDULLAH THE BUTCHER

et

FIDEL CASTILLIO

vs

JACQUES et JOHNNY ROUGEAU

— plus —

3 autres combats

ARENA DE HULL

Inscriptions de mercredi soir

Première course, trot un mille, bourse $425

2—Frosty Johnny	G. Piché	5-2
5—Rex	Y. Demers	3-1
1—Fritz Mon	W. Demers	7-2
4—Northwood Duke	R. Steele	4-1
6—Mr. Betters	P. Danis	9-2
7—Miss Denise Lee	H. Zeron	6-1
8—Josedale Dora Scot	A. St-Amour	8-1
3—Marty Hanover	P. Reen	10-1

Deuxième course, amble un mille, bourse $425

5—Heather Bonn	B. Kennedy	2-1
3—Odeon Girl	M. Leblanc	5-2
8—Demonstration	M. Ricard	4-1
1—Pershings Polly	M. Poulin	4-1
2—Dusty Prince	P. Danis	5-1
6—Sharp Adios	W. Demers	6-1
7—Mr. Mac M	K. McElroy	8-1
4—Grand Greed	E. Lake	10-1

Troisième course, amble un mille, bourse $450

6—Crème de menthe	R. Curran	9-5
8—Stew McGee	B. Kennedy	5-2
2—Meadow Zealand	M. Poulin	7-2
7—Romantic Way	A. St-Amour	4-1
1—Fair Teaky	K. Pritchard	9-2
4—Vinegar Bey	C. Barkley	6-1
5—Page Mar Mic	M. Williams	8-1
3—Northwood Garwin	H. Clouthier, jr	10-1

Quatrième course, amble un mille, bourse $400

1—Maggie H Grattan	R. Laframboise	2-1
3—Collectors Item	R. Chartrand	5-2
8—Del Mar Va	W. Demers	7-2
7—Buckeye Worthy	A. Thomas	4-1
2—Miche	R. Babbin	5-1
5—Mary Rebel	M. Williams	6-1
4—Hello Bill T	F. Goulet	8-1
6—Kaydee Scott	H. Zeron	10-1

Cinquième course, amble un mille, bourse $400

6—Major Frost	R. Curran	9-5
3—Northwood Gunner	A. May	5-2
4—Miss Broward	O. Coville	3-1
2—Princess Leah B	R. Robertson	4-1
5—Louise Brev	E. Lake	5-1
1—Miss Single Jay	D. Houle	6-1
8—Dennis Gene	M. Poulin	8-1
7—Santa Cal	G. Byers	10-1

Sixième course, amble un mille, bourse $450

5—Flash Helen	B. Kennedy	9-5
6—Maxie Tide	M. Leblanc	2-1
1—Zelda C	R. Chartrand	5-2
8—Lady Beet	A. St-Amour	7-2
3—Claybre of Mary Jo	P. Hébert	5-1
2—Steve Grattan	G. Paquette	6-1
4—Highlawn Del	W. Demers	8-1
7—Victor Count	Y. Laframboise	10-1

Septième course, amble un mille, bourse $400

6—Marter	H. Gorski	9-5
8—Skeet	J. Findley	5-2
1—Lucky Buck	A. St-Amour	3-1
3—Swak	R. Buchanan	7-2
4—Ken's Cookie Time	K. McElroy	5-1
7—Vicky's Girl	B. Alguire	6-1
5—Miss Robin Knight	D. Houle	8-1
2—Valiant Storm	P. Reen	10-1

Huitième course, amble un mille, bourse $425

7—Crown Colony	M. Ricard	9-5
6—Dusty Sun	F. Goulet	3-1
1—Theda Sue	J. Findley	7-2
3—Beth Rainbow	J. Dagenais	4-1
4—Dube	P. Hébert	5-1
8—Cooke Pick	P. Laframboise	6-1
2—Lee Riddell	R. Chartrand	8-1
5—Northwood Hess	H. Clouthier, jr	10-1

Neuvième course, amble un mille, bourse $700

8—Aaron Chief	P. Danis	9-5
6—Scotch Andy	P. Laframboise	2-1
7—Scotch Newport	R. Caldwell	3-1
3—Len Way	R. Buchanan	7-2
5—Mach Schnell	R. White	4-1
2—Julian Joseph	H. Zeron	6-1
4—Frosty Magic	J. Duford	8-1
1—Judy's Billy	R. O'Dwyer	10-1

Dixième course, amble un mille, bourse $400

4—Leny Boy	Y. Demers	9-5
8—Countess Sauns	Y. Laframboise	5-2
1—Norman's Gun	L. Rivers	7-2
2—Sunny Grey	D. Plouffe	5-1
5—Justa Mike	R. Babbin	9-2
3—Port Hope's Boy	L. Stewart	6-1
6—Sugar Adios	G. Piché	8-1
7—Dark Princess	P. Hébert	10-1

Retour victorieux d'Adam Hanover

Après avoir disputé ses trois dernières courses à la piste Blue Bonnets de Montréal, l'ambleur Adam Hanover, propriété des écuries Barkley, de Morrisburg, a effectué un retour victorieux, lundi soir à la piste Rideau Carleton devant une foule de 1,623 personnes, qui a parié une somme de $82,624.

Adam Hanover, un ambleur de neuf ans, sous la conduite de Paul Barkley, a alors réussi le mille en 2:06 4-5 pour remporter les honneurs de l'épreuve principale. Adam Hanover, qui était quelque peu négligé des parieurs, a fort bien récompensé les parieurs, qui avaient misé sur ses chances de succès puisqu'il a payé $13.80, $4.50 et $4.20. Patrick Chief, mené par Bruce Kennedy, a terminé au deuxième rang pour payer $3 et $3 pendant que Nancy Ship, qui tentait de remporter une troisième victoire consécutive, a dû se satisfaire de la troisième position, sous la conduite de Wally Demers, et payer $4.20.

L'ambleur Swing Harmony, qui en était à seulement son deuxième départ à la piste Rideau Carleton, a également connu de remarquables succès lors de la deuxième épreuve principale. En effet, cet ambleur, propriété de Bud McDonald, de Cornwall, Ontario, a pris le départ durant la huitième course et sous l'habile conduite d'André St-Amour, il a terminé au premier rang en réussissant le mille en 2:06 3-5 pour payer $5.10, $3.70 et $3.40. Miss Betty Marie, menée par Martial Leblanc, a payé $14.70 et $8.60 pour la deuxième place pendant que Royal Fox, conduit par Yvon Demers, payait $5.80 pour la troisième place.

Les résultats de lundi

Première course, trot un mille, bourse $400 — 2.40 2.20 2.10
3—Dr. J.S. (R. Caldwell)
4—Kindley (B. Kennedy) 4.30 2.10
2—T.B. Frost (P. Hébert) 2.10
Temps: 2.10 3-5. Ont aussi couru: Certainly Spring Mir, Lealand Ezra, Sambee.
Quinelle: 3-4 — $7.90

Deuxième course, amble 5-8 de mille, bourse $425 — 4.90 2.90 2.60
4—Isotta Ben (A. May)
6—Clever Henry (W. Demers) 3.30 2.50
7—Hilltop Sue (R. Curran) 3.30
Temps: 1.18 4-5. Ont aussi couru: Stewarts Gold, Frank Chance, Justa Witch, Lord Volo.

Troisième course, amble un mille, bourse $400 —
2—Earlylakes Pride (E. Lake) 5.10 3.10 3.10
4—Vibrant Mir (P. Lacharité) 3.90 3.70
7—Nancy's Rum (A. Caughey) 3.10
Temps: 2.10 4-5. Ont aussi couru: Little Bit Moken, Miss Elmaview Hal, Saddie Girl, Crinière au vent, School Time.

Quatrième course, amble un mille, bourse $400 —
4—Melina Hanover (J. McCormick) 9.60 3.10 2.50
5—Lord Sampson (L. Hamelin) 2.60 2.60
7—Canadian Killean (E. Lake) 4.10
Temps: 2.11. Barrick, Handy Randy, Carls Lady Senator, Jackpot Mir, Country Chief C.
Quinelle: 4-5 — $6.10

Cinquième course, trot un mille, bourse $450 —
7—Dottie Symbol (K. Pritchard) 33.00 11.40 6.30
6—Miss Profit (M. Richard) 6.00 4.20
4—Elby Dream (A. St-Amour) 3.70
Temps: 2.09 4-5. Ont aussi couru: Legal Sal Stevenson, Scotch Castle, Press On, Tanglejo.

Sixième course, amble un mile, bourse $400 —
1—Patrick Creed (Y. Demers) 3.20 2.40 2.30
6—Spencers Pride C (Y. Laframboise) 2.50 2.30
7—Chiefs Valentine (J. Chrétien) 3.20
Temps: 2.10 2-5. Ont aussi couru: Royal Hunter, Fleets Lassie, Joannes Pride, New Key, Mr. Chipso.

Septième course, amble un mille, bourse $425 —
1—Yankee Glen (N. Jones) 5.50 2.20 2.80
4—Donnas Champ (R. Curran) 2.10 2.40
3—Davy Cash (R. Robertson) 3.80
Temps: 2.09. Ont aussi couru: Seaway Lady DE, Dartes Patrick DE, Pontiac Quick, Ina Burns, Marcia Queen.
Quinelle: 1-4 — $3.10.

Huitième course, amble un mille, bourse $450 —
2—Swing Harmony (A. St-Amour) 5.10 3.70 3.40
3—Miss Betty Marie (M. Leblanc) 14.70 8.60
5—Royal Fox (Y. Demers) 5.80
Temps: 2.06 3-5. Ont aussi couru: Liberty Farr, Riverdale Bill, Onlooker, Blaze Butler, Mr. Lees Boy.

Neuvième course, amble un mille, bourse $475 —
6—Adams Hanover (P. Barkley) 13.80 4.50 4.20
7—Patrick Chief (B. Kennedy) 3.00 3.00
1—Nancy Ship (W. Demers) 4.20
Temps: 2.06 4-5. Ont aussi couru: Harwood Wirra, Henry's Allen, Syvamore Min, Northwood Boots.

Dixième course, amble un mille, bourse $400 —
6—Billy D (W. Demers) 3.50 2.60 2.30
5—Gary Grattan (B. Kennedy) 3.50 3.00
1—Darwin G (Y. Laframboise) 2.80
Temps: 2.12 2-5. Ont aussi couru: Mr Madrid, Francis Lee, War Porteous, Dawn's Early Light, Lord Clarendon.
Exacta: 6-5 — $15.70

Assistance: 1,623

Pari-mutuel: $82,624.



PENSEZ aux autres!

Attention aux câbles téléphoniques enfouis!

Appelez le service des Réparations *avant* d'entreprendre *toute* excavation. Nous vous dirons—rapidement et sans frais—s'il y a un câble téléphonique sous le terrain où vous voulez creuser.

Bell Canada

Édifiée et dirigée par des Canadiens et appartenant à des Canadiens

Olympisme

Plusieurs résolutions adoptées à Varsovie

VARSOVIE (AFP) — La 68e session du Comité international olympique, outre, l'importante décision qu'elle a pris concernant l'acceptation des nouvelles règles de qualification de la FIS, a décidé lors de sa séance tenue lundi matin que:

—Aucun changement ne sera apporté au programme des Jeux olympiques d'été de Munich de 1972 après la session de Varsovie. Ces Jeux dureront 16 jours et l'épreuve de canoe-slalom a été admise.

—En yachting: le "soling" remplace le 5m50 et une épreuve pour bateau comprenant deux membres d'équipage, dont le nom de classe devra être défini, a été acceptée.

—Aux Jeux de Munich, huit pays seront admis dans l'épreuve finale de chaque sport d'équipe au lieu de 16. Huit pays seront également admis dans chaque tournoi final féminin de basketball, volleyball et handball.

Le CIO recommande, d'autre part, aux fédérations nationales et internationales de se mettre d'accord avec les comités olympiques nationaux afin que des différends, comme celui qui a opposé la fédération australienne de water-polo au comité olympique australien, au sujet de l'envoi à Mexico de l'équipe nationale, le comité olympique australien n'avait pas engagé cette équipe alors qu'elle était régulièrement qualifiée, ne se renouvellent plus.

Jeux d'hiver

Les Jeux olympiques d'hiver de Sapporo de 1972, conformément au programme proposé par le comité d'organisation, dureront 11 jours.

Le CIO n'a pris aucune décision en ce qui concerne le nombre de pays qui seront admis à participer au tournoi final de hockey sur glace.

Le CIO, comme pour les sports d'équipe des Jeux d'été, désire que le nombre soit limité à huit. Toutefois le comité d'organisation ainsi que la Fédération internationale de hockey sur glace souhaitent que 16 équipes participent au tournoi final. Le CIO a été saisi de leur demande, mais la question n'a pas été réglée.

—Une résolution présentée par Reginald Alexander (Kenya) proposant que les membres du CIO représentent des zones géographiques a été rejetée, son application étant difficile.

En expliquant la raison de ce rejet, lord Killanin, président de la commission de presse, a déclaré en riant" Moi, qui suis Irlandais, si je venais à mourir je n'aimerais pas être remplacé au CIO par un Anglais."

—Au sujet du vote des membres ex-officio, comme le prince de Hanovre, président de l'Académie olympique, une résolution présentée par M. K. Andrianov (URSS) et le comte Jean de Beaumont (France) précise que si celui-ci cesse d'être président de l'Académie, il cesse également d'être membre du CIO. Toutefois, à la condition d'avoir été actif pendant longtemps, il peut devenir membre honoraire, mais sans droit de vote.

Autres résolutions

—Une résolution présentée par le comte de Beaumont, demandant que les membres du CIO âgés de plus de 80 ans démissionnent s'ils ne sont pas président d'une commission, a été rejetée.

—En ce qui concerne les vice-présidences, les résolutions présentées par le comte de Beaumont et M. H.A. Karnebeek (Hollande) ont été également rejetées. Le comte de Beaumont proposait qu'il y ait un vice-président par continent, Van Karnebeek, un président et un seul vice-président. Le CIO s'est prononcé en faveur du statu quo, le règlement actuel stipulant que le CIO doit avoir un président et quatre vice-présidents.

—Il a été enfin précisé, au sujet du rapport sur les Jeux d'hiver présenté par Van Karnebeek, que l'organisation des épreuves de bobsleigh est laissée au choix de la ville organisatrice. Le rapport a été adoptée à l'unanimité.

Tournoi de pêche

Le Club de chasse et pêche des Chevaliers de Colomb de Hull, conseil 163 tiendra son tournoi annuel de pêche, le dimanche 15 juin courant. Ce tournoi aura lieu à Latourelle Lodge, via Blue Sea Lake et tous les intéressés sont invités à s'y inscrire.

Ceux qui désirent participer à ce tournoi, peuvent obtenir plus de détails en communiquant avec M. Rolland Bilodeau, président du club, à 771-1522.

Contente? Je pense bien!

Je viens de compléter ma belle série de verres à monogramme personnel, à ma station

FINA!

Imaginez, deux pour seulement

59¢

avec chaque achat de $3.00 d'essence FINA

AUX STATIONS QUI AFFICHENT NOTRE ANNONCE OFFRANT DE LA VERRERIE



POUR CE QU'IL Y A DE MIEUX EN ESSENCE, HUILE, PNEUS, BATTERIES ET SERVICE...

FINA EST LÀ

ASSURANCE du LECTEUR

UNE EXCLUSIVITE du JOURNAL LE DROIT

Protégez-vous CONTRE LES FRAIS ONÉREUX des ACCIDENTS

TOUS LES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE SONT PROTEGES 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET CERTAINES MALADIES CONNUES.



PROPOSITION D'ASSURANCE

JOURNAL LE DROIT,
ASSURANCE DU LECTEUR,
375, rue Rideau,
OTTAWA 2, Ont.

Date ..... 196 .

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents et les maladies graves émises par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leur famille, lecteurs du "Droit", comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Nom .....
PRENOMS NOM DE FAMILLE

Date de naissance .....
MOIS JOUR ANNEE

Adresse ..... app. no ..... Tél. .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

SIGNATURE DU DEPOSANT .....

Bénéficiaire .....
PRENOMS NOM DE FAMILLE PARENTE
(SIGNEZ VOUS MEME A LA MAIN)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la compagnie

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE
(Limite d'âge: 80 ans)

à 10¢ par semaine.
Première prime de 20¢ pour 2 semaines, puis subséquemment, 10¢ par semaine.

Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mise à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurance demandées entrent en vigueur à la date de la police.

IMPLIQUEZ CI-DESSOUS VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE
☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi.
☐ Je suis un membre de la famille du souscripteur.
Nom du souscripteur .....

N'écrivez pas sur cette ligne
DATE DE RECEPTION
..... 196 .....

N.B.: Les membres des forces armées sont exclus, mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

La prime n'est que de 10 cents par semaine pour protéger une personne. La police augmente de $2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois — passant de $12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.

Pour de plus amples renseignements, composez

237-3050

Service de l'assurance du lecteur
poste 255

GRAND CONCOURS DES ABONNÉS du JOURNAL LE DROIT

VOUS POUVEZ GAGNER un magnifique CHALET et TERRAIN

UNE VALEUR DE **$8,000**



LE "MONTANA" CHALET SPACIEUX ET ELEGANT, UN PRODUIT DE LA . . .

Galerie DES MAISONS DE VACANCES

TESSIER



LE DOMAINE

Superbe centre de villégiature de 10,000 acres et 25 milles de lacs, à seulement 23 milles au nord du pont Cartier-MacDonald. Ce "Ste-Adèle" de l'ouest du Québec est ouvert et surveillé à l'année et offre toutes les facilités pour la pêche à la truite, la natation, le ski nautique, la chasse, etc.

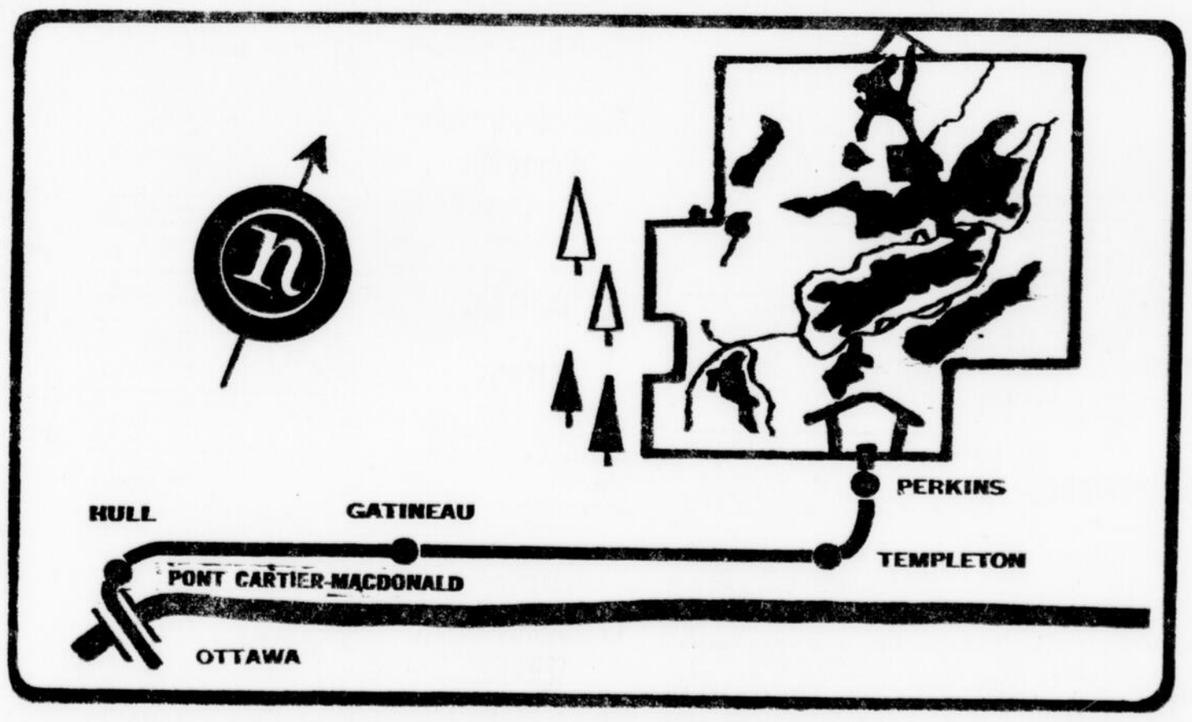
En outre, un centre communautaire est à la disposition exclusive des propriétaires et prochainement, un terrain de golf et des pentes de ski seront aménagés.

CHALET

Ce magnifique chalet est un produit de la Galerie des maisons de vacances TESSIER, d'une construction soignée de 24' x 20' x 36', érigé selon les normes les plus rigides: comprenant 6 pièces, une véranda à l'abri, l'extérieur en pin à clin, le tout affichant un style colonial provincial.

Le chalet sera érigé sur un lot panoramique sur les rives du lac Barnes dans le prestigieux

DOMAINE PERKINS-SUR-LE-LAC



REGLEMENTS

1. Toute personne, sauf les employés du Droit et CKCH et leurs proches parents, est éligible au concours.
2. Chaque jour une formule de participation parait en deuxième page du Droit. Remplissez et postez vos formules séparément ou en liasse dans une enveloppe adressée à:

   CONCOURS DES ABONNES
   JOURNAL LE DROIT,
   375, RUE RIDEAU,
   OTTAWA 2, ONTARIO.

   ou présentez le tout à 375, rue Rideau ou au poste CKCH, 72, rue Laval, HULL.
3. Le tirage aura lieu le 21 juin 1969 et le gagnant devra répondre correctement à une question d'intérêt général.
4. Le Droit s'engage à ériger le chalet à Perkins-sur-le-Lac, les coûts de raccordement d'électricité, eau et égout seront aux frais du gagnant.





LE CHALET EST ACTUELLEMENT EN MONTRE

GALERIE DES MAISONS DE VACANCES TESSIER

ROUTE 8, ENTRE POINTE-GATINEAU ET GATINEAU

DU LUNDI AU VENDREDI:
HEURES D'AFFAIRES:
8 H. A.M. A 9 P.M.
SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

petites annonces

composez 237-3050

LE DROIT

A L'AFFICHE DEMAIN

Les marchands PAL

Le MERCREDI 11 JUIN

9h a.m. à 9h p.m. — Visite. Musée de Science et Technologie. Boulevard St-Laurent et chemin Russell.

10h a.m. à 5h p.m. — Visite. Maison Laurier. 335 Est, avenue Laurier.

Les marchands PAL

9h a.m. à 5h p.m. — Visite. Musée de guerre. 330-350, promenade Sussex.

9h a.m. à 5h p.m. — Visite. Musée National. Angle des rues McLeod et Metcalfe.

Pour publication gratuite de toutes vos activités sociales à but non lucratif, veuillez écrire à case 150, Le Droit.

Les marchands PAL

(3) PERDU-TROUVE

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

CHIEN "Fox Terrier", blonc, perdu à Cedervale. Récompense, 777-3572. 3-63

PERDU, porte-monnaie avec papiers et licence, angle Leduc et Principale, Hull. Récompense. — 777-8635. 3-63

"POODLE", trouvé rue Jolicoeur, Hull. 771-0381. 3-64

TROUSSEAU de clefs avec inscription sur rondelle noire, Teamsters Union, loc. 230. Perdu garage Turpin ou ave Goulburn. 235-3274. 3-64

PERDU, région Parc de la Montagne, un chien blanc "Samoyed Husky". 836-2968. 3-65

(5) HOMMES DEMANDES

HOMMES à temps partiel, avec auto, travaillant présentement. Pour travail publicitaire, $3.50 l'heure. Information M. Lacroix, 771-8336. 5- J.N.O.

HOMME pour réparer pneus possédant permis de chauffeur; doit être expérimenté; tous les bénéfices; excellentes conditions de travail. S'adresser en personne. Commercial Tire, 363 St-Patrice. 5-AN

VU LA GRANDE demande il nous faut 6 autres bons travailleurs. Appelez Michel Guénette, 776-3134. 5-68

POSEUR de fenêtres en aluminium, expérience nécessaire. S'adresser 605 ouest, rue Somerset. 5-66

URGENT, mécanicien pour bicyclettes. S'adresser Serge Séguin, 305 chemin de Montréal. 5-68

DEMANDE
agent d'immeuble
— expérience préférable
— résidant de la P. Q.
S'adresser à:
Conrad Sigouin Ltée Realtor
26, rue St-Raymond,
Hull, P.Q. — 771-6266
5

SOYEZ EN AFFAIRES
A VOTRE COMPTE
LOUEZ UN TAXI RED LINE
12 heures par jour en plus de l'essence à prix réduit. Permis de l'Ontario exigé. Bonnes connaisances des rues d'Ottawa.
S'adresser: 455, ch. Coventry
745-9191
5

DEUX VENDEURS
demandés
pour terrain d'autos d'occasion
- Doivent être bilingues et assurables
- Excellentes commissions payées

S'ADRESSER A:
FRAND DALY CAR SALES
1377, rue Wellington,
729-5228
235-8827 après 7h—M. Daly
5

BONAVENTURE FORD SALES LTD.
22, boul. Mont-Bleu,
HULL, Qué.
demande un
CHEF DE BUREAU
Le candidat doit être bilingue, compétent en comptabilité. La formation en comptabilité du domaine automobile sera fournie. Faire sa demande par écrit, en mentionnant âge, expérience, références et salaire désiré à:
W. JORDAN, sec.-trés.
5

(5) HOMMES DEMANDES

GARÇON de table pour club privé, entre 19 et 25 ans. 236-0687. 5-68

AGENT de sécurité, 25 ans ou plus. Doit être bilingue. 771-3223, entre 9 et 5 heures. 5-66

RECEPTIONNISTE bilingue avec expérience pour hôtel, 8h a.m. à 4h p.m. S'adresser en personne à l'hôtel Grand, 599, rue Sussex. 5-66

CHAUFFEUR de taxi, le soir — 771-6777. 5-63

VENDEURS
DEMANDES, avec automobile, expérience, sobre, agressif, bilingue, très bonnes références. Pour rendez-vous demander M. Lafrenière 771-8338. 5-82

COUVREUR et poseur de bardeaux (asphalte), jour 234-2598, après 5 heures 234-0234. 5-63

MECANICIENS d'automobiles licenciés, pour réparations du pont avant de l'auto, enlignement, soudure. Emploi régulier, bénéfices de la compagnie, salaire initial $150 par semaine. Aussi mécaniciens pour réparations générales, à temps partiel, le soir, les jours de fête. Au centre d'Ottawa. Indiquez l'expérience, etc. Confidentiel. Ecrire à case 190, Le Droit. 5-67

VENDEURS avec auto, expérience dans service de machines à coudre. 145 Hôtel-de-Ville, Hull. Pas d'appels téléphoniques. 5-65

REPRESENTANT AMBULANT
HOMME marié de plus de 21 ans de préférence, salaire initial attrayant, programme de formation et avantages sociaux. Aucune expérience nécessaire. S'adresser au 260 Sparks. 5-68

MENEUR D'HOMMES
VOUS AVEZ une belle personnalité? Vous désirez ne pas vendre? Gagner plus de $1,000 par mois. Téléphoner 776-2773. 5-66

MECANICIEN breveté à temps plein, s'adresser en personne. 1003 Cummings, Cyrville. 5-68

ON DEMANDE un préposé aux réparations de carrosserie; se présenter au 1003 Cummings, Cyrville. 5-68

ASSISTANT-GERANT
Pour opérer un établissement de lave-auto, avec expérience si possible, bilingue, capable d'organiser et de diriger ses hommes. Bon salaire ainsi que bénéfices marginaux. Faire demande à:
Case 183,
LE DROIT

(6) HOMMES-FEMMES DEMANDES

COUPLES expérimentés seulement pour travail nettoyage de bureaux Vanier 3 heures par soir. 237-3040. 6-63

PERCEPTEURS BILINGUES
demandés pour faire la perception de comptes par téléphone:
Security Collection Agency,
168, rue Dalhousie,
Ottawa 2, Ontario
237-3920
6

(7) FEMMES DEMANDEES

PRODUITS AVON
AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoires libres Ottawa et Hull, Alta Vista. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585. 7-l.ma.j.

AIDE-MAMAN — Etudiante préférée; 5 enfants; devra coucher — 731-5145. 7-68

MESDAMES
AVON A BESOIN de représentantes à Gatineau et Pointe-Gatineau. Revenu substantiel. Appelez 684-6600 ou écrivez à case 126, Aylmer, Québec. 7-68

ASSISTANTE-DENTAIRE pour aider dentiste à la chaise. Propre et rapide, bilingue de préférence. Ecrire demande en français et en anglais à Case 180, LE DROIT. 7-68

BILINGUE, bien soignée, ambitieuse, possédant automobile, voulant se gagner au moins $10,000 par année! Prière de communiquer avec moi immédiatement. Nous vous donnerons la formation necessaire pour vendre au nom du courtier en immeuble le plus important d'Ottawa. Demandez Léo Leclair, 237-6950 ou 722-9779. 7-67

IMMEDIATEMENT
Dame bilingue expérimentée pour salle de marquage; excellents revenus, avantages de la société, semaine de 5 jours.
RAE'S GLYNMORE
236-9797
Mme Wash
7

TECHNICIENNES EN ALIMENTATION
Requise pour l'Hôpital général d'Ottawa.
Bénéfices marginaux ordinaires.
Salaire selon expérience.
Bilingue
S'adresser au bureau du personnel:
Hôpital Général d'Ottawa,
65 Bruyère
7

(7) FEMMES DEMANDEES

BOUTIQUE cherche vendeuse avec expérience. Bilingue. 179 Rideau. 232-6622. 7-66

COUTURIERE pour réparation générale. S'adresser en personne à 181 St-Laurent, Hull. 7-62

COUTURIERE avec clientèle. Se présenter entre 1h et 4h: 145 Hôtel-de-Ville, Hull. Pas d'appels téléphoniques. 7-65

COUTURIERE pour réparation générale. S'adresser en personne à 181 St-Laurent, Hull. 7-68

CUISINIERE expérimentée, colonie de vavances pour enfants, près Aylmer, juillet, 745-3517. 7-63

COIFFEUSE d'expérience, bon salaire, salon dans Wrightville. 776-3549. 7-64

FEMME pour prendre soin de 4 enfants, pour un veuf. 776-5175. 7-66

COIFFEUSE avec expérience, 50% commission, $70 garantis. 728-2571. 7-65

COIFFEUSE avec expérience demandée, bon salaire. 663-3901. 7-65

MENAGERE d'âge moyen, chambre privée, $25. 235-5642. 7-65

FILLE fiable pour maison de campagne, ouvrage général, soin des enfants, Navan, Ont. 824-1896. 7-66

FEMMES et filles demandées. — Roy's Cleaners, 236, chemin Marier, 749-5901. 7-68

DOMESTIQUE bilingue, âge mûr, ouvrage général; excellentes conditions; chambre et pension. — 729-9286. 7-64

FEMME de chambre demandée. Se présenter en personne à 1 Montcalm, Hull. 7-66

FILLE demandée pour garder un enfant, légers travaux. 663-7102. 7-64

FILLE, soins de 2 enfants, travaux domestiques, quartier résidentiel, maison neuve. 776-4149. 7-63

FILLE de chambre. Motel Butler, 112 chemin de Montréal. Pas d'appels. 7-68

FEMME pour nettoyer bureaux. — 777-5126, M. Simard. 7-63

Secrétaire subalterne bilingue
Sollicitée par le Collegiate Institute Board d'Ottawa pour un poste au bureau de l'école secondaire Gloucester, 2060, chemin Ogilvie, Ottawa. Salaire du début à partir de $3,510.00 par année en plus d'une allocation pour l'exigence jusqu'à un maximum de cinq années. Excellents avantages sociaux.
S'adresser par écrit au:
Directeur,
2060, chemin Ogilvie,
Ottawa, Ontario.
7

Corps diplomatique
demande sténographe bilingue, très compétente en sténographie anglaise, pouvant agir également en qualité de réceptionniste et téléphoniste. Indemnités médicales et régime de pension canadien. Salaire initial $321 par mois, avec augmentation annuelle jusqu'à $365. Faire demande par écrit, en anglais, tout en précisant l'âge, le cours d'étude, l'expérience et les références au:
Haut commissaire d'Australie
90, rue Sparks,
Ottawa 4

DACTYLOS ET STENOS
d'expérience, françaises et bilingues demandées immédiatement pour plusieurs postes temporaires intéressants
Pour renseignements, communiquez avec
Mme BROWN
237-3590
CANADIAN OFFICE SERVICES
100, rue Sparks, Ottawa
Pièce 704
7

STENO-SECRETAIRES
Une société d'importance canadienne a besoin, à son bureau de Cornwall, de deux (2) sténo-secrétaires.
Les candidates doivent posséder un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine du secrétariat et de l'administration. La connaissance des deux langues officielles est essentielle.
Le salaire sera établi d'après l'expérience et les qualités des candidates. Conditions de travail excellentes et avantages complémentaires intéressants.
Veuillez adresser votre résumé à:
Case 206
Le Droit
7

NON CLASSE par Larry Hurb



"Voici un article qui leur irait tous à merveille ! Une trousse complète de coiffeur !"

(7) FEMMES DEMANDEES

GARDIENNE fiable qui logera ici, anglophone, Ottawa, 731-9823 — Avant 6h 30. 7-66

GARDIENNE et ménagere, logera ici, 2 enfants, mère travaille — 745-0448. 7-67

RECOMPENSE
GROSSE commission et système de bonis pour la femme qui se qualifiera. Voiture nécessaire. Petit investissement. Atmosphère agréable. 776-2773. 7-66

LAVEUSE de vaisselle pour salle à manger, travaille de 5 à 10 heures p.m. 236-0687. 7-68

FEMME de ménage, 3 jours par semaine, lundi, mercredi, vendredi, 9 à 5. Chemin D'Amour, Lucerne. 771-0302. 7-68

SERVEUSE de table avec expérience, aussi aide de cuisine demandee. S'adresser restaurant Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 7-j.n.o.

PERSONNE fiable pour garder 3 enfants de 4h à 11h 30 soir. 776-2848. 7-63

SERVEUSE de table avec experience, temps partiel. 771-2281, après 5 heures. 7-65

STENOGRAPHES bilingues, sténographie française et anglaise. — Postes de jour à court terme. — 237-3370. 7-64

PERSONNEL des ventes pour les rayons des manteaux et robes et des vêtements sport. De préférence avec expérience. Semaine de 5 jours, à temps plein ou partiel. Un personnel bilingue demandé pour notre magasin de Hull. Prière de vous adresser en personne à Mme Harris ou Sol Max, 100 Rideau, Ottawa. 7-j.n.o.

VENDEUSES d'experience, temps plein au partiel, pour lingerie-corsetière à Gatineau. Ecrire Case 218 LE DROIT. 7-74

VENDEUSES bilingues, plein temps semaine 5 jours; références. Faire demande à Bata Shoe Store, 115, rue Rideau. 7-64

VENDEUSE demandée, plus de 25 ans. Magasin Gorley, Place Carteton. 7-65

VOULEZ-VOUS faire des économies? Assurer votre lendemain? Vous enrichir? Rompre avec la monotonie? Vous distraire? Si vous êtes âgées de 25 ans et plus, téléphonez pour entrevue à 777-6155. 7-64

(8) POUR BEBES

GARDERIE d'enfants, grande maison, grande cour, beaucoup d'amusements, pour mois d'été ou à l'année. De 4 à 12 ans. 983-2393, St-André-Avellin. 8-75

GARDERAIS des enfants chez moi, Ave des Erablières, Pte-Gatineau. 776-3742, après 5 heures. 8-63

GARDERAIS jeunes bébés en pension, lundi au vendredi. 776-1018. 8-64

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. Grande cour. 776-4848. 8-63

GARDERAIS chez moi enfants 1 an ou plus, 776-2550, rue Doucet, Hull. 8-63

GARDERAIS des enfants chez moi, lundi au vendredi, cour clôturée, 745-5987. 8-63

PRENDRAIS enfants en pension, bon foyer, 684-7095. 8-63

GARDERAIS enfants, chez moi, le jour. 771-1602. 8-63

GATINEAU, garderais enfants, ferais légers travaux, $25. 663-4720. 8-64

GARDERAIS 2 enfants de 3½ à 4½ ans durant la semaine. 199 Chapel, app. 11. 8-71

(9) OFFRES D'EMPLOI

La Société d'administration des Restaurants Gabriel (Ottawa) Limitée, Centre national des Arts demande des
HOTESSES SERVEUSES GARÇONS DE BAR "BUS BOY"
Bilingues et avec expérience.
Se présenter au
Centre national des Arts
1, Place de la Confédération
9

(8) POUR BEBES

GARDERAIS enfants chez moi, jour, 236-5386. 8-63

GARDERAIS bébé à 3 ans, à la semaine, chez moi. 777-3639. 8-68

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. Après 1er juillet. Après 6 heures, 232-2976. 8-68

PRENDRAIS enfants, 4-10 ans, en pension, à la campagne, pour les vacances d'été. Téléphone: Ripon 983-7946. 8-63

GARDERAIS enfants chez moi, jour, 771-3804. 8-66

WRIGHTVILLE — Garderais enfant chez moi. 776-1193. 8-63

GARDERAIS enfants chez moi le jour, balcon, cour clôturée, $12. Rue Roussillon, Val-Tétreau. 776-4605. 8-68

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi. 663-7929. 8-68

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

ON DEMANDE instituteurs et institutrices avec diplôme méthodes nouvelles, pour classe de 1e à 4e années. Bonnes références, salaire de l'échelle. S'adresser à Mme Irène Lasalle, secrétaire de la Commission scolaire catholique de Poltimore ou téléphoner 457-2521. 10-j.n.o.

Commission scolaire de NORTH YORK
pour septembre 1969
PROFESSEUR D'EDUCATION PHYSIQUE
(garçons)
pour l'école bilingue.
Candidat doit parler anglais et français couramment.
Table de salaires, 1969-1970 pour les écoles secondaires:
Min. $6,800 — Max. $14,400.
Augmentation $300 — 1, $500 — 1, $300 — 3, $400 — max.
Candidat doit s'adresser par écrit à:
M. E. T. PHERRILL,
Superintendent of Academic Personnel,
15 Oakburn Crescent,
Willowdale, Ont.
F. W. MINKLER,
B.A., D.Paed.,
Director of Education
Bruce C. BONE, B.A.,
Chairman
10

(10) INSTITUTEURS DEMANDES

PROFESSEUR DE FRANÇAIS
QUALIFICATIONS: Degré universitaire et expérience dans l'enseignement du français comme langue seconde. Connaissance de la méthode directe.
SALAIRE: Selon la scolarité et les années d'expérience.
Prière de faire parvenir demande d'emploi et curriculum vitae avant le 12 juin à:
Dean G. T. Molyneux,
Centennial College of Applied Arts & Technology
651 Warden Avenue,
Scarborough, Ontario.
10

L'unité scolaire No 16 de "Gull Lake" sollicite les enseignants suivants pour les cours commençant à l'automne 1969:
HAZLET, Saskatchewan
Une école primaire et secondaire combinée de 12 classes.
Un enseignant de français de la division III et IV.
Programme "Le français international" dans la division III. Programme classique français dans la division IV.
Doit être bilingue.
Le secrétaire-trésorier,
K. E. JAMES,
L'unité scolaire No 16
de "Gull Lake",
Gull Lake, Saskatchewan
10

Le Conseil scolaire des écoles catholiques romaines de Carleton
sollicite les services d'instituteurs(trices) suivants:
ECOLE RICHARD A NAVAN: Jardin, 3e, 4e et 5e années
ECOLE ST-FRANÇOIS A ORLEANS: 4e année
ECOLE ST-NICHOLAS A NEPEAN: 1ère année
ECOLE DE MARIONVILLLE ET DE VARS: Jardin
SARSFIELD ET ORLEANS: classes spéciales
ECHELLE DE SALAIRES: 2e classe, $4,500 à $6,300
CATEGORIE I: $5,100 à $7,300
CATEGORIE II: $5,500 à $7,900
Veuillez faire parvenir vos demandes, adresse, numéro de téléphone, et nom de votre surintendant à:
M. HENRI GRATTON,
surintendant
1489, chemin Merivale
Ottawa 5, Ontario
10

(11) EMPLOIS DEMANDES

FERAIS lavage de murs, plafonds, planchers, etc. Appelez jour ou soir, 745-7785. 11-63

FERAIS travail de dactylo chez moi, expérience 12 années, 771-5713, après 5 heures. 11-65

REPASSEUSE pour travail à la maison. 777-9255. 11-65

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS
demande
pour l'année scolaire 1969-1970
DES PROFESSEURS POUR LES DISCIPLINES SUIVANTES:
Degré: Secondaire I, II, III, IV, V
Anglais
Musique
Catéchèse
Arts plastiques
Education physique (féminin)
Sciences (biologie, physique)
- Excellent centre universitaire (2 universités) pour études post-graduées
- Excellent centre d'études professionnelles pour les maitres en exercice.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur demande par écrit ou préférablement se présenter pour entrevue au bureau de:
M. HERVE SICARD,
Directeur des services au personnel,
103, rue Montcalm,
HULL, Qué.
Tél. 1-819-771-7311
10

(11) EMPLOIS DEMANDES

ELECTRICIEN ferait réparation, rénovation, maintenance dans maisons, magasins ou autres. 237-0044. 11-82

SECRETAIRE légale, bilingue, sténo-dactylo, demande emploi. 771-5526. 11-63

FERAIS réparations mineures de vêtements. 777-4575. 11-63

HOMME travaillerait comme concierge; non logé. 684-7387. 11-63

JEUNE fille sérieuse, 11e année terminée, demande place de gardienne ou dame de compagnie. 771-7946. 11-64

BOUCHER avec 9 ans d'expérience dans les coupes de viande. 771-6003. 11-65

BARMAN avec expérience. 771-6003. 11-65

GARDERAIS enfants chez moi le jour. 771-4424. 11-65

DAME ferait lavage de planchers, $1.15 de l'heure. 749-1989. 11-65

(12) LOGEMENTS DEMANDES

LOGIS, 1er juillet, Hull, 2 chambres, chauffé, environ $110. 771-4917. 12-63

LOGIS 3 chambres à coucher, très propre, $100-$125, chauffé, avec une cour. 776-4815. 12-64

URGENT — Famille 5 enfants, pour 1er juillet, entre Gatineau et Buckingham. 663-4163. 12-66

APPARTEMENT ou maison meublé pour accommoder famille de 8 pendant 3 semaines, à la mi-juillet. 234-9797. 12-63

LOGIS, 1er juillet, 4 pièces, Hull, entre $85-$100. 777-4476, après 5 heures. 12-68

PROFESSEUR mariée, sans enfant, cherche maisonnette ou duplex, voisinage l'Université d'Ottawa — 233-3454. 12-67

(21) DIVERS DEMANDES

MEILLEURS PRIX offerts, bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir: 234-3843. 21-A.N.

PIANO demandé immédiatement. Tout format. Au comptant. 725-1116 ou 829-0614. 21-A.N.

URGENT — Argent comptant pour meubles nonobstant leur état. 236-3379. 21-63

RALPH'S FURNITURE paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737. 21-A.N.

PIANO demandé, tout format, état sans importance, comptant. 777-3001, après 6 heures. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement. Les plus haut prix payés. 234-4788. 21-A.N.

BATEAU de 14 pieds avec "deck steering". 663-2897 après 4h. 21-68

(22) LOGEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, près Hôpital général, 6 pièces avec conditions. 224 Bruyère. 22-79

PETIT appartement, non chauffé, $50. Rue Dalhousie. Libre immédiatement. Téléphoner après 6h. 234-0303. 22-64

PREMIER JUILLET
APP. Moderne de 2 chambres à coucher, chauffé $110, à un couple fiable contre travaux de concierge à temps partiel. S'adresser au 19 St-Louis, app. 4, Hull ou 776-2779. 22-64

(22) LOGEMENTS A LOUER

A SOUS-LOUER — Appartement 1 chambre, tout meublé, 1er juillet au 15 août. 745-9641, entre 5 et 8 heures. 22-64

A SOUS-LOUER — Appartement Selville Terrace, une chambre à coucher, salon, salle à manger, dînette, salle de bains complète. $142 par mois chauffé. 725-2720; 722-5953. 22-68

RUE ARCHAMBAULT, Hull — 2 chambres à coucher, salon, salle à manger, cuisine, salle de lavage, chauffé, $145, 3 chambres, salon, cuisine, salle de lavage, chauffé, $150. S'adresser 39 Lessard. 771-2462. 22-65

APP. 2 chambres à coucher, $130, libre 1er août, Hull, 22 St-Louis, app. 4. 22-65

APP. chauffé, 3 pièces, salle de bains complète, eau chaude fournie. 297 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 22-68

APP. 2 chambres à coucher, chauffage électrique, 8 Georges-Bilodeau, près de Bonaventure Ford. $125 à $135. 771-4471. 22-64

APP. 2 chambres à coucher, chauffage électrique, 40 Georges-Bilodeau, près de Bonaventure Ford. $125 à $135. 771-4471. 22-54

APP. moderne de 2 ch. à coucher, $130, pour 1er juillet ou août, chauffé, réfrigérateur et cuisinière. S'adresser app. 1 26 ou 27 St-Louis, Hull. 22-64

APPARTEMENT de 2 chambres à coucher, chauffé, $135, 663-5272. 22-63

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, sous-sol $135, chauffé et eau chaude fournie. 30 Richard, Hull. 684-6602. 22-68

APP. une chambre à coucher, chauffé, éclairé, entrée privée, libre 1er juillet, rue Donald, Overbrook. 232-6229. 22-66

APPARTEMENT à sous-louer, 1er août, 3e étage. 260 Mutchmore, app. Centenaire. 777-8077. 22-68

APPARTEMENT moderne, chauffé, 3 chambres à coucher, 1er juillet, $140. S'adresser 376 Jeanne-Mance, Gatineau, app. 2. 22-68

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, adultes, rue Laurier, Hull, face au parc CCN, 1er juillet, 234-0467. 22-63

APP. 6 logis, prêt pour 1er juillet, 2 chambres à coucher, installation pour laveuse et sécheuse, tapis dans le salon, balcon privé, stationnement. 343, rue Garnier, Gatineau, $125-$140. 777-2364. 22-j.n.o.

APPARTEMENT — 158 Richer, Hull, 1er juillet, $135. 771-8123. 22-71

APP. 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé. 777-5467, 18 Roy. 22-67

APPARTEMENT à louer, 1 chambre à coucher. 236-4271, après 6h p.m. 22-64

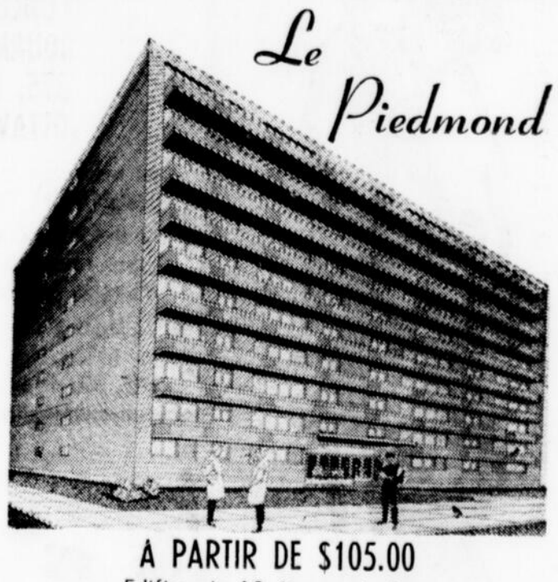
APPARTEMENT 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, $105, 15 juin. S'adresser 19 St-Louis, app. 4, Hull. 22-65

APPARTEMENT chauffé, 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, $100, rue Dementigny, Hull. 777-7386. 22-65

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, Hull, 1er juillet ou 1er août. Maximum $100. 663-2841. 22-68

LE CENTENAIRE
260 Mutchmore,
HULL, Qué.
Appartements 1 chambre à coucher, $135 incluant poêle, réfrigérateur, balcon, stationnement avec prise, bains sauna, piscine.
777-8835
22

Le Piedmond



A PARTIR DE $105.00
Edifice de 10 étages situé au 215, rue Mutchmore, HULL, près de la voie rapide
OCCUPATION 1er JUILLET
- Poêle et réfrigérateur inclus
- Chauffé
- Eau chaude fournie
- Télécâble
- Stationnement
- Bains SAUNA
- Balcon de 25 pieds
- Interphone
- 2 ascenseurs
- Bâtisse à l'épreuve du feu
- Toutes facilités — écoles, centre commercial, etc.
- Situé près de route à 4 voies.
- Pièce d'entreposage

Pour plus de renseignements, téléphonez entre 2 h et 9 h p.m.
ENTREPRISES Riviera
771-6694 - 771-7731
22

LE DROIT

NOS PETITES ANNONCES DONNENT DE BONS RÉSULTATS

(22) LOGEMENTS A LOUER

PETIT appartement pour couple, $80. 180 Leduc, Hull, 771-5367. 22-68

BUNGALOW 3 chambres à coucher, neuf d'un an, pour 1er juillet. 777-5242, 1h p.m. a 9 heures. 22-65

954 BOUL. St-Laurent, 3 chambres à coucher, chauffé, $155. 746-0721. 22-65

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, 199 Champlain, Hull, $125. 777-8374 le jour; 684-7537, le soir. 22-63

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, $115, 2e étage. 663-7317. 22-63

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, Qué., garçonnières à $100 et $110. 777-8835. 22-A.N.

GRAND LOGIS fraîchement rénové, chauffé, adultes. 36 Amherst, Hull de 6 à 9 heures. 22-68

GATINEAU, logis libre, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, rénové à neuf. 663-5427. 22-66

GATINEAU — 3 pièces, $65, 1er juillet. 663-8190. 22-68

177 GAMELIN, sous-sol, chauffé, 1er juin, couple, $95, 771-5578. 22-63

GARÇONNIERES, 15 juillet. 3, rue Pharand, Hull. 771-5196. 22-71

HULL — Appartement moderne, 4 grandes pièces, près de la voie rapide vers Ottawa. 771-3472, après 5 heures. 22-67

HULL, 2 chambres à coucher, toilette seulement; non chauffé, $65; petite famille. 771-1076. 22-65

JUILLET, Pointe - Gatineau, couple sans enfant, $130. 777-8704. 22-84

1er JUILLET - 1er AOUT, Parc de la Montagne, appartement de 16 unités en construction, 2 chambres à coucher, grand salon, cuisine, dînette, salle de bains en céramique avec table de vanité. Chauffage électrique avec régulateur dans chaque pièce, salle de lavage avec laveuse et sécheuse au rez-de-chaussée. Stationnement 5 minutes du centre d'Ottawa. $135 et plus. 84, rue Richard, 771-1434. 22-65

1er JUILLET, chauffé, 5 pièces, jeune couple, $115. Rue Le Plateau. 663-6795. 22-68

1er SEPTEMBRE, Gatineau, maison semi-détachée. Moderne, 2 chambres à coucher, grand salon, salle de bains céramique, sous-sol complet. Entrée pavée, pelouse avant et arrière, $145. Non chauffée. 663-3576, après 5 heures. 22-65

GUARANTY TRUST, COURTIER
114 Principale, Hull
771-6655

1er JUILLET 1 chambre à coucher, chauffé; rue Principale; $90.
MAISON complète, Aylmer, 3 chambres à coucher, $160. 22-j.n.o.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffe, éclairé; adultes. $75. 746-8767. 22-64

LOGIS, 3 pièces, chauffage électrique, éclairé, rue Centre, Lucerne. 777-7986. 22-67

LOGIS, 3 pièces, chauffé, éclairé. 771-4061. 22-68

LOGIS 3 pièces, chauffé, réfrigérateur, balcon, 2e étage, couple — 777-9566. 22-68

LE CENTENAIRE, 260 Mutchmore, Hull, Qué., app. 2 chambres à coucher, à partir de $140. 1er juillet. 771-8835. 22-AN

LOGIS, 3 chambres à coucher, chauffé, possession 1er juillet, $125. 233-5343. 22-71

LOGIS de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, angle Dugal et Laroche, couple ou avec un enfant. 1er août. 771-2765. 22-66

LOGIS, 2 chambres à coucher — 777-1402, entre 6 et 7 heures. 22-63

LOGIS 4 pièces, chauffé, eau chaude, Wrightville, 53A Walker. 22-66

LOGIS: enfant d'un an accepté. 99 rue Amherst. 22-64

MAISON, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 3 chambres à coucher, grand vivoir, cuisine, salle de bains complète; 1er septembre $150. 771-1049; le soir: 771-9529. 22-j.n.o.

MAISON, Ste-Thérèse de Gatineau, 4 chambres à coucher, $60 par mois. 777-6730. 22-67

NEUF, 3 chambres à coucher, tapis, $140. Chemin Russell, 15 minutes d'Ottawa. 822-2072. 22-65

NOUVELLE (bachelor), réfrigérateur, poêle, tapis mur à mur, chauffée, éclairée, belle localité, $100. 776-1392. 22-64

PTE-GATINEAU, 3 pièces, chauffé, éclairé, $85. 777-6873. 22-63

771 PLAISANT PARK, $265.00 — 745-9225. 22-66

VANIER, 78A Laval, 2e étage, 1 chambre à coucher, chauffé, $85. Occupation immédiate. 22-64.

APPARTEMENTS CLAREY
215 CLARENCE
1 chambre à coucher, $145 toutes commodités comprises. Tapis mur à mur, draperies, chauffé, éclairé, cablevision.
233-6905 — 749-4904
22

VILLA CARTIER MACDONALD
260 Mutchmore, HULL, Qué.
maisonnettes 2 et 3 chambres à coucher, à partir de $150 incluant balcon, foyer, bains sauna, piscine, stationnement avec prise télécâble
777-8835
22

(22) LOGEMENTS A LOUER

WRIGHTVILLE — App. neuf, $125-$130 - $135. Libre 1er juillet, 8 logis de 2 chambres à coucher, cuisine, 20 pieds de long, salon 19 pieds de long. M. Legault, 2e bâtisse à 22 Georges-Bilodeau, Mont-Bleu, 2 rues passer le garage Bonaventure. 22-63

TRES BEAU SITE — Angle boul. Mont-Bleu et Desgroseilliers, 1er juillet, 1er août, neufs, 1 chambre $125; 2 chambres, dînette $145. Stationnement. 777-9563. 22-65

VILLA Cartier-Macdonald, 2½ pièces, cuisinière, réfrigérateur fourn s., Sauna, piscine, $130. 771-8913 après 6h. 22-65

A LOUER
TOUT NEUF, tout "spic-span", haut de duplex, $120, bas de duplex $130, chauffage électrique, stationnement, 1 chambre à coucher, salon, cuisine. 72 Garneau, 777-3860; 771-0005. 22-A.N.

(22A) APPARTEMENTS MEUBLES

HULL CENTRE — Appartement meublé, propre, entrée privée, balcon. 777-6796. 22A-72

APPARTEMENT 3 pièces, meublé, chauffé, 777-5467. 22A-66

APPARTEMENT meublé, 2 chambres, salon, cuisine, salle de bains complète, 663-3354. 22A-63

APPARTEMENT, $145. 209, boul. Gamelin. 22A-63

2 GARÇONNIERES, maison privée, convenables pour 2 personnes, Gatineau, 663-2109. 22A-63

GATINEAU — Garçonnière moderne, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, $75; 1er juillet — 663-8260. 22A-64

GARÇONNIERE moderne, chauffée, éclairée, $25 par semaine. 684-3426. 22A-67

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée. 663-7424. 22A-65

GATINEAU — Garçonnière, meublée, entrée privée, stationnement. 663-2621. 22A-64

GARÇONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, pour 1 ou 2 garçons sérieux, libre. 771-0719. 22A-65

WRIGHTVILLE, logis chauffé, 2 chambres à coucher; 1er juillet. 777-7787. 22A-65

3 PIECES, chauffées, éclairées, télécâble, $150. 663-7929. 22A-68

(23) CHAMBRES A LOUER

COTE-DE-SABLE — Chambre à coucher et cuisine fournie, salle de bains semi-privée, genre garçonnière, pour 1er mai, 234-7846, après 6 heures. 23-j.n.o.

PRES Hôpital général, — Grande chambre, cuisine, salle de bains semi-privée, libre 1er juillet. 235-1126. 23-63

CHAMBRES, couple âgé pour maintenance, centre-ville. 235-8356. 23-64

CHAMBRE meublée, cuisine partagée, 133 Chapel, près Rideau — 232-6104. 23-82

CHAMBRE, entrée privée, cuisson, salle de bains privée, stationnement. 663-2621. 23-64

CHAMBRE moderne pour monsieur sobre. 777-2549, Wrightville. 23-82

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, 99 Fontaine. 777-6471. 23-82

GATINEAU — 1 personne, avec privilèges de cuisson, salle de bains avec douche, salon avec téléviseur. 663-2701. 23-64

GRANDE CHAMBRE, 2 personnes. 233-7255. 23-64

GATINEAU, chambre meublée, permis de cuisson, réfrigérateur, toilette privée, stationnement, 1er juillet, 663-6415. 23-63

FILLES, chambres simples ou doubles, près hôpital, privilèges — 777-1960. 23-63

CHAMBRES à louer pour messieurs 777-6808. 23-63

GATINEAU, chambre, cuisine partagée, meublées, entrée et salle de bains privées. 663-4932. 23-64

CHAMBRE meublée avec accessoires de cuisine, pour homme — 771-3973. 23-66

CHAMBRE meublée pour homme, cuisson si désiré. Près du centre Hull. 777-2256. 23-63

CHAMBRE à louer, femme seulement. 749-3918. 23-63

CHAMBRE meublée, stationnement, 12 Champlain, Pointe-Gatineau, 777-5696. 23-63

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, 771-7922. 23-63

CHAMBRE, fille, $25 par mois. 53 St-André, Ottawa 6. 235-8436. 23-65

CHAMBRE meublée, eau courante, tranquille, 165, rue Dumas. 777-8503. 23-66

MEUBLEE, spacieuse, vue panoramique, télécâble, garage, rue Boucherville. 777-2384. 23-65

CHAMBRE, maison moderne, téléviseur, entrée privée, pour homme. 777-6276. 23-67

CHAMBRES à louer, 431 Millar, Gatineau. 663-8438 ou 663-7133. 23-68

JEUNES hommes, chambre double $10 semaine. 777-7217. 23-68

273 WILBROD, Ottawa, chambres meublées, entrée privée, cuisine partagée, $50, $55; libres. 23-68

CHAMBRE meublée, près de l'hôpital Sacré-Coeur, Hull. 776-4051 après 6h. 23-64

CHAMBRE fournie, avec privilèges, pour dame. 233-5939. 23-67

CHAMBRE propre, homme d'âge moyen. 128 Eddy, 771-5982. 23-68

WRIGHTVILLE, chambre meublée, pour homme; centrale. 771-6167. 23-68

CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, pour dame qui travaille. — 232-7953. 23-67

(23) CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE meublée, entrée privée, $10 par semaine. 663-4276. 23-68

CHAMBRE, cuisine, salle de bains combinée. 771-8428. 23-65

GATINEAU — Chambre, privilège de la télévision, $9 par semaine. 663-5129. 23-68

VANIER — Salle de bains privée, accès laveuse et sécheuse, pour fille seulement. 745-7866. 23-68

2 PIECES pour 1 ou 2 personnes, meublées, chauffées, éclairées, cuisson, salle de lavage, stationnement, site central. 771-7893. 23-65

2 CHAMBRES à partager, avec salon et cuisine, pour filles. 771-1042, 140 Archambault, Hull. 23-68

CHAMBRE, homme seulement — 777-2875, après 4 heures. 23-68

GRANDE chambre bien meublée, avec téléviseur. 777-5310. 23-68

GRANDE CHAMBRE privée pour homme. 745-5001. 23-63

GRANDE chambre, renouvelée à neuf, tapis mur à mur, entrée privée, 776-2330. 23-63

CHAMBRE meublée, près université, cuisine si désirée. 236-4329. 23-66

CHAMBRE, centrale, avec privilèges, pour dame. 776-2026. 23-63

CHAMBRE meublée, permis de cuisson, réfrigérateur, stationnement. 771-8095. 23-67

PRES BOUL. St-Laurent, personne tranquille, propre, sobre. 745-0214. 23-64

COIN ST-RAYMOND et Gratton, près autobus, stationnement, 2 chambres, une complètement équipée, l'autre non équipée. 776-3683. 23-67

CHAMBRE avec privilèges. 54 Eddy, app. 8. 23-65

CHAMBRE pour fille, près Place Cartier, $15. 750, boul. St-Joseph, app. 10, Hull. 771-7126, après 7h. 23-65

COTE-DE-SABLE — Chambre-boudoir, privilèges, femme. 237-6220. 23-65

JOLIE grande chambre, meublée, $40, pension si désirée. 749-1989. 23-68

2 CHAMBRES, équipé, spacieux. 534 Besserer, app. 1. 23-68

(24) CHAMBRES ET PENSIONS

CHAMBRES et pensions pour hommes, centre de Hull. 771-2275. 24-65

CUISINE excellente, centre de Hull, $17.50 à $22 par semaine, salon avec téléviseur. 22 Vaudreuil, 771-3190. 24-73

CHAMBRE et pension pour personne âgée. 232-9862. 24-71

BELLE grande chambre, atmosphère familiale, Vanier. 746-8030. 24-70

GATINEAU — Chambre et pension pour homme. 663-2985. 24-65

CHAMBRE et pension pour hommes. 114 Wellington, Hull. 24-70

CHAMBRE et pension, repas au foyer, 7 jours par semaine. 232-0437. 24-65

WRIGHTVILLE — Chambre et pension pour 2 jeunes filles, atmosphère familiale. 777-8176. 24-63

CHAMBRE et pension pour une ou deux dames, centre-ville, près Hôpital général. 236-3436, après 5 heures. 24-72

CHAMBRES et pension pour 10 hommes, $20. Centre de Hull — 777-9356. 24-67

CHAMBRE et pension pour 2 garçons. 777-2002. 24-67

FOYER pour personnes âgées. Pension $125 à $250. Propriétaire. Infirmière graduée. Appelez strictement entre 6 et 8 heures, 237-2228. 24-68

CHAMBRE et pension pour homme. 771-8749. 24-68

(24A) APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT à partager, libre immédiatement, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, meublé. 777-3102; 776-3186. 24A-63

DAME pour demeurer avec dame seule. 777-7387. 24A-68

(25) BUREAUX A LOUER

2 BUREAUX à louer dont un 1er plancher 12 x 30 et l'autre au 2e et 3e étages 12 x 30. Gatineau. 663-3835. 25-64

GRAND ESPACE POUR
2 BUREAUX de 2 pièces ou 1 bureau de 4 pièces; libre, rue Montcalm. Jour: 771-8767; après 6h: 771-5414. 25-80

BUREAUX à louer, 277 boul. St-Joseph, Hull, 550 pi. car., 1er juillet, bâtis à l'épreuve du feu, $90, 777-5204. 25-63

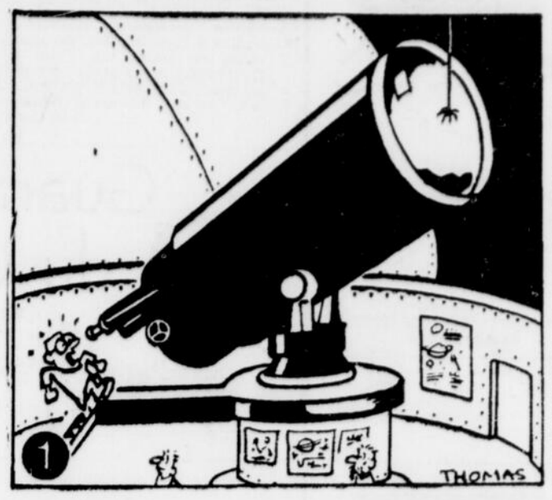
Louez votre adresse commerciale
NOUS RECEVONS votre courrier et vos appels téléphoniques pour 5 jours par semaine. Pour renseignements, 234-2016. 25-68

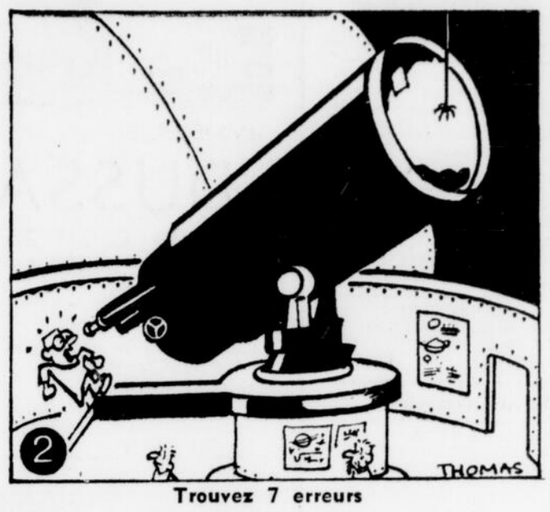
(26) COMMERCES A LOUER

MAGASIN Gatineau, rez-de-chaussée 2,250 pi., 1,325 pi. de cave. Planchers cave et magasin finituiles. Buckingham, 986-2516. 26-63

OCCUPATION immédiate, 160 chemin de Montréal, commerce ou résidentiel, $160 par mois. — 745-1508 entre 8 et 5. 26-86

Jouez avec nous!





Trouvez 7 erreurs

VOIR SOLUTION A LA PAGE 24

(27A) ROULOTTES A LOUER

TENTE-ROULOTTE à louer, tout équipée. 827-0379. 27A-63

2 TENTES - ROULOTTES Bellevue, équipées pour 6 personnes. 771-0907. 27A-70

TENTE-ROULOTTE, toit rigide, marque Capri, équipement complet. 684-6238. 27A-70

TENTE-ROULOTTE Capri, tout équipée, à louer pour vacances. 771-1470; 771-3442. 27A-86

(28A) ENTREPOTS A LOUER

ENTREPOTS à louer, chauffés, 40 x 70 et 60 x 80, (2e étage), Gatineau. 663-3835. 28A-64

FERME 100 acres, Templeton-Est, grande maison tout meublée, tracteur et equipement. 745-9045. 28-65

(29) CHALETS A LOUER

DEER LODGE, 80 milles au nord, chalet de ménage, semaine, à louer. 824-3135. 829-0947 le soir. 29-75

CHALET tout équipé, eau courante, Beach Grove, rivière Outaouais. 684-5584, après 4 heures. 29-67

LAC SIMON — 4 chalets, à vendre ou louer, saison, semaine. 663-5854. 29-77

LAC McGREGOR, chalet libre, louer à la semaine. 663-2791. 29-67

CHALET tout équipé. 777-9818 — 771-8723. Plage François Tremblay. 29-68

LAC BLUE SEA, meublé, eau courante, toilette, électricité; belle plage. 729-0801. 29-66

CHALET situé dans la montée St-Antoine, Pointe-Gatineau, meublé, électricité, 20 minutes de Hull — 771-4123. 29-65

LAC McGREGOR — 2 chambres à coucher, salle de bains, eau courante, fins de semaines, semaines, mois. 776-1922. 29-81

CHALET à louer à la semaine. Valdes-Bois. Avec eau et électricité. 236-1809. 29-63

MAISON très moderne, 3 chambres à coucher, grand salon avec foyer, cuisine, grande galerie, salle de bains complète, plage de sable, rivière Outaouais (côté Québec), propriété privée, 22 milles, saison. 733-8611. 29-63

COAL LAKE, chalet, commodités, électricité, près de l'eau, 35 milles de Hull, libre pour le mois de juin, 1er juillet au 19, 9 août au 31. 771-1443. 29-63

WYCHWOOD, Aylmer. Chalet pour la saison. 46, rue Mountain. 684-6847. 29-64

PERKINS SUR LE LAC, 3 chambres à coucher, entièrement équipé, $50 par semaine. 224-8323 après 6h 20. 29-64

CHALET, 25 milles de Hull, pour la saison, au mois ou à la semaine. 771-8079. 29-64

CHALET Wychwood pour la saison, chalets sur la Gatineau, 40 milles de Hull, 777-8352. 29-69

BOULDERS, Qué. — Chalet, deux chambres à coucher, meublé, bord de l'eau, $50 par semaine. 745-1559; 233-9013. 29-65

LUSKVILLE, plage Desjardins, complètement meublé, semaine, mois d'août. 777-6516. 771-9098, Luskville 445-2616. 29-74

LAC McGREGOR — Chalet à louer, près de la plage. 777-3379. 29-68

(29A) CHALETS DEMANDES

CHALET 3 chambres à coucher, pour semaines de juillet 20 et 27. Prix raisonnable, meublé, région de Hull ou au nord; près de l'eau. Ecrire à Mme Marcel Parent, 2578 chemin Lauzon, Windsor 18, Ont. tél. 519-945-5944. 29A-65

(30) DIVERS A LOUER

ROBES: mariées, fille d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-A.N.

ROBES de mariée, Mme Nault, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667. 30-66

ROBES de mariée, louer et vendre. Mme Davidson, 236 Maisonneuve, Hull. 30-j.n.o.

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

ROBES mariées, filles d'honneur, bouquetières, salon Rêve de Mariée. 771-1941. 36-j.n.o.

(31A) A VENDRE OU A ECHANGER

LAC SCHRYER, Montpellier, magnifique lots boisés, sur la plage, chemin pavé jusqu'au lac, électricité, téléphone. Domaine Normandie 852-2603. 31A-63

ECHANGERAIS maison double contre commerce dans Vanier-Ottawa. 749-2458. 31A-64

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

457 OUEST, Somerset, maison de chambre et pension sur lot spacieux, $60,000, sur rendez-vous seulement, George E. Howith, courtier, assurance, 749-9971. 32-AN Ont.

TRIPLEX en stuc, 2 logis de 3 chambres à coucher, 1 logis de 2 chambres à coucher, $31,000, $8,000 comptant. 746-4686. 391 Richelieu, Vanier. 32-66 Ont.

VENTE privée à Orléans, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon 18 x 14, tapis inclus, abri d'auto, façade brique, grand lot du village, $5,000 acompte. 749-7905. 32-65 Ont.

MAISON, 6 pièces, eau courante; 220, garage, à St-Sixte, Qué. 825-2224. 31B-65

"SHIPMAN" REAL ESTATE
729-1473 — 232-5321
OUVERT TOUTE LA JOURNEE SAMEDI

LOT COMMERCIAL dans la région Westgate, 100' x 100'. Demandons $25,000 et termes de l'entrepreneur.
CITY VIEW au centre commercial. Maisonnette, excellent voisinage, lot de 90' x 100'. Pleinement paysager et clôturé. $15,000.00.
VANIER — Maison de rapport de 7 logis. Central, bon revenu, dépenses minimes, prix raisonnable pour vente immédiate.
CARLSBAD SPRINGS — 135 acres, en face de 2 routes, maison moderne de 2 étages, puits excellent. Electricité, grange pouvant recevoir 25 têtes de bétail et équipée, machine à lait. Remise pour machines. Prix demandé $75,000.00 et $25,000.00 en dépôt. EN LISTE OU A VENDRE, NOUS AVONS DES FACILITES D'HYPOTHEQUE QUI SONT A VOTRE DISPOSITION ET FRANCO
OVERBROOK — Bungalow-duplex, 2 chambres à coucher par logis, spacieuses cuisines modernes, bons locataires.
MANOR PARK — Double en brique, 3 chambres à coucher chacune, salle familiale spacieuse, foyers, excellents termes de disponibles.
DEMARQUEE — Côte-de-Sable — Maison en brique de 3 chambres à coucher, cabinet d'étude séparée, garage contigu, grande cour privée, emplacement de choix. Propriétaire quitte le pays. Nombreux accessoires supplémentaires.
CENTRE-VILLE — Brique de 3 étages, 6 chambres à coucher, logis moderne. Maison idéale pour chambre et pension.
CENTRE-VILLE — Brique à 2 étages, propriétaire aura la première hypothèque, transformable en duplex. $13,000.00.
RIDEAU HIGH — Bungalow de 2 chambres à coucher, lot spacieux, près de tous les services, excellent état.
CITE VANIER — Confiserie et magasin à café, excellent chiffre d'affaires, tout équipé. Prix demandé $11,500.
CITE VANIER — Duplex, 2 logis de 3 chambres à coucher, bien loués, acompte raisonnable, propriétaire aura la première hypothèque. Prix demandé $23,000. Thomas Shipman Limited (Realtor), composez 232-5321 ou 729-1473. 32-67 Ont.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

JOLI BUNGALOW, abri d'auto double, chemin pavé, façade, foyer en pierre, 1½ salle de bains, salle à manger, 3 chambres, grand terrain paysager, près écoles françaises. $30,000. 2094 Dunelm, Alta Vista. 733-6232. 32-65 Ont.

SOUPLESSE DE FINANCEMENT
Niagara peut assurer à peu près tous les financements immobiliers. Vous obtenez jusqu'à 85% de la valeur de votre maison après évaluation par des spécialistes. Vous aurez de l'argent pour vous refinancer, payer vos dettes, agrandir, acheter. Assurance-vie collective disponible. Faites appel au service ultra-paride de Niagara.
134, rue Sparks, Ottawa, Ont.
235-1426
Niagara Realty Limited
Une des compagnies du groupe IAC
32-Ont.

ROMEO LTEE
PIGEON & LAVOIE
569 ch. McArthur, Ottawa
courtage — 745-1521

EASTWAY GARDENS — Nouvelle inscription — Duplex en brique âgé de 10 ans, logis de 3 et 2 ch. à coucher. R. Lepage, le soir 749-0528.
TERRAIN commercial de 120x125 pour seulement $5,900 près du Queensway Drive-In. R. Lepage, le soir, 749-0528.
BASSE-VILLE — Angle Guigues et Cumberland — Epicerie très propre au prix de $15,500.00 — Mme Pilloud, le soir 746-0422.
ORLEANS — chemin Pagé —Bungalow neuf de 4 ch. à coucher— grand salon — Prix $26,000.00 — Urgel Bray, le soir 733-5510.
OVERBROOK — Près du centre commercial St-Laurent — Maison 2 étages en stuc — très grande cuisine — Acompte $5,000.00 — Urgel Bray, le soir 733-5510.

MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

Louis Titley Limitée
237-3131
OTTAWA EST, maison de 3 ch. à coucher, 2 étages, près des écoles. Une offre de $22,000 serait considérée. Jean Carrière, 224-7728.

745-6801
RUE BURN, résidence semi détachée, 4 ch. à cou., 2 salles de bains, salle de jeux, garage attaché, $25,500. Termes. Roland Bigras, 749-2374.
RUE WILBROD. Duplex en brique, complètement remodelé, 3 salles de bains, logis de 5 ch. à coucher. Prix demandé $38,000. Roger Couillard, 745-4035.
VANIER, bâtisse 3 logis en brique, logis de 2 ch. à coucher, chauffage eau chaude, revenus $4,920 annuel. Roger Prégent, 745-5697.
VANIER, rue Vachon, triplex converti en brique et stuc, logis de 2 ch. à coucher, garage, $19,500. Noel Potvin, 746-1661.
RUE ST-JACQUES, joli bungalow duplex de 3 et 2 ch. à coucher, tapis mur à mur, entrée pavée. Laurent Roy, 749-5635.
VANIER rue St-Denis, coquet bungalow de brique de 3 ch. à coucher, salle de jeux, entrée pavée, le tout en bonne condition. 1ère hyp. à 5½%, 2e hypothèque à 7½%, possession immédiate. Ivanhoe Perrier, 746-0200.
CHEMIN NAVAN, luxueux bungalow de 4 ch. à coucher, résidence en brique, grand garage double, 3 acres de terre, 200 pi. de façade sur chemin pavé, parcours dautobus, près des écoles, très bon achat avec $3,000 comptant. Ivanhoe Perrier, 746-0200.

MLS
Service d'inscriptions multiples
32-Ont.

JULIEN GROULX
REALTOR COURTIER EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville — 777-8850
JULIEN GROULX — 777-0674
ROUTE 8, un mille de Gatineau, garage pour débossage et peinturage. Terrain 200 x 800 sur route no 8, aussi très joli bungalow. Pour plus amples informations, appelez 777-8850 ou 777-0674.
32-An-Qué.

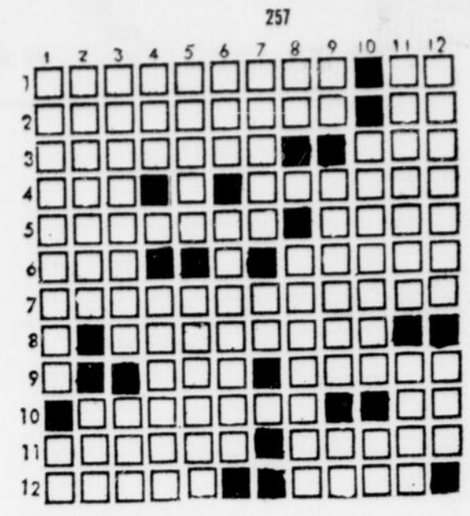
MAISONS DE JARDINS
$819.00
comptant
- 3 ch. à coucher
- salon
- cuisine
- dînette
- clôturé
- patio
- complètement paysagé

Venez visiter sur semaine de 7 à 9 p.m.
Fins de semaine de 1 à 5 p.m.

Maisons modèles au 53, rue Lavallée
J.-G. BISSON
771-5854
32-Qué.

Mots croisés du Droit

257



HORIZONTALEMENT
1—Avocat canadien-français né à Québec (1777-1847) — Député.
2—Qui stimule l'appétit — Voyelles
3—Passée au crible — Vieillesse
4—Arrière — Mouvements.
5—Fière — Exister
6—Démonstratif — De courte durée
7—Auxquels on ne peut rien opposer
8—Dans un... sommeil artificiel
9—Marque le lieu — Sous la peau
10—Façon raisonnée de faire — possessif inversé.
11—Habite un pays divisé en deux—Meuble courant.
12—Pas beaucoup — Va derrière.

Verticalement
1—La grenouille en est le type — En grâce.
2—Se préparer à tirer — Sans consistance.
3—Reporter — Epoque.
4—Sélection — Passer au large de.
5—Porté en hauteur avec force —Contrariée.
6—Saison — Assemblée de personnes.
7—Il flotte sur l'eau — Demi-tour.
8—En voyage — Anes.
9—Pronom — Région de Yougoslavie. — Article.
10—Réunir les animaux à la voiture —Préfixe.
11—Déesse antique — Pour fabriquer la bière.
12—Ecoulées — D'un auxiliaire.

SOLUTION 256
Horizontalement
1—LEVASSEUR - OU
2—AVERTISSEURS
3—MARRON - TAN
4—EN - ERE - ELIDA
5—NO - TECHNIQUE
6—TUBE - U - STU - R
7—AIE - ER - IEE - A
8—BENITE - L - MAT
9—L - IRA - EMERI
10—ENGAGEES - NEO
11—SEN - EP - UT - N
12—TENSIONS

Verticalement
1—LAMENTABLES
2—EVANOUIE - NET
3—VER - BENIGNE
4—ARRETE - IRA - N
5—STORE - ETAGES
6—SINECURE - EPI
7—ES - H - E - O
8—USTENSILES - N
9—REALITE - M - US
10—UNIQUEMENT
11—OR - DU - ARE
12—US - AERATION

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

PENSEZ maintenant à votre future demeure! Achetez un terrain 80 x 125. Très bonnes conditions; acompte minime. Appelez Gérard, 776-3134. An. 32-Qué.

MANIWAKI
TRES BELLE MAISON de 1½ étage, comprenant grand salon, salle à manger, 4 chambres à coucher, salle de bains complète, sous-sol de 7½' de hauteur avec salle de lavage. Entrée pavée. Pour plus d'informations, consultez R. Déziel, 771-3380 (69-218), Tessier et Tessier Inc., courtiers en immeubles. 32-63 Qué.

J.-P. QUERRY
Courtier en immeubles
776-2990



Bungalow-duplex avec logis principal de 3 ch. à coucher, dînette, cuisine et salle de jeux et logis de 1 ch. à coucher louée. Boul. Mont-Bleu. Appelez pour visiter. Hypothèque 8½%.
RUE MAISONNEUVE, très belle maison de 4 ch. à coucher, grand salon, salle familiale, système eau chaude. Le tout au prix formidable de $16,900. Comptant à discuter. 32-Qué.
MODELE Piedmond, Riviera $5,000 comptant, hypothèque à 6¼%, prise de possession fin du mois, à $20,000. C'est une aubaine.

ARMAND COUTURE COURTIER IMMEUBLE - REAL ESTATE
392 Notre-Dame, Gatineau
663-2435
Rés.: 663-4991
TEMPLETON, très joli bungalow, 2 ch. à cou., sous-sol 9 pi., terrain 300 x 250. Aubaine à $10,000.
McGREGOR, chalet hivérisé, 2 ch. à cou., gros filage. On demande $2,300, pour vente rapide.
TEMPLETON, 2 terrains, 63x90 avec services. Un coin de l'école, $1,200 ch. Faites vite.

IMMEUBLES
AGA
COURTIER
663-4824
SPACIEUX bungalow, 1,300 pi. ca., comprenant 3 ch. à coucher, salon, cuisine, possibilité de finir un 2e logement au sous-sol.
AUBAINE à $13,700. Soir R. Charette, 663-8136.

IMMEUBLES JACQUES
Ltée
Realtor — 777-3860 - 771-0005
CETTE OFFRE s'adresse particulièrement aux derniers expropriés. Une bonne maison de 3 ch. à coucher, sous-sol semi-fini, bâtie en blocs de ciment, très propre. Prix demandé, $13,800.. Ne manquez pas d'aller la voir. 102 Garneau, Hull.
GATINEAU, 181 Sabourin, voici du beau du bon et tranquille, elle vaut son prix. 3 ch. à coucher, sous-sol fini, abri d'auto. Prix demandé, $23,000.
DES CHENES — Je défie de trouver du plus solide et meilleure valeur pour le prix demandé, 4 logis, revenu $280 par mois. Prix demandé $15,800, comptant $1,500. Une vraie aubaine.
POLTIMORE, vous attendez le soleil de l'été, j'ai une jolie petite maison d'été avec 1 acre de terrain. Prix demandé $3,800. Très propre. 32-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

MAISON, 3 chambres à coucher, 24 x 36; terrain 150 x 150. Wilson's Corner. Aubaine; vente privée; comptant ou termes. 771-1755 32-68-Qué.

BUNGALOW 2 chambres à coucher, libre, Gatineau, $9,500. 777-0918. 32-68 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
Realtor. Courtier en Immeubles
354, boul. Maloney, Gatineau
663-3903
GATINEAU, terrain résidentiel rue North et Labrosse.
BUCKINGHAM, chalet route 35. à 22 milles de Hull, papier brique, tout équipé, terrain 200' à 600', 3 ch. à coucher, plancher prélart, poêle à bois et à gaz, fournaise a gaz, solarium, moustiquaires et fenêtres, extras, chaloupe, territoire chasse et pêche. Informations, Royal Raymond, jour 663-7707, soir 663-4422.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-Jan.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pension demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeur de funérailles (54)
Ecoles de langues (47A)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logements à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Offres d'emploi (9)
Perdu-Trouvé (3)
Personnel (44)
Philatélie (48)
Professionnels (46)



Menuiserie

A. CHARRON, menuisier spécialisé en construction et rénovation. 777-1483. G-j.n.o.

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine. Plan budgétaire, estimation gratuite. Demandez Foche ou Marcel, 771-2683 — 771-0528. G. j.n.o.

DESMOND 776-2848, menuiserie, finitions de cave, salle de jeux et rénovations. G-81

MENUISERIE générale, rénovations, spécialité dans réparations de feu, estimation gratuite. 771-4162, demander Roméo ou 829-3397 demander Fern. G-65

MENUISERIE générale, rénovation, salle de jeux, armoires de cuisine, estimation gratuite. Roland et Aldo, 776-1374. G-65

Corsetières

VETEMENTS de base à l'étalage, aussi sur mesure. "Jouvence", Daniel Lingerie, 183, chemin Montréal, cité Vanier, 749-3177. G-70

Planchers

GEO. PROVOST ENR.
REPARATIONS de planchers de bois franc. Planchers resablés et finis plastique élimine le cirage. Tapis, tuiles. Spécialité maisons privées. 771-8406 Hull et Ottawa. G-A.N.

BOIS francs de toutes dimensions, aussi poteaux de cèdre de 6 à 16 pieds de long. S'adresser à Herb Arnold, 663-4096. G-69

PAUL-E. TASSE, planchers bois franc ressablés et finis plastique. Ne nécessite pas de cirage. Estimation, 771-8905. G-81

Naturopathie

J. U. DUPONT, M.D., B.A., spécialiste en naturopathie, annonce l'ouverture d'un nouveau bureau, plus grand, plus moderne, à 178 Bank (près Laurier), 237-3108, 731-3008. Spécialité: affection nerveuse — maux chroniques. G-ma, me, j-84

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOBILE — 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-A.N.

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edawrd. 233-3413.

Déménagement

LAURENT ROBILLARD, transfert et "storage", déménagements tous genres, expérience. 236-3316; 234-7846. G-j.n.o.

WHITE LINE TRANSFER FEG'D — Local, longue distance, entreposage. Travail par exeperts. Pleinement assuré. Estimations gratuites. 777-7915. G-A.N.

PAUL TRANSFER Enrg., déménagement local et longue distance, Ottawa, 234-2101; Hull, 771-3428. G-75

TRANSFERT léger, local seulement. R. Lavictoire, 771-5673. G-68

Peintre-décorateur

EMILE, peintre-décorateur, menuiserie de tous genres, tuiles, ciment, estimation gratuite. 777-6114. G-63

GILLES BEAUMIER — Peintre-décorateur, estimation gratuite. 777-0449. G-82

Téléviseurs à louer

QUEBEC TV Rentals Enrg. Louez un appareil de TV neuf portatif à partir de $8 par mois. 771-7001. G

LOUEZ téléviseur neuf ou téléviseur équipé pour hôpitaux, semaine ou mois, $5, $8, $12. Location de TV de Hull, 771-3233. André Lesage. G-A.N.

TV PORTATIF à louer, pour toute occasion. Mont-Bleu TV 771-9528. G-A.N.

TV A LOUER, portatifs, semaine ou mois, $5, $8, St-Raymond TV, 771-7981. G-AN

Réparation et rénovation

ENTREPRENEUR général, ciment, pierre, brique, patio, cheminée, rajout de maison. 235-3669. G-63

Jardinage

"LUC PAVING" — Belle terre à parterre, (top soil), remplissage. 663-6578. G-78

TERRE à parterre à vendre, bonne qualité. 771-9076. G-70

TERRE à parterre, remplissage, spécial pour 2 semaines. 777-9579. G-71

CEDRES pour haie et bouleaux, M. E. Charlebois, 234-9401. G-69

GRANDES économies sur gazon de pépinière et nécessaire complet pour paysager. Toutes les quantités livrées en tout endroit. 731-7515. G-82

BELLE terre pour jardin et fleurs. 776-2823. G-65

PEPINIERE Léo Rivard, 30 Vanier, Templeton, arbres d'ornements, terre à parterre, remplissage. 663-6443. G-84

Rénovations

TROTTOIRS, murs en pierre et patio en marbre. 234-6983. G-67

Nettoyage

SERVICE d'entretien d'édifices. Entretien de planchers et lavage de vitres. Aubaine. Ronald: 771-1852. G-68

Perruquier

FABRIQUONS postiches et perruques avec vos propre cheveux. Salon Blue Doll. 777-2853. G-79

Réparations générales

REPARATIONS générales, stuc, peinture, menuiserie. 771-9653. G-64

POSE DE BLOCS, réparation de cheminée et finition de ciment; estimation gratuite; ouvrage garanti. Demander Pierre. 776-5104. G-65

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-A.N.

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et tourne-disque. — Ouvrage garanti. — 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-A.N.

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-A.N.

"FOAM" pour rembourrage, lampes, abat-jour, électrolier, fers, grille-pain, chaufferettes électriques. Centre de cadeaux, Bankruptcy Centre, 12 York — 235-9626. G-j.n.o.

EXCLUSIF, rembourreur réparation de meubles de tous genres. Pierre 771-3114 — Fernand 771-7271. G-68

Pianos

GILLES LAGRANGE, technicien diplômé, piano — accordage, réparations, estimations. 776-2781. G-A.N.

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures, Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham, 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G

Couvreur

BENAC ROOFING — 745-0881 — estimation gratuite. Couvertures de gravier, de bardeaux de tous genres. Posage de gouttières. G-65

Paysagiste

ALBERT CLEROUX, spécialiste: érables, cèdres, bouleaux, jardins, sable et terre noire. Pte-Gatineau, Que. 771-4347. G-66

CEDRES pour hais, tourbes, estimation gratuite. L. Gonyea, 771-1216. G-65

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

LUSKVILLE, bonne bâtisse qui pourrait être facilement convertie en maison privée et grand terrain. Aussi terrains à vendre pour chalets. 777-6516. 771-9098. 32-63 Qué.

MAISON neuve, 3 chambres à coucher, bungalow fini pierre taillée et aluminium. 663-5881. 32-63 Que.

JARDIN Mackenzie King, Hull — Bungalow, pierre et brique, 3 chambres à coucher, salle de jeux, 2 salles de bains, tapis mur à mur, laveuse à vaisselle encastrée, piscine Spartan chauffée, $27,500. Après 4 heures. 777-8045. 32-66-Qué.

SPACIEUX duplex, 3 chambres à coucher, sous-sol complètement fini, bon revenu, prix à discuter. 279, rue Notre-Dame, Hull. 777-4802. 32-66 Qué.

TEMPLETON — Maison à vendre, M. Arnyot, 663-2773, entre 10h matin et 6 heures soir. 32-64 Qué.

VENTE PRIVEE, maison de 4 chambres à coucher, salle de jeu, $19,600. Touraine, Qué. 776-4604 ou 992-1255. Téléphoner en parlant anglais. 32-64 Qué.

MAISON de 3 chambres à coucher à vendre, Pointe-Gatineau, libre. 235-8453. 32-67

BUNGALOW en brique, 3 chambres à coucher. 663-3240. 32-67 Qué.

BALANCE de terrains à vendre à prix spéciaux. Profitez-en! Appeler Victor, 776-3133. 32-AN-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL COURTIER LTEE
16 LANGEVIN — HULL

RUE LAROSE, bungalow de 3 ch. à coucher, grand terrain, aubaine à $13,000, acompte $2,500, balance à 6%.

RUE LEDUC, duplex de 2 ch. par logis, seulement $7,000, acompte $2,000, termes faciles.

RUE CORBEIL, bungalow-duplex, logis de 2 et 3 ch. à coucher, revenu de $300, termes à discuter, aubaine.

PRES DE L'HOPITAL Sacré-Coeur, édifice pour professionnel. 15 pièces, aubaine, termes faciles. 32-Que.

PAIEMENT INITIAL COMPLET
$990
Incluant frais légaux, assurance-feu, etc.
Bungalow tout brique neuf, 3 ch. à coucher.
Riviera — 771-6694
32-Que.

MAURICE RENAUD
Courtier en immeubles
Service Photo M.L.S.
663-6907
339 Principale, Gatineau

GATINEAU, bungalow de 3 ch. à c. très moderne, pour être construit, tapis mur à mur au salon, prix $15,250, paiement initial $1,250. Livraison premier septembre. Mme P. Savage, 663-5292.

CHALET lac des Cèdres, Notre-Dame du Laus, 3 ch. à c., salon, plein sous-sol, entièrement meublé, eau chaude et froide, bateau, lot 165' x 200'. Prix $6,000. Possession immédiate. M.L.S.

TEMPLETON, rue Guigues, bungalow de 3 ch. à c., sous-sol fini, terrain clôturé. $10,500. Comptant $1,000. Possession premier septembre 1969.

TEMPLETON, rue Bélaire, bungalow de 4 ch. à c., très moderne, tapis mur à mur au salon et chambres à coucher, poêle et fourneau encastrés, sous-sol fini au complet. Prix $18,500. Mme P. Savage, 663-5292. 32-Que.

JACQUES SEGUIN
B.A. LLL. — Courtier
771-7816
Prêts hypothécaires

Spécial — Riviera, entrée "split" 3 c. à c., garage, grande cuisine. S'achète avec $5,500. Hypothèque à 6½%.

Chemin des Pommiers, une acre. Aubaine à $5,800.

Service de 24 heures pour prêts en deuxième hypothèque
32-Qué.

(32A) TERRAINS A VENDRE

VENTE privée, terrains d'une acre, très pittoresque, Lucerne, $3,750 chacun. 232-0635; 232-4868. 32A-71

GATINEAU — Lot 60 x 100, rue William, $2,500. 663-5606. 32A-63

25 MILLES, est d'Ottawa, près de Rockland, j'ai plusieurs lots de 100 x 150 ou plus, à partir de $1,000 chacun. Idéal pour V.L.A. ½ mille de la route Trans-Canada. Pour renseignements, Albert Gale Agencies Limited, Rockland, 1-762-5664 ou 1-762-5473. Lomer Lefebvre, agent. 32A-76

LOT A VENDRE — 33 Richard, Hull. 771-2268. 32A-79

2 DERNIERS LOTS 50 x 100; face école Ste-Rose, $550. 663-2837. 32A-67

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 32A-j.n.o.

GATINEAU — 2 lots résidentiels, 60 x 100. 663-7926. 32A-66

RIVIERA — Pour un temps limité seulement, terrains résidentiels, $800 chacun. Comptant minime. 771-6694; 749-7810. 32A-78

POUR seulement 15 jours! Grand terrain de 10,000 pieds carrés. Achetez-le sans intérêt! Prix discutable; conditions faciles. Appelez John, 776-3134. An. 32A

AUBAINE: terrain 60 x 100, Gatineau; meilleure offre. 771-9581. 32A-64

TEMPS LIMITE — Terrains 75 x 135. Seulement $150 comptant, solde $39 par mois sans intérêt. Appeler Hubert 776-3133. 32A-AN

20 A 75 ACRES. Territoire québecois, 50 minutes d'Ottawa. Terrain vendu en entier ou en lots. 663-3328. 32A-72

GRANDS lots, rivière Outaouais, $3,000; petits paiements. 729-9073 32A-72

LOTS à vendre, côte St-Pierre de Wakefield, sur la grève, presqu'île privée, domaine Zurenski. 777-8485 ou 671-2973. 32A-67

GATINEAU, terrain 60 x 120; site résidentiel; rue pavée. 663-7507. 32A-68

TERRAIN, limites de Pte-Gatineau 235-4823 après 6h. 32A-68

LOT COMMERCIAL, 12 acres, 6 de façade. Route 17, 1 mille de Rockland. 605-S-22. 32A-65

GATINEAU — Terrain au centre de la ville, 56 x 86. 663-6069. 32A-68

32B SERVICES IMMOBILIERS

Robert LAJOIE Inc.
ACHETEZ
VENDEZ
SANS AGENTS !
PAS DE
COMMISSION !
MAISON — COMMERCE
TERRAINS — FERMES
CHALETS, Etc.
214, boul. St-Joseph
771-8811
Ouvert de 10 a.m. à 9 p.m.
lundi au vendredi
Samedi, 10 a.m. à 5 p.m.
32-B

(33) COMMERCES A VENDRE

MAGASIN général — Epicerie licenciée, chiffre d'affaires: $180,000 par année. Situé à 10 milles de Hull. Acompte demandé: $15,000. Case 106. 33-63

HOTEL à vendre à Plantagenet. Pour informations composez 673-4861. 33-63

SALON de coiffure, très bon chiffre d'affaires, clientèle bien établie, personnel qualifié; sacrifierais; prix raisonnable; cause maladie. Ecrire à Case 172 LE DROIT. 33-64

SALON de coiffure à vendre, central, bonne clientèle, prix intéressant, plus tôt possible. 771-7182. 33-65

RESTAURANT avec logis et station-service, centre du village de Russell, bon chiffre d'affaires, 445-2886. 33-63

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

TERRAIN commercial, angle St-Joseph et Marengère — 57' x 78', 89' x 159'. Terrain loué pour commerce d'autos usagés $130.00 par mois. 12,000 pieds carrés. Pour de plus amples détails demandez Hap McKenzie, 771-5867 (359)

Appelez "Hap" McKenzie,
771-5867 ou 771-8281
après 5 heures
33-Qué.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Courtier licencié en immeubles
J.-DAN BRUNET & CIE
18, boul. Moussette HULL
771-2836

HOMMES D'AFFAIRES, PROFESSIONNEL, boul. Moussette. Luxueux split-level de 6 ch., salon avec foyer plein mur, salle à manger, grande salle de séjour, cuisine, 2 salles de bains, plusieurs extras. Accepterais propriété en acompte ou échange.
Dan Brunet, 771-2836

CENTRE DE HULL. Garage de débossage et de radiateur tout équipé. Clientèle établie. Prix très interessant. Comptant au minimum. Visitez sans obligation. **Dan Brunet, 771-2636**
32-Qué.

PAUL BRUNET
Courtier en immeubles
7, rue Dumas, Hull — 771-7421. Rés. 771-6847

A LOUER, 1,650 pi. car., boul. St-Joseph. Bureau rez-de-chaussee dans un édifice neuf. Divisions intérieures finies à la demande du client. **Paul Brunet, 771-6847**

GRANDE MAISON, rue Georges. Près des écoles, église, magasin. 4 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains. Terrain paysager. $9,850.00. **Denis Cayer, 684-4044**
32-Qué.

IMMEUBLE **Guénette** COURTIER **771-3216**
739, BOUL. ST-JOSEPH

POUR UN BON PLACEMENT Hull: 6 logis 2 ch. à cou. chacun, en très bon état, grand terrain, 77x100, 2 garages, revenu $560 par mois, doivent être augmentés, prix $41,000.
Mme Parenteau, 684-3472

GATINEAU boul. Maloney, 6 logements construit en 1968, rapporte $785 par mois, 1 logis avec commerce, $15,000 comptant.
Lionel Grenier, 663-6288

8 LOGEMENTS neuf, 2 ch. à cou., chacun dans un des plus beaux secteurs de Hull, chauffage électrique, très grandes pièces, revenus $1,020 par mois, $75,000.
Rhéal Bélanger, 771-3216

GATINEAU 4 logements dont 1 de 3 ch. à cou., très propre. Revenus $292 par mois, 1ère hypothèque à 7%.
Louise Villeneuve, 663-7600

8 LOGIS en brique au centre de Wrightville, grand stationnement, garage pour 8 autos, un bon achat.
Mme Parenteau, 684-3472

BOUL. ST-JOSEPH, 4 logements fraichement rénové, 1 logis de 3 ch. à cou., terrain 75 pi. de façade, revenus $374 par mois, hypothèque sans intérêt.
Rhéal Bélanger, 771-3216

PTE-GATINEAU, 7 logis et 1 commerce en bon état, grand terrain 42 x 100, revenus, $494 par mois, $35,000.
Mme Paradis, 684-6644

ARGENT A PRETER EN 1iere et 2ième HYPOTHEQUES
32-Qué.

SARRA-BOURNET LIMITEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. ST-JOSEPH, HULL
SERVICE PHOTO M.L.S. **771-7356**

RUE DUQUESNE, 6 logis en stuc, chauffage eau chaude, revenu annuel $5,592. Prix demandé $29,500.

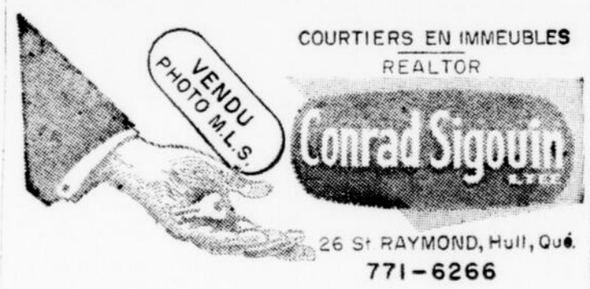


LE MONT BLEU — Beau choix de modèles dans ce magnifique district résidentiel. Maisons de 4 ch. à c. avec salle familiale, foyer, pelouse complète à l'avant et à l'arrière. Prix de $19,500 à $45,000. Taux d'intérêt à partir de 8¾%.

AYLMER lot au coin de Centre et Court, 5,280 pi. ca., service d'eau et d'égouts, pour construction de duplex ou bungalow, $3,500.

AYLMER chemin Eardley, maison genre ranch en pierre, 4 ch. à coucher, salon 35x25, salle à manger, foyer en pierre, 2 ch. de bains, garage et abri dauto, terrain de 3 acres, paysager, vue panoramique sur rivière Outaouais.
32-Que.

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)



COURTIERS EN IMMEUBLES
REALTOR
Conrad Sigouin LTEE
26 St RAYMOND, Hull, Qué.
771-6266

$16,700. Rue Hebert à Gatineau. N'achetez pas avant d'avoir visité ce bungalow de qualité. 3 c. à c., grande cuisine, lot tourbé, clôturé. Beau secteur résidentiel. Pas cher.
Gérald-B. Laramée, 771-8638

COTE DU NORD! Deux étages en brique, 6 pièces, grande cuisine, dinette, salle de jeux, plusieurs extras. Réduit à $17,900. Proprio à l'extérieur. Visitez et faites une offre.
Val. Chénier, 771-7697

8 ACRES avec bonne maison de deux étages — 6 grandes pièces. Taxes seulement $290 par année. Tout près du chemin Vanier. Site enchanteur. Occasion à $15,500.00
Robert Trépanier, 777-7865

PROPRIETE COMMERCIALE — Boulevard St-Joseph et Sherbrooke. Très beau site d'affaires. Commerce et propriété inclus. Prix et termes à discuter. **Jean Charbonneau, 771-2176**

8 BERNIER! Aubaine de la semaine. Bungalow brique et bois, 6 pièces avec salle à manger. Très propre. Beau grand terrain paysager de 60' x 100'. Hypothèque à 6½%. $127.00 par mois. Ne tardez pas. **Serge Ménard, 771-7230**

ENTREPRENEURS ATTENTION! 7 acres sur le boulevard Maloney. Commercial et résidentiel. Meilleure offre. Faites vos propres coditions d'achat. **Hector Marsolais, 777-3494**
32-Que.

Trust Général du Canada
771-3227
Courtiers en immeubles — Service M.L.S.
Prêts hypothécaires — 120 Principale, Hull

VOYEZ-LE CE BUNGALOW — très bien situé sur boulevard Riel. Sous-sol partiellement fini. Entrée voiture pavée.
Roger Lauzon, 771-8036

UN BIJOU D'INTERIEUR — genre "split level". Belle cuisine (13'6" x 15'). Tapis de belle qualité au salon, dans l'escalier et le passage. Salle de bains attrayante. Entrée voiture pavée.
Roger Lauzon, 771-8036

LE MONT-BLEU, PROPRIO TRANSFERE — Il faut vendre le 340, boulevard Riel, 4 chambres à coucher, salle familiale, garage double. Beaucoup d'extras. **Rod Bellemare, 776-2319**

IMMENSE BUNGALOW — au Glenwood. Situé Plaza Crescent. Cette propriété construite par "Brune Const." est de très belle qualite. Le terrain est très grand et entouré d'une haie de cèdre. Garage.
Benoit Barrette, 684-6362
32-Qué.

J. R. Deschênes SERVICE PHOTO
Boul. St-Joseph—Place Cartier
771-2605

VOICI UN BIJOU de propriété, situé dans Buckingham Qué., pouvant servir pour professionnel ou bureau, 8 pièces, terrain 127x120 paysager, chauffage à l'huile, garage, entrée pavée. Nous serions heureux de vous faire visiter.

BUNGALOW brique et pierre, 7 pièces, 2 salles de bains, sous-sol très bien aménagé, terrain paysager et plusieurs autres extras. Une offre est à faire.

GATINEAU MAISONS MODELES
Paiement initial complet : $754.90
Ouvertes pour inspection de 2 h p.m. à 9 h p.m.
DIRECTIONS: avant l'hôtel Ambassador à Gatineau surveillez à gauche pour nos enseignes.
TESSIER & TESSIER INC.
Courtiers en immeubles — 776-3186

(32) PROPRIETES A VENDRE (Qué.)

Guaranty Trust du Canada
COURTIER — REALTOR
de 9 à 5 — 771-6655

FERMES de 590 acres à Chapleau, sur bord de la riviere, avec bâtiments. Prix $25,000, termes faciles.

BUNGALOW 3 ch. à coucher, à Masson, réduit à $15,000, grand terrain, garage et les taxes ne sont que $178 par année. Termes faciles. **R. Courchesne, 771-1873**
32-Que.



IMMEUBLES
DUSSAULT INC.
REALTOR - COURTIERS EN IMMEUBLES - M.L.S.
33, rue Laval, HULL — 771-3211

BOUL. MOUSSETTE, bungalow duplex près de l'hôpital Sacré-Coeur, hypothèque à 7½%. Comptant requis, $10,000.
L. Poirier, 776-4942

LUCERNE chemin Athol Doune. Terrain 1 acre dans secteur résidentiel de choix, $6,500.
E. Wielgo, 771-5646

RUE BRADY et Legault, 6 terrains vacants, zone résidentielle. Le tout pour seulement $20,000.
L. Pitre, 777-3983
32-Qué.

La Galerie DES MAISONS **TESSIER & TESSIER INC.**
COURTIERS EN IMMEUBLES
GALERIE ST-JOSEPH — 771-5863
236, boul. St-Joseph, Hull

LAC DES FEES: Rue Emond. Coquette propriété de 1½ étage, 3 ch. à coucher, salon, salle familiale, salle à manger. Sous-sol partiellement fini. Chauffage eau chaude. Garage, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Magnifique terrain paysager. Près école, église, autobus, hôpital. $23,000.00. Consultez C. Tessier, 771-6372 (69-227)

PAROISSE ST-BENOIT: Vous voulez vous loger à prix modique! Alors voici vraiment une aubaine. Logis principal: 4 c. à c., salon avec foyer, salle à manger, cuisine, salle de jeux, et en plus trois garçonnières, revenu de $260.00 par mois. Seulement $27,000.00, acompte: $10,000.00. Consultez J. Laflamme, 771-2353 (69-69).

RUE MONTCLAIR: Près de tout avec seulement $2,000.00 comptant. Duplex 2 c. à c. par logis. Très propre. Garage, seulement $15,000.00. Hypothèque avec propriétaire à 8%. Consultez C. Tessier, 771-6372 (69-294)

BUCKINGHAM: Commerce de taverne avec équipement. Très bon chiffre d'affaires. Loyer de $160.00 avec logis de 3 c. à c. inclu. Pour informations demandez J. Alie, 771-5183 (69-430)

HULL: $11,800.00 pour un 3 logis qui comprend 2 garçonnières et un logis de 1 c. à c., salon et cuisine. Pour plus de renseignements signalez J. Renaud, 771-3623 (69-471)

POUR CELUI qui voudrait s'acheter une bonne et grande roulotte de 10' x 52' à un prix abordable, voici l'occasion. Pour visiter ce bijou appelez M. Dupuy, 663-8711 (69-489)

BUCKINGHAM: Ferme de 100 acres, 27 milles d'Ottawa. Cultivables. Bonne maison, très bons bâtiments. Idéale pour élevage de bétail ou résidence d'été. Très bonne terre. Prix $10,000.00. Consultez Michel Glazer, 771-5439 (69-388)

RUE FRONT: Propriété de 3 c. à c., salon, cuisine et salle à manger, salle de bains complète. Très grand terrain. Une aubaine à $10,300.00. Téléphonez à R. Dalpe, 777-5167 (69-455)

UNE JOLIE MAISONNETTE dans le Parc de la Montagne, de 3 c. à c., salon avec tapis mur à mur. Salle de jeux avec réfrigérateur encastré, den avec T.V. encastré. Salle de lavage. Pour plus de renseignements demandez R. Déziel, 771-3380 (69-406)

PARC DE LA MONTAGNE. Rue Cholette, spacieux bungalow de 3 chambres à coucher, cuisine, dînette bien éclairées. Sous-sol entièrement fini, enjolivé d'un bar attrayant, grande chambre à coucher additionnelle. Consultez Hélène Modéry, 771-7026 (69-415)

RUE ST-REDEMPTEUR: Maison 2 étages. Très propre. Peut s'acheter avec 3,000.00 comptant. Paiement de $75.00 par mois. Consultez Rhéol Sabourin, 771-5863 (69-389)

BOULEVARD ST-JOSEPH: 4 logis de 1 ch. à coucher. Revenus $270.00 par mois. Si vous voulez vous loger à bon compte informez-vous auprès d'Hélène Modéry, 771-7026 (69-466)

GALERIE POINTE-GATINEAU — 776-3186
141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau

GATINEAU, rue Lavigne. Choix de deux maisons neuves. Interet à 8½%. Leger comptant requis. Occupation immediate. Renseignez-vous à Guy Tessier, 776-3186 ou 663-8520.

POUR CONSTRUIRE une maison à logis multiples, il faut un site ideal, réunissant la beauté du paysage à un espace vert à proximité, facilité d'accès au centre urbain, etc... Voici l'exacte description de 135-137 Laurier, Hull. Pour plus de détails appelez Suzanne Tessier, 776-3186 ou 684-5871 (190)

GATINEAU, rue Hébert. Magnifique bungalow de 39' x 25' en brique et bardeaux. Tapis mur à mur dans le salon, tapisserie dans chaque pièce, "Bay Window", Entrée pavée, terrain tourbé et paysager. S'achète avec $2,500 comptant. Renseignez-vous à C.-A. Gadbois, 777-6039 (439)

RUE GARNEAU, Hull. Joli duplex "aluminum siding", entièrement renové. Comprend logis de 2 chambres à coucher. Léger comptant requis, prix réaliste adapté à votre budget. Ne tardez pas à le visiter. Consultez Pierre Tessier, 776-3186 ou 776-1317 (459)

CHANCE D'INVESTISSEMENT! Rue Napoléon, Pte-Gatineau. Joli bungalow-duplex en pierre et brique. Agé seulement de 4 ans. Bon placement. Appelez Pierre Labelle, 776-1317 (404)

MAGNIFIQUE bungalow-duplex, 3e Avenue, Gatineau. Comprend logis de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, "T.V room", salle de lavage. Autre logis de 1 ch. à coucher, salon, et cuisine. Extrêmement propre. Très bien situé. Consultez Fred Masson, 771-2879 ou 776-3186 (496)

RUE LABELLE, Templeton. Ce joli bungalow en stuc de 2 chambres à coucher, salon, cuisine et garage ne vous coûtera que $10,800. Appelez Roland St-Onge, 776-5350 ou 776-3186 (195)

BOUL. ST-RENE, Gatineau. Joli bungalow en brique de 3 chambres à coucher, salon, cuisine. Très bonne hypothèque. Prix modéré. Consultez Ronald Riffault, 663-7028 ou 776-3186 (477)

VOUS CHERCHEZ un site commercial à prix réduit dans Touraine. Venez voir ce 2 étages sis sur un lot de 150' x 75'. Vous pouvez facilement convertir en duplex. Appelez Yvon Bonin, 776-3186 (412)

AVIS AUX ACHETEURS sérieux. Gens de bon goût vous devez voir ce magnifique bungalow pierre et brique, rue Smith, Gatineau. Très moderne. Tapis mur à mur, 2 foyers, splendide salle de jeux avec bar attrayant. Terrain avec paysage de toutes beautés. Consultez Réjean Bertrand, 776-3186 (480)

BOUL. DU PROGRES, Pointe-Gatineau. Bungalow "angelstone", avec 3 chambres à coucher, salon avec tapis, cuisine. Sous-sol: salle de jeux, salle de toilette, chambre à coucher et chambre de débarras. Pour plus de détails appelez A. Labrecque, 777-6017 ou 776-3186 (479)

GALERIE LUCERNE — 684-5323
Extrémité ouest — Glenwood Shopping Plaza

AYLMER — bungalow — 2 ch. à coucher, situé sur un magnifique lot de 120' x 191'. Garage — Demandez Alain Gravelle, 684-7602 (344)

LAC PRIVE: Deux fermes bordant un lac de 20 acres approx., près de Lady Smith. 400 acres de terrain. Idéal pour chasse et pêche. Demandez Mme MacArthur, 684-5876 (465)

LUCERNE — 2 lots 150' x 291', $4,000 l'acre. L'acheteur prendrait $2,000 à 9%. Très bien situé. Demandez Mme E. Guitard, 684-4552 (157)

CHALET attrayant situé rue Pine à Wychwood. Entièrement meublé. Salon avec foyer, cuisine, 1 ch. à coucher. R. Lamoureux, 777-4821 (338)

GALERIE ST-ANDRE-AVELLIN — 983-2171
32 Principale, St-André-Avellin

PAPINEAUVILLE, 120 arpents boisés avec chute naturelle de 100' de haut. Très bon pour la chasse et pêche. Pour plus d'informations demandez P. Aubry, 983-2171 (280)

CHALET EN KNOTTY PINE de 4 ch. à coucher, vivoir avec foyer, cuisine, véranda. Entièrement meublé. Entrée privée. Pelouse. Accepterait échange sur un lot à bois. P. Aubry, 983-2171 (281)

VENEZ VOIR CES PROPRIETES A L'UNE DE NOS GALERIES OUVERTES DE 9 à 10 P.M. OU RENSEIGNEZ-VOUS A CELLE LA PLUS PROCHE DE CHEZ VOUS

(32) PROPRIETES A VENDRE (Ont.)

RIDEAU TRUST RIDEAU TRUST COMPANY

PLANTAGENET

BUNGALOW de cinq ans, condition immaculée trois chambres à coucher, vivoir et sous-sol. Grand terrain au centre du village. Possession 15 août. Seulement $16,500, termes. René Latrémouille, 237-5910. Rideau Trust Co.
32-Ont.

RENE-D. LAPOINTE
COURTIER
313, chemin de Montréal
Cité Vanier — 745-1551
I.R.E.B.A.

COTE DE SABLE, 4 logis, revenus $500 par mois, lot 58' x 100', entrée pavée, 2 garages, $42,900, taxes $425. Gauvin, 745-6145.

ROTHWELL HEIGHTS, lot à bâtir, section exclusive 23,400 pieds carrés, 215 pieds frontage, $13,500. Gauvin, 745-6145.

HAWTHORNE MEADOWS, bungalow, brique, 3 ch., abri d'auto, 1ère hyp. à 7%, $10,000 à la 1ère hyp. Charbonneau, 733-5067.

VANIER, duplex stuc, 2 logis de 2 ch., $3,000 à compte. Charbonneau, 733-5067.

$3,000 COMPTANT, Orleans, boul. Belcourt, bungalow 3 ch., lot 75 x 200, garage. Simard, 749-1966.

RUE MAXIME, Cyrville, bungalow, neuf, 3 ch., brique, 1ère hypothèque, $18,000 à 8½% C.M.H.C. $3,000 comptant. Labranche, 745-3753.

NOTRE-DAME des Champs, bungalow neuf, en construction, projet Lavallée, $22,200, termes. Labranche, 745-3753.

RUE GRANVILLE, triplex 9 ans, 3 deux ch., salle à manger sur premier et deuxième plancher, chauffage eau chaude, très propre, environ $8,000 comptant, vendeur prendrait 1ère hypothèque. Cossette, 745-2709.

COTE DE SABLE, double de 3 ch. foyer, cave pleine grandeur, chauffage eau chaude, garage double. Cossette, 745-2709.

32B SERVICES IMMOBILIERS

Le service Photo M.L.S. vous offre des propriétés à vendre ou à acheter RAPIDEMENT.

MLS Un service offert par le courtier-realtor membre de la chambre d'Immeubles de Hull



(34) FERMES A VENDRE

WENDOVER, 30 milles d'Ottawa, 110 arpents, maison de 4 chambres à coucher, chauffage central, 1 grange, 2 remises, 20 pommiers, tracteur et charrue Ford, $15,900, acompte $4,000, solde $98.65 par mois, capital et intérêt compris. 733-5591. 34-65

FERME, 100 acres à Clarence Creek, bonne maison de 4 chambres à coucher, grange et tout l'équipement de ferme, $22,000. 733-9347. 34-65

FERME, 40 acres à South Mountain, bungalow et bâtisses en bon état, $7,500. 733-9347. 34-65

(34A) TERRAINS POUR CHALETS

LOTS de plage à vendre, lac Long, Buckingham, $600 chacun. Buckingham, 986-5104. 34A-63

LIEVRE — Défriché, $600 — 771-0126. 34A-63

GRAND terrain pour chalet, 6 milles de Buckingham, sur rivière La Lièvre. 776-1406 après 7h 30. 34A-63

LAC BLUE SEA, riverain, lots boisés, électricité, excellents chemins, $2,000 à $3,500, 233-1136, soir 733-6200, 836-1251. 34A-81

WILSON'S CORNERS, beaux lots pour chalets au lac McGlashan, 20 milles de Hull, 663-5533. 34A-j.n.o.

LOTS — Wolf Lake, 40 milles de Hull. Wakefield, 459-2158. 34A-66

LOTS au lac du Prêtre, 32 milles de Hull, électricité, $25 comptant, solde à termes, aussi lac privé avec 60 acres, samedi et dimanche sur les lieux. Voir M. Paquette, 733-9347. 34A-83

ECHANGERAIS terrain sur lac pour bateau aluminium équipé ou tente-roulotte. 771-2601. 34A-66

TERRAIN, St-Pierre de Wakefield, $800. 771-1213, après 6 heures. 34A-66

PERKINS SUR LE LAC, 771-3665. 34A-68

TERRAIN privé à louer pour camping. Idéal pour roulotte. Belle plage. Pour saison. 733-1901, après 5 heures. 34A-65

TERRAIN à vendre pour chalet au bord de l'eau, 70 x 100; 13 milles de St-Pierre de Wakefield au lac Prêtre. 745-2828. 34A-67

(35) CHALETS A VENDRE

LAC BELAIR, Masham, Québec — chalets à vendre, électricité. 745-1405. 35-65

BUCKINGHAM, vendre ou louer, pour saison, 30 milles d'Ottawa, route 35. 986-3615. 35-63

CHALETS et lots. 15 milles de Gatineau. 663-4522. 35-67

LUXUEUX chalet hivérisé, en cèdre de Colombie, (intérieur-extérieur), façade et arrière en vitre panoramique Thermos, système de chauffage, salle de toilette en tuile avec douche, 3 chambres à coucher, vivoir, salle à manger, cuisine. Magnifique terrassement (avec murs, trottoirs et escalier en pierre naturelle patin). Appeler: Montréal 481-6552. 35-80

LUSKVILLE, chalet, près de l'eau, plage de sable, 237-0041. 35-64

LAC PETIT POISSON BLAN (Hervey) à 8 milles du mont Ste-Marie près de 4 acres de terrain avec 4 chalets, 2 complètement meublés, 2 partiellement; 1,500 pieds de rivage, plage idéale pour enfants et adultes, 2 remise doubles pour bateaux, 3 bateaux, un moteur 40 c.v., un 6 c.v. presque neufs, 2 remorques, etc.; électricité. 824-4696. 35-64

CHALET 16 x 20 sur bord de la rivière, Notre-Dame-de-la-Salette; $1,000 ou meilleure offre — 771-4789. 35-64

CHALET à Montpellier, comté Papineau au lac Long. $2,500 comptant ou $500 d'acompte et $25 par mois, pas d'intérêt. 771-0929. 35-64

CHALET. 235-1150 après 5 heures. 35-64

JOLI chalet hivérisé, extérieur bardeaux Alcan, douche, salle de toilette, 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, terrain 135 x 135, situé sur le bord du lac. Facilités de paiements. Appelez: Montréal 271-2696. 35-63

CHALET, 10 milles de Gatineau, $1,000, 663-2015. 35-68

LAC McGREGOR — Chalet, 3 chambres à coucher, lot 100 x 100, pompe électrique. Foyer dehors. 663-5129. 35-62

LUSKVILLE — Plage A.-L. Tremblay, 2 chalets pour le prix d'un, $2,995. 777-8517. 35-71

PERKINS — Chalet meublé, lot 75 x 300 avec ruisseau sur terrain, 2 chambres à coucher, $3,600. 777-3221. 35-66

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS EN IMMEUBLES
771-5867

LAC CAYAMANT — Chalet de 2 ch. à coucher, salon, cuisine finition en cèdre — Véranda grillagée 15' x 14' — Gros filage — bateau avec moteur — Quai de 24'. Réfrigérateur et poêle à bois — Lot de 100' x 150' approx. Consultez L. Gravelle, 771-5867 (118)

SHAWVILLE, Lac Don — Chalet de 2 ch. à coucher, salon, cuisine, salle de bains, situé sur le bord de l'eau. Electricité. Chauffage à l'huile. Paysager. Plus de détails en appelant L. Gravelle, 771-5867 (71)

LAC PROFOND ou Creux, entre Blue Sea et Gracefield — Nous avons 5 lots de 100' x 200' approx. Très bien situé avec chemin privé — Aussi vue panoramique. Lot de choix — Propriétaire ferait la construction si vous le désirez. Demandez L. Gravelle, 771-5867 (783)

BUCKINGHAM — Chemin Donaldson Lake — Ferme de 122 acres dont 83 cultivables, 2 pour paturages et 37 boisées. Cet achat inclurait 19 vaches à lait, 2 boeufs et 15 veaux. Machines agricoles. La maison comprend 4 ch. à coucher, salle de bains complète. Hypt. actuelle $12,000 au taux de 2½%. Pour de plus amples renseignements, demandez L. Gravelle, 771-5867 (756)

MAYO près de Buckingham. Cabine hivérisée d'une pièce. Très grand terrain. Excellent pour la pêche et la chasse. Prix demandé $1,500.00. Pour informations demandez J. Alie, 771-5183 (69-278) 35

(35) CHALETS A VENDRE

CHALET, 12 milles du centre-ville, 2 chambres à coucher, eau courante, $2,900. 771-3622. 35-63

RIVIERE RIDEAU, 5 chambres à coucher, foyer, salle de bains, quai, abri pour bateau, plage sablonneuse; 15 milles d'Ottawa, $13,500; termes avantageux. René D. Lapointe, courtier, Gauvin 745-6145. 35-65

CHALET à vendre, lac Clair. — 777-6108. 35-66

PONTIAC 1966, équipée, excellent état, 1 proprio. Vente privée. — Prix d'aubaine. 771-9432. 35-68

CHALET, Casselman, rivière Nation, meublé, 2 chambres à coucher. 745-4969. 35-74

LAC McGREGOR — Chalet, 3 chambres à coucher, lot 100 x 100, pompe électrique. Foyer dehors. 663-5129. 35-68

CHALET, St-Pierre de Wakefield, 3 chambres à coucher, électricité. 663-6484. 35-67

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

ACHAT avec $10 d'acompte. Comet 1961, 4 portes, automatique, un seul propriétaire, comme neuve, plein prix $375. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

CAMION G.M.C. (Tilt cab), plateforme de 16 pieds, moteur neuf, nous le financerons. 777-7915. 36-68

2 VOITURES de diplomates Fury I, 1968, 8 cylindres, 4 portes, toit rigide, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, ont peu roulé. 234-8316 ou 232-1711 entre 9 et midi ou 2 et 4 heures. 36-68

FAMILIALE 1966, V-8, automatique, en bon état; 1 proprio. 777-7469. 36-65

FORD 1966, sedan, V-8 automatique, $1,200; $42 par mois. 233-3362. 36-67

AVANT DE COMPLETER UNE TRANSACTION VOYEZ

PARKWAY

1968 DODGE CHARGER

2 portes, toit rigide, équipée, moteur V-8 440, transmission automatique, radio, servo-freins à disque, fini métallique argenté avec seulement 17,000 milles. Solde de garantie du rouage d'entrainement. Pl. 87993A.

FAITES-NOUS UNE OFFRE

OUVERT VENDREDI SOIR et SAMEDI

PARKWAY

CHRYSLER - PLYMOUTH
● PLYMOUTH ● CHRYSLER
● VALIANT ● IMPERIAL
● CAMIONS FARGO

1047, ch. Richmond

729-5121

36

BALANCE DE BANQUE

Aucun comptant
1er paiement — 45 jours
Taxes — Licence — Assurance Financées
75 autos reconditionnées

GARANTIE 100 JOURS 100%

Demandes acceptées par téléphone

777-6687
M. Charles

36

150 voitures neuves et usagées pour livraison immédiate

Ouvert vendredi soir jusqu'à 9 h 30 et le samedi jusqu'à 5 h.

LABONTE

CHRYSLER-PLYMOUTH INC.
715, boul. Maloney,
GATINEAU
663-7759

36

REPRISES DE FINANCE A VENDRE POUR BALANCE DES PAIEMENTS

AUCUN ACOMPTE REQUIS

Garantie écrite
Demandez
M. MAURICE
776-4224

35

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

ACHAT avec $10 d'acompte Chevy Beaumont 1964, familiale, 9 passagers, automatique, comme neuve. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

1961 IMPALA Chevrolet, très bon état, 8, automatique, $300. 771-6526. 36-63

ACHAT avec $0 d'acompte. 1963 Chevrolet Bel Air, V-8, automatique, plein prix $750. Maurice Motors, 725-2389. 36-67

1964 FORD XL, modèle sport, tout équipée, $995. 771-1665. 36-64

FALCON 1961, $125. 777-4575. 36-63

PLYMOUTH Belvedere 1961, 4 portes, 6, automatique, excellent état, $250 comptant. 777-3709. 36-63

ACHAT avec $10 d'acompte. Ford Fairlane 1964, 2 portes, toit rigide, automatique, garantie. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

VALIANT 1966, 4 portes, 6 cylindres (gros), très bon état, $1,500. 771-8426, après 5 heures. 36-64

FALCON 1965, bon état. 235-2130 après 6h. 36-67

ACHAT avec $10 d'acompte. Pontiac Parisienne 1964, décapotable, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, garantie. Maurice Motors, 725-2389. 36-67

1968 RENAULT 10, 5,700 milles, comme neuve, $1,595. Jour 233-5681; soir 745-5216. 36-67

MUSTANG 1965, V-8, $1,100 — 771-2436. 36-68

1961 METEOR, automatique, bon état, 4 pneus neufs, $195. 777-2441, après 5 heures. 36-67

1961 VOLKSWAGEN; 1961 Pontiac. Prix à discuter. 771-9546. 36-67

CAMION 1962 Ford, 6, familiale, très bon état, $400. 777-6878; 777-5986. 36-67

1962 OLDSMOBILE, très bon état, $375. 776-2545; 777-9532. 36-64

CHEVOLET Bel Air 1964,, 4 portes, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, un proprio. $900. 663-6646. 36-68

METEOR 1960, automatique, 8 cylindres, $80. 777-6730. 36-67

AUSTIN 1965, familiale, 850. Prix $150. Bon état. 776-1664. 36-68

NOUS AVONS UNE PROFUSION

D'AUTOS USAGEES ET C'EST LE MOMENT PROPICE DE FAIRE VOTRE CHOIX A DES PRIX QUE VOUS POUVEZ PAYER.
AUCUN ACOMPTE

PERCY CARRIERE

AUTOMOBILES
45, ch. Montréal
749-5927

36

AUCUN COMPTANT !

Même si votre crédit est lent.

- Tout nos contrats acceptés immédiatement
- Règlements et détails par téléphone
- Assurance, taxes, plaques, sur les lieux

TOUTES NOS VOITURES GARANTIES

Appelez immédiatement et demandez
M. SAMSON
777-3667

36

J'ai 30 voitures remises à neuf à écouler pour un prix "mini".

EN SPECIAL
1963 GALAXIE 500, décapotable, moteur V8 "390", SD, SF, GE. Un véritable bijou! No de stock: 794.

Je vous donne 100% de garantie sur tous les modèles à partir de 1964. Je serais heureuse de pouvoir vous aider à diriger votre choix.

- Toutes demandes de crédit acceptées même si votre crédit est lent
- Livraison de la voiture en 1 heure

Pour tous renseignements, sans aucune obligation de votre part, demandez

Mlle LYNNE 777-3752

36

VOYAGEZ EN TOUTE SECURITE CET ETE DANS UNE AUTO DE CHEZ

WILLIAMS

1969 CHEVELLE Malibu, décapotable, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, 8 cylindres. Fini de couleur or avec capitonnage noir. No de Plaques: 4T0959 ..... **$3300**

1967 OLDSMOBILE 88 Delta, 4 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-freins, servo-direction, bleu turquoise avec toit noir en vynil. Belle auto. Pl. SA0970 ..... **$2995**

1968 CHEVROLET Impala, Custom coupé, 2 portes, toit rigide, fini bronze et intérieur assorti, 8 cyl., automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Pl. 3T5389 ..... **$3095**

WILLIAMS

CHEV., - OLDS. - LTEE
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEV. - OLDS.
72, rue Leduc, HULL
777-2731

36

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Moins de $1,000

Nous avons vendu la majorité de nos autos moins dispendieuses, mais nous en avons encore quelques-unes

LES VOICI:

66 COMET Tudor 19194E	$884
66 MORRIS sedan 87071A	$691
65 FORD Tudor 46751E	$989
64 BUICK LeSabre Stock 327B	$743
64 FORD sedan Stock 938A	$596
64 PONTIAC déc. 90829A	$744
64 DODGE sedan 84316E	$667
63 PLYMOUTH déc. 26452E	$734
63 STUDEBAKER Stock 407B	$397
62 CHEVROLET déc. Stock 933B	$686

Toutes les autos possèdent un certificat attestant du bon état du mécanisme

PERSONNE NE NOUS QUITTE A PIED

Jim Tubman Pontiac

1770, rue BANK
733-4050

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

PONTIAC 1964, V-8 automatique, 2 portes, toit rigide. 725-1057, demander Paul. 36-65

ACHAT avec $10 d'acompte. Comet 1965, 4 portes, 1 propriétaire, plein prix $975. Maurice Motors, 725-2389. 36-67

VOLKSWAGEN 1962, parfait état, $395. 77, boul. Moussette, 777-0938. 36-68

1963 PONTIAC, propre, spécial pour mécanicien, $250. 771-9591. 36-63

1963 STUDEBAKER, 6 cylindres, automatique, sièges baquets, meilleure offre, 721-8723. 36-63

1963 FORD, $595, 777-1728. 36-j.n.o.

TRIUMPH TR4, $500 — 663-6036. 36-63

ACHAT avec $10 d'acompte. Volkswagen 1966, 2 portes, plein prix $750. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

1964 FORD, 2 portes, toit rigide, servo-freins, servo-direction, transmission automatique, $775. 776-4506. 36-66

DOIT VENDRE Ford Fairlane 500, 1964, V-8, radio, 36,000 milles, très bon état. Jacques, 777-9921. 36-63

FORD Custom 1968, 8 cylindres, automatique, 10,000 milles, radio, 1 propriétaire, bonne affaire. 777-0657. 36-66

1966 PONTIAC Laurentian, V-8, automatique, tout équipée, très bon état. 663-4575. 36-63

ACHAT avec $10 d'acompte. Mustang 1966, V-8, automatique, servo-direction, Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

RENAULT 8 1968, ordinaire, très bon état, millage très bas. 776-2238. 36-65

1964 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide; 1964 Chevrolet Impala, 4 portes, sedan; 1964 Oldsmobile, 4 portes, toit rigide, tout équipée; "Camper" avec camion, très bon marché. 827-2424. 36-63

METEOR Montcalm 1961, 6 cylindres, propre, bon état, radio, $250. 777-2602. 36-68

1967 DODGE Coronet 500, 2 portes, toit vinyle, 8 cylindres, automatique, console, sièges baquets, radio, 777-2238, après 6 heures. 36-66

RAMBLER American 1964, 4 portes, 6 ,ordinaire, radio, $250. — 663-8364. 36-66

FORD Custom 1963, très bon état, meilleure offre. 777-8301. 36-66

FORD Galaxie, 1962, 6 cylindres, transmission ordinaire, bon état, $150. 663-7038. 36-63

VOLKSWAGEN 1967, bien propre, 30,000 milles, radio, tout équipée. 777-9233. 36-68

TRIUMPH Spitfire 4 1963, bon état, prix raisonnable. 11 De Lasalle, 777-5926. 36-68

MUSTANG 1966, 2 portes, toit rigide, roues larges "wide oval", chromées, flancs blancs, radio, automatique, console. 725-1057, demander Paul. 36-65

PONTIAC Parisienne 1965, blanc, intérieur noir, très propre, moteur neuf, 2 portes, toit rigide, automatique, servo-freins, servo-direction $1,100 comptant. Jour: 233-8958; demander Georges Ayotte; soir: 745-5329. 36-68

1966 RAMBLER, automatique, très propre, bon état, meilleure offre. Après 6h 776-3483; jour 745-2179. 36-68

GTO 1966, 2 portes, toit de vinyle, 4 vitesses, 389, 25,000 milles, très propre. Après 5h 30, 663-7695. 36-68

ACHAT avec $10 d'acompte. Valiant 1962, 4 portes, plein prix $395. Maurice Motors, 725-2389. 36-67

La transaction qui vous est appréciée se trouve chez votre concessionnaire d'automobiles FADO

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

MENU DU JOUR



Prix à la carte

T9-283A—
1965 CHEVROLET Biscayne automatique, très propre, peu de millage. En spécial **$1395**

CYRVILLE

CHRYSLER-DODGE LTEE
900, boul. St-Laurent
745-7051

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Là où ça bouge !

Avec des autos comme celles-ci à des prix comme ceux-ci, c'est décidément chez

MYERS

Du luxe, en voici. 1968 OLDSMOBILE 98, sedan de luxe, tous les servos même le siège est réglable électriquement à six façons. Toit en vinyle, air climatisé pour plus de confort. Fini bleu bruine métallique et toit en vinyle noir. No de stock 362A **$5369**

1966 OLDSMOBILE 98 — 4 portes, toit rigide, transmission automatique, radio, servo-direction, servo-freins, pneus à flancs blancs et roues à disque, bien entendu. Fini d'un chic vert métallique bouteille et riche capitonnage assorti. Plaques 37266E **$2688**

MYERS MOTORS

"Le concessionnaire du centre-ville"

Chevrolet, Oldsmobile et Cadillac

ELGIN et CATHERINE

233-5653 233-8411

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

RAVISSANTE 1959 Cadillac, blanc, 4 portes, toit rigide, tous les servos, radio. 729-9561. 36-64

VOLKSWAGEN 1965, Deluxe, noir, chaufferette à gaz, attache-skis, comme neuve, $1,200. 745-2575. 36-64

FORD Galaxie 500 1966, décapotable, 6 cylindres, radio, 1 propriétaire, acheté septembre 1966, comme neuve, $2,195. 745-2575. 36-64

CORTINA GT 1968, 1,600, 4 vitesses au plancher. Prix à discuter — 234-1248, après 5h. 36-68

CHEVROLET 1963, 6 ordinaire, familiale $545. 771-2598. 36-j.n.o.

PONTIAC 1962 familiale, 6 automatique, $345; propre. 771-2598. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1963, sedan, propre, $395. 771-9591. 36-65

AUBAINE — Volkswagen 1965 — 776-5165. 36-65

ACHAT avec $10 d'acompte. Meteor 1967, 4 portes, automatique, garantie, plein prix $1,275. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

SUNBEAM Alpine 1963, bon état. Prix à discuter. 777-3442. 36-65

CORVAIR 6, 1961, $200 comptant, bon état. 215 Laurier, Hull, 771-2157. 36-86

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

LES ECONOMIES DE JUIN

SONT ENCORE EN VIGUEUR !

VENEZ NOUS VOIR TANDIS QUE NOUS AVONS ENCORE DES AUBAINES

1968 AUSTIN 1100, Pl. 50115E **$1695**

1968 COUGAR, V-8, automatique, servo-direction et radio. Vert avec toit en vinyle. **$3195**

1965 MERCURY Parkland, sedan, automatique, servo-direction et freins, radio, marron. Plaques 70212A **$1895**

1966 PONTIAC, V-8, automatique, radio, marron. Pl. 83256E **$1795**

1966 VOLKSWAGEN rouge Plaques 69805A **$995**

1966 BUICK Spécial, V-8, automatique, radio, marron. Plaques 33686H **$1895**

MacKENZIE

MERCURY SALES LTD.

Falcon, Comet, Cougar, Meteor, Mercury, Lincoln

Le royaume des AUTOS VERIFIEES ESSO

1377, ch. de Richmond

829-2120

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Nous célébrons toujours notre 20e anniversaire en offrant en vente 125 automobiles d'occasion

- privilège d'échange de 7 jours
- garantie de 30 jours gratuite sur toutes les voitures
- financement sur les lieux
- aucun versement avant août.

EXEMPLES

1965 BUICK LeSabre, sedan, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Plaques 78062A **$1765**

1965 CHEVROLET Impala, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, radio. Sér. 5164376244461 ..... **$1545**

TURPIN

Pontiac Buick Ltd.
1666, ave Carling
près Clyde
728-1901

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

AUX PAPAS !

Venez voir BELISLE AUTOMOBILES LTEE

AUX PAPAS !

Venez voir BELISLE AUTOMOBILES LTEE

AUX PAPAS !

Venez voir BELISLE AUTOMOBILES LTEE

AUX PAPAS !

Venez voir BELISLE AUTOMOBILES LTEE

JUIN est votre mois

chez

Bélisle

Automobiles Ltée

444, ch. Montréal
749-5941 ou
745-8333

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

Des valeurs de vacances pour les gens qui voyageront cet été !

1967 CHEVROLET Bel Air, V-8, automatique, radio, fini or avec intérieur assorti. Plaques 67954A **$2595**

1966 CHEVROLET Bel Air, V-8, automatique, radio, fini bronze avec capitonnage assorti. Pl. 83309 ..... **$1895**

1968 PONTIAC Parisienne, automatique, servo-direction, servo-freins, radio FM, V-8 de 327, air climatisé, toit en vinyle. Pl. 10078E **$3150**

WILLIAMS

CHEV.-OLDS. LTEE
VOTRE CONCESSIONNAIRE CHEV.-OLDS.
72, rue Leduc, HULL
777-2731

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

"SOUVENEZ-VOUS"

LA DIFFERENCE EN ARGENT EST MOINS FORTE SUR UN ECHANGE CHEZ OTTAWA MOTOR SALES !

1968 DODGE DART, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio, toit en vinyle. No de plaques: 14089E **$2495**

1967 PONTIAC LAURENTIAN FAMILIALE, V8, automatique, servo-direction, servo-freins, radio. No de plaques: X40737 ..... **$2795**

1966 PONTIAC GRANDE PARISIENNE, 2 portes, toit rigide, V8, automatique, servo-freins, servo-direction, radio. No de plaques: 45100 ..... **$2295**

1966 CHEVROLET IMPALA, 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction, 15,000 milles. Un seul proprio. No de plaques: 4256E **$1995**

1966 FORD CUSTOM 500, 4 portes, V8, automatique. No de plaques: 45603E **$1795**

1964 FAIRLANE, 4 portes, V8, automatique, radio. No de plaques: 89824A **$1295**

1964 COMET 404 SEDAN, V8, automatique, servo-direction, radio. No de plaques: 76113E **$1295**

FORD — Jim Brown's — OTTAWA MOTOR SALES

1850 BANK (PRES WALKLEY)
733-6931

"VOTRE CONCESSIONNAIRE PROGRESSIF FORD"

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado

VOYEZ CE QUE VOUS OBTENEZ CHEZ CAMPBELL...

3 MODELES DEMONSTRATEURS
LES PLUS RAVISSANTS DE TOUT TEMPS

et ayant été la propriété de directeurs d'entreprises

1968 FORD Galaxie 500, 2 portes, toit rigide, 390, moteur V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Ceinture de sécurité de luxe, bas millage, automobile de directeur d'entreprise. Le reste de la garantie d'usine. Pl. 61239E.

1968 FORD Custom 4 portes, V-8, automatique, radio, moulure latérale de la carrosserie, servo-direction, bas millage, conduite par directeur, solde de garantie d'usine. Pl. 612-45E.

1968 FORD Custom 500, 4 portes, sedan, 6 cyl., automatique, servo-direction, télécommande du rétroviseur, solde de garantie d'usine, bas millage, directeur était propriétaire. Pl. 61237E.

PRIX DE SOLDE!
POUR UNE ALLOCATION MAXIMALE!

CAMPBELL MOTORS

(OTTAWA) LTD.
265 ouest,
avenue Laurier
232-9445

L'emblème et la promesse de la "Franchised Automobile Dealers Association" signifient énormément pour vous à titre d'acheteur d'une voiture neuve ou d'occasion.

Garantie réputée !

Vente véridique !

Description précise !

Prix juste !

Réclame selon les normes !

Voyez votre concessionnaire FADO lors de votre prochain achat d'une automobile neuve.

FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA — fado



MEME SI LA RUE ALBERT EST FERMEE! NOUS SOMMES TOUT DE MEME OUVERTS POUR LES TRANSACTIONS COMMERCIALES

Economisez !

Chez votre concessionnaire du centre-ville

Stock 3259B
1964 CHEVELLE Malibu, 4 portes, V-8 automatique, radio, servo-direction, fini blanc colonial sans taches intérieures ou extérieures. Plaques 74652A **$1199**

Stock 2840A
1965 BUICK, toit rigide, V-8, radio automatique, servo-direction, servo-freins. Bleu diplomate. Un vrai luxe pour une fraction du coût original. Plaques 26722E **$1673**

Stock 3130A
1968 VIVA de luxe, 4 vitesses sur le plancher, sièges baquets. Seulement 16,000 milles. Voici une vraie voiture économique et comme neuve. Plaques 24535E **$1587**

SURGENOR

"LE GRAND CONCESSIONNAIRE DE PONTIAC ET BUICK"

235-4371 — 235-3321

Agrémentez vos randonnés cette été avec une nouvelle voiture

(36) AUTOMOBILES A VENDRE

FORD 1960, 2 portes, très propre, bon état, 165 Laval, Hull. 36-63

1959 PONTIAC, 6 cylindres, excellent état, prête à rouler, 777-9423. 36-63

1965 CHEVROLET, demi-tonne, pick-up, V-8, ordinaire, suspension "Heavy Duty", 777-3667, demandez Hector. 36-63

CAMION 1965 Ford Tandem, bascule, propre, $3,600. 771-9591. 36-65

ACHAT avec $10 d'acompte. Meteor, familiale 1964, V-8, automatique, plein prix $850. Maurice Motors, 725-2389. 36-67

CHEVROLET 1967 décapotable, V-8 automatique, radio, servo-freins, servo-direction, pneus à flanc blanc; 725-1057, demander Paul. 36-65

1967 FORD Custom 500, 289, automatique, servo-direction, radio — 684-3847. 36-68

1966 OLDSMOBILE Dynamic 88, bas millage. 234-9500; 235-2798. 36-65

1966 PLYMOUTH Fury III, 2 portes, toit rigide, excellent état, tout équipée. 749-9566. 36-67

CHEVROLET 1959, plaques 1969, $65. 235-8837. 36-68

VOLKSWAGEN 1968 "Fastback", radio, doit vendre, 746-4676, M. Toupin. 36-63

1964 CHEVROLET Impala, décapotable, 8 automatique, radio, rouge, avec toit blanc, intérieur rouge, comme neuve, demandez Hector, 777-3667. 36-63

DODGE 1966, sedan, 4 portes, 6 cylindres, très bon état, $600. 771-9202. 36-64

MERCEDES 1964, sièges baquets en cuir, moteur neuf, $900 ou meilleure offre, 480 boul. St-Joseph, Hull. 36-63

VENTE privée, Chevrolet Camaro 1969, flambant neuve, V-8, automatique, 2 portes, toit rigide, radio, équipement de luxe, au complet, aubaine à $3,600, 771-5817, entre 9h a.m.-5h p.m. 36-69

ACHAT avec $10 d'acompte. Ford 1964, 2 portes, toit rigide, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, comme neuve. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

ASSURANCE, auto, générale, feu, vie et santé. 777-4884. 36-77

1963 CHEVY II, $425, 777-1728. 36-j.n.o.

CAMION Ford ½ tonne, V-8 automatique 1968; 5,000 milles, en bon état; avec boîte de campeur. — 777-7469. 36-65

Picard Automobile
66 Eddy, Hull
777-1728; 771-4976

1963 CHEVROLET, $745, 1965 Falcon, $995, 1964 Valiant, $995, 1963 Chevrolet, 6, automatique, $595. 36-j.n.o.

ACHAT avec $10 d'acompte. Buick familiale 1965, V-8, automatique, servo-direction, servo-freins, sevo-glaces, et toiture-soleil. Maurice Motors, 991 Wellington. 36-67

1963 CHEVROLET $695. 771-4976. 36-j.n.o.

1965 CHRYSLER, 4 portes, toit rigide, tout équipée, automobile de médecin, aucun acompte nécessaire. Terry Kelly chez MacKenzie Mercury, 829-2120. 36-65

ASSURANCE-AUTOMOBILE et camion pour tous; aucun cas refusé. Protection immédiate. Termes de crédit. Licencié pour Québec et Ontario. Assurance incendie spéciale pour locataires. 776-2854. 36-AN

1962 CHEVROLET, $395. 1964 Studebaker, $295. 1963 Ford, $250. 1961 Ford, $195. 1961 Ford, $95. 1960 Ford $95. 1960 Chevrolet, $95. 1960 Rambler, $75. 771-4976 — 777-1728. 36-j.n.o.

GALAXIE 500 1968, coupé sport, 388, extra, $2,600. 233-5173. 36-65

MAC'S Auto Sale, pour des autos à prix modiques et termes faciles. 33, chemin de Richmond, 728-1853. 36-80

PONTIAC Parisienne 1961, V-8, automatique, 283, toit rigide, $250. 771-2052. 36-64

FORD 1969 "pick-up" ½ tonne, neuf, $82 par mois, aucun comptant. 233-3362. 36-67

(36A) ROULOTTES A VENDRE

PARC BELLEVUE

MAISONS mobiles, Delta, Pyramid, Palace, roulottes Rambler, Travelairs, Duke, Campers, accessoires, Orléans, 824-1497. 36A-A.N.

CAMION-roulotte, tout équipé pour le camping, $500. 777-4740. 36A-63

TENTE-ROULOTTE à louer, toit rigide, complètement équipée, 29 juin au 13 juillet. 771-0907. 36A-63

NOUVELLES tentes-remorque "Universa" 1969, 2 modèles, coton égyptien, 480 boul. St-Joseph, Hull ouvert de 10h à 10h. 36A-69

TENTE-ROULOTTE avec dinette attenante (add-a-room 12 x 9), idéale pour famille moyenne; 1 mois d'usage, $675. 771-7142. 36A-65

TENTE-REMORQUE fermée, 4½ x 7, ouverte 7 x 9, couche 4 ou 5 personnes, $200. Peut-être financée. 480, boul. St-Joseph, Hull. 36A-68

TENTES-ROULOTTES A TOIT RIGIDE



Steury — Travelmate — Lark Pleasure Mate etc.

GATINEAU CAMPING ENRG.

740 boul. Maloney
663-3263 — 663-7142

36A

(37) DIVERS A VENDRE

ACHETONS, vendons, meubles usagés, 255 St-André, Gatineau. 663-7119. 37-65

ARTICLES de restaurant, caisse enregistreuse NCR, vaisselle commerciale, réservoir d'eau chaude à gaz. 824-3778. 37-65

A GRATTON INC., 108 Laurier, Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95. Réparations de toutes marques de lessiveuses; etsimations gratuites. 771-3653; le soir 777-2234. 37-A.N.

ARTICLES divers pour bébés: bain, traîneau, chaise, commode, jouets, etc. 749-9689. 37-63

AMPLIFICATEUR Régal, presque neuf, $45. 237-4585. 37-67

AMPLIFICATEUR "Traynor" 1967, guitare "base" Gibson, neuve, les 2 $600. 771-1495, demander Pierre. 37-64

AQUARIUM mobile avec poissons, 6 fois gagnant d'un premier prix à l'Exposition d'Ottawa. 27 Henderson, app. 408, après 6 heures. 37-65

ASPIRATEUR, très bon état, 745-3950. 37-66

CENTRE DU SPORT

BICYCLETTES neuves et usagées, acceptons échanges. 771-6858. — 136 Eddy. 37-64

ATTENTION, service de dépotoir, 2, rue Gratton, Hull. 37-80

ATTELAGE d'essieu, $75; attelage de Volkswagen, $15; remorque $50. 777-2830. 37-68

BICYCLETTES tout équipées, garçons, $20; complet 38, $15, outils cage avec pied (oiseau). 663-5163. 37-65

BOIS FRANC, 1' longueur, 15 à 20 cordes, $5 la corde. 771-9365. 37-68

BAIN tombeau, scie à chaîne, chaise-lit, lampes. 236-5157. 37-68

CAMERA Polaroid avec équipement, $75. Soir 233-9561. 37-68

CARROSSE "Thistle", chaise haute, bon état, $40. 828-0915. 37-68

COURS d'anglais, prix à discuter. 776-4272. 37-66

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-A.N.

CHARGEUR, International TD9, Diesel. 605-S-22. 37-65

COURS d'anglais sur disques, avec méthode, parfait état, prix à discuter. 777-3196. 37-64

DOIT TOUT liquider ameublement en bon état. 234-3366, après 6 heures 722-2680. 37-64

CONGELATEUR "Philco" de luxe, 21 pi. cu. comme neuf. $150. — 749-5278. 37-63

DRAPERIES 144 x 95, neuves, plusieurs paires, je vais vous les vendre à bon marché. 777-7215. 37-79

DRAPERIES mur à mur, 144 x 95, prêtes à poser, directement de la manufacture, beau choix de couleurs. 777-4977. 37-74

EQUIPEMENT de restaurant, neuf ou usagé à vendre. 827-1243. 37-64

EQUIPEMENT complet pour repas légers, 776-2192. 37-63

ENSEMBLE de cuisine, $25; table à $10. 771-3622. 37-63

FOURNAISE de cave suspendue, marque Sahara 105,000 BTU, encore 5 ans de garantie, valeur $400 demande $200. 777-4401. 37-68

FENETRES en bois aussi fenêtres doubles et moustiquaires. Après 6 heures, 749-6345. 37-68

HONDA 90S, 5,000 milles, réparations mineures, meilleure offre — 771-5567. 37-65

LESSIVEUSE en très bon état, 746-6072, après 4 heures. 37-63

LESSIVEUSE-essoreuse en excellent état. 234-8931, après 5 heures. 37-65

LIT continental, bureau double, table à café, tapis vert, 236-5157. 37-63

LE NEUF coûte moins cher chez Kiddie Town — Tous à prix spéciaux. Grand lit de bébé $26.99; matelas $10; landau quatre façons 49.99; poussette $13.99; chaise haute chromée $14.99; parc en filet $21.99; marcheuse $5.99; siège rembourré d'auto $9.99, Kiddie-Town, 144 Rideau, 157 Bank, centres commerciaux Westgate et Carlingwood. 37-65

MOBILIER salon, 3 morceaux; réservoir eau chaude, gaz propane; lit et sommier, double, tête bibliothèque; idéal pour chalet; meilleure offre. 827-2463. 37-64

MOBILIER de cuisine, 5 morceaux, très bon état. 771-9396, après 6h. 37-67

MACHINE à crème glacée molle, usagée ou neuve. M. Marcoux, 26 York, 232-3518; 733-9347. 37-70

MACHINE distributrice de liqueurs, meilleure offre, Casselman. 764-2868. 37-66

YAMAHA 180 c.c., Scrambler. Presque neuve. 771-1925. 37-66

MEUBLES neufs à vendre, bon prix, raison, rupture de fiançailles. 777-6569, après 5 heures. 37-66

MACHINES à écrire et à additionner, Librairie Montpetit Ltée, 776-3141; 771-3235. 37-j.n.o.

PIANOS neufs, 10 ans de garantie $625; ainsi que orgues aussi peu que $145. Pianos revisés, de toutes marques. L. Paquette, 61 Wellington, 771-2452. 37-j.n.o.

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait beautonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50; solde au complet $88.32. Termes faciles. 235-7900 jour ou soir. 37-A.N.

NOUS DEVONS vendre. Salle de séjour, chambre à coucher et dinette avec tous les accessoires, meublera 3 pièces complètement pour seulement $399. Termes pratiques disponibles. 777-1990. 37-71

POELE 30", 220, très propre, $40, rangette, bon état, $15, chauffe-eau 30 gallons, $15. 777-6878 — 777-5986. 37-67

POELE à gaz propane, 2 fourneaux, $75. 12 Châteaubriand, Hull après 5h. 37-65

POELE $20, perceuse électrique ¾ de force, $15. Echelle de bois $4. 234-6866. 37-65

(37) DIVERS A VENDRE

POELE 40", parfait état, gros filage. 663-3549. 37-68

POELE, gros filage, très propre. 777-6281. 37-65

PLANCHER de chêne brut des Etats-Unis, approximatif, 3,000 pieds, $350. 684-4921. 37-66

PORTES d'intérieur, fenêtres de différentes grandeurs. Prix à discuter. 777-1110. 37-65

PROPRIETAIRE ayant acheté une Kenmore neuve, a à vendre, cuisinière GE électrique 24", bon état. 224-3838, après 6 heures. 37-64

PROPRIETAIRE s'est acheté Kenmore et veut vendre laveuse automatique Inglis, mécanisme en excellent état, meilleure offre — 684-3017. 37-64

QUEBECOISE antiquité. Route 8, Angers, P.Q. 37-67

REFRIGERATEURS à gaz propane et poêles usagés, $50 et plus. 771-7801. 37-70

ROBE de mariée, longue avec accessoires, 8 ans, $45. 776-4107. 37-64

ROULOTTE, tout équipée, 14 pi. long. 232-9825. $1,400 ou à discuter, très bon état. 36A-65

REFRIGERATEUR, ensemble de cuisine, etc. 771-9596. 37-66

REFRIGERATEURS, poêles électriques, 1 poêle à gaz. 663-4522. 37-71

$2 ECONOMISEZ CHEZ COHEN $2
1963, CHEMIN MERIVALE
825-2711

CABINETS-classeurs à 4 tiroirs, format ministre, $10 et plus; pupitres de bureau, en chêne, $15 et plus; agencements électriques fluorescents, $1 et plus; Soliveaux d'acier de 19 pi. 8 po. de long, 14 po. de hauteur, $10 chacun. Chaises de bureau, $2.50 et plus. Porte-manteau antique pour passage, $125, comme neuf. Tablettes d'acier de 15" x 36", 18" x 36", 49 cents chacune. Venez nous consulter quant aux nombreux articles pour chalets. Nous vous économiserons de l'argent. Venez fureter, vous êtes les bienvenus. Ouvert le samedi jusqu'à 5 heures. 37-j.n.o.

SALON de coiffure, très bon chiffre d'affaires, clientèle bien établie, personnel qualifié, sacrifierais; prix raisonnable; cause maladie. Ecrire à Case 172 LE DROIT. 37-64

SACRIFIERAIS un ravissant divant de style scandinave et fauteuil. 777-1990. 37-71

SUZUKI 80, parfait état, $175. 232-6725. 37-65

TELEVISEUR R.C.A., 23 pouces, antenne, "Channel Master" 28 éléments, neuf, reprise, prix sacrifice, 663-2476. 37-64

TELEVIISEUR 23 pouces, bon état. 746-6972. 37-68

2 TV DE 21 POUCES. Bon état. 35 Frontenac, Hull. 777-1138. 37-67

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime. 731-4272. 37-j.n.o.

TOUT EST FOURNI pour meubler 3 pièces, salon, chambre à coucher, cuisine, à prix très spécial. Meubles Landriault, 273, ch. de Montréal, Eastview, 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 37-j.n.o.

TABLE, chaises de bridge, $12, étau tournant $12, percolateur Sunbeam $12. 776-5301. 37-68

14 TONDEUSES à gazon, reconditionnées, bon état, $3 et plus. 728-5974, après 6 heures. 37-65

VAISSELIER $15, lit de bébé $9, lampes $1, chaises chromées $2.50, canapé $25, garde-robe, des aubaines fantastiques. Toutes la semaine, Ottawa Used and New Furniture, 173 Dalhousie, 236-3379. 37-67

(37A) OCCASION D'AFFAIRES

ENTREPRENEURS voilà votre chance! Nouvelle section de Pointe-Gatineau; c'est le temps de réserver vos terrains pour construction future. Appelez Hubert, 776-3133. An. 37A

SALON de coiffure, très bon chiffre d'affaires, clientèle bien établie, personnel qualifié, sacrifierais; prix raisonnable; cause maladie. Ecrire à Case 172 LE DROIT. 37A-64

(39) BATEAUX ET ACCESSOIRES

REVEZ-VOUS d'un bateau? Avant d'acheter, venez essayer le meilleur! le Chrysler Hydro-Vee, $5 remboursables sur prix d'achat. Entre 9 et 6. 777-5226. 39-68

BATEAU sport "Invader", fibre de verre, neuf, $595. 771-6786. 39-65

CHALOUPE 16' avec moteur Johnson 25 forces, $450. 771-4877. 39-65

MOTEUR de bateau, 6 c.v., "Viking", neuf, $250. 771-0502. 39-65

BATEAU aluminium 12', "Thornes", moteur hors-bord 6 forces "Evinrude" avec pièces de rechange, 2 réservoirs à gaz. Usage 1 mois. Après 4h 30, 771-0049. 39-65

(39A) CAMPING

CAMIONS-CAMPEURS et roulottes Capri, tentes-roulottes. Vendus à partir de $795. Bellehumeur Automobiles Ltée, 111, boul. Gréber, Pte-Gatineau. 777-5208. 39A-AN

(40) ANIMAUX

CANICHES, blancs, miniatures, mâle et femelle, enregistrés. Père Champion, 729-5274. 40-65

JEUNE Collie mélangé avec Labrador. $10. 232-9716. 40-66

BERGER allemand, femelle, 8 semaines; excellent tempérament. 777-9423. 40-68

(42) ARGENT DISPONIBLE

ONTARIO — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques par Mme O. Lamoureux, 299, rue Columbus. 745-2701 ou 745-5762. 42-A.N.

REPRESENTONS compagnies et prêteurs particuliers pour prêts en 1ère et 2ème hypothèque. Service rapide et efficace. Sarra-Bournet Ltée, courtier realtor, 771-7356. 42-A.N.

(42) ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC — Argent disponible en 1ères et 2es hypothèques, $1,600 et plus, service rapide, termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts, 206 Principale, 771-1431; 777-8054. 42-A.N.

ARGENT A PRETER
Service rapide
1ère et 2e HYPOTHEQUES
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
COURTIER
16, RUE LANGEVIN, HULL
771-7411
42

(44) PERSONNEL

TIREUSE de cartes et diseuse de bonne aventure. Conseils sur tous les problèmes de la vie. 233-8388. 44-69

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-A.N.

GAUTREAU, Antoine et Yvette, parents de Michel, Diane et Jacques, ou toutes personnes au courant de leurs allées et venues sont priés de communiquer avec Mlle Dallaire au 733-0607. 44-63

HOMMES et dames, massages européen à domicile, anglophone. 722-0353. 44-69

FAIRE-PART de mariages. Prêtons le catalogue; guide gratuit. Keith Bridal. 722-1087. 44-j.n.o.

TERRAIN résidentiel, Riviera, 60 x 100, $800, acompte minime, 731-4272. 44-j.n.o.

COMPTANT et à emporter — Imprimerie. Premières mille cartes $7.95. Billets d'enterrement de vie de célibataire $4.95; entêtes de lettres $17.00; enveloppes $14; circulaires $19 et plus. 722-1087. 44-j.n.o.

DECORATION des gâteaux de noces; spécialiste de gâteaux. 224-7353. 44-66

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa, 233-1191. 44

GATEAUX pour toutes occasions. 777-9315. 44-86

TRANSPORT demandé matin et soir. Gatineau à Ottawa préféré ou Hull. 663-8396. 44-63

(46) PROFESSIONNELS

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Lundi, mercredi, vendredi soir, 7h, mardi, jeudi, 6h. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-A.N.

(47A) ECOLE DE LANGUES

METHODE audio-visuelle, français, anglais, espagnol, cours d'immersion privés, groupe de 6. Ecole de langues modernes, 235-5944. 47A-j.n.o.

(51) AMUSEMENTS

COLONIE de vacances pour garçons et filles de 6 à 12 ans, quelques minutes de la capitale. Pour plus de renseignements, composez 745-3517 le soir, 235-6471 le jour. 51-66

(53) AVIS LEGAUX

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA
REGION DE LA CAPITALE
APPEL D'OFFRES

Des soumissions cachetées, dressées au: Chef des Services Financiers et Administratifs, région de la capitale, Ministère des Travaux Publics, 301, rue Elgin, Ottawa (Ont.), et portant sur l'enveloppe la mention "Soumission pour le projet No 83057 — Climatisation du théâtre, édifice national de la presse (Norflite), rue Wellington, Ottawa (Ontario), seront reçues jusqu'à 15h (heure avancée de l'est), LE MARDI 24 JUIN 1969.

On peut se procurer ou voir les documents de soumission par l'entremise du bureau de la distribution des plans, pièce 134, édifice Bonaventure, 301 rue Elgin, Ottawa 4 (Ont.).

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules imprimées fournies par le Ministère et établies en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

A. Bruce MUNDY,
Chef des Services
financiers et administratifs

NECROLOGIE

FUNERAILLES MERCREDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
GRATTON M. Lucien	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick à 8 h 45.	La liturgie des défunts à 9 h en l'église Notre-Dame-de-Grâce, Hull.
LAROCQUE M. Léo	Départ de la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, Qué., à 2 h 15 p.m.	Service religieux en l'église St-Grégoire-de-Nazianze de Buckingham à 2 h 30 p.m.
LALONDE M. Oscar	Départ de la maison funéraire Quenneville, 1243, rue Lansdowne, Hawkesbury.	Service religieux à 11 h en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau.
PROVOST Mme Alphonse	Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259, rue St-Patrick.	La liturgie des défunts à 10 h en l'église St-Gérard.

BOUCHER — M. Jean-Claude Boucher, du 12, rue Champlain, Hull, est décédé accidentellement le dimanche 8 juin 1969, à l'âge de 25 ans. Il était le fils de M. Paul-Emile Boucher et de feu Léda Dubuc. Outre son père, il laisse son grand-père maternel, M. Ernest Dubuc; une soeur, Jocelyne, et plusieurs oncles et tantes. La dépouille repose à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 171 St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 7h 30 le jeudi 12 juin pour service à 7h 45 en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-64

DEMERS — Raymond — Le lundi 9 juin 1969, est décédé accidentellement Raymond Demers, à l'âge de 3 ans et 11 mois, du 299, rue Principale à Touraine. Il était le fils de Gilbert Demers et de Claudette Charette. Outre son père et sa mère, il laisse deux frères: Jean-Marc et Robert; trois soeurs: Loraine, Francine et Nicole, tous à la maison; sa grand-mère maternelle, Mme Alice Charette, de Hull, son grand-père paternel, M. Joseph Demers, de Charnier, Qué. La dépouille repose à la maison funéraire L. Emond et Fils Inc., 25, boul. Gréber, Pte-Gatineau, d'où aura lieu le départ le jeudi 12 juin 1969 à 2h 20 p.m. pour une cérémonie des Anges en l'église St-Matthieu de Touraine à 2h 30. Inhumation au cimetière de Pte-Gatineau. 60-64

DEMONTIGNY — Mme Aimé Demontigny (Jeanne Montcalm), du 187, rue Magnus, Gatineau, est décédée accidentellement le lundi 9 juin 1969, à l'âge de 58 ans. Outre son époux, elle laisse un fils, Gérald, d'Ottawa; cinq frères: Gilbert, Lawrence et Armand, de North Bay, Robert, de Sault Ste-Marie et Albert, de Belleville; trois soeurs: Rév. Soeur Cécile, de Cobalt, Mme Pauline Cuine, de Waterloo et Mme Eveline Lafrenière, de Montréal. La dépouille repose à la maison funéraire Brunet, 750, boul. Maloney, Gatineau, d'où aura lieu le départ à 7h 45 le jeudi 12 juin pour service à 8 heures en l'église St-René-Goupil. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney. 60-64

LADOUCEUR — M. Armand Ladouceur, du 27 Notre-Dame, Aylmer, est décédé accidentellement le dimanche 8 juin 1969, à l'âge de 42 ans. Il était l'époux de feu Thérèse Rousson. Il laisse sa mère, Mme Evangéline Ladouceur; deux fils: Léo et Yvon; une fille, Lucille, tous d'Aylmer; sept frères: Laurent, Lucerne, André, Aylmer, Cléo, Montréal, Jean-Paul, St-Jean, Québec, Fernand, London, Ont., Jean, Hull, Ronald, Luskville; quatre soeurs: Mmes Gertrude Malette, Henri Théorêt (Claire), Ernest Bard (Thérèse), Gérard Laurin (Marie), toutes de Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 39, rue Centre, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 9h 50 le jeudi 12 juin 1969 pour service à 10 heures en l'église St-Paul, Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer. 60-64

RENAUD — Mme Rodolphe Renaud (née Cécile Gravelle), épouse de feu Rodolphe Renaud, du 141, chemin Garden, Lucerne, est décédée le lundi 9 juin 1969, à l'âge de 62 ans. Elle laisse cinq fils: Gérard, de Hull, Maurice, de Breckenridge, Léo, Paul et Pierre, de Lucerne; une fille, Mme Roger Bergeron (Jeanne-Claire), de Gatineau; un frère, Albert, de Lucerne; 14 petits-enfants. La dépouille sera exposée à partir de 1 heure le mercredi 11 juin à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., d'Aylmer. Service le vendredi en l'église St-Médard de Des Chênes à 9 heures. Inhumation au cimetière St-Paul d'Aylmer. 60-64

GAUTHIER — M. Norbert Gauthier, époux de feu Simone Sabourin, est décédé le lundi 9 juin 1969 à l'âge de 64 ans. Il laisse deux fils, Jean-Paul et Raymond, de Vanier; quatre filles, Mme Garrow (Irène), et Mme Gérard McDougall (Pierrette), d'Ottawa, Mme Marcel Tremblay (Hélène), de Vanier, et Mme Michel Charbonneau (Marguerite), de Sudbury; cinq frères, Alfred, de Gracefield, John, de Maniwaki, Adélard, de St-Pierre de Wakefield, René, de London, Ont., et Napoléon, de Toronto; deux soeurs, Mme Corona Poulin, de Hull et Mme Eugène Lécuyer (Martine), de Messines; ainsi que 12 petits-enfants. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300, rue Olmstead, Vanier, le jeudi 12 juin pour service à 8 heures en l'église St-Charles. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-64

GRATTON — M. Lucien Gratton, est décédé à sa résidence, 251, rue Champlain, Hull, le lundi 9 juin 1969, à l'âge de 73 ans. Outre son épouse Rosina Lévesque, il laisse un fils, Fernand, de Ste-Foy, Qué.; trois filles: Mme Gérald Fournel (Pauline), Mme Jacques Lavigne (Thérèse), toutes deux de Gatineau et Mme Robert Sincennes (Lucienne), de Hull; trois soeurs: Soeur Marie du Très-Saint-Sacrement, s.j.m., de Hull, Soeur Lucienne Gratton, s.s.c. et Mlle Thérèse Gratton, d'Ottawa, et 15 petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ à 8h 45 le mercredi 11 juin pour la liturgie des défunts à 9 heures en l'église Notre-Dame-de-Grâce. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-63

TOMARO — M. Mariano Tomaro, autrefois de Hull, est décédé le lundi 9 juin 1969, à San José, Californie, à l'âge de 72 ans. Il a été tailleur dans la ville de Hull au-delà de 45 ans. Il était l'époux en premières noces de feu Gracia Pilon et en deuxièmes noces de Jeanne Brault. Outre son épouse, il laisse quatre fils: Jean, de Gatineau, Jacques, de Pte-Gatineau, Paul, de Touraine, Pierre, de Californie; six filles: Mme Irène Gauthier (Gabrielle), d'Ottawa, Mme Lucien Keravel (Marguerite), de Hull, Mme Guy Hermange (Thérèse) et Mme Roberto Simone (Hélène), de Californie, Mme Pierre Mouis (Madeleine), de Paris, France et Mme Arthur Ernst (Monique), Californie; deux frères; trois soeurs: Mmes Maria et Rose D'Angello, d'Italie et Mme Christine Romano, Etats-Unis; 27 petits-enfants, et deux arrière-petits-enfants; un gendre, M. Russell Casselman. Avis des funérailles plus tard. 60-63

LADOUCEUR — Mme Armand Ladouceur (née Thérèse Rousson), du 27 Notre-Dame, Aylmer, est décédée accidentellement le dimanche 8 juin 1969, à l'âge de 37 ans. Elle laisse son père, M. Oscar Rousson, Templeton; deux fils: Léo et Yvon; une fille, Lucilie; un frère, Albert; deux soeurs: Mme Alfred Ladouceur (Fleur-Ange), tous d'Aylmer, Mme Aimé Dubois (Ida), Quyon, Qué. La dépouille repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 39, rue Centre, Aylmer, d'où aura lieu le départ à 9h 50 le jeudi 12 juin 1969 pour service à 10 heures en l'église St-Paul, Aylmer. Inhumation au cimetière St-Paul, Aylmer. 60-64

LAROCQUE — M. Léo Larocque, de R.R. 4, Buckingham, P.Q., est décédé subitement le dimanche 8 juin 1969, à l'âge de 44 ans. Il était l'époux de Jeannine Deguire. Outre son épouse, il laisse trois fils: Paul, Michel, François, tous à la maison; sept soeurs: Mme Henri Plante (Irène), St-Isidore d'Oakland, P.Q., Mme René Beaulne (Marie-Ange), Mme Roger Giroux (Réjeanne), Mme Lionel Lalonde (Jacqueline), toutes trois de Buckingham, Mme Rhéal Fillion (Thérèse), Pte-Gatineau, Mme Lucien Robitaille (Hélène), de Clarence Creek, Mme Denise Beaulne, d'Ottawa. La dépouille repose à la maison funéraire Honoré Cadieux, 322, rue Principale, Buckingham, d'où aura lieu le départ à 2h 15 p.m. le mercredi 11 juin pour service à 2h 30 en l'église St-Grégoire-de-Nazianze. Inhumation au cimetière paroissial. 60-63

PROVOST — Mme Alphonse Provost (Marie Mailloux), du 38, rue Railway, Ottawa, est décédée le dimanche 8 juin 1969, à l'âge de 77 ans. Elle était l'épouse de feu Alphonse Provost. Elle laisse dix fils: Laurent, Léo, Maurice, René, Paul, Roger, Edgar, Richard, Jacques, tous d'Ottawa et Gérard, de Toronto; deux filles: Mme Rita Collins, de Toronto et Mlle Claire Provost, d'Ottawa; 29 petits-enfants, et trois arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7, ave Fairmont, d'où aura lieu le départ le mercredi 11 juin pour service à 10 heures en l'église St-Gérard. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-64

DESPATIE — M. Michel Despatie, du 5, rue Hôtel-de-Ville, Des Chênes est décédé accidentellement le lundi 9 juin 1969, à l'âge de 20 ans. Il était le fils d'Alcide Despatie et de Rose-Marie Trottier. Outre son père et sa mère, il laisse deux frères: Louis et Daniel, Des Chênes; quatre soeurs: Mme Gilles Beauchamp (Rollande), d'Ottawa, Mme Neil Craig (Constance), Allemagne, Mlles Denise et Lyne, à la maison. La dépouille repose à la maison funéraire Roméo Emond, 81, rue St-Laurent, Hull, d'où aura lieu le départ à 9h 30 le jeudi 12 juin pour service à 10 heures en l'église St-Médard, Des Chênes. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-64

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE POINTE-GATINEAU
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite municipalité, QUE:—

Le conseil de cette ville à son assemblée régulière du 5 juin 1969 a adopté le règlement No 400 se rapportant à la modification du règlement No 381 concernant la construction modifiant ledit règlement pour l'avis donné au comité de zonage et construction, le coût des permis, règlementation de piscines et également les clôtures, etc.

Avis est également donné que l'assemblée requise en vertu de l'article 426 de la Loi des Cités et Villes et ses amendements aura lieu le 16 juin 1969 à l'hôtel de ville à 7 heures du soir.

Le présent règlement pourra être vu par tout intéressé à l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau.

DONNE à Pointe-Gatineau ce 9e jour de juin mil neuf cent 69.

Louis Lamarche
greffier

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE POINTE-GATINEAU
Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRESENTES DONNE par le soussigné, greffier de la susdite municipalité, QUE: —

Le conseil de cette ville à son assemblée régulière du 5 juin 1969 a adopté le règlement No 399 se rapportant à la modification du règlement No 380 concernant le zonage.

Ce règlement clarifie certaines phraséologies.

Avis est également donné que l'assemblée requise en vertu de l'article 426 de la Loi des Cités et Villes et ses amendements aura lieu le 16 juin 1969 à l'hôtel de ville à 7 heures du soir.

Le présent règlement pourra être vu par tout intéressé à l'hôtel de ville de Pointe-Gatineau.

DONNE à Pointe-Gatineau ce 9e jour de juin mil neuf cent 69.

Louis Lamarche,
greffier

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mercredi 11 juin 1969

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Votre intuition vous permettra aujourd'hui de plaire à votre partenaire dans une circonstance spéciale. Vous trouverez des avantages dans votre centre d'activités.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Vous éprouverez une légère irritation dont les conséquences devront être traitées avec délicatesse si vous ne voulez pas qu'elles deviennent sérieuses.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Vous pouvez réaliser un rapprochement sentimental en y mettant du tact et du doigté. Il semble y avoir confusion dans une affaire familiale.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Ne négligez pas le côté matériel des choses et saisissez chaque occasion qui se présente. Vous ferez une rencontre agréable qui aura des suites.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Dans le domaine du coeur, vos désirs sont à la veille de se réaliser. La soirée vous apporte des nouvelles et des surprises agréables.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Une inquiétude se dissipe subitement. Une entrevue a des répercussions. Les renseignements que vous cherchez vous jettent dans la confusion.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Essayez de rencontrer des gens avec lesquels vous êtes en sympathie et vous trouverez l'appui dont vous avez besoin. Il faut vous rendre à une évidence.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Aujourd'hui, l'hésitation pourrait vous faire perdre certains avantages; le succès vous sourira si vous êtes audacieux et entreprenant.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Ne laissez rien d'inachevé et profitez de cette journée pour mettre à profit certaines affaires en retard. Dans le domaine du coeur, vous manquez de confiance.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Aujourd'hui, un excès de sensibilité est à surveiller et à combattre. La soirée comporte un imprévu agréable.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

On réclamera votre présence à une réunion. Ne vous dérobez pas; vous rencontrerez des gens qui pourront vous être utiles à l'occasion.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Ne vous lancez pas, tête première, dans des entreprises pour lesquelles vous n'avez pas suffisamment de préparation. Attendez une occasion plus favorable.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous êtes une personne possédant un bon caractère, aimant tout le monde et sachant tirer parti de toutes les circonstances. Sympathique, serviable, honnête et franc avec un esprit judicieux et décisif. Vous jouirez de la considération dans tous les milieux où vous serez appelé à évoluer. Vous serez plus aimé que vous n'aimerez, et votre vie sera des mieux réussies.

Par la PRESSE CANADIENNE

La Confédération des syndicats nationaux compte quelque 200,000 adh

La Légion blanchit les Chevaliers

L'équipe de la Légion a blanchi les Chevaliers de Colomb, 3-0, et le Overbrook a déclassé le Allen Texaco, 14-3, lors d'un programme double régulier présenté, lundi soir dans la Ligue de balle molle intermédiaire de Vanier.

Gerry Gervais a lancé toute la partie pour la Légion et C. Kritsch agissait comme receveur. La batterie des perdants était formée de Art Lebeau et Jean Franche. John Laframboise a brillé au bâton pour la Légion avec un circuit.

Lors du deuxième match, Brian Frood et Wayne Cameron ont frappé un circuit chacun pour le Overbrook, alors que Gerry St-Denis a été le lanceur gagnant et que Mike McCann était derrière le marbre. Albert Nicolas a subi la défaite pour le Texaco et son receveur était Gerry Landriault.

Le Samson l'emporte facilement

Le Samson a facilement défait les Braves du Coin au compte de 12-5 lors d'une partie régulière présentée, lundi soir, dans la Ligue intermédiaire de balle molle Ste-Bernadette. R. Paquin a été le lanceur gagnant et Rollie Poirier, le perdant.

R. Lamoureux a conduit les attaques des gagnants avec deux doubles et un simple en quatre présences au bâton pendant que Guy Lamoureux a frappé un circuit de trois points. Jacques Biagé a été le meilleur des Braves du Coin avec deux simples en quatre voyages au marbre. Ce soir, à compter de 18 h 45, le Val Campeau affronte le Swedlove.

Le Duciaume demeure invincible

Le Duciaume Auto a disputé sa quatrième partie sans défaite dans la Ligue de balle molle Touraine en disposant difficilement du Manoir des Rapides, 6-5 lundi soir. Le Duciaume a maintenant un record de trois victoires et une partie nulle et occupe la première position de ce circuit.

C'est un double de Roy Laframboise à la septième manche qui a procuré la victoire au Duciaume. Trois coureurs étaient alors sur les buts et Laframboise a fait compter deux points pour la marge de la victoire. Meril Duciaume a également brillé au bâton pour les gagnants avec un triple de trois points.

André Berniquez, qui a remplacé Paul Larose à la quatrième manche a été le lanceur gagnant pendant que Lionel Fauvelle subissait la défaite. La prochaine partie régulière de cette ligue sera présentée, mercredi soir à compter de 20 h alors que le Duciaume affrontera le Gatox.

Tournoi des employés municipaux

Les employés municipaux de la ville de Hull tenaient, la semaine dernière, une assemblée en vue d'élire un nouveau bureau de direction de leur section récréation du golf et d'établir la date de leur tournoi annuel.

Le nouveau bureau de direction pour la présente saison, tel qu'élu la semaine dernière, est le suivant: Réjean Labonté, président; Percy Vigel, vice-président; Robert Charron, secrétaire-trésorier; publicitaire, Jean-Guy Jacques. Au poste de directeur, six personnes ont été nommées. Ce sont MM. Moe Lavoie, Gilles Pharon, Percy Carrière, Jean-Guy Cyrois, Lynus Godin et Denis Bouchard.

Le 24 juin courant est la date du neuvième tournoi annuel des employés municipaux de la ville de Hull qui doit avoir lieu au club de golf Glenlea, en bordure de la route 8 en direction d'Aylmer. La méthode régulière du handicap sera utilisée pour le calcul du total net.

Les gagnants de l'an dernier qui ont remporté des trophées sont priés de bien vouloir les rendre pour le tournoi de cette année.

Le Raftsmen 500 est prêt pour le départ

Le Raftsmen 500 semble en voie de devenir le plus gros rallye automobiles de l'Ouest du Québec.

Alors qu'il y a à peine quelques années, les rallyes automobiles étaient inconnus dans la région, depuis deux ans leur popularité s'accroit à un rythme accéléré.

La Jeune chambre de Hull et le poste radiophonique CKCH de Hull, ont mis sur pied, en collaboration avec les organisateurs du Festival des Raftsmen, un rallye d'une distance d'au-delà de 500 milles, qui reflétera par son parcours, l'habillement des participants et la période durant laquelle il se déroulera, le caractère et la fierté de l'Ouest québecois.

Le trajet a été tracé de façon à parcourir les cinq principaux comtés de l'Outaouais québecois. Ce sont les comtés de Hull, Papineau, Gatineau, Pontiac et Labelle.

Ce rallye qui sera réparti en deux étapes, l'une de nuit et l'autre de jour, aura lieu au cours de la fin de semaine inaugurale du Festival des Raftsmen de Hull, les 5 et 6 juillet.

Le départ de la première étape se fera au parc Moussette à 1 h samedi matin le 5 juillet. L'arrivée de l'étape finale aura également lieu au parc Moussette, dimanche le 6 juillet.

Le nombre d'inscriptions est limité à 60 voitures. La date limite pour les inscriptions est le 22 juin. Pour le moment, les formules d'inscriptions sont disponibles au poste CKCH et auprès de M. Pierre St-Hilaire, président du rallye et membre de la Jeune chambre.

Des trophées seront décernés aux participants des cinq premières voitures et des bourses en argent seront versées aux participants des trois premières. En plus de ces prix honorifiques, des surprises sont réservées aux équipes qui auront pu traverser, avec ou sans succès, des obstacles peu commodes.

Voici les principaux règlements que devront respecter les participants du Raftsmen 500:

—Ce rallye est exclusivement réservé aux amateurs.

—Les voitures équipées spécialement pour les rallyes ne seront pas acceptées.

—Les instruments admis seront: boussole, chronomètres, lampes de poche ou projecteurs et trousse de secours.

—Deux participants par voiture: pilote et navigateur.

—Les participants devront être vêtus de l'ensemble des Raftsmen: la tuque, la chemise carreautée, l'écusson et les "jeans".

—Les voitures peuvent être commanditées; toutefois, les portières avant, de chaque côté du véhicule, devront demeurer libre de toutes inscriptions publicitaires.

—Les participants doivent être au point de départ une heure avant. Les retardataires seront automatiquement disqualifiés, permettant ainsi à d'autres équipes de s'inscrire.

—L'inscription est de $15 par personne. L'argent devra être envoyé avant ou au plus tard le 22 juin par chèque ou mandat-poste, au nom de "Rallye Raftsmen 500". L'inscription comprend les frais d'organisation, le coucher au terme de la première étape, le souper, samedi soir, et le déjeuner dimanche matin.

Engagements vis-à-vis l'OTAN

La Pravda parle de chantage

MOSCOU (Reuter) — Pravda, le quotidien soviétique, accuse la Grande-Bretagne, les Etats-Unis et l'Allemagne de l'Ouest de faire pression sur le Canada et d'user même de chantage pour amener Ottawa à revenir sur sa décision de réduire ses engagements militaires vis-à-vis de l'OTAN.

Le commentateur de la Pravda, Vladimir Ozerov, affirme que les hautes autorités militaires de l'OTAN ont proféré des menaces et même eu recours au chantage, après avoir en vain tenté de convaincre le Canada de laisser intacts ses effectifs militaires en Europe.

"Lors de la réunion du groupe de planing nucléaire de l'OTAN à Londres, écrit Ozerov, les représentants des Etats-Unis ont expliqué à leur allié que la réduction de ses effectifs pourrait entrainer le recours prématuré aux armes nucléaires dans tout conflit qui pourrait surgir en Europe."

Ozerov ajoute que la décision canadienne pourrait entraîner d'autres pays membres de l'OTAN à en faire autant. C'est pourquoi, dit-il, le secrétaire américain à la Défense, M. Melvin Laird, a qualifié la décision canadienne de "précédent dangereux".

Curé de Ville-Marie

Le P. Armand Lemieux o.m.i., fête 25 ans de prêtrise

VILLE-MARIE (DNC) — Le P. Armand Lemieux, o.m.i., curé de Ville-Marie a fêté récemment son 25e anniversaire de prêtrise. La journée a comporté la concélébration d'une messe qu'a présidée le P. Lemieux, avec Mgr Lionel Brunette, procureur diocésain, les PP. Roma Payant, vicaire Gilles Patry, ancien vicaire et son frère le P. Gilbert Patry, tous oblats de Marie-Immaculée.

Dans son homélie, Mgr Maxime Tessier, évêque du diocèse a rendu hommage au P. Lemieux. La chorale paroissiale a fait les frais du chant ainsi qu'une équipe de jeunes qui a donné des chants rythmés.

Le soir, au Centre culturel, une soirée a réuni paroissiens, religieux et religieuses. Le programme comportait des chants interprétés par la chorale de Ville-Marie, sous la direction de soeur Marie-Rose Bellehumeur; un monologue par Mlle Jacinthe Bélanger; des pièces au piano par Mlle Jocelyne Abel et des chants par la chorale de l'école secondaire de l'endroit.

Le P. Th. Gélinas, o.m.i., a rendu hommage au nom du personnel du presbytère; Me Roger Vincent a parlé au nom des paroissiens. M. Yvon Larivière a rempli les fonctions de maître de cérémonie à cette soirée qui avait été organisée sous la direction de Mme Agathe Beaulé et les membres du mouvement des Femmes chrétiennes.

Trois cercles regroupés

Nouveau cercle Lacordaire régional

HAWKESBURY — A la suite des recommandations d'une réunion diocésaine tenue récemment à Plantagenet, un cercle lacordaire régional a été fondé dans la région de Hawkesbury. Ce regroupement des trois anciens cercles de Hawkesbury, L'Orignal, et Ste-Anne-de-Prescott s'inscrit dans les cadres d'un renouveau du mouvement Lacordaire à travers le Canada.

M. Germain Martel, président de l'ancien cercle de Hawkesbury pendant trois ans, a été élu président du nouveau cercle régional numéro 6. Mme Jacqueline Martel, de Hawkesbury, M. Roma Brunet de Ste-Anne-de-Prescott, et M. Aimé Arcand de L'Orignal occuperont les postes de la vice-présidence. Dix directeurs représentatifs des trois localités complètent le bureau de direction.

Le père André Côté, s.c.j., ordonné prêtre à Grenville

HAWKESBURY (DNC) — Le Père André Côté, fils de M. et Mme Roger Côté de Grenville, a été ordonné prêtre dans cette ville dimanche dernier. Membre de la congrégation des Prêtres du Sacré-Coeur de Jésus, le nouveau prêtre a été ordonné par Mgr Emilien Frenette, évêque du diocèse de St-Jérôme qui était assisté au cours de la cérémonie par le Père Herman Mekkelholt, s.c.j., provincial de cette congrégation et par le Père Walter Van-As, s.c.j., curé de la parcisse de Notre-Dame-des-Sept-Douleurs de Grenville.

Après son ordination, le Père Côté a cocélébré la messe avec Mgr Frenette. Après la messe, il y a eu banquet servi à quelque 200 invités en l'école St-Martin de Grenville.

Le nouveau prêtre célébrera sa première messe solennelle le dimanche 8 juin, en l'église paroissiale de Grenville.

Le Père André Côté a fait ses études primaires à l'école Dansereau de Grenville. Il a poursuivi ses études classiques au Séminaire des Pères du Sacré-Coeur à Pointe-au-Chêne et ses études théologiques à l'Université de Montréal.

L'équipe de l'Outaouais est choisie

L'équipe qui représentera le club de golf Outaouais lors de la prochaine compétition interzones "5C" a été désignée, lundi soir. Cette compétition aura lieu au club Outaouais, le dimanche 15 juin à compter de 9 h du matin.

Les membres de l'équipe sont Lyle Alexander, Roger Leblanc, Denis Branchaud, Bob Bayne, John Durocher, Ross Webley, J. Duncan, Bill Oliver, Marcel Leblanc et Bob Horne. D. Gravelle et R. MacCormick ont aussi été désignés comme joueurs suppléants.

Combat par équipes jeudi soir à Hull

C'est soirée de lutte, jeudi soir, à l'aréna de Hull. Les quatre lutteurs les plus connus dans la région seront réunis dans un combat en finale par équipes, deux chutes de trois.

Le redoutable Abdullah the Butcher qui a dû être disqualifié la semaine dernière lors du combat final, deux de trois, sera réuni à son confrère sous l'instructeur Creatchman, Fidel Castillio, qui a facilement eu raison de Lionel Robert la semaine dernière. Ils affronteront les frères Rougeau, Johnny et Jacques, qui ont tour à tour triomphé du féroce Abdullah lors de combats en finale deux de trois, ici même à Hull.

Trois autres combats seront aussi au programme jeudi soir. Parmi les figures bien connues seront Lionel Robert, Len Sharkey, Anthon Stark et Chief White Fox.

Les quatre grands du golf favoris à Cypress Creek

HOUSTON, Texas (AFP) — C'est sur le parcours extrêmement difficile de Cypress Creek, long de 6,967 verges, au par 70, dont les allées sont particulièrement étroites et — autre détail — infestées de serpents, que les plus grands noms du golf tenteront de s'approprier le titre considéré comme le plus prestigieux dans le deuxième des quatre grands tournois de l'année.

Arnold Palmer, Jack Nicklaus, Billy Casper et le Sud-Africain Gary Player, les quatre "grands", en seront les favoris, mais Casper, vainqueur dimanche dernier du tournoi de Midlothian, et Player paraissent les plus capables d'inscrire à nouveau leur nom au palmarès ce qui représente beaucoup plus d'importance que les $30,000 qui sont en jeu pour la première place.

George Archer, vainqueur du premier grand tournoi de la saison — le "Masters" —, Julius Boros qui, à 49 ans, se maintient parmi les premiers, Frank Beard, ancien tenant et très en vue cette année et, enfin, Gene Littler qui mène au classement annuel des gains avec plus de $100,000 figurent également parmi les favoris.

La participation étrangère sera particulièrement réduite à Houston et, outre Player, qui est le seul non-Américain à avoir de solides chances de succès, l'Australien Bruce Devlin et le Néo-Zélandais Bob Charles peuvent prétendre gagner la compétition.

Les Britanniques Peter Twonsend et Tony Jacklin, qui se distinguèrent à Midlothian, les Sud-Africains Bobby Cole et Bob Verwey, et le Canadien George Knudson complètent le petit contingent étranger.

Un seul étranger a remporté l'épreuve: soit Player en 1966.

SANTIAGO (AFP)—Le Brésil a finalement éliminé le Chili par trois victoires à deux en demi-finale de la zone américaine de coupe Davis.

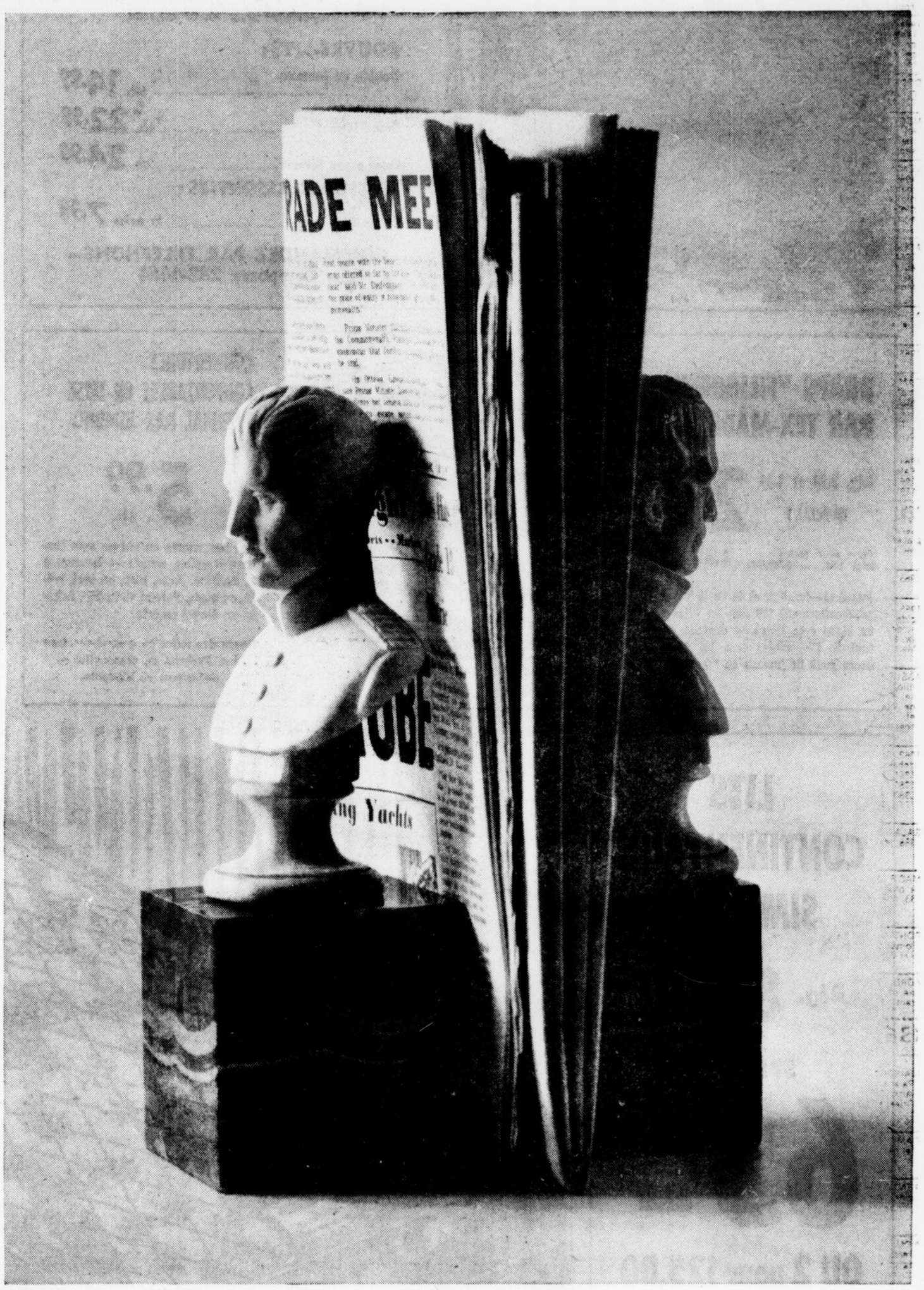
En effet, Cornejo (Chili) a battu Edison Mandarino (Brésil) par 6-4, 3-6, 2-6, 6-0, 6-4, mettant ainsi les deux équipes à égalité deux victoires partout. Le dernier simple décisif devait être remporté par Thomas Koch (Brésil) qui battait Jaime Fillol en cinq sets, 6-4, 2-6, 4-6, 6-2, 7-5. Le Brésil rencontrera, en finale zone américaine, le Mexique qui a récemment éliminé l'Australie.

Ligue juvénile

Les équipes St-Rédempteur et St-Raymond ont annulé, 6-6, lors de la première partie d'un programme double régulier présentée, lundi soir dans la Ligue juvénile de balle molle de Hull. Dans la deuxième partie à l'affiche, le Notre-Dame-de-Grâce a difficilement défait le Sacré-Coeur, 4-3.

Michel Gauthier a lancé toute la partie pour le St-Rédempteur accordant huit coups sûrs et retirant huit frappeurs sur trois prises. Richard Miner a lancé pour le St-Raymond et il a alloué sept coups sûrs et fait mordre la poussière à onze frappeurs.

Dompierre a été le lanceur gagnant, accordant seulement quatre coups sûrs à ses adversaires et retirant six frappeurs sur trois prises. B. Duguay, qui a été responsable des trois points du Sacré-Coeur à l'aide d'un circuit, a subi la défaite et il a également accordé quatre coups sûrs à ses adversaires. Y. Belley a été le meilleur du NDG au bâton.



Voici un livre d'histoire—du genre "quotidien!"

S'il vous est déjà arrivé de faire des recherches sur un événement survenu dans votre localité, vous connaissez l'exactitude de cette affirmation. Votre quotidien consigne d'une manière permanente, au jour le jour, les événements de la vie d'une ville. Et ce n'est pas tout. Les nouvelles mondiales, nationales, provinciales—tout ce qui est important est imprimé pour vous et pour la postérité.

Des milliers de journalistes, au Canada et dans le monde entier, apportent leur contribution aux rapports objectifs que vous lisez dans votre quotidien. Les services d'information de la Presse Canadienne (PC) constituent le centre de répartition de ces nouvelles.

La PC appartient aux quotidiens du Canada. Elle leur diffuse les nouvelles au moyen de 35,000 milles de lignes télégraphiques. Les nouvelles sont transmises—en détail—dès que les événements surviennent—de l'Atlantique au Pacifique, à une distance de 10,000 milles ou dans la rue même où vous habitez. La Presse Canadienne est reconnue comme étant l'un des meilleurs services d'information du monde.

C'est pourquoi vous pouvez faire confiance à votre quotidien en ce qui concerne des rapports complets et objectifs sur les événements. Tenez-vous au courant de *toutes* les nouvelles, tous les jours . . . grâce à votre quotidien.

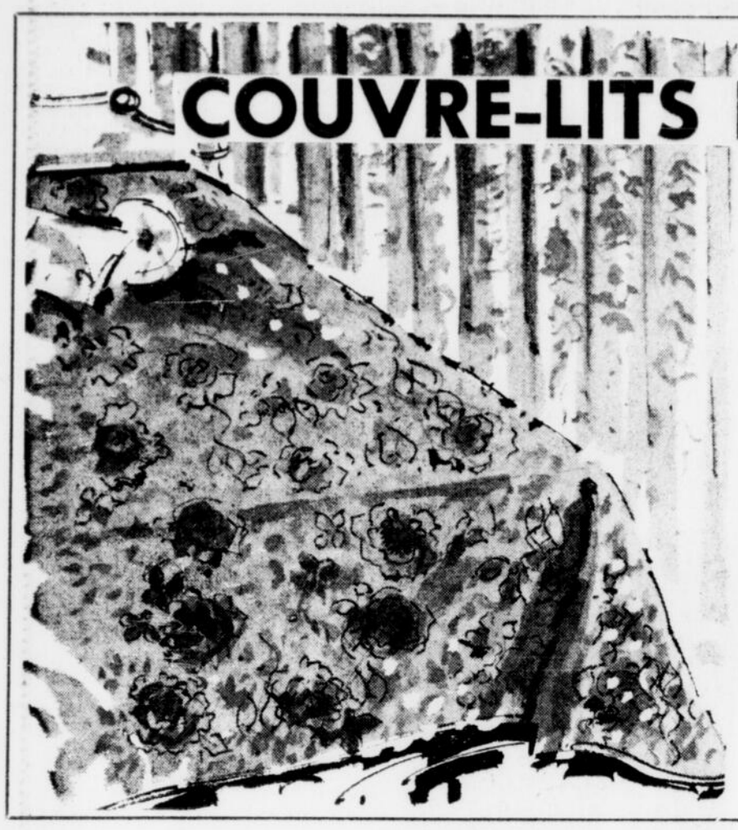
Publié par. **LE DROIT** Journal qui est membre de la Canadian Daily Newspaper Publishers Association

UN PUBLIC BIEN INFORMÉ EST LA MEILLEURE GARANTIE DE LIBERTÉ

LA VENTE DÉBUTE DEMAIN, MERCREDI, À 9.30 A.M. !

jours Freiman

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT



COUVRE-LITS PIQUES DE LUXE et TENTURES ASSORTIES

Des couvre-lits en Kodel à 100% coton — disponibles en bleu, or ou rose.

COUVRE-LITS :

Double ou jumeau. ..... ch. **14.99**

Grand format ..... ch. **22.99**

Extra grand format ..... ch. **24.99**

TENTURES ASSORTIES :

1 lé x 84" ..... la paire **7.99**

COMMANDEZ PAR TELEPHONE – Composez 232-6464



JETÉS DE MEUBLES EN TISSU LAMELLÉ

Des jetés de meubles à lamelles unies ou imprimées avec bordure frangée tressée de luxe — brun, or, bleu, melon ou vert.

Dimensions	Prix	Dimensions	Prix
70" x 60" Prix de vente	ch. **2.97**	70" x 120" Prix de vente	ch. **7.97**
70" x 90" Prix de vente	ch. **5.97**	70" x 140" Prix de vente	ch. **8.97**

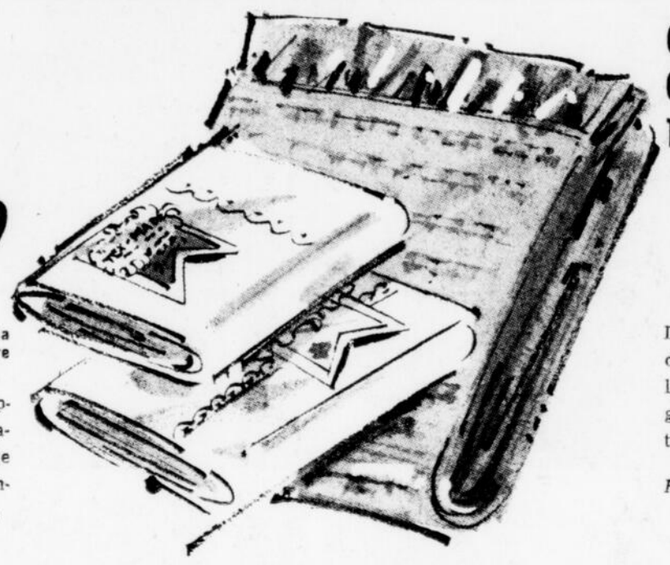
Rayon des tentures au quatrième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

DRAPS "FILIGREE" PAR TEX-MADE

Rég. 3.98 et 4.49 **SPECIAL ! 2.99 ch.**

Taies pour assortir. Rég. 1.98 ..... SPECIAL 1.39 la paire

Des draps durables et de qualité. Approximativement 136 fils. En filigrane blanc avec liseré en dentelle de couleur. Disponibles dans les grandeurs pour lit jumeau ou "Queen".



COUVERTURES CONFORTABLES EN TISSE THERMAL PAR ESMOND

5.99 ch.

Des couvertures en viscose avec bordure d'acétate satinée — lavables à la machine. Rose, bleu, or, vert, beige, ou blanc. Format 72" x 90". Achetez-en deux à ce prix.

Rayon des toiles au quatrieme etage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.

LITS CONTINENTAUX SIMMONS

Rég. **87.00**

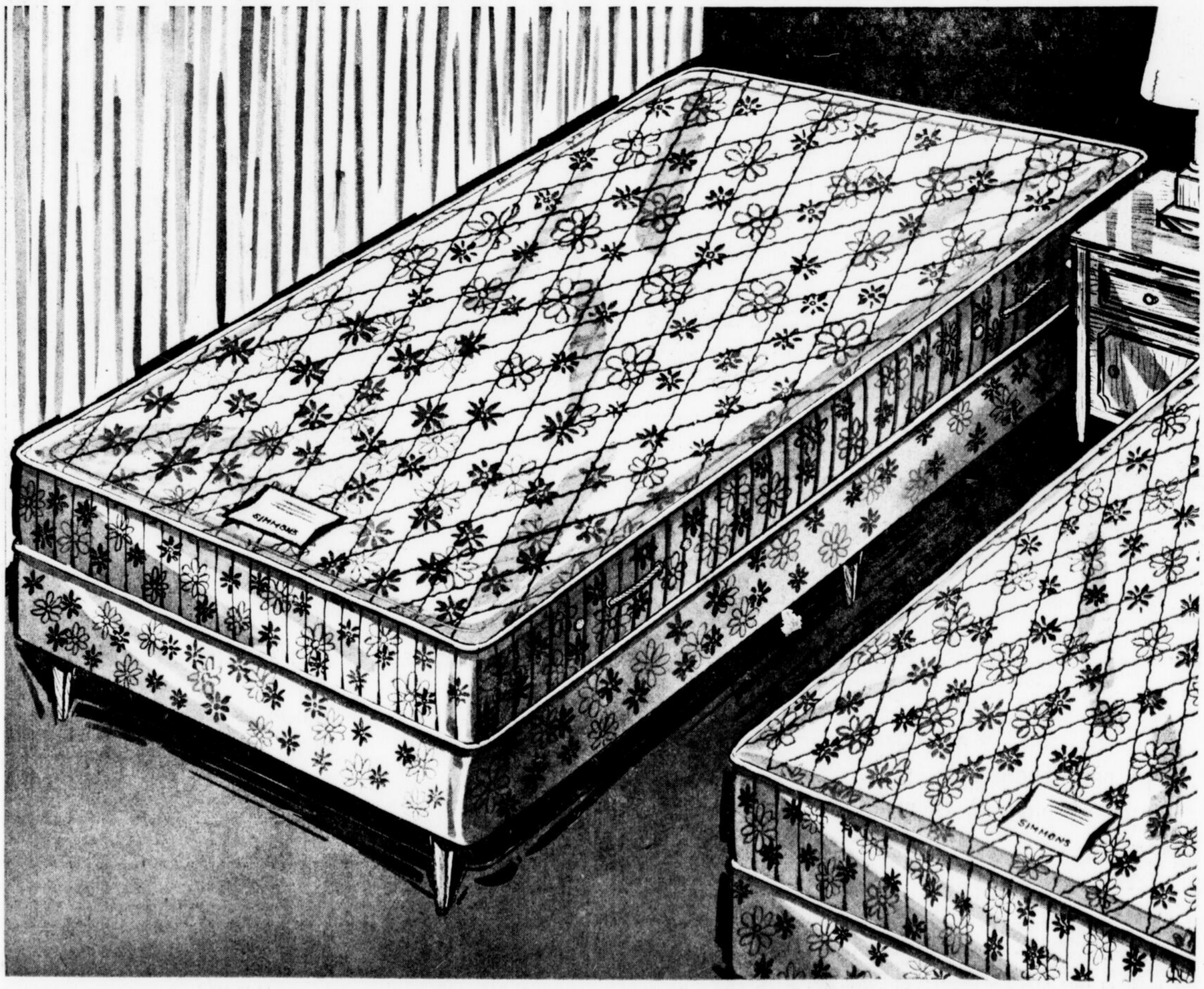
SPECIAL !

65.00 chacun

OU 2 pour 125.00

- Simple ordinaire 3'3" de large
- Recouvrement en coutil tissé damassé et piqué
- De construction à ressorts "Adjusto-Rest" exclusif Simmons
- Parois à bord droit
- Coussiné de feutre blanc
- Comprend le matelas, sommier-boite et ensemble de pieds.

Rayon de l'ameublement au cinquieme étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.



FREIMAN Westgate • Centre-ville • St-Laurent • Ouverts tous les jours et les samedis de 9.30 a.m. à 6 p.m. • Les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. à 9 p.m.

Tous les articles annoncés sont disponibles aux trois magasins à moins d'avis contraire • Stationnement facile au Centre du stationnement Freiman au centre-ville, Westgate et St-Laurent

LA VENTE DÉBUTE DEMAIN, MERCREDI, À 9.30 A.M. !

jours Freiman

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT



ENSEMBLES A SHORT D'ETE POUR DAMES

SPECIAL !

5.99 l'ens.

- Short Jamaica de teinte unie, à glissière latérale
- Pull de styles sans manches et à manches roulées
- Coton à divers motifs imprimés, à rayures et pastilles, aux teintes estivales
- Tailles de 10 à 16 dans l'assortiment.

Rayon des vêtements sport, au rez-de-chaussée, chez Freiman centre-ville, St-Laurent et Westgate.



BAS DE NYLON "CANTRECE"

3 paires **2.25**

- Bas de nylon "Cantrece" sans couture offrant un galbe séduisant
- Teintes en vogue de beige, vison ou os
- Pointures: A(8½-9); B(9½-10); C(10½-11)

COMMANDEZ PAR TELEPHONE . . . composez 232-6464

Rayon des bas, au rez-de-chaussée chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



SHORTS et PULLS

POUR GARÇONNETS et FILLETTES !

2.29 chacun

SHORTS JAMAICA POUR FILLETTES

- Ceinture élastique en coton ou coton-éponge d'entretien facile
- Teintes unies, pastilles, à rayures ou quadrillés dans les grandeurs 7 à 14 **2.29 chacun**

CORSAGES DE FILLETTES

- En coton rayé ou motifs nouveautés dans les grandeurs 7 à 14. **2.29 chacun**

CHEMISES SPORT et en TRICOT pour GARÇONS

- Chemise sport à manches courtes et à repassage permanent en coton, grandeurs 8 à 18.
- Chemises en tricot à manches courtes, style à col roulé.
- Jolies rayures horizontales, pour grandeurs de 8 à 16.

SHORTS A TAILLE ELASTIQUE POUR GARÇONS

- Shorts à plis permanents au Koratron en 50% Fortrel et 50% coton.
- Modèles à glissière devant et 2 poches latérales.
- Marine, brun, vert ou blanc, dans les grandeurs 8, 10 et 12.

Rayon des vêtements pour garçons et fillettes, au troisième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



ENSEMBLES A SHORT ET JUPE POUR ENFANTS !

SPECIAL! **2** pour **5.00**

- Ensembles à short à plis permanents, en 3 styles. Grandeurs 2 à 6x.
- Teintes unies ou rayures avec garniture contrastante.
- Ensembles 2 pièces à short ou jupe, tons unis et motifs quadrillés, 4 à 6x.
- Ensembles à short pour tout-petits, haut en tricot ou en tissu, 2 à 3x.
- Tissus à repassage permanent, en royal et jaune ou brun et jaune.

Rayon des vêtements pour enfants, au troisième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



CALEÇONS DE BAIN POUR GARÇONS

SPECIAL! **2.29** ch.

- Teintes unies, deux tons, en Lastex et nylon extensible.
- Devant doublé avec poche intérieure.
- Coloris divers de grandeurs P, M, G, TG, pour 8 à 18 ans.

Rayon des vêtements pour garçons, au troisième étage chez Freiman, centre-ville — St-Laurent et Westgate.



SANDALES POUR ENFANTS

spécial! **2.99** la paire

- Sandales importées en cuir avec fausse semelle en cuir.
- Modèles à courroie réglable avec semelle en caoutchouc-mousse.
- Brun, blanc, rouge, bleu, beige, vert ou jaune, dans les pointures de 8 à 3.

Commandez un point plus grand, par téléphone

Rayon des chaussures pour enfants, au troisième étage chez Freiman, centre-ville, — St-Laurent et Westgate

AU SOUS-SOL — RAYON DES ÉCONOMIES

CENTRE-VILLE — ST-LAURENT



OFFRE SPECIALE pour la FETE des PERES !

Chemises d'apparat, sport ou tricot à manches courtes pour hommes

2 pour **5.00** ou **2.69** chacune

- Chemises sport aux motifs et coloris divers et tissu "Permanent Press"
- Chemises en tricot de coton aux motifs et tons divers à col tortue ou en V
- Les deux modèles sont à manches courtes, grandeurs: P, M, G
- Chemises d'apparat en tissu à repassage permanent
- Modèles à manches courtes, en blanc seulement
- Encolures de 14 à 16½.

Au sous-sol, chez Freiman, au centre-ville, et aux rayons des économies à St-Laurent.



VENTE DE PANTALONS POUR HOMMES ET JEUNES GENS !

4.99 chacun

- Pantalons tout-aller légers à plis permanents
- Style classique avec passants à ceinture

POUR HOMMES !

- Couleurs: olive, noire, beige bleu, vert pâle ou or
- Tours de taille: 30 à 44.

POUR JEUNES GENS !

- Tours de taille: 28 à 38
- Couleurs: tons de blé, bleu, olive ou étain

Au sous-sol, chez Freiman, au centre-ville, et aux rayons des économies à St-Laurent.

FREIMAN Westgate • Centre-ville • St-Laurent • Ouverts tous les jours et les samedis de 9.30 a.m. à 6 p.m. • Les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. à 9 p.m.

Tous les articles annoncés sont disponibles aux trois magasins à moins d'avis contraire • Stationnement facile au Centre du stationnement Freiman au centre-ville, Westgate et St-Laurent

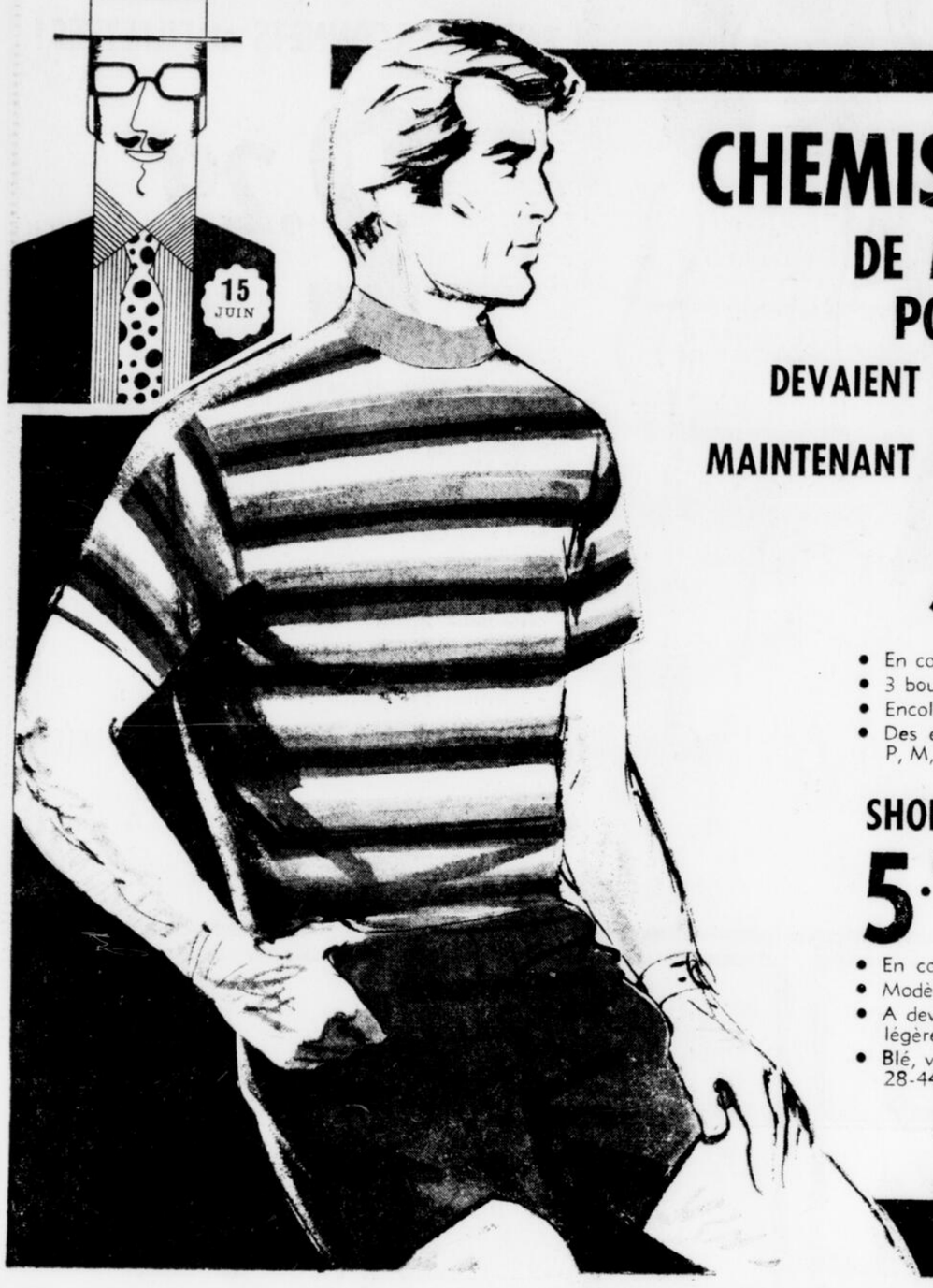
LA VENTE DÉBUTE DEMAIN, MERCREDI, À 9.30 A.M.!

jours Freiman

WESTGATE — CENTRE-VILLE — ST-LAURENT

FÊTE DES PÈRES

COMMANDEZ PAR COURRIER OU TÉLÉPHONE — COMPOSEZ 232-6464



CHEMISES EN TRICOT
DE MARQUE RÉPUTÉE POUR HOMME
DEVAIENT SE VENDRE DE 4.95 A 7.95

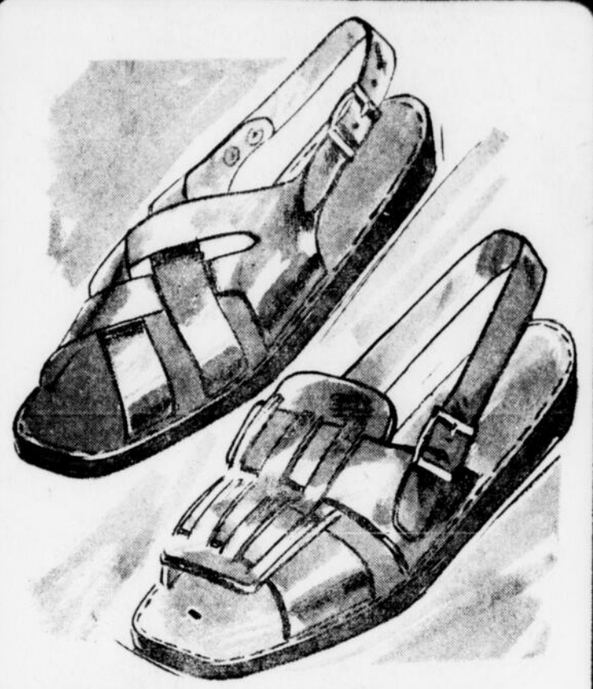
MAINTENANT 3.99 chacune

- En coton et mélanges de coton de marques réputées
- 3 bouton, pull-over à plastron au devant
- Encolures à similicol roulé et cols dégagés
- Des encolures à rayures marine aux teintes unies diverses P, M, G, EG

SHORTS "KORATRON", pour hommes
5.99 chacun

- En coton Fortrel — jamais besoin de repassage
- Modèle continental infroissable et pimpant
- A devant uni, pattes extensibles, poche crevée et légèrement oblique
- Blé, vert feuille, brandy, tabac, ou bleu foncé, grandeurs 28-44.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE...
Composez 232-6464



SANDALES ITALIENNES D'ETE POUR HOMMES
spécial ! 5.77 la paire

CONFORT D'UN SOULIER OUVERT LES JOURS CHAUDS

- Tiges et semelles de cuir robuste
- Les modèles les plus en demande
- Fausse semelle coussinée
- Lanières croisées ou genre romain
- Pointures 7 à 12. Brun seulement.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE... COMPOSEZ 232-6464

Magasin pour hommes au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.



SANDALES IMPORTEES D'ETE POUR DAMES
7.99 la paire

- cristalinas dEspagne
- conçues pour le confort parfait du pied
- pointures 5 à 9

A) Semelle de cuir, doublure-chaussette en cuir, talon recouvert, empeigne de fantaisie dans les teintes cannelle ou os.
B) Semelle de cuir, doublure-chaussette en cuir, talon recouvert de cuir. Teintes: os, vert, jaune ou rouge.

COMMANDEZ PAR TELEPHONE... COMPOSEZ 232-6464

Rayon des chaussures pour dames au troisième étage chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.



VENTE DE SACS A MAIN EN CUIR TOUT BLANC
UN SEUL BAS PRIX

9.99 chacun

- Choix de 4 modèles
- Doublés de cuir, compartiments intérieurs sur genres à monture, et enveloppe
- Cuir blanc seulement.

Rayon des sacs à main au rez-de-chaussée chez Freiman au centre-ville, St-Laurent et Westgate.

CORSAGES et JAMAÏCAS
D'un manufacturier réputé pour dames

DEVAIENT SE VENDRE 12.00 chacun

***Spécial !* 6.99 chacun**

- Des Jamaicas en tricot crêpé 100% polyester — lavez-portez, modèle fourreau, blanc, marine, rose, lilas, vert, 10-18.
- Corsages imprimés sans manche, tailles: petites, moyennes et grandes.

Le monde du vêtement sport pour dames à l'étage de la mode au deuxième chez Freiman au centre-ville — St-Laurent et Westgate.



TOURNEZ CETTE PAGE et PROFITEZ DES NOMBREUX SPECIAUX "JOURS FREIMAN"

FREIMAN Westgate • Centre-ville • St-Laurent • Ouverts tous les jours et les samedis de 9.30 a.m. à 6 p.m. • Les jeudis et vendredis de 9.30 a.m. à 9 p.m.

Tous les articles annoncés sont disponibles aux trois magasins à moins d'avis contraire • Stationnement facile au Centre du stationnement Freiman au centre-ville, Westgate et St-Laurent